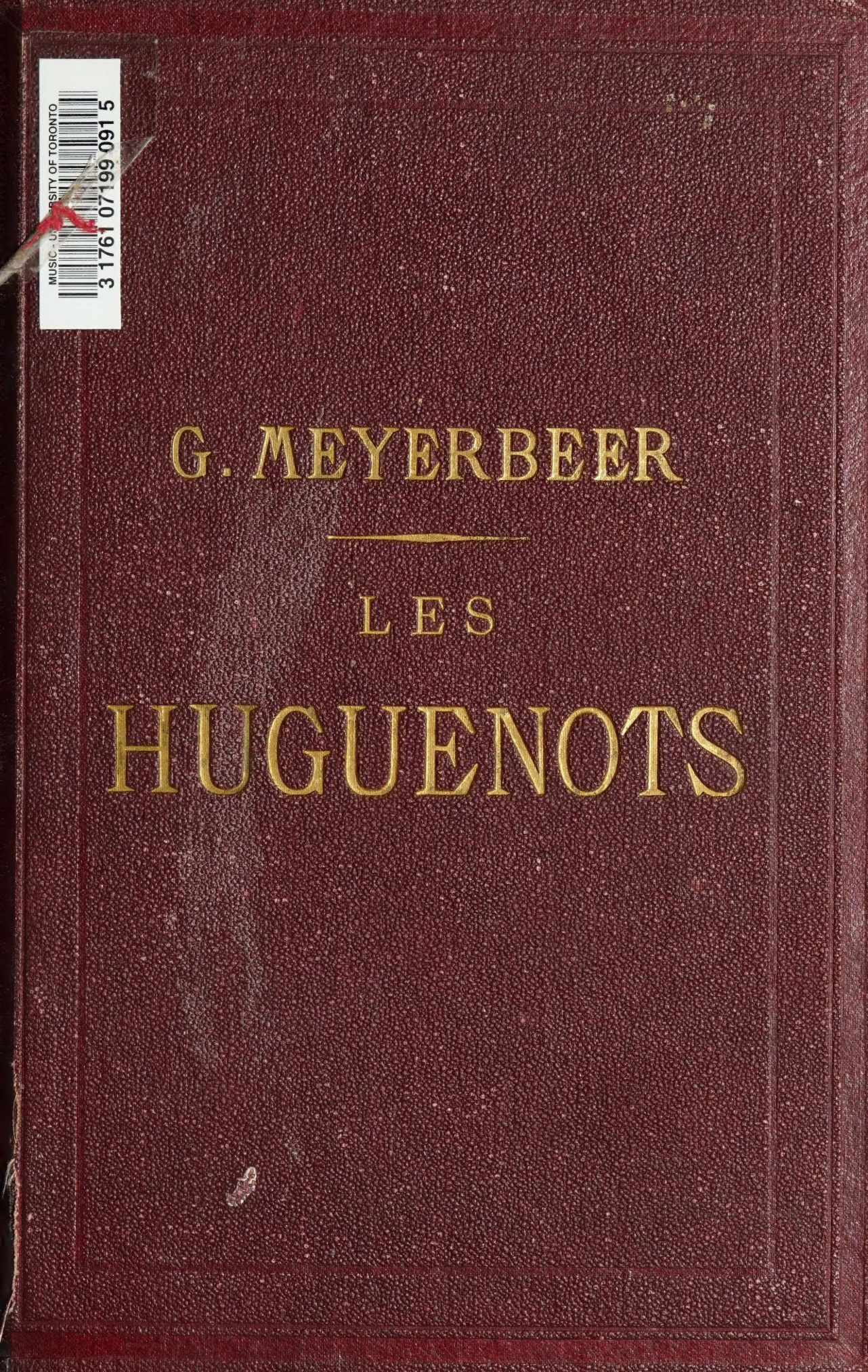


G. MEYERBEER

LES

HUGUENOTS

€ 100

Digitized by the Internet Archive
in 2021 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/leshuguenotsoper00meye_1

LES HUGUENOTS

Opéra en Cinq Actes

Paroles de

Eug. SCRIBE

PARTITION
PIANO & CHANT

STRUENSÉE

PARIS
BRANDUS & Cie Editeurs
103, Rue de Richelieu, 103

Brandus & Cie

LES HUGUENOTS.

PERSONNAGES.

SOPRANI.	TÉNORS.	BASSES.
MARGUERITE de **VALOIS**, Reine de Navarre.	**RAOUL** de **NANGIS**, Gentilhomme Protestant.	**St BRIS** (le Comte de) } Seigneurs Catholiques.
VALENTINE, fille du Comte de St Bris.	**COSSE** . . . } Gentilhommes Catholiques.	**NEVERS** (le Comte de) } Seigneurs Catholiques.
URBAIN, Page.	**THORE** . . . } Gentilhommes Catholiques.	**RETZ** (de) . . . . . } Seigneurs Catholiques.
DEUX DAMES d'HONNEUR.	**TAVANNES** } Gentilhommes Catholiques.	**MARCEL**, Soldat Huguenot, domestique de Raoul.
	BOIS-ROSE, Soldat Huguenot.	

CHŒURS.

La scène se passe au mois d'Aout 1572. Les deux premiers actes en Touraine, les trois derniers à Paris.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

			Page
N° 1.	OUVERTURE et INTRODUCTION. (A) OUVERTURE		1.
	(B) CHŒUR	Des beaux jours de la jeunesse	5.
	(C) MORCEAU d'ENSEMBLE et ENTRÉE de RAOUL	De ces lieux enchanteurs	11.
	(D) ORGIE	Bonheur de la table	20.
N° 2.	SCÈNE et ROMANCE	Plus blanche que la blanche Hermine	39.
N° 3.	RÉCITATIF et CHORAL	Seigneur rempart et seul soutien	47.
N° 4.	SCÈNE et CHANSON HUGUENOTE	Piff, paff, piff, paff	52.
N° 5.	MORCEAU d'ENSEMBLE	L'aventure est singulière	64.
N° 6.	FINAL. (A) CHŒUR	Honneur au conquérant	76.
	(B) CAVATINE du PAGE	Une dame, noble et sage	79.
	(C) SUITE du FINAL	Trop de mérite aussi quelquefois importune	83.
	(D) STRETTA	Les plaisirs, les honneurs, la puissance	92.

ACTE II.

N° 7.	ENTR'ACTE et AIR	O beau pays de la Touraine	109.
N° 8.	CHŒUR des BAIGNEUSES. (dansé.)	Jeunes beautés, sous ce feuillage	128.
N° 9.	SCÈNE du BANDEAU. (Chœur de femmes.)	Le voici, du silence	140.
N° 10.	DUO	Beauté divine, enchanteresse	148.
N° 11.	RÉCITATIF et ENTRÉE de la COUR	Madame, allons, toujours le Page	161.
N° 12.	FINAL. (A) SERMENT	Par l'honneur, par le nom	167.
	(B) SCÈNE	Et maintenant je dois offrir à votre vue	176.
	(C) STRETTA	O transport, ô démence	178.

ACTE III.

N° 13.	ENTR'ACTE et CHŒUR	C'est le jour du Dimanche	201.
N° 14.	(A) COUPLETS MILITAIRES des SOLDATS HUGUENOTS	Prenant son sabre de bataille	205.
	(B) LITANIES	Vierge Marie, soyez bénie	212.
	(C) MORCEAU d'ENSEMBLE	Profanes impies	214.
N° 15.	RONDE BOHÉMIENNE	Venez, vous qui voulez savoir d'avance	218.
N° 16.	DANSE BOHÉMIENNE		223.
N° 17.	COUVRE-FEU	Rentrez habitants de Paris	234.
N° 18.	SCÈNE et DUO	O terreur je tressaille, au seul bruit de mes pas	237.
N° 19.	SEPTUOR du DUEL	En mon bon droit j'ai confiance	260.
N° 20	CHŒUR de la DISPUTE	Nous voilà f'lons arrière	284.
N° 21.	FINAL	Ma fille, quelle audace	295.

ACTE IV.

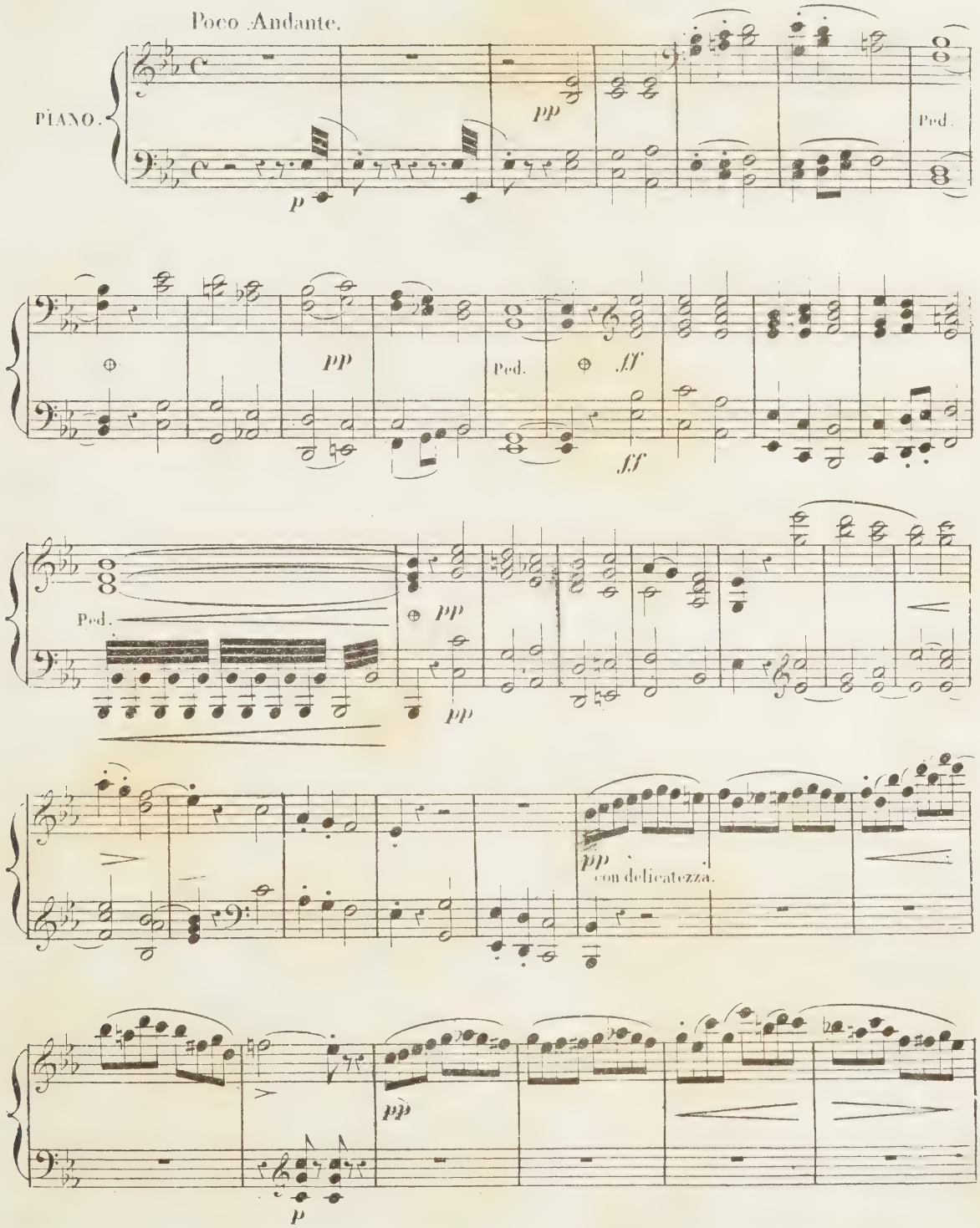
N° 22.	ENTR'ACTE, RÉCITATIF et ROMANCE	Parmi les pleurs mon rêve se ranime	322.
N° 23.	CONJURATION et BÉNÉDICTION des POIGNARDS (Morceau d'Ensemble)	Des troubles renaissants et d'une guerre impie	331.
N° 24.	GRAND DUO	O Ciel, où courez vous	366.

ACTE V.

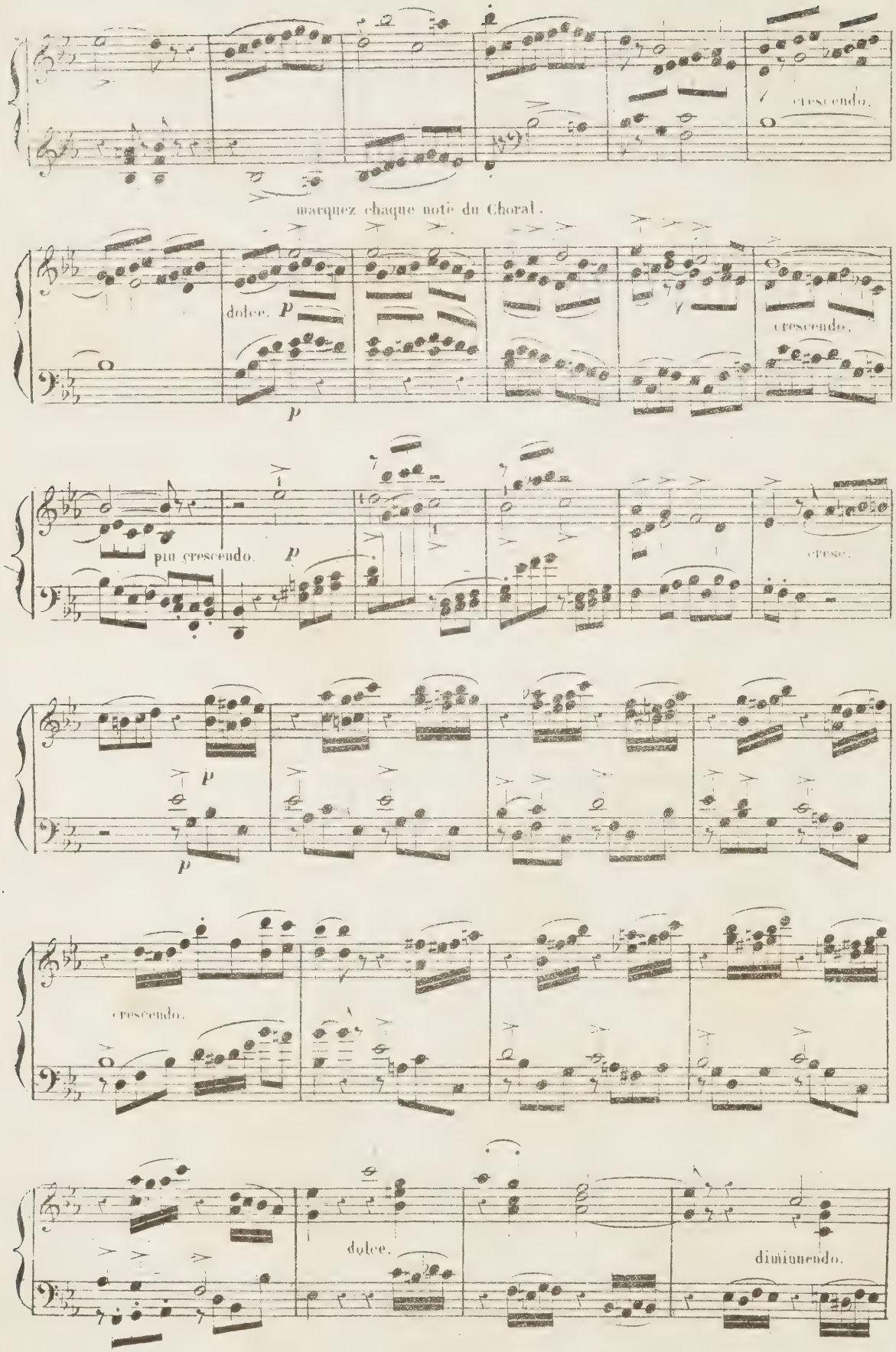
N° 25.	ENTR'ACTE et BALLET		391.
N° 26.	RÉCITATIF et AIR	A la lueur de leurs torches funèbres	395.
N° 27.	SCÈNE	C'est toi mon vieux Marcel	407.
	GRAND TRIO (A) INTERROGATOIRE	Savez-vous, qu'en joignant vos mains dans les ténèbres	417.
	(B) CHŒUR des MEURTRIERS	Abjurez Huguenots, votre heure sonne	421.
	(C) VISION	Ah! voyez le ciel s'ouvre et rayonne	426.
N° 28.	SCÈNE FINALE	Par le fer et par l'incendie	441.
SUPPLÉMENT:	RONDEAU, composé pour Mlle *Alboni* dans le rôle du Page		445.

N° 1. OUVERTURE et INTRODUCTION.

(A) OUVERTURE.



TTNER-THIERRY 1, rue Bergère.


crescendo.
marquez chaque note du Choral.
dolce.
p
crescendo.
più crescendo.
p
cresc.
p
p
crescendo.
dolce.
diminuendo.

dolce forzando.

con delicatezza.

pp

morendo.

pp

Ped.

cresc.

molto crescendo.

f

ff

Ped.

Allegro molto.

ff

ff

p

p

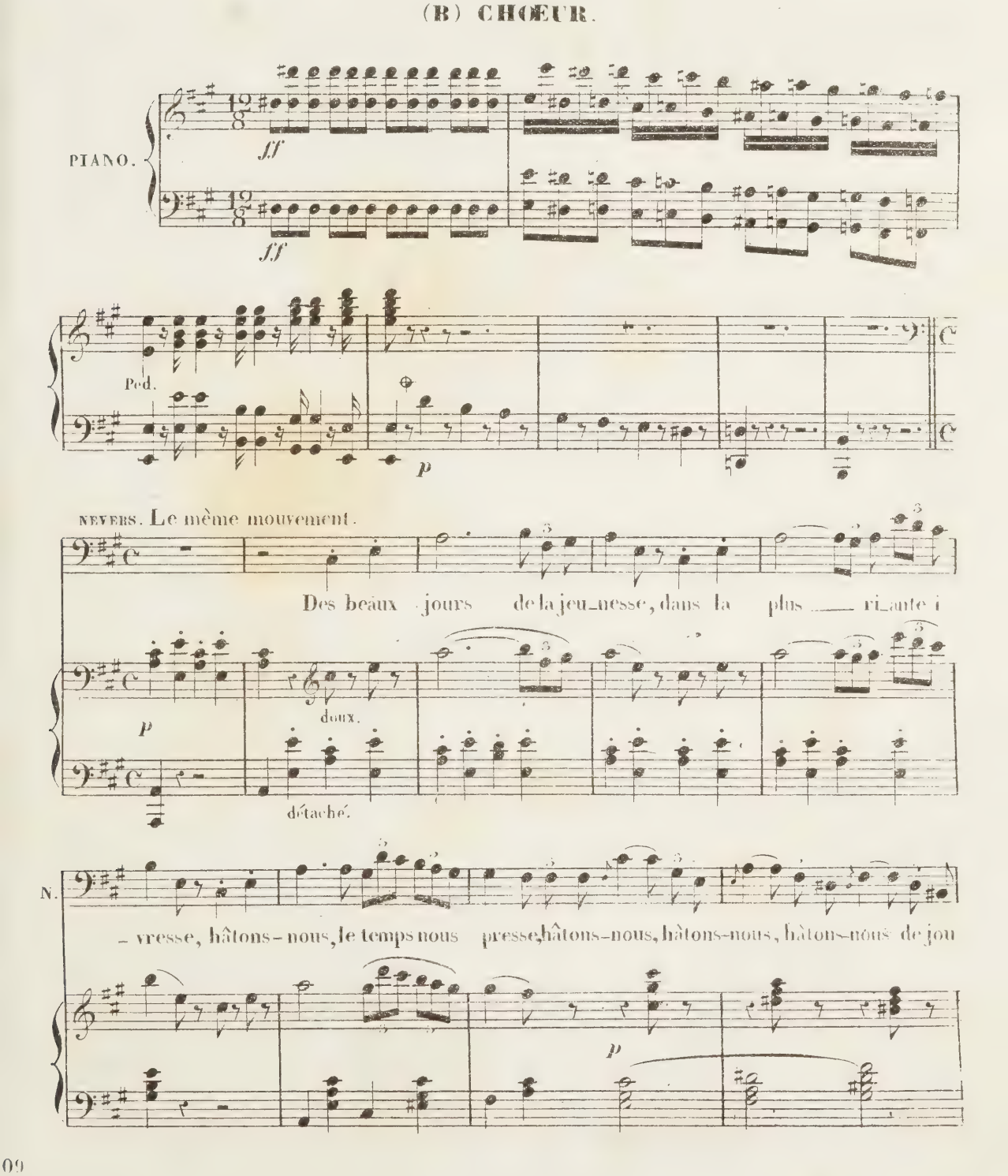
crescendo.

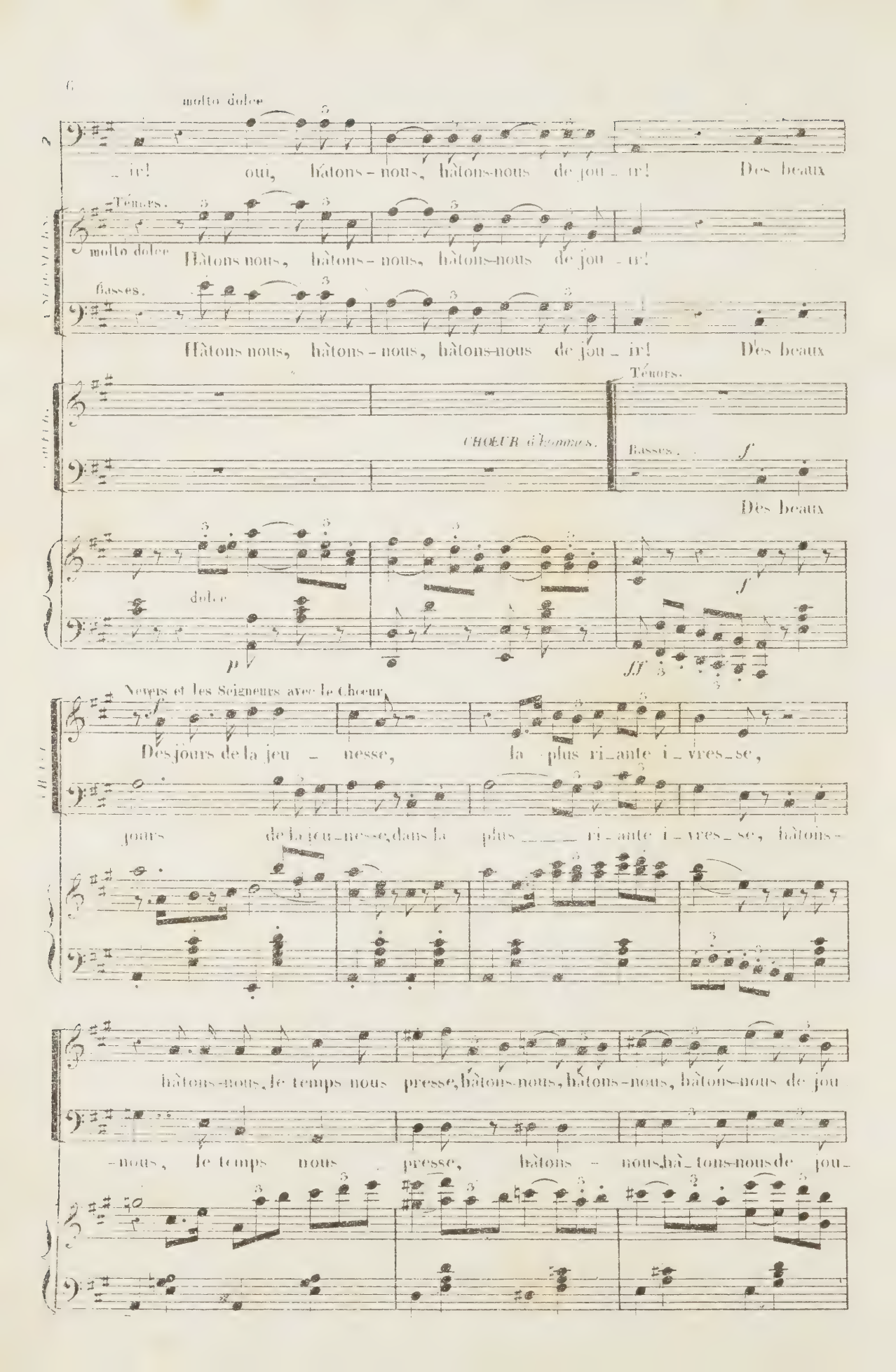
(la toile se lève.)

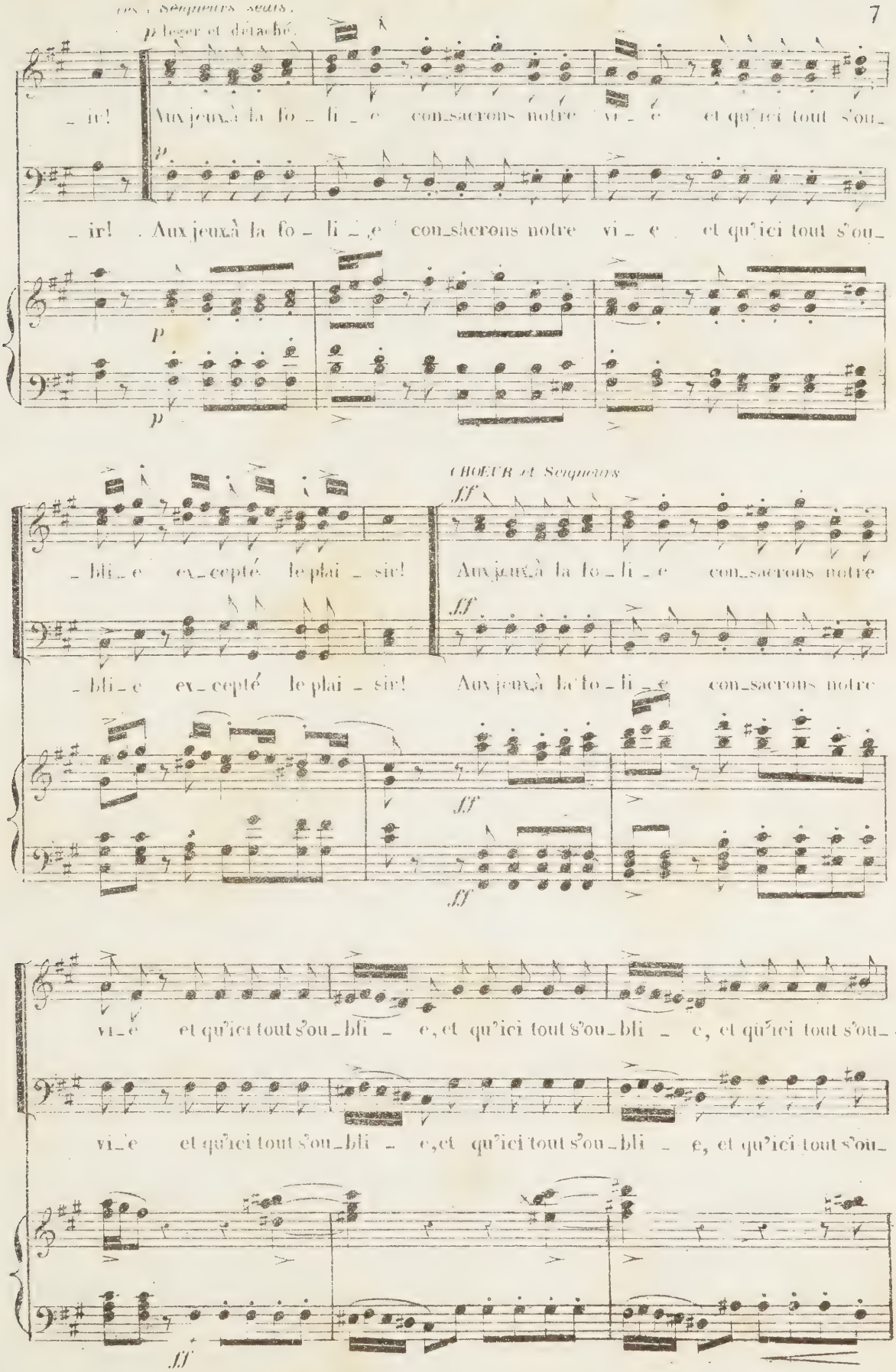
ACTE I.

Le théâtre représente une salle du château du comte de Nevers: au fond de grandes croisées ouvertes laissent voir des jardins et une pelouse, sur laquelle plusieurs jeunes seigneurs jouent au ballon; à droite, une porte qui donne dans les appartements intérieurs: à gauche une croisée fermée par un rideau et qui est censée donner sur un oratoire; sur le devant du théâtre d'autres seigneurs jouent aux dés, au bilboquet etc: etc:

(B) CHŒUR.




molto dolce
ir! oui, hâtons-nous, hâtons-nous de jou-ir! Des beaux
Ténors.
molto dolce
Hâtons nous, hâtons-nous, hâtons-nous de jou-ir!
Basses.
Hâtons nous, hâtons-nous, hâtons-nous de jou-ir! Des beaux
Ténors.
CHŒUR d'hommes.
Basses.
f
Des beaux
dolce
p
f
ff
Neveu et les Seigneurs avec le Chœur
f
Des jours de la jeu-nesse, la plus ri-ante i-vres-se,
jours de la jeu-nesse, dans la plus ri-ante i-vres-se, hâtons-
hâtons-nous, le temps nous presse, hâtons-nous, hâtons-nous, hâtons-nous de jou-
-nous, le temps nous presse, hâtons-nous, hâ-tons-nous de jou-


Les 3 Seigneurs seuls.
p léger et détaché.
_ ir! Aux jeux à la fo _ li _ e con_sacrons notre vi _ e et qu'ici tout s'ou_
_ ir! Aux jeux à la fo _ li _ e con_sacrons notre vi _ e et qu'ici tout s'ou_
_ bli _ e ex_cepté le plai _ sir!
CHOEUR et Seigneurs
ff
Aux jeux à la fo _ li _ e con_sacrons notre
_ bli _ e ex_cepté le plai _ sir! Aux jeux à la fo _ li _ e con_sacrons notre
vi _ e et qu'ici tout s'ou_bli _ e, et qu'ici tout s'ou_bli _ e, et qu'ici tout s'ou_
vi _ e et qu'ici tout s'ou_bli _ e, et qu'ici tout s'ou_bli _ e, et qu'ici tout s'ou_

NEVERS.

Tout, ex_cepté le plai_

_bli_e, tout, ou_bli_ons tout,

_bli_e, tout, ou_bli_ons tout,

p

_sir, ex_cep_té le plai_sir, excep_té le plai_sir! des beaux

dolce.

excep_té le plai_sir, ex_cep_té le plai_sir, excep_té le plai_sir!

CHŒUR et Seigneurs.

f

dolce.

tout, ex_cep_té le plai_sir, excep_té le plai_sir! Des beaux

dolce.

p

ff

lourdement.

ff

jours de la jeu_nes_se, dans la plus riante i_vres_se, hâ_tons-

f

des jours de la jeu_nes_se, dans la plus riante i_vres_se,

jours de la jeu_nes_se, dans la plus riante i_vres_se, hâ_tons-

Nevers avec les Basses du Chœur.

hâ - tons nous, le temps nous pres_se, hâtons nous, hâtons - nous, hâtons nous de jou_

nous, le temps nous pres_se, hâ_tons - nous de jouir!

stringendo. *ff*

ir! aux jeux, à la fo li_e con_sacrons no_tre vi_e et qu'i_ci tout s'ou_

ff

aux jeux, à la fo_ li_ e con_sa - - crons,

ff stringendo.

_blie, ex_cepté le plai_sir! que tout i_ci s'oublie, excep_ té le plai_

a_mis, la vi_e, consa_crons no_ tre vie et qu'i_ ci tout s'ou_

sir, ex - cep - té le plai - sir, que tout s'ou -

- bli - - e, ex - cep - té le plai - sir, que tout s'ou -

- bli - e, tout, ex - cep - té le plai - sir, amis, et qu'ici tout s'ou -

- bli - e, tout, ex - cep - té le plai - sir, amis, et qu'ici tout s'ou -

8

- bli - e, tout, excep - té le plai - sir.

- bli - e, tout, excep - té le plai - sir.

8

(C) MORCEAU D'ENSEMBLE et ENTRÉE DE RAOUL.

Allegretto moderato.

PIANO.

doux.

TAVANNES. (*s'adressant à Nevers*)

De ces lieux en_chan_teurs, châ_te_lains hâtelain respec_table, pour_

T.

_quoi, cher Ne_vers, pourquoi ne pas nous mettre à ta_ble?

SEIGNEURS.

Basses. *f*

Pourquoi ne pas nous mettre à

Ténors. *f*

Pourquoi ne pas nous mettre à

CHOEUR.

Basses. *f*

Pourquoi ne pas nous mettre à

p

Pourquoi? pourquoi.

Pour_quoi? pourquoi?

NEVERS. (*seul*)

ta _ ble? pour_quoi? pourquoi? Nous attendons en _ cor un con_

pourquoi? pourquoi?

ta _ ble? pour_quoi? pourquoi?

ta _ ble? pour_quoi? pourquoi?

p

f TOUS.

Et le_quel? et le_quel? NEVERS. (*seul*)

f TOUS.

_ vi_ve Et le_quel? et le_quel? Un jeune gentil-homme, un nouveau cama_

f

Et le_quel? et le_quel?

f

Et le_quel? et le_quel?

cresc

dolce.

_ rade qui dans nos lansque_nets vient d'ob_tenir un grade par le cré_dit de l'ami_

TOUS. COSSÉ. (seul) TOUS.

Oh ciel! C'est donc un hugue_not? C'est donc un hugue_not?

TOUS NEVERS. (seul)

N. _ral! Oh ciel! C'est donc un hugue_not? Eh

CHŒUR

Oh ciel! C'est donc un hugue_not?

Oh ciel! C'est donc un hugue_not?

N. oui, mais je vous prie de le traiter en frè_re, en a_mi; notre

N. roi nous en donne l'ex_emple et nous en fait la loi: avec les protes_tants il se reconci_

TAVANNES (vivement)

N. _li_e Coli_gny Medi_cis ont ju_re devant Dieu une éternelle paix! Qui dure

(prenez la note)

TOUS. (*ironiquement*)

_ra bien peu! Bien peu!

TOUS. (*ironiquement*) NEVERS. (*seul*)

Bien peu! Que nous importe à nous? que nous importe a

(*ironiquement*)

Bien peu!

(*ironiquement*)

Bien peu!

CHOEUR.

p

N.

COSSÉ.

nous? Mais de ce côté regardez, mes a_

p con delicatezza. cresc. dim.

MERU.

_mis! Quelle som_bre pen_

NEVERS.

C'est ce_lui que j'at_tends, c'est Raoul de Nan_gis!

TAVANNES.

M. _sé_e... Des dogmes de Cal_vins ef_fet i_ne_vi_

REZ. Ou quel ennui l'ac_cable?

T. _ta_ble! Tu veux le convier_

REZ. Je veux m'en a_mu_ser!

NEVERS. Et moi le con_ver_tir!

cresc. dim.

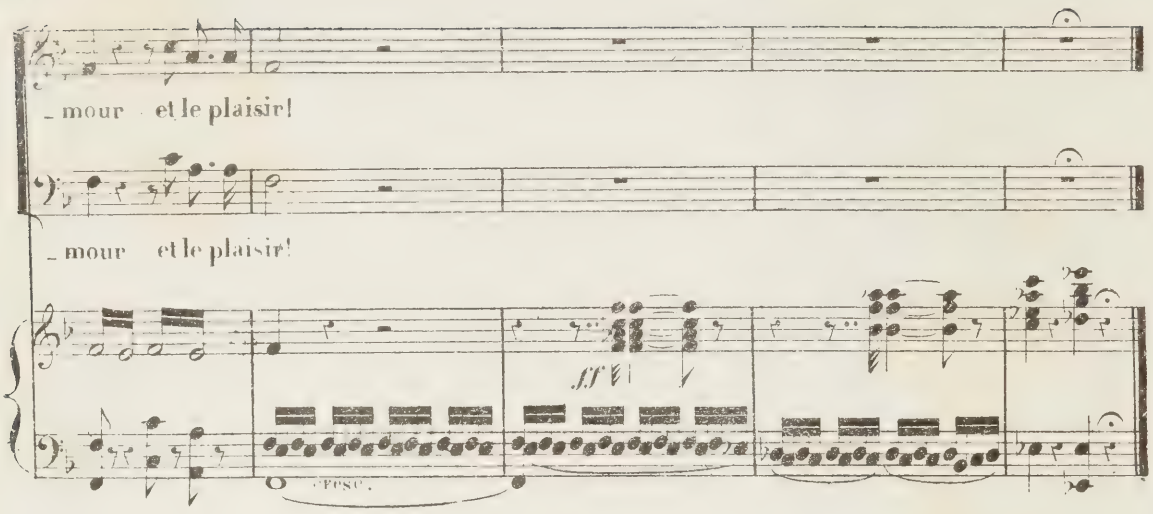
T. _tir?

N. au cul_te des vrais Dieux, au cul_te des vrais Dieux: l'amour et le plai_

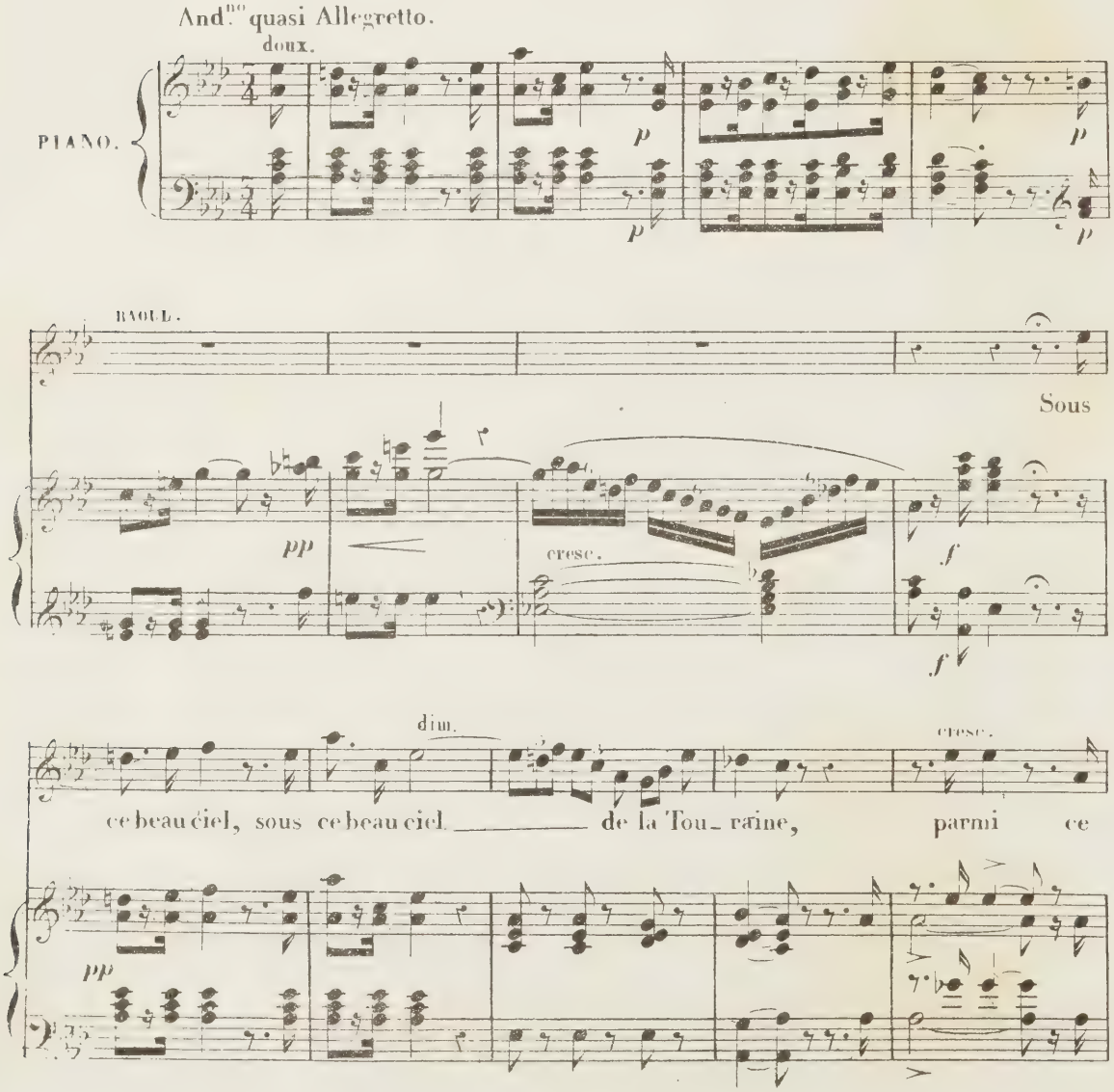
N. _sir, l'a_mour et le plai_sir, l'amour et le plai_sir!

CHŒUR et Seigneurs. pp L'a_ pp L'a_

morendo.



ENTRÉE DE RAOUL.



Ra. cres. doux

que la cour, la cour of_fre de plus bril_lant, pour moi sim_ple soldat, sol_

cres. p

Ra. cres. traînez la note. doux

dat que l'on connaît à pei_ne, ah! quel honneur d'être admis, quel honneur d'être ad

p p p

Ra. doux diminuendo.

mis, quel honneur d'ê _tre admis, quel honneur d'être ad_

f pp

Ra.

_mis!

COSSÉ (*bas aux autres.*) TAVANNES. (*avec mépris*)

sur mon hon_neur, très bien! Oui, l'air gau_

REZ. (*bas aux autres.*)

Il n'est pas mal vraiment!

p

T

COSSÉ.

_che et gêné d'un noble de Pro_vin_ce! Oui, nous le formerons!

BEZ. (avec fatuité)

mais nous le formerons!

NEVERS.

C'est à la cour du

cres.

BAOUL. (doux)

pour moi, sim_ple soldat, sol_dat que l'on connait a

prince un service à lui rendre!

B.

cres. dim. porter la note pp

pei_ne, ah! quel honneur d'être admis, quel honneur d'être admis!

NEVERS (bas aux autres.)

Il n'est pas

cres. dim. pp

legato.

Ra. quel hon_neur d'être ad_mis, quel hon_

(entre eux) Tous des Seigrs

(succadé) Tous les Seigrs mais vrai

(de même)

N. mal vraiment et nous le formecons! il n'est pas mal vrai_

p

molto cres.

Ra. _neur d'être admis, d'être admis!

_ment il est bien, il est bien! à ta_ble à

molto cres.

_ment et nous le forme rons, et nous le forme_rons! à ta_ble! à ta_ble! à

Allegro.

Ra. Chœur et seigneurs.

ff

ta_ble! al_ _ lons!

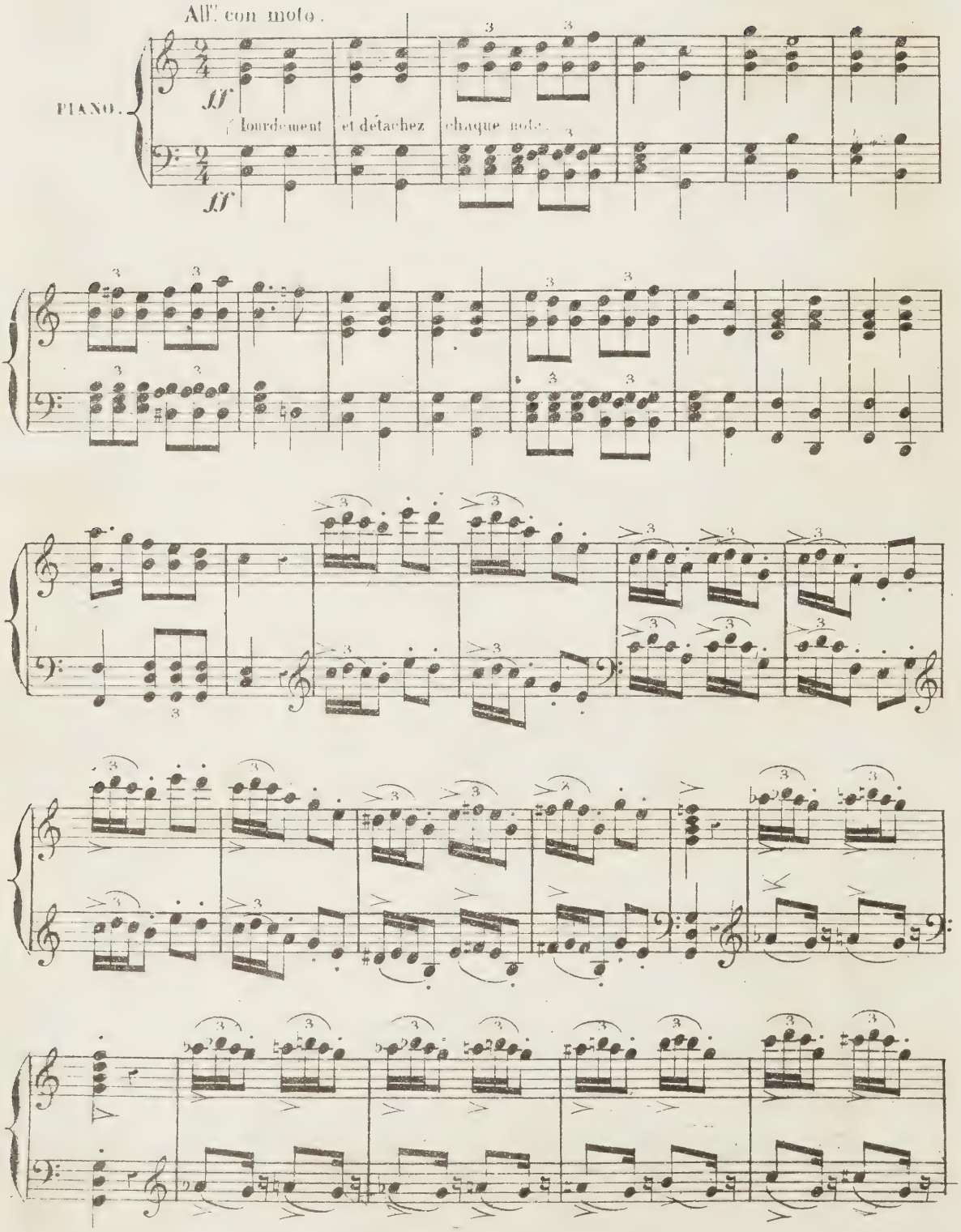
ff

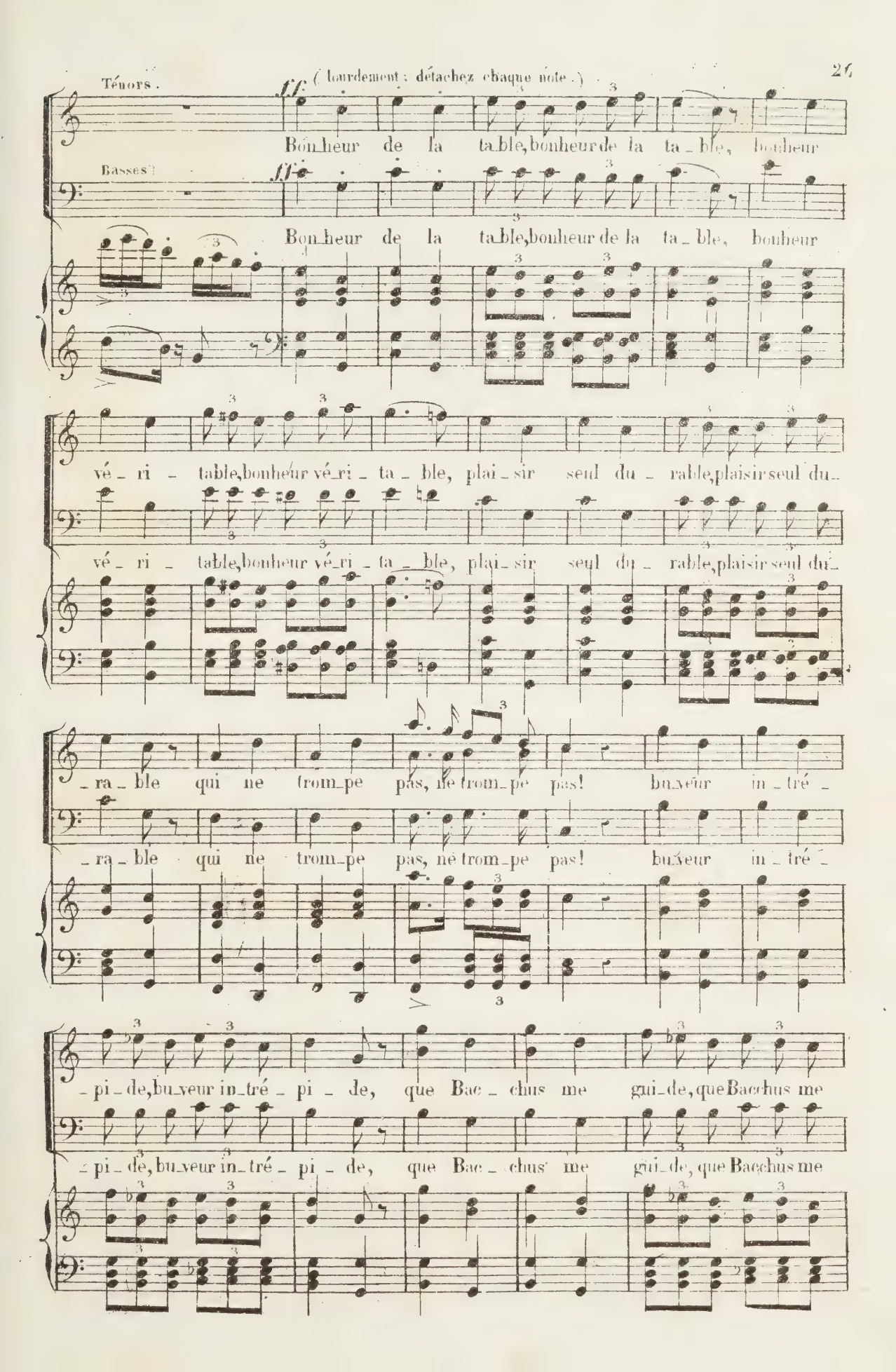
ta_ble! al_ _ lons!

Allegro.

(D) ORGIE.

CHŒUR.




Ténors.
(lourdement : détachez chaque note.)
ff
Bon_heur de la ta_ble, bonheur de la ta_ble, bonheur
Basses
ff
Bon_heur de la ta_ble, bonheur de la ta_ble, bonheur
vé_ri_table, bonheur vé_ri_ta_ble, plai_sir seul du_rable, plaisir seul du_
vé_ri_table, bonheur vé_ri_ta_ble, plai_sir seul du_rable, plaisir seul du_
_ra_ble qui ne trom_pe pas, ne trom_pe pas! bu_veur in_tré_
_ra_ble qui ne trom_pe pas, ne trom_pe pas! bu_veur in_tré_
_pi_de, bu_veur in_tré_pi_de, que Bac_chus me gui_de, que Bacchus me
_pi_de, bu_veur in_tré_pi_de, que Bac_chus me gui_de, que Bacchus me

gui - de

gui - de, que Bacchus lui seul pré - si - de, que lui

gui - de, que Bacchus lui seul pré - si - de, que lui

seul pré - si - de, que lui seul pré - si - de à ce gai re -

seul pré - si - de, que lui seul pré - si - de à ce gai re -

- pas, ce gai re - pas! Ver - sez les vins!

NEVERS. (seul)

- pas, ce gai re - pas! De la four - rai - ne Ver - sez les vins!

p *mf*

TAVANNES. (seul) (doux et lié)

Le vin a - mè - ne Jo - yeux refrains!

Jo - yeux refrains!

p *mf*

TAVANNES (seul)
(doux et bé)

et dans l'i _ vres _ se

CHŒUR

Noy_ons sou_dain

Noy_ons sou_dain

TAVANNES (seul)
(doux et bé)

et la sa _

_ges_se

CHŒUR

et le chagrin!

et le chagrin!

Chœur et Seigneurs.

Bonheur de la table, bonheur de la

Bonheur de la table, bonheur de la

ta _ ble bon _ heur vé _ ri _ ta_ble, bonheur vé_ri _ ta _ ble, plai _ sir

ta _ ble bon _ heur vé _ ri _ ta_ble, bonheur vé_ri _ ta _ ble, plai _ sir

seul du _ rable, plaisir seul du _ ra _ ble qui ne trom_pe pas, ne trom _ pe

seul du _ rable, plaisir seul du _ ra _ ble qui ne trom_pe pas, ne trom _ pe

pas! bonheur de la table, bonheur de la ta - - - - - - - ble, bonheur vé ri -

pas! bonheur de la table, bonheur de la ta - - - - - - - ble, bonheur vé ri -

pas! bonheur de la ta - - - - - - - ble,

pas! bonheur de, la ta - - - - - - - ble,

table, bonheur véri - ta - - - - - - ble, bonheur vé ri -

table, bonheur véri - ta - - - - - - ble, bonheur de la table,

bonheur vé ri - ta - - - - - - - ble, bonheur, bon -

bonheur vé ri - ta - - - - - - - ble, bonheur, bon -

SEIGNEURS

_ta_ble qui ne trompe pas, que Bacchus me

plai_sir seul du _ ra_ble! bu _ veur, buveur in tré _ pi _ de,

CHŒUR.

_heur, plai _ sir qui ne trompe pas, Bac_chus lui

_heur, plai _ sir qui ne trompe pas, Bac_chus lui

gui_de, à ce gai re _ pas! buveur in tré _ pi _ _ _ _

que lui seul pré _ si_de, lui seul! buveur intré _ pi _ _ _ _

seul pré _ side à ce gai re _ pas! que Bac _ _ _ _

seul pré _ side à ce gai re _ pas! que Bac _ _ _ _

-de, que Bacchus me gui - - - de, que lui seul pré-si - - - de à ce gai re-

-de, que Bacchus me gui - - - de, que lui seul pré-si - - - de à ce gai re-

-chus pré-si - - - de, que Bac - - - chus pre-

chus - - - pré-si - - - de, que Bac - - - chus pré-

-pas, à ce gai re-pas, à ce gai re-pas!

-pas, à ce gai re-pas, à ce gai re-

-si - - de à ce gai re-pas, à ce gai re-pas!

-si - - - de à ce gai re-pas, à ce gai re-

Les Seigneurs avec le chœur

bu-vons! bu-vons! bu-vons! Bu-vons!

-pas, à ce re - - - pas!

TAVANNES. *mf* (*doux et lié*)

COSSÉ. ver_sez les vins! le vin a_mè_ne jo_

NEVERS (*doux et lié*)

de la Tour_rai_ne ver_sez les vins! jo_

mf

ver_sez les vins! jo_

ver_sez les vins! jo_

pp *mf* *p* *p* *p*

(*doux et lié*) *mf*

_yeux refrains et dans l'i_vres_se noyons soudain

mf

_yeux refrains noyons soudain

mf

_yeux refrains noyons soudain

mf

yeux refrains noyons soudain

(*rescendo*) *pp* *pp*

(doux et lé.)

et la sa_ ges_ se et le chagrin, et le chagrin, et le cha_

noy_ _ _ ons noy_ _ ons le cha_ _ _

pp

noy_ _ _ ons le cha_ _ _

dolce.

pp

ff

grin! bonheur de la table, bonheur de la ta _ _ _ _ble, bonheur vé_ri_

ff

grin! bonheur de la table, bonheur de la ta _ _ _ble, bonheur vé_ri_

ff

bonheur de la ta_ _ _ _ _ ble,

ff

grin bonheur de la ta _ _ _ _ble,

ff

ff

ff

_ ta_ble, bonheur véri _ ta _ _ _ _ ble, bonheur de la ta_ble,

_ ta_ble, bonheur véri _ ta _ _ _ ble, bonheur véri_

bonheur véri _ ta _ _ _ _ ble, bonheur de la ta_ble,

bonheur véri _ ta _ _ _ _ ble, bonheur véri_

plai_sir seul du _ ra_ble! buveur in_tré_ pi_de, que Bacchus me

_ ta_ble, plai_sir seul du ra_ble! que Bacchus me

plai_sir seul du _ ra_ble! buveur in_tré _ pi_de, que Bacchus me

_ ta_ble, plai_sir seul du_ra_ble que Bacchus me

gui_de, que lui seul pré_si_de à ce gai re_pas!

gui_de, que lui seul pré_si_de à ce gai re_pas!

gui_de, que lui seul pré_si_de à ce gai re_pas!

gui_de, que lui seul pré_si_de à ce gai re_pas!

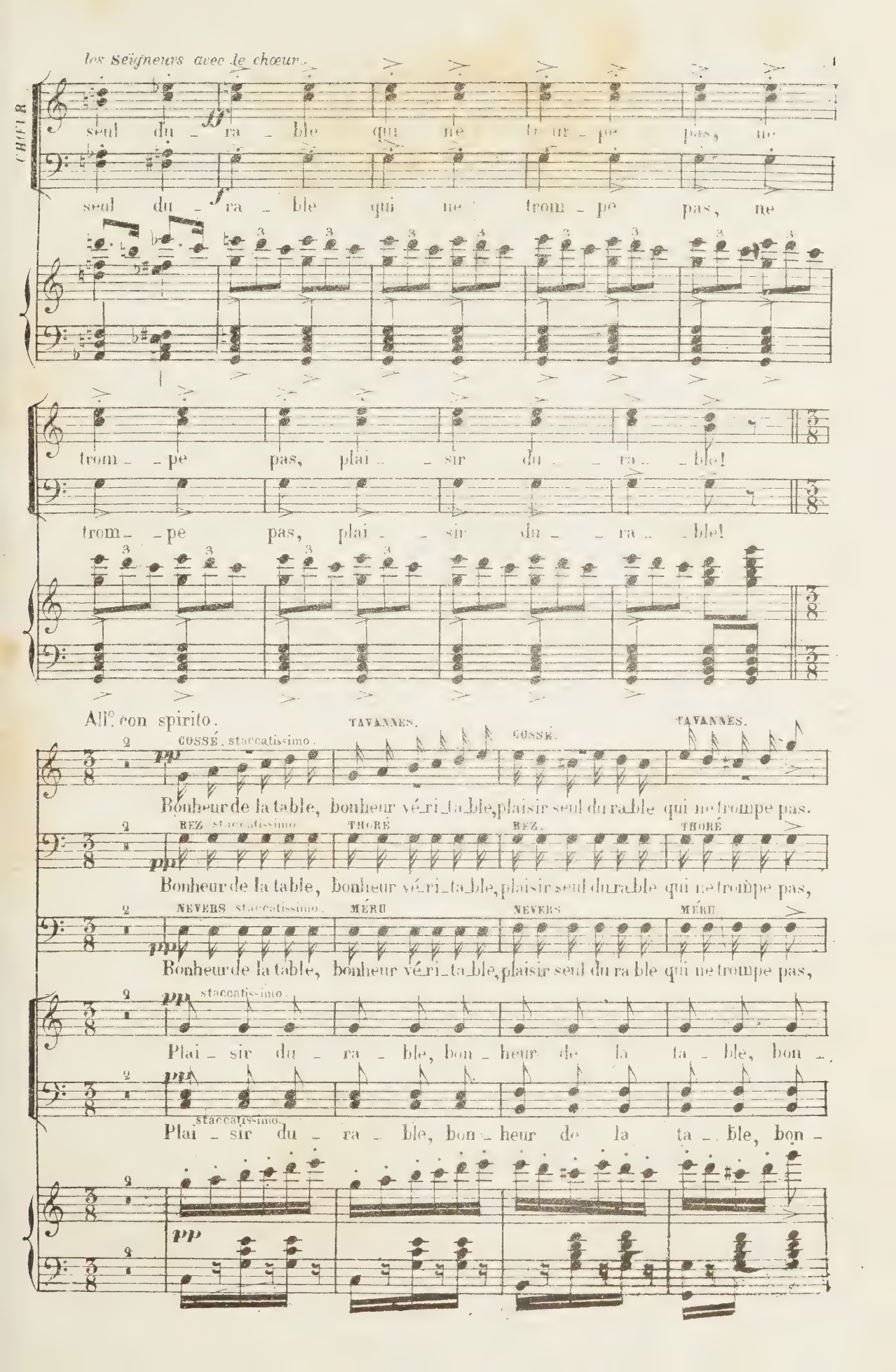
bon_heur

de la ta_ble, plai_sir seul du_ra_ble,

bon_heur vé_ri_ta_ble, seul du_ra_ble,

plai_sir

plai_sir seul du_ra_ble,


les Seigneurs avec le chœur.
CHEF R
seul du _ ra _ ble qui ne trom _ pe pas, ne
seul du _ ra _ ble qui ne trom _ pe pas, ne
trom _ pe pas, plai _ sir du _ ra _ ble!
trom _ pe pas, plai _ sir du _ ra _ ble!
All.o con spirito.
COSSÉ. staccatissimo.
TAVANNES.
COSSÉ.
TAVANNES.
Bonheur de la table, bonheur vé_ri_ta_ble, plaisir seul du ra_ble qui ne trompe pas.
BEZ staccatissimo
THORÉ
BEZ.
THORÉ
Bonheur de la table, bonheur vé_ri_ta_ble, plaisir seul du ra_ble qui ne trompe pas,
NEVERS staccatissimo.
MÉRU
NEVERS
MÉRU
Bonheur de la table, bonheur vé_ri_ta_ble, plaisir seul du ra ble qui ne trompe pas,
staccatissimo.
Plai _ sir du _ ra _ ble, bon _ heur de la ta _ ble, bon _
Plai _ sir du _ ra _ ble, bon _ heur de la ta _ ble, bon _

COSSÉ — TAVANNES — COSSÉ — TAVANNES

buveur in_tré_pi_de, que Bacchus me guide, que lui seul prési_de à ce gai re_pas,

THORÉ — REZ — THORÉ — REZ

buveur in_tré_pi_de, que Bacchus me guide, que lui seul prési_de à ce gai re_pas,

MÉRU — NEVERS — MÉRU — NEVERS

buveur in_tré_pi_de, que Bacchus me guide, que lui seul prési_de à ce gai re_pas,

_heur vé_ri_ _ta_ble, plai_sir qui ne trom_pe pas,

_heur vé_ri_ _ta_ble, plai_sir qui ne trom_pe pas,

TAVANNES

buveur in_tré_pi_de, que Bacchus me guide,

REZ

ah! viens, Bac_chus, à ce re_pas

NEVERS

que Bacchus me guide, que lui seul prési_de

buveur in_tré_pi_de, que Bac_chus prési_de à ce gai re_

buveur in_tré_pi_de, que Bac_chus prési_de à ce gai re_

pp

Tar. à ce gai repas, à ce gai repas, crescendo.

Rez. a ce re_pas, à ce re_pas, à ce gai re_

Nev. à ce gai repas, à ce gai repas, crescendo. à ce gai re_

_pas, à ce gai re_pas, à ce gai re_pas, crescendo.

_pas, à ce gai re_pas, à ce gai re_pas, à ce gai re_ crescendo.

crescendo. *ff* Les seigneurs avec le chœur.

Tar. à ce gai re_pas! bon_ Presto.

Rez. _pas! bon_ *ff*

Nev. _pas! bon_ *ff*

cresc. *ff*

à ce gai re_pas bon_heur de la ta_ble, bon_heur vé_ri_

_pas! bon_heur de la ta_ble, bon_heur vé_ri_ *ff*

Presto.

Ped. *ff* *ff* e staccato.

ta_ble, plai_sir seul du_ra_ble qui ne trompe pas! bu_veur in_tré_

ta_ble, plai_sir seul du_ra_ble qui ne trompe pas! bu_veur in_tré_

_pi_de, que Bacchus me gui_de, que Bac_ _chus me gui_

_pi_de, que Bacchus me gui_de, que Bac_chus me

de, que lui seul pré_si_ _de, que lui seul pré_

gui_de, que lui seul pré_si_de, que

_si_de, que lui seul pré_si_de à ce, à ce

lui seul, que lui seul pré_si_de à ce, à ce

ff

fes_ _tin! de la Tou_rai_

ff

fes_ _tin! de la Tou_rai_

tutta forza.

ne ver_sez les vins, le vin a_me_ ne jo_yeux refrains,

ne ver_sez les vins, le vin a_me_ ne jo_yeux refrains,

et dans l'i_vres_ se noyons soudain et la sa_ges_se et le chagrin,

et dans l'i_vres_ se noyons soudain et la sa_ges_se et le chagrin,

et dans l'ivresse noyons soudain et la sa_ges_ _se et le chagrin!

et dans l'ivresse noyons soudain et la sa_ges_ _se et le chagrin!

ff

RECITATIF.

Allegro.

NEVERS.

Récitatif.

Versez de nouveaux

Allegro.

f

Récitatif.

N.

Allegro.

vins, versez avec lar_gesse! allons Ra_oul, buvons à nos maî_tres _ ses!

p

doux

N.

(saccadé)

rien qu'à votre air _____ et tendre et langou_ _ reux, _____ je ga_ge que dé_

N.

RAOUL. (*troublé*) NEVERS. Récitatif.

_ja vous ê _ tes a _ mou_reux! qui? moi? c'est permis à notre â_ge!

Récitatif.

N. mais sous ses chastes lois demain l'hymen m'en_ga_ge, je l'ai promis; je renonce à l'amour

p *f* *p*

(avec fatuité) Lent. (imitant l'accent tragique)

N. et depuis ce moment... je ne saurais suf_fi_re aux nombreux dé_ses_

Lent.

Pressez (soupir) (Vant)

TAVANNES.

N. _poirs des da_mes de la cour! Dis nous cela, dis nous ce_la! cha_cun dans un récit fi_

f

NEVERS.

T. _de_le suivra ton ex_emple! oui fai sons tous cet es_sai; c'est au nouveau venu de commen

f

Allegro.

Récitatif.

RAOUL.

cer! c'est vrai! Je le puis volontiers sans compromettre celle dont mon cœur est é

LES SEIGNEURS

c'est vrai!

Récitatif.

_pris! je n'en sais rien! je l'igno_re!

NEVERS.

et d'abord quelle est el_le? son nom?... vrai_

_ment? vraiment? or écoutons, messieurs, le ré_cit est pi_quant!

N° 2.

SCENE et ROMANCE.

Molto moderato.

RAOUL.

Récitatif.

Non loin des vieilles

Molto moderato.

PIANO.

légerement

suivez le chant.

Ra.

tours, et des remparts d'Am_boise, seul j'égarais mes pas, quand j'aperçois sou_

Ra.

_dain une richelitière au détour du chemin; Tempo primo. d'étudiants nombreux la

Récitatif.

Tempo primo.

Ra.

troupe discourtoise l'entourait et leur cris, leur air audacieux me lais_

Pressez.

saient de_viner leur projet: je m'élan_ce,

ff

Andante

RAOUL. Récitatif.

Ra

tout fuit à mon aspect; timide je m'avance: Ah quel spec_

(Alto)

Andante.

tr

Récitatif.

Récitatif.

Ra.

_tacle enchanteur vint s'of_frir à mes yeux enchan_

ad libitum.

cresc.

Récitatif.

Ra.

_tés!

crescendo.

f

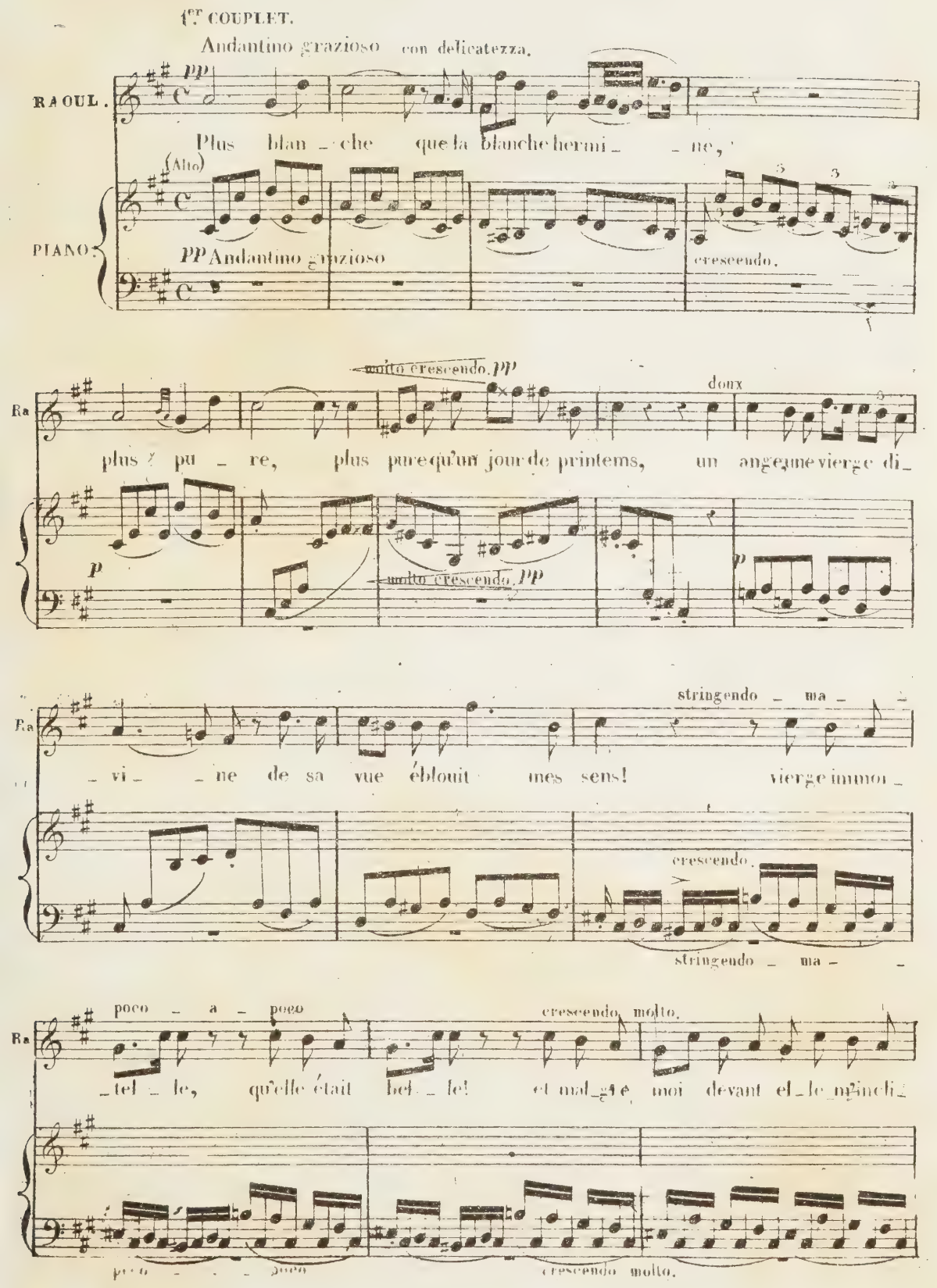
tr

(Orchestre)

p Pressez un peu:

p

ROMANCE.


1er COUPLET.
Andantino grazioso con delicatezza.
RAOUL.
pp
Plus blan_che que la blanche hermi_ne,
(Alto)
PIANO.
pp Andantino grazioso
crescendo.
molto crescendo. pp
doux
Ra
plus pu_re, plus pure qu'un jour de printems, un ange une vierge di_
p
molto crescendo. pp
p
stringendo _ ma _
_vi_ne de sa vue éblouit mes sens! vierge immor_
crescendo.
stringendo _ ma _
poco _ a _ poco
crescendo molto.
_tel_le, qu'elle était bel_le! et mal_gré moi devant el_le m'incli_
poco _ _ poco
crescendo molto.

rallentando. Tempo I°

_nant je lui disais, je lui di_sais: bel an_ _ _ _ _ge,

très doux

rallentando.

ppp

Ped. (Orchestre)

ppp

rei _ ne, rei_ne des amours, beau_té du

Ped. Ped.

cresc. (avec transport)

Ciel, je t'ai_me_rai toujours, toujours, toujours,

Ped Ped cresc.

diminuendo.

Ra.

toujours, toujours je t'aime_rai tou_jours, ô rei_ne des amours! je

p suivez le chant.

cresc.

cadence.

veux t'ai_mer, t'ai_mer tou_

(Si l'on veut supprimer les Chœurs dans cette romance, on peut jouer cette ritournelle, ainsi que celle après le second couplet, sans chant.)

Allegro.

Ra.

_ jours!

CHŒUR.

Ténors. *ff* (riant)

Vraiment, vraiment sa candeur est charmante: hé_las! il tremble devant deux beaux

Basses. *ff*

Vraiment, vraiment sa candeur est charmante: hé_las! il tremble devant deux beaux

f Allegro.

yeux!

yeux!

pp (Alto)

RAOUL.

2d COUPLET.

Premier mouvement.

très doux.

En m'e_ cou_

Premier mouvement.

(Orchestre)

p

p (Alto)

_tant un doux sou_ri_ _ _re

tra_ _hit le trou_ _ble, tra_hit le trouble de son

pp f

crescendo. p

Ra.

doux.

cœur, et dans ses yeux j'ai su_li_ _re le pré_

stringendo_ _ _ _ma_ _poco_ Più crescendo

_sa_ge de mon bon_heur; amant fi_dè_le, flamme nou_

cresc. Più cresc.

_ _ _poco.

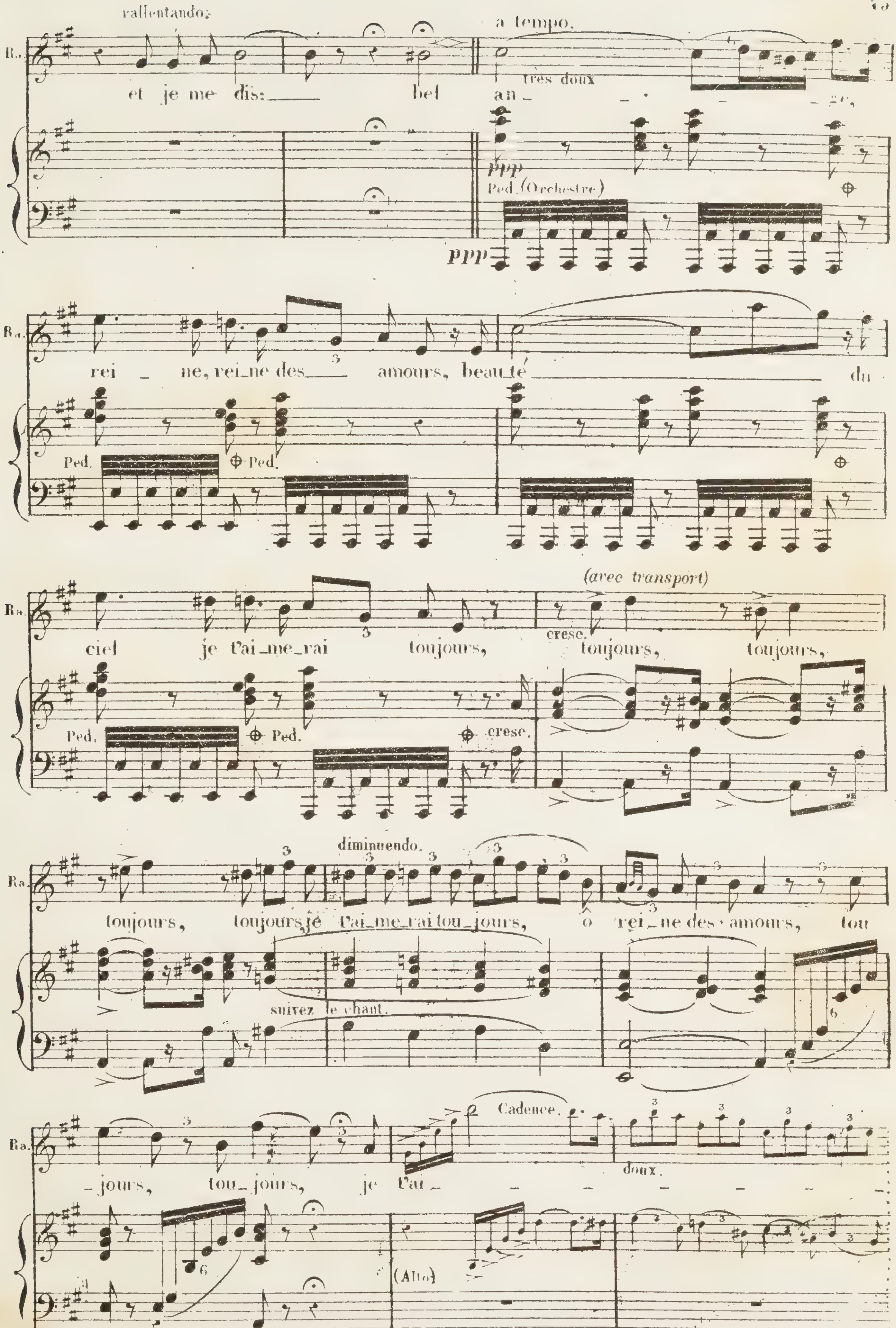
molto crescendo.

Ra.

_vel_le brûle mon cœur, flamme éter_nelle me brûle en_cor et je me dis,

p

molto cresc.


rallentando.
a tempo.
Ra.
et je me dis: bel an
très doux
ppp
Ped. (Orchestre)
ppp
rei _ ne, rei_ne des amours, beau_té du
Ped.
Ped.
ciel je t'ai_me_rai toujours,
(avec transport)
cresc.
toujours, toujours,
Ped.
Ped.
cresc.
diminuendo.
toujours, toujours je t'ai_me_rai tou_jours, ô rei_ne des amours, tou
suivez le chant.
_jours, tou_jours, je t'ai _
Cadence.
doux.
(Alto)

Pressez. *pp* rallentissez. Pressez.

Ba

me tou - jours, tou - jours, tou-

f Pressez *pp* rallent.

Allegro.

Ba

jours!

Ténors.

f

vraiment, vraiment sa candeur est char-mante: hé-las! il tremble devant deux beaux

Basses.

f

vraiment, vraiment sa candeur est char-mante: hé-las! il tremble devant deux beaux

f Allegro.

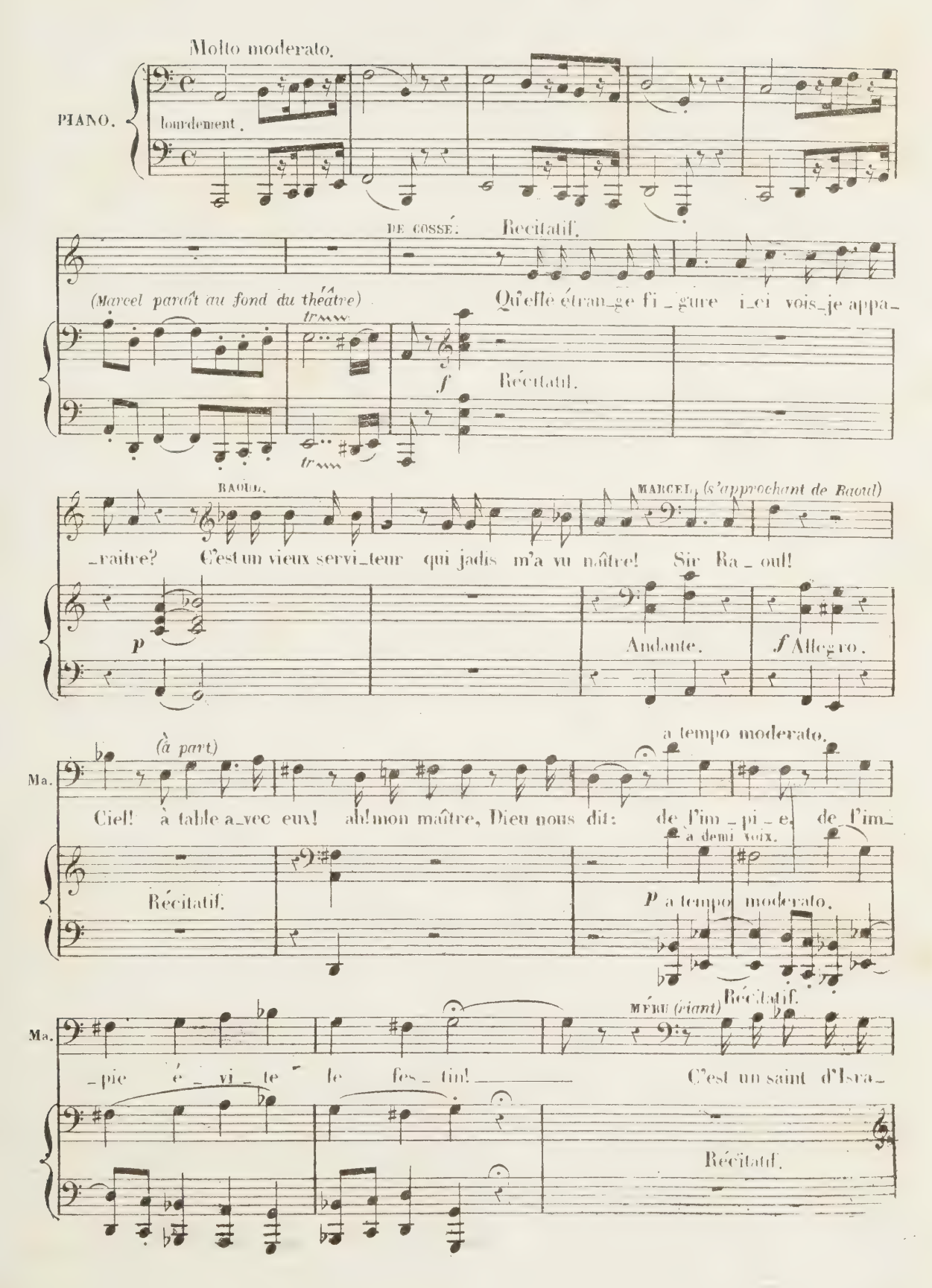
yeux; ah! quel amour, ah! quel a - mour!

yeux; ah! quel amour, ah! quel a - mour!

ff

N° 3.

RÉCITATIF et CHORAL.



MARCEL. Allegro. Récitatif. RAOUL.

_el! Dans le camp philis _tin! Ah pardon! entre un glaive et la

Ténors. LES SEIGNEURS ET DE NEVERS. Que dit_il, que dit_il?

Basses. Que dit_il, que dit_il?

f Allegro. Récitatif.

a tempo moderato.

ble mon aïeul l'éle_va, ne jurant que Luther, dans l'horreur de l'amour du Pape et de l'En_

p *p* a tempo moderato.

f MARCEL *(avec satisfaction)* RAOUL. Récitatif.

fer! C'est ce_la, c'est ce_la! mais fi_dèle, héro_ïque et sen_

p Récitatif.

(à Marcel.)

_si_ble, di_amant brut, incrusté dans du fer! viens, sers nous et tais_

p *f*

(*Marcel veut répondre.*) MARCEL. (*à part*)

Ra. toi! taistoi, s'il est possible! J'obé_is! mais comment le sauver de leurs bras?

(*en trinquant*)

NEVERS et MÉRU Unis.

f

f *f* *f*

a tempo moderato.

RAOUL. MARCEL.

Au seul ob_jet de ma ten_dres_se! O

COSSÉ.

Nev et Mér. _mis, buvons a nos maîtres_ses! Buvons à leurs vi_ves ten_dres_ses!

fp

a tempo moderato.

(*à part avec angoisse*) Pressez.

f

Ma. viens, divin Luther, pour le sau_ver du mal, ô viens mêler ta voix tonnante à leurs chants infer_

Pressez.

CHORAL.

(NB) La partie de chant de ce Choral (jusqu'à la coda) est de Luther.

Moderato. (*en extase.*)

MARCEL.

pp — *molto crescendo.* — *fff*

naux! Sei_gneur, rem_part et seul sou_tien

PIANO.

(Timbales) crescendo. *ff*

p

Ped.

NEVERS. (*à Raoul*) RAOUL. (*embarrassé.*) (*Raoul baisse les yeux avec confusion et pose le verre*)

Tiens! bois! Non!

Ma

pp

CRESC. *fff*

du faible qui t'im_plo_re, ja_mais dans ses maux

pp

Ped.

ff

ff

MÉRU. (*à Raoul*) RAOUL. (*d'une voix suffoquée*)

p

Qu'est-ce donc? De Luther c'est le chant protecteur que nous chantons tou_

Ma

pp

un Chré_tien vai_ne_ment ne t'im_

pp

Ped.

R. – jours au moment du dan_ger!

M. – plo – – – re! l'é – ter – nel ten – ta – teur pour no –

ff diminuendo.

pp Ped. f Ped. p

M. – tre mal – heur s'arme aujourd'hui, Sei – gneur, de ruse et de fu – reur;

cresc. f f tr cresc.

cresc. f Ped. ff Ped.

M. — viens nous sau – ver en – co – re, Sei – gneur,

pp CODA. con molto portamento. molto crescendo.

pp CODA. p pp

M. — viens, viens, Sei – gneur!

tr ff

pp Ped. molto cresc. dim. p ppp

N° 4.

SCÈNE et CHANSON HUGUENOTE.

Récitatif.

COSSE.

Eh! mais plus je le vois et plus il me rap_pel_le un soldat qui ja_

PIANO.

f

f

MARCEL. (*avec une joie grossière*) COSSÉ.

_dis aux murs de la Rochelle.... Vous me reconnaissez? Oui, vrai Dieu, je le crois!

f

f

MARCEL. (*avec orgueil*) RAOUL. COSSÉ. (*gaiment*)

cette lar _ ge blés_sure.... Elle venait de moi! O ciel! Marcel! C'était de bonne

fp

p

a tempo moderato.

guerre, et, pour te le prouver, vide a_vec moi ce ver _ re!

MARCEL. COSSÉ. (*riant*) RAOUL.

Mer _ ci, je ne bois pas! Avec un fils d'en_fer! Grâce, excusez_

f

Récitatif.

f

Moderato.

NEVERS. RAOUL.

le! A_lors, s'il ne boit pas, qu'il chante! Mais mes_

f

COSSÉ. MARCEL.

Mouv.t bien modéré.

(avec intention)

f

_sieurs!. Il le faut! qu'il chante! Volontiers, un vieux air Hugue_not contre les gens du

f *f*

M.

pape et le se_xe dam_na_ble; vous le connaissez bien, c'est notre air des com_

f

Plus vite.

M.

_bats, celui de la Ro_chel_le; c'était a_lors qu'au bruit des tambours, des cym.

Ped.

f

M.

_ba_les, accompa_gné du piff, paff, piff, des balles, je chan_tais, je chan_

CHANSON HUGUENOTE.

Allegretto. (*Faisant le geste de tirer des coups de fusil.*)

MARCEL. _tais: Piff, paff, piff, paff,

PIANO. Allegretto. *pp*

1er COUPLET. (*rudement.*) *f* Pour les couvents c'est fi_ni, les

toujours piano mais bien marqué et détaché.

moines à ter_re, guer_re à tout ca_got béni, pa_pis_tes, la guerre! li_

_vrons à la flamme, au fer leurs tem_ples d'en_fer, li_vrons _____ leurs

cresc.

Ma

temples d'en _ fer, _____ li_vrons leurs tem _ ples, temples d'en _ fer! _____

8

p

p

Ma

_____ ter_ rassons les, cernons les, frapponsles, perçonsles,ter_ rassons les,

8

p

f

f

f

p

(*faisant le geste de tirer des coups de fusils*)

Ma

cernons les, frappons les, perçons les! piff, paff, piff, cernons les! piff,paff,piff,

8

f

crescendo.

crescendo.

Ma

ff

fff

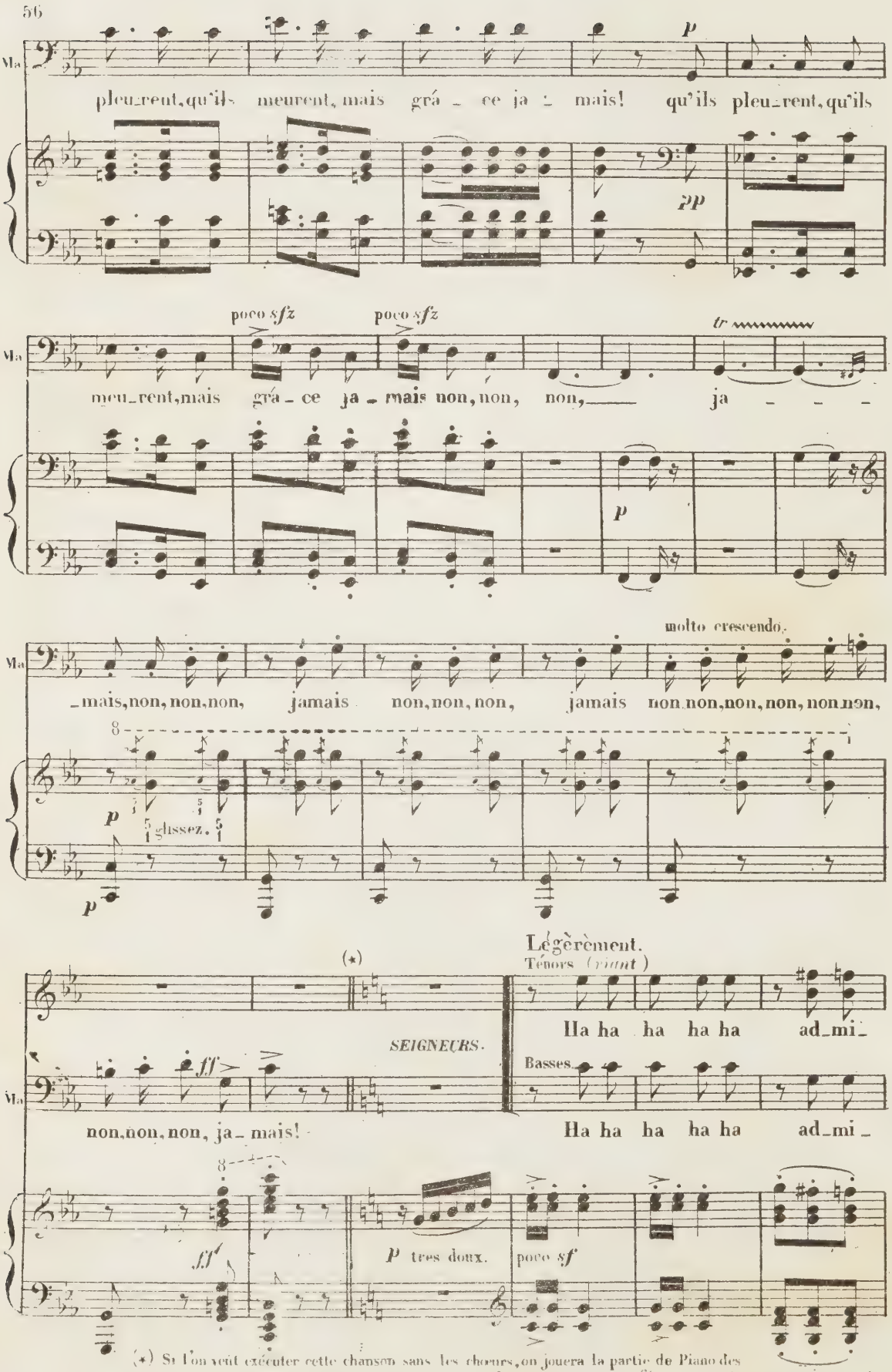
frappons les! piff, paff, piff, paff, paff, piff, paff, piff, paff, qu'ils

8

p

crescendo.

ff



(*) Si l'on veut exécuter cette chanson sans les choeurs, on jouera la partie de Piano des 9 premières mesures du majeur, sans chant, et puis l'on passera du signe 𝄋 au signe 𝄌

(ironiquement)

_rez sa dou_ceur, ah ah ad_mi_rez sa dou_ceur! doux. grâ_ce,

_rez sa dou_ceur, ad_mi_rez sa dou_ceur! doux. grâ_ce,

(Un seul) (Un autre seul)

grâ_ce de nos à_lar_mes! Grá_ce! Mer_ci!

grâ_ce de nos à_lar_mes!

pp

un poco cresc

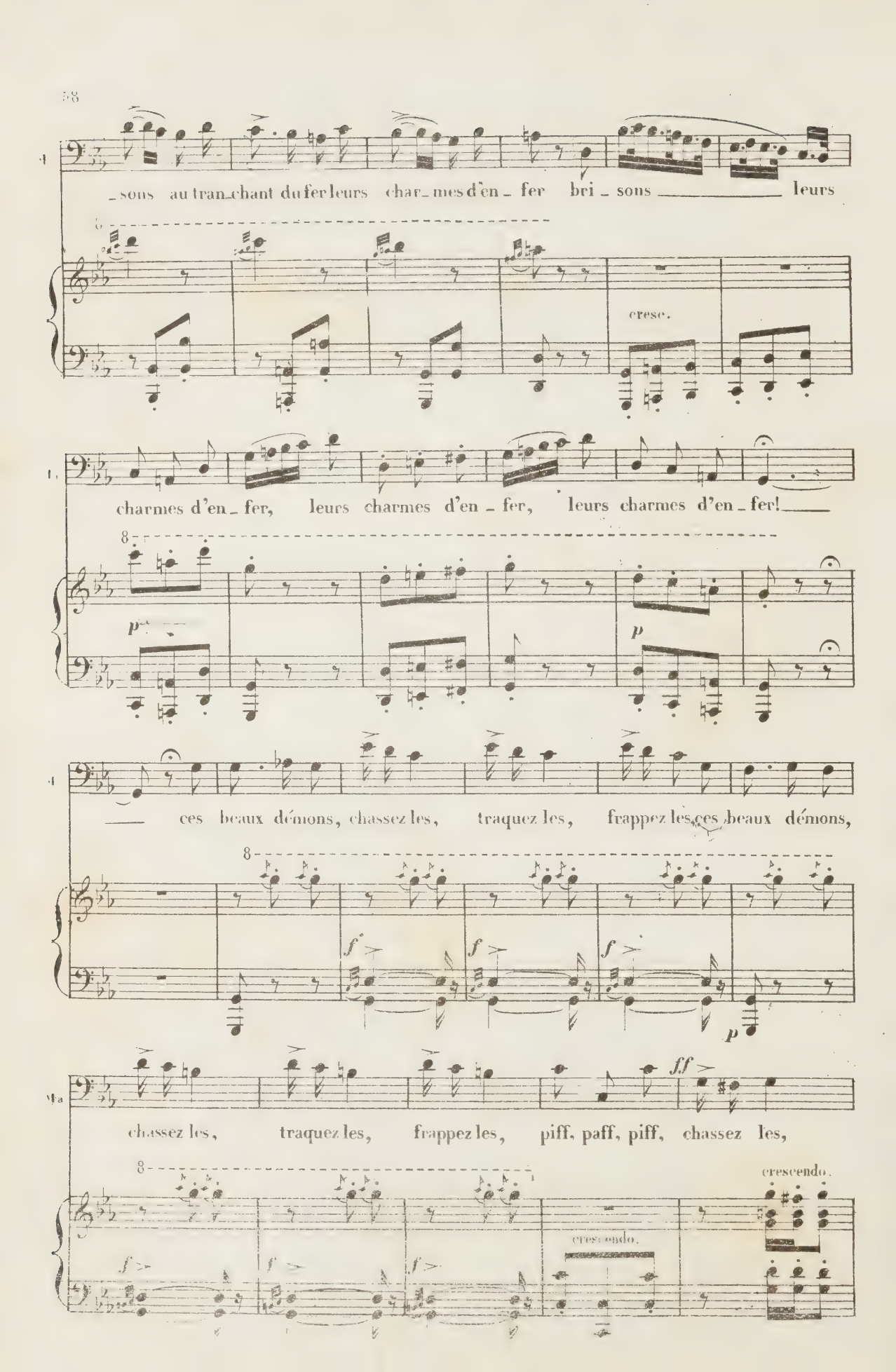
MARCEL. 2e COUPLET. (ridement)

Ja_mais mon bras ne trembla aux

toujours piano, mais bien marqué et détaché

M.

plaintes des femmes, mal_heur à ces Dali_la qui perdent les a_mes! bri_


sous au tran_chant du fer leurs char_mes d'en_fer bri_sons leurs
cresc.
charmes d'en_fer, leurs charmes d'en_fer, leurs charmes d'en_fer!
p
p
ces beaux démons, chassez les, traquez les, frappez les, ces beaux démons,
f
f
f
p
chassez les, traquez les, frappez les, piff, paff, piff, chassez les,
ff
crescendo.
crescendo.
f
f
f

Ma

piff, paff, piff, traquez les, piff, paff, piff, paff, paff, piff, paff, piff.

p

crescendo.

ff

p

Ma

paff, qu'ils pleurent, qu'ils, meurent mais grâ - ce ja - mais! qu'ils pleurent, qu'ils

ff

pp

pp

poco sf

tr

p

Ma

meurent, mais grâ-ce ja - mais, non, non, non, — ja - - mais non, non, non,

p

molto crescendo.

ff

Ma

jamais, non, non, non, jamais, non, non, non, non, non, non, non, non, non, ja - mais!

ff

(Un valet du comte de Nevers paraît au fond du théâtre, conduisant une femme voilée; elle disparaît dans les jardins et le valet redescendant la scène, s'adresse à son maître.)

Andantino.

PIANO.

dolce.

UN VALET. Recitatif.

Au maître de ces lieux, au Comte de Ne_ vers on de_

Récitatif.

NEVERS. *(avec suffisance.)*

_mande à par_ler! *f* Fut-ce le Roi _____ lui même, je n'y suis

All.º moderato. *f* *p*

(avec audace.) *ff*

N

pas! je ris du Dieu de l'u_ni_ vers lorsqu'à ta_ ble je bois, lorsqu'à ta_ ble je

f *p*

stringendo.

N. bois, je ris du Dieu, du Dieu de l'u_ni_vers, lorsqu'à ta_ble je

p

N. bois, lorsqu'à ta_ble je bois, je bois, je

Récitatif.

LE VALET.

N. bois! Mais c'est u_ne jeu_ne beau_

MARCEL.

Ah l'im_pie! il blas_phè_ _ _ me!

un poco rallentando.

p

Récitatif.

NEVERS.

a tempo Mod.to

(avec suffisance.)

_té! Une femme, dis_tu! Vraiment! on ne peut exiger

a tempo mod.to

N. à quel point chaque jour, à quel point chaque jour je suis persé_cu_

p

LE VALET — NEVERS

té! Elle est là dans votre O_ra_toire! Qu'elle attende!

Recitatif. — a tempo.

COSSÉ MERU

Non pas, non pas! en galant cheva_lier et pour te rempla_

TAVANNES REZ. — COSSÉ MERU. — TAVANNES REZ. — NEVERS.

_cer j'y cours! J'y cours! J'y cours! J'y cours! Très volon_tiers... un instant cependant!

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* Récitatif. *f*

LE VALET.

Léonard, laquelle est-ce? la Marquise d'Entrague ou la jeune Comtesse? O non, mon_

p

NEVERS. — LE VALET.

_sieur! C'est donc Madame de Rain_cy? Non, Monsieur, et ja_mais je ne l'ai vue i_

f NEVERS (*avec feu*)

_ ci! Une conquête nou_vel_le! vrai Dieu, c'est diffé_rent et je cours au près

(*en riant*)

N. d'elle, au moins par curiosi_té! daignez, Messieurs, m'excuser, je vous prie et dans cette chambre à cô_

p

N. _té continuer sans moi cette joyeuse or_gi_e que l'amour à trou_blée et si j'en puis ju_

(*Nevers sort, les autres l'accompagnent jusqu'à la porte, puis reviennent en riant, mais s'imposant silence.*)

N. _ger, que l'ami_tié bien_tôt reviendra parta_ ger!

p

N° 5.

MORCEAU D'ENSEMBLE.

All.o moderato.

pp TAVANNES.

L'aventure est singulière!

SEIGNEURS.

REZ. (parlé)

(chut!)

Son destin est des plus

PIANO.

pp

très doux et léger.

TOUS.

p

L'a_ven_ture est singulière, tout lui cède et sûr de plaire,

TOUS.

p

beaux!

L'a_ven_ture est singulière, tout lui cède et sûr de plaire,

p

crèse.

crèse.

p

portez la voix.

dolce.

doux.

sf

son destin est des plus beaux, vraiment est des plus beaux! du si_lence il faut nous taire

portez la voix.

sf

son destin est des plus beaux, vraiment est des plus beaux! du si_lence il faut nous taire

cresc. TAV.

mais de ce galant mys te_re que ne suis-je le hé_ros! Que ne suis je le hé_

mais de ce galant mys te_re que ne suis-je le hé_ros!

Très doux.

tous p

_ros L'a_ven_ture est singu_liè_re, tout lui cède, et sûr de plaire,

MERL. tous. p

Que ne suis-je le hé_ros! l'a_venture est

L'a_ven_ture est singu_liè_re, tout lui cède, et sûr de plaire,

p p p

son destin, son des_tin est des plus beaux, son destin est vrai_

son destin est des plus beaux, vraiment est des plus beaux, est des plus beaux, son destin est vrai_

f f f f

_ment, est vraiment des plus beaux, oui, son destin est des plus beaux, oui, son destin est des plus

_ment, est vraiment des plus beaux, oui, son destin est des plus beaux, oui, son destin est des plus

Un poco meno mosso.

beaux!

(Marcel conduit Raoul dans un coin du Théâtre et lui fait des reproches de prendre part à la vie déréglée des jeunes Seigneurs, de manière que Raoul ne puisse entendre ce qu'ils disent entr'eux.)

BEZ

beaux!

Mais quelle est donc cette belle?

dim

dolce

p

COSSÉ.

Je voudrais bien le savoir!

THORÉ.

Ne peut on s'approcher d'elle?

COSSÉ.

Ne peut on l'apercevoir?

p

TAV.

J'en sais un moyen peut-être et qui n'offre aucun danger: vous voyez cette fe_nê_tre que ferme un rideau lé_ger, par

Tous les Seigneur

là sur son O_ratoi _ re, on a vu _ e on a vu_e!

Ah! quel bonheur, ah! quel bonheur, quel bon

Ah! quel bonheur, ah! quel bonheur, quel bon

cresc.

TAV.

ad lib.

_ heur, quel bonheur, quel bonheur! Du projet je suis l'au teur Et j'en dois a_voir la

_ heur, quel bonheur, quel bonheur!

Un poco vall

Colla parte.

(Il court près de la croisée et tire le rideau.)

REZ.

gloi _ _ re!

Ah! parle

Con delicatezza.

TAV.

COSSÉ.

donc!

Je _ l'aper _ cois! Est-el_le bien?

TAV.

Elle est char_man_te!

THORÉ (*prenant la place.*)

C'est à mon tour!

COSSÉ (*s'approchant*) MÉRU (*se plaçant aussi à la fenêtre.*)

Ah! je la vois! Attraits di_vins!

THORÉ.

Taille é_lé_

TAV.

La connais_tu?

COSSÉ.

Et toi?

TAV.

Et

_gan_te!

MÉRU.

Non pas!

Ni moi!

p

f

p

f

COSSÉ.

toi? Ni moi!

Tous les Seigneurs.

f

Ni toi? ni toi? ni moi! ni moi!

f

Ni moi! ni moi! ni moi! ni

f

Très doux et lié.

Mais que de char_mes, de jeu_nes_se

moi!

Très doux et lié.

Que de char_mes, de jeu_nes_se

dolce.

et que no_tre Ne_vers est heu_reux d'a_voir maî_tres_se

et que no_tre Ne_vers est heu_reux d'a_voir maî_tres

ppp

cresc.

pp

si jo_li_e, u_ne tel_le maî_tres_se

ppp

pp

se jo_li_e, u_ne tel_le maî_tres_se

pp

cresc.

p

se!

qu'il est heu_reux!

p

se!

qu'il est heu_reux!

f

f

p

f

Récit.

ff

Qu'il est heureux!

ff

Qu'il est heureux!

(*Allant à Raoul qui est resté à causer avec Marcel.*)

MÉRU.

Eh quoi! vous seul n'êtes pas curi-

ff

eux craignez vous donc qu'un tel aspect ne blesse d'un chaste Huguenot le cœur reli-gi-

RAOUL (*Souriant.*)

(*Il va à la fenêtre et regarde.*)

Tempo 1.° ma poco riten.

ff

-eux?.. Vous nous jugez trop bien... et la preuve.... grand Dieu!

Ped. *f*

les Seigneurs.

p

ad libitum.

RAOUL (*Vivement à Marcel.*)

Qu'a-t-il donc? Cette fil-le et si jeune et si bel-le que mon bras a sau-

p

Qu'a-t-il donc?

Ped. *p*

p

a tempo.

RA. _ vé et dont je vous par_lais, c'est el _ le! c'est el _ le!

f El _ _ le?

f El _ _ le?

f *f*

All.° moderato.

p Je la recon_nais! ___

f el _ _ le? TAV. C'est el _ _ le! dim.

f el _ _ le? MÉRU. *f* C'est el _ _ le!

dolce.

Très doux. (entr'eux et souriant)

les Seigneurs. *pp* pau _ vre a _ mant, dans son i _ vres_se il croy _ ait à sa sa_ges _ se

pp pau _ vre a _ mant, dans son i _ vres_se il croy _ ait à sa sa_ges _ se

cresc. Très doux. p

dont un autre a le secret, un au _ tre a le se _ cret! pau _ vre amant, dans son ivresse

p

dont un autre a le secret, un au _ tre a le se _ cret! pau _ vre amant, dans son ivresse

RAOUL. f

Le mépris doit m'en ven _

cresc.

il croy _ ait à sa sages _ se dont un autre a le se _ cret!

il croy _ ait à sa sages _ se dont un autre a le se _ cret!

cresc.

_ ger; oui, le mépris doit m'en venger le mé _ pris doit m'en ven _

ff

Pauvre amant, dans son ivresse il croyait à sa sa _ ges _ se

ff

Pauvre amant, dans son ivresse il croyait à sa sa _ ges _ se

f

f

B.

Stringendo

_ ger c'est oser, oser trop m'outra_ ger!

dont un autre a le secret, un autre a le secret, a le se_cret! pauvre amant dans son i_

dont un autre a le secret, un autre a le secret, a le se_cret! pauvre amant dans son i_

_vres_se il croyait à sa sa_ ges_se dont un au_tre, dont un autre a le se_

_vres_se il croyait à sa sa_ ges_se dont un au_tre, dont un autre a le se_

dolce.

RAOUL

pour un autre, un autre la per_fide est ve_ nu_e! du_ ne in_

cret, dont un autre, un autre, un autre a le se cret! pau_ vre a_

cret, dont un autre, un autre, un autre a le se cret! pau_ vre a_

R.

ju _ re aussi san _ glan _ te, d'une injure aussi san _ glan _ te, c'est o _ ser trop m'outra _

_ mant, dans son i _ vres _ se il croyait à sa sa _ ges _ se dont un autre a le se _

_ mant, dans son i _ vres _ se il croyait à sa sa _ ges _ se dont un autre a le se _

MÉRU

R.

_ ger! allons! Si _ len _ ce, je les entends!

_ cret, ha ha ha ha ha ha ha!

(Raoul furieux s'élance vers la porte du fond pour pénétrer dans l'oratoire de Nevers: les autres courent après lui et le ramènent en riant)

Tous les Seigneurs. *p*

_ cret, ha ha ha ha ha ha ha!

Allons, par _

p

(Tous se retirent en souriant et se cachent.)

pp

Ah! par _ tons!

pp

_ tons, par _ tons!

pp *ff* *p* *ff*

(On voit au fond dans les jardins passer le comte de Nevers tenant par la main une dame voilée qui salue respectueusement et qui s'éloigne.)

Andantino.

p

(Nevers entre sur le Théâtre en rêvant et sans apercevoir les autres convives qui se retirent derrière lui.)

NEVERS.

Il faut rom_pre l'hy_men qui pour moi s'ap_prè_

_tait: à sa fil_le d'honneur la rei_ne Margue_ri_te a conseillé cette étrange vi_

p

_si_te et c'est ma fi_an_cé_e ici même, en secret, qui vient me supplier de rompre un mari_

p

Allegretto.

_a_ge auquel l'ordre d'un père et l'oblige et l'en_ga_ge! che_va_lier gé_né_

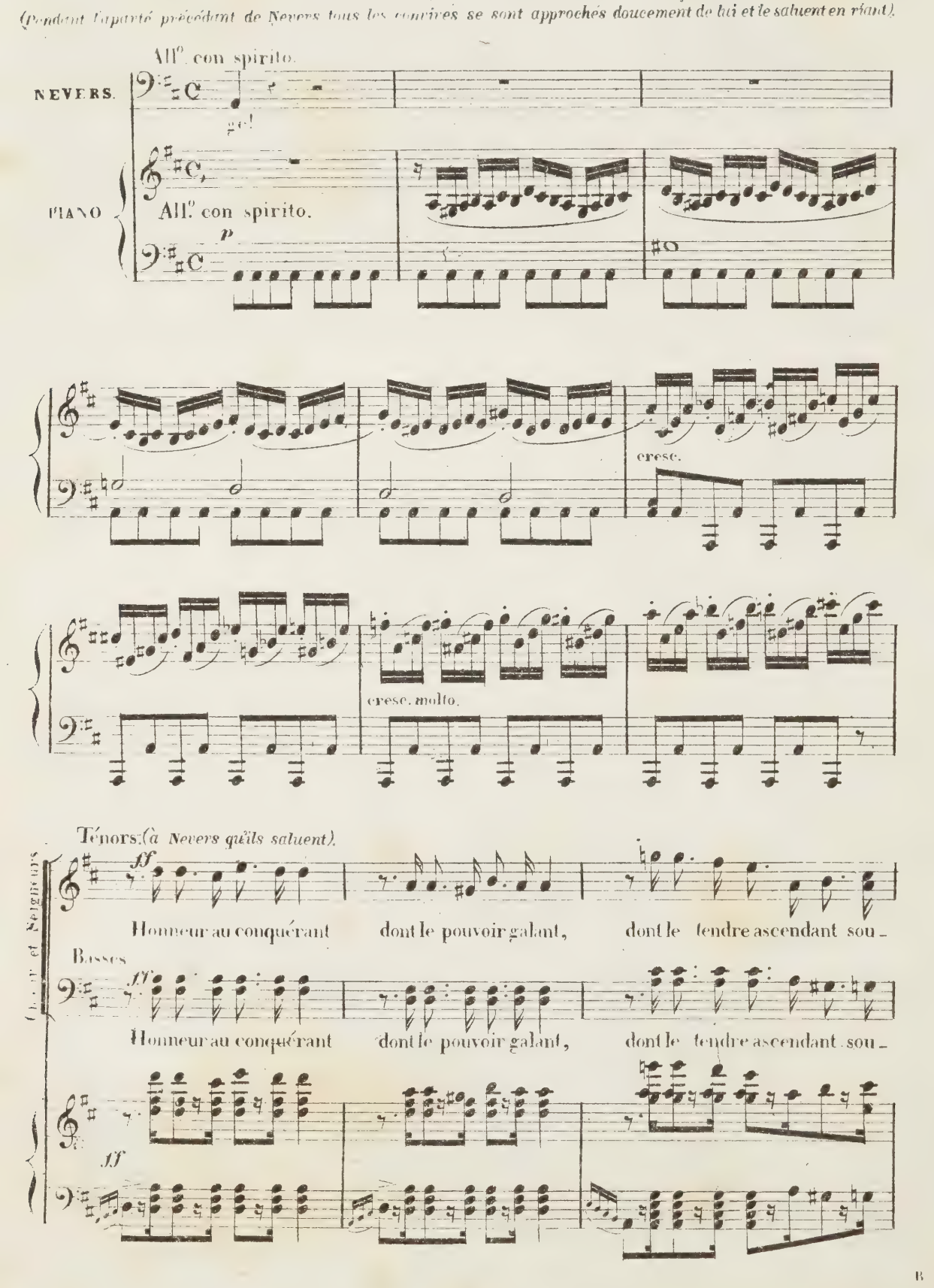
f *p*

_reux, j'en ai fait le serment, mais de dé_pit au fond du cœur j'en_ra_

N°. 6. FINAL

(A) CHOEUR.

(Pendant l'aparté précédant de Nevers tous les convives se sont approchés doucement de lui et le saluent en riant).



_ met toutes les bel _ les! honneur au conquérant dont le pouvoir galant,

_ met toutes les bel _ les! honneur au conquérant dont le pouvoir galant,

dont le tendre ascendant sou _ met toutes les bel _ les! honneur!

dont le tendre ascendant sou _ met toutes les bel _ les! honneur!

honneur! honneur! honneur! honneur! hon _ neur!

honneur! honneur! honneur! honneur! hon _ neur!

Très doux.

Il règne en tous les cœurs et pour lui sans ri _

Les Seigneurs (sans chœur)

Il règne en tous les cœurs et

dolce. *p*

- gueur la - mour n'a que des fleurs et des palmes nouvel -

pour lui sans rigueur la - mour n'a que des fleurs et des palmes nouvel -

p

- les, des pal - mes nouvel - - les!

CHOEUR et Seigneurs.

ff

honneur au

- les, et des pal - mes, des pal - mes nouvel - - les! honneur au con - quérant

p

f

f

conquérant dont le tendre as - cendant, dont le pouvoir soumet les

dont le tendre ascendant, dont le pou - voir galant soumet les

sec.

cœurs! hon - - neur! honneur!

sec.

cœurs! hon - - neur! honneur!

ff

sec.

(B) CAVATINE DU PAGE.

(On voit paraître un page au fond du Théâtre.)

Andantino.

PIANO.

Légèrement.

f

NEVERS.

p

En ce château que cherchez vous, beau pa - ge?

LE PAGE URBAIN.

Maestoso.

Nobles Sei-

U.

- gneurs, sa - lut! nobles Sei- gneurs, sa - lut! Sei-

f *p* *f* *p*

Cadence.

U.

- gneurs, salut!

f

Andantino. Cantabile, con grazia.

U. U. U. U. U.

U_ne da_me noble et sa_ge dont les rois seraient ja_loux, m'a chargé de ce mes_sa_ge, chevaliers, chevaliers, pour l'un de vous!

doux.

sans qu'on le nom_me, honneur i_ci au gen_til_hom_me qu'elle a choi_si, qu'elle a choi_si!

dolce.

cresc. e staccato. dimin. e legato. cresc. e staccato.

U. vous pou_vez croi_re que nul sei_gneur n'eut tant de gloi_re ni de bon_heur,

p cresc. p cresc.

U. n'eut tant de gloi_re tant de gloi_re de bon_heur! non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, ja -

p p

U. _ mais! non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, — non, — ja -

p p

rallentando poco a poco long

U. mais!

a Tempo.

U. ne craignez mensonge ou piè - ge, che - valiers, dans mes dis -

p

- cours, or salut que Dieu pro - tè - - - ge que Dieu protège

f f f p

pp cresc.

vos combats, vos amours, vos a - mours! or sa - lut, chevaliers, Dieu pro -

cresc.

Cadence.

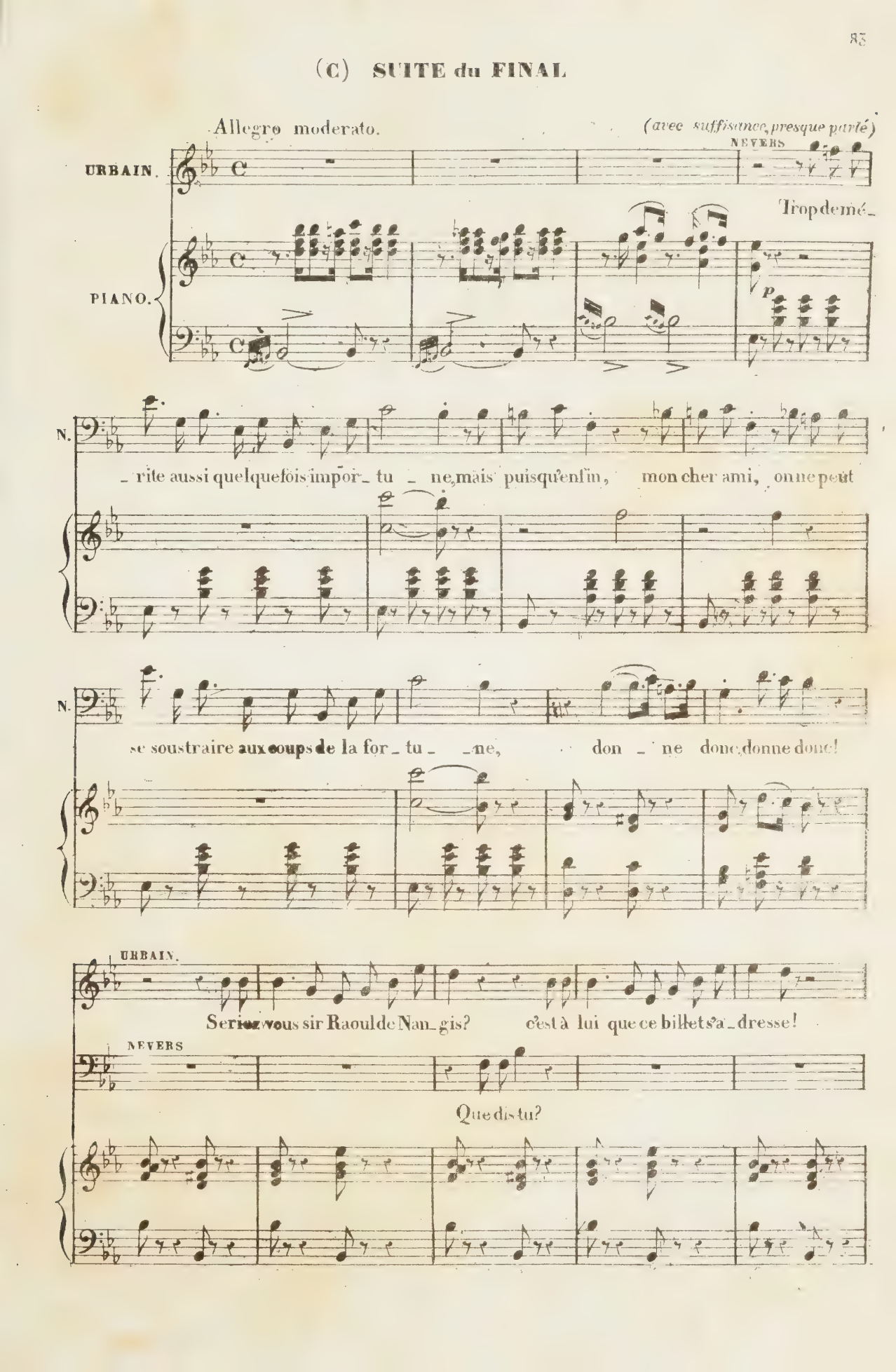
U. - tè - - - - - - ge

f

U. vos com - bats!

p

(C) SUITE du FINAL



MARCEL (avec orgueil montrant Raoul)

C'est mon maître, il est là, le voi - là! il est là!

Ah! grands Dieux!

Ah! grands Dieux!

URB. (présentant un billet à Raoul)

C'est pour vous!

RAOUL

Qui? moi?

MARCEL

le voi - ci! le voi - ci!

RAOUL (lisant)

Avant la fin du jour sir Raoul de Nan - gis, un coche de la

Ra. cour viendra pour vous cher cher; montez y sans rien di - re, les

fp fp

Ra. yeux voi - lés, et laissez vous con - dui - re; aurez vous ce cou

fp fp

Récitatif.

Ra. ra - - - - - ge? Allons, à mes dé -

cresc. pp cresc.

Récitatif.

Ra. - pens je vois que l'on veut rire, il en peut couter cher; eh bien, soit! j'y con - sens!

f

Poco andante. (*Tous les seigneurs se passent la lettre, l'un à l'autre.*)

Ra. lisez vous même!

NEVERS (*Raoul donne la lettre à Nevers*) (*étonné, à voix basse*)

Ah! grands Dieux!

p f p

TAVANNES

(de même)

Sade

COSSÉ

(de même)

p

Son cachet!

MÉRU

(de même)

p

Ô surprise!

Andante.

_ vi_se!

(de même)

Est-il vrai? c'est sa main!

(de même, regardant Raoul)

p

Son bon_heur est cer _ tain!

Andante.

p

(Les seigneurs se consultent entre eux secrètement puis Nevers s'approche du côté de Raoul faisant un profond salut et lui prenant la main.)

Long silence.

Allegretto ben moderato

URBAIN.

TAVANNES.

(*Tous cherchent pendant ce couplet à s'approcher de Raoul et à lui donner une poignée de main, se repoussant les uns les autres.*)

COSSÉ.

REZ.

MÉRU.

(*avec une tendresse affectée.*)

NEVERS.

Vous sa - - vez si je suis un a mi un a mi sûr et

CHOEUR.

Ténors.

Basses.

Allegretto ben moderato.

PIANO.

p

(La même pantomime du côté gauche de Raoul.

MÉRU.

S'il fal - - lait s'il fal - lait, vous servir, s'il fal - lait vous dé -

NEVERS.

ten - dre!

(Repoussant Nevers et prenant la main de Raoul.)

REZ.

Oui, de nous, oui, de nous, de nos bras vous pou - vez tout at -

MÉR.

- ten - dre...

NEVERS

Oui de

TAVANNES.

(Repoussant Cossé)

S'il fal - -

COSSÉ.

(Repoussant Rez)

poco sf

S'il fal - - - lait, s'il fal - lait vous servir, s'il fal - lait vous dé -

REZ.

- tendre, seigneur, vous pouvez, vous pouvez tout at - tendre!

NEV.

nous, oui, de nous, de nos bras vous pouvez tout at - tendre, seigneur, vous pouvez, vous pouvez tout at -

(Repoussant Tavannes et imitant ironiquement l'empressement des Seigneurs.)

URBAIN

poco sfz

vous sa - -

Tav.

- lait vous servir, s'il fal_lait vous dé_fendre, de nous vous pouvez tout atten - - dre!

Cos.

- fendre de nous, de nos bras vous pou_vez tout at - ten_dre,

REZ

s'il fallait vous servir, vous dé -

MÉRU

vous sa - - - vez, vous savez qu'en tout tems nous serons vos a -

Nev.

ten_dre!

crescendo poco a poco.

Urb.

- vez qu'en tout tems, qu'en tout tems nous serons vos a_mis, vous vous en sou - viendrez, vous me l'avez pro -

Tav.

vous pouvez tout atten_dre vous vous en sou - viendrez, vous me l'avez pro -

Cos.

comp - tez - y, n'oubli_ez pas, n'oubliez

Rez.

tendre, seigneur, vous pouvez tout attendre de nous, vous vous en souviendrez, vous me l'avez pro -

Mer.

- mis, vous vous en souviendrez, vous me l'avez pro -

Nev.

vous pouvez tout at_tendre de nous, vous vous en souviendrez, vous me l'avez pro -

CHOEUR.

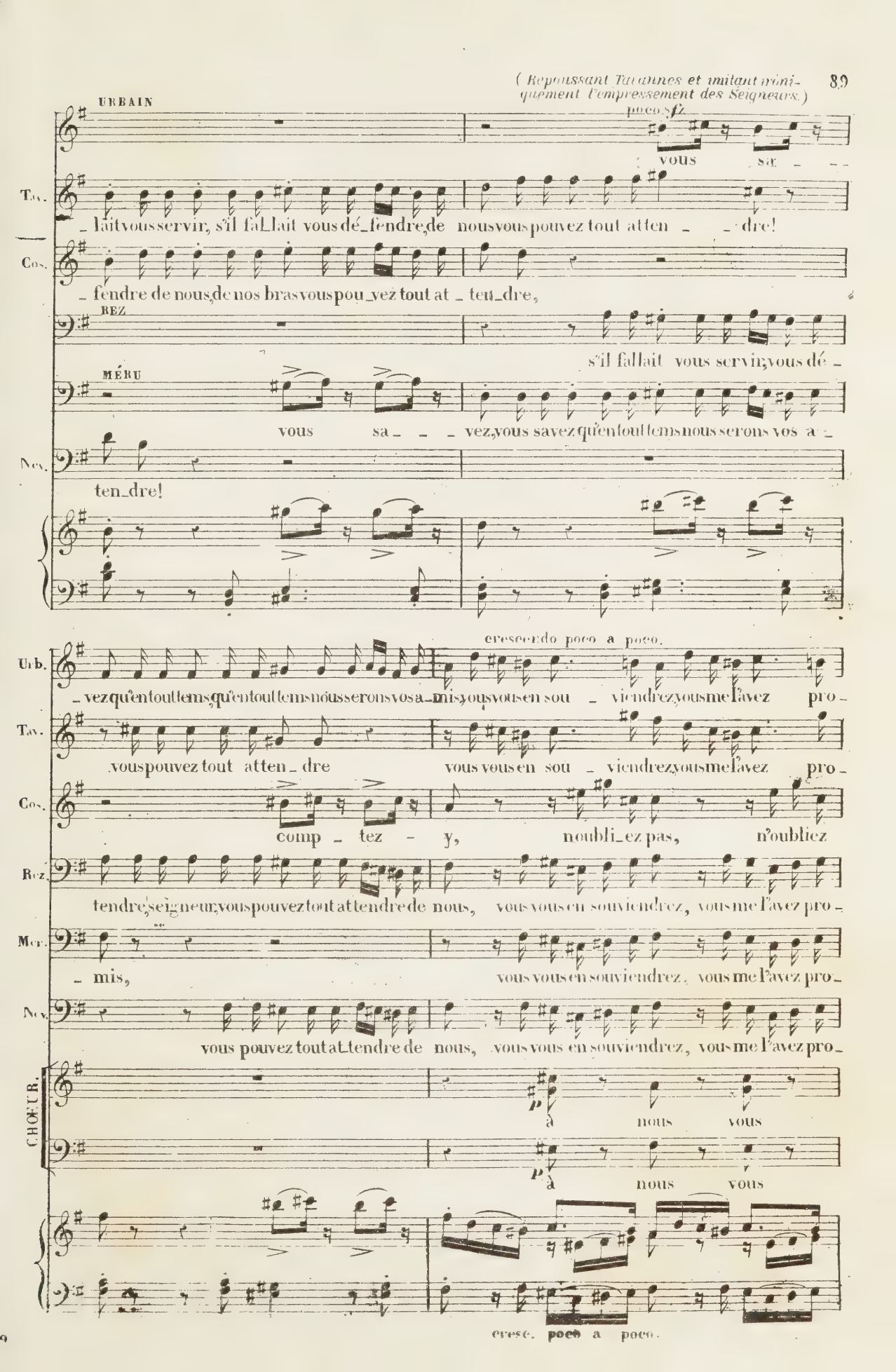
p

à nous vous

p

à nous vous

cresc. poco a poco.



molto.

T. _mis, à nous _____ à vo _ _ _ _ tre tour plus tard vous pen _ se _

T. _mis, à nous à vo _ tre tour plus tard vous pen _ se _

C. pas à nous _____ à vo _ _ _ _ tre tour plus tard vous pen _ se _

R. _mis, à nous à vo _ tre tour plus tard vous pen _ se _

M. N. _mis, à nous à vo _ tre tour plus tard vous pen _ se _

pen _ _ _ _ se _ _ _ _ rez, vous me l'a _ vez pro _

pen _ _ _ _ se _ _ _ _ rez, vous me l'a _ vez pro _

più crescendo.

T. _rez, à nous à vo _ tre tour plus tard vous pen _ se _ rez, vous ne l'ou _

T. _rez, à nous à vo _ tre tour plus tard vous pen _ se _ rez, vous ne l'ou _

C. _rez, à nous à vo _ tre tour plus tard vous pen _ se _ rez, vous ne l'ou _

R. _rez, à nous à vo _ tre tour plus tard vous pen _ se _ rez, vous ne l'ou _

M. N. _rez, à nous à vo _ tre tour plus tard vous pen _ se _ rez, vous ne l'ou _

_mis, à vous à vo _ tre tour vous pen _ se _ rez, vous ne l'ou _

_mis, à vous à vo _ tre tour vous pen _ se _ rez, vous ne l'ou _

U. ff p
_ blie _ rez pas!

T. f p
_ blie _ rez pas!

RAOUL (étonné)
Quel chan _ gement sou_

C. f p
_ blie _ rez pas!

R. f p
_ blie _ rez pas!

M. N. f p
_ blie _ rez pas!

f
_ blie _ rez pas!

f
_ blie _ rez pas.

f p Ped. cres. f dim. p

URBAIN
long f
Tout!

_ dain! que puis - je donc, grand Dieu?

TAVANNES
(mystérieusement)
Tout!

MÉRU
(étonné)
Tout!

CHOEUR. (Basses.)
p
Tout!

f p

Allegro con spirito.

très détaché et à demi voix.

URBAIN.

Les plai - sirs, les hon - neurs, les hon - neurs, la puis -

LES 7 SEIGNEURS ET NEVERS.

p

très détaché et à demi voix.

Les hon - neurs, la puis -

p

(*Urbain prend Raoul par le bras et le conduit dans un coin du théâtre avec mystère.*)

Les hon - neurs, la puis -

PIANO.

p détaché et légèrement.

- san - ce de vos vœux comble - ront, comble - ront l'es - pé - ran - ce, de l'au -

- san - ce comble - ront l'es - pé - ran - ce,

- san - ce comble - ront l'es - pé - ran - ce,

- dace et tou - jours et tou - jours la puis - san - ce est de droit à qui

et tou - jours la puis - san - ce

et tou - jours la puis - san - ce

Ur.

sait, qui sait la sai - sir!

(Nevers à son tour prend le bras de Raoul et le conduit du côté opposé.)

à qui sait la sai - sir!

NEVERS (seul)

à qui sait la sai - sir! ah! pour vous, ah! pour vous quelle

Tous les Seigneurs

quelle

Ur.

gloi - re nou - vel - le!

NEVERS (seul)

la beau - té vous ap -

Tous les Seigneurs

gloi - re nou - vel - le! la beau - té dans ce jour la beau - té vous ap -

Ur.

de l'au - da - ce, et tou - jours, et tou - jours la puis - sance est de

- pel - le

NEVERS (seul)

la puis -

Tous les Seigneurs

- pel - le, de l'au - da - ce, et tou - jours, et tou - jours la puis - sance est de

leger

droit est de droit à qui sait la sai - sir, la puis-san-

sance est de droit à qui sait la sai - sir,

droit est de droit à qui sait la sai - sir,

cresc. p

- ce est de droit à qui sait la sai - sir, la puis-sance est de droit

p

la puis - san - ce est de droit

p

la puis - san - ce est de droit

à qui sait, à qui sait, qui

pp

à qui sait, à qui sait, à qui sait la sai -

pp

à qui sait, à qui sait, à qui sait la sai -

sait la sai _ _ sir, à qui sait à qui sait la sai _ sir,

(Facilité)

U.

sait la sai _ sir, à qui

_ sir oui! est de

_ sir oui! est de

cresc.

U.

sait la sai _ sir à qui sait la sai _ sir, la sai _

droit est de droit à qui sait la sai _ sir, à qui sait la sai _

droit est de droit à qui sait la sai _ sir, à qui sait la sai _

Chœur et Seigneurs.

più cresc.

RAOUL. (tout étonné il demande tantôt à l'un tantôt à l'autre)

U.

_ sir! les plai _ _ sirs? les

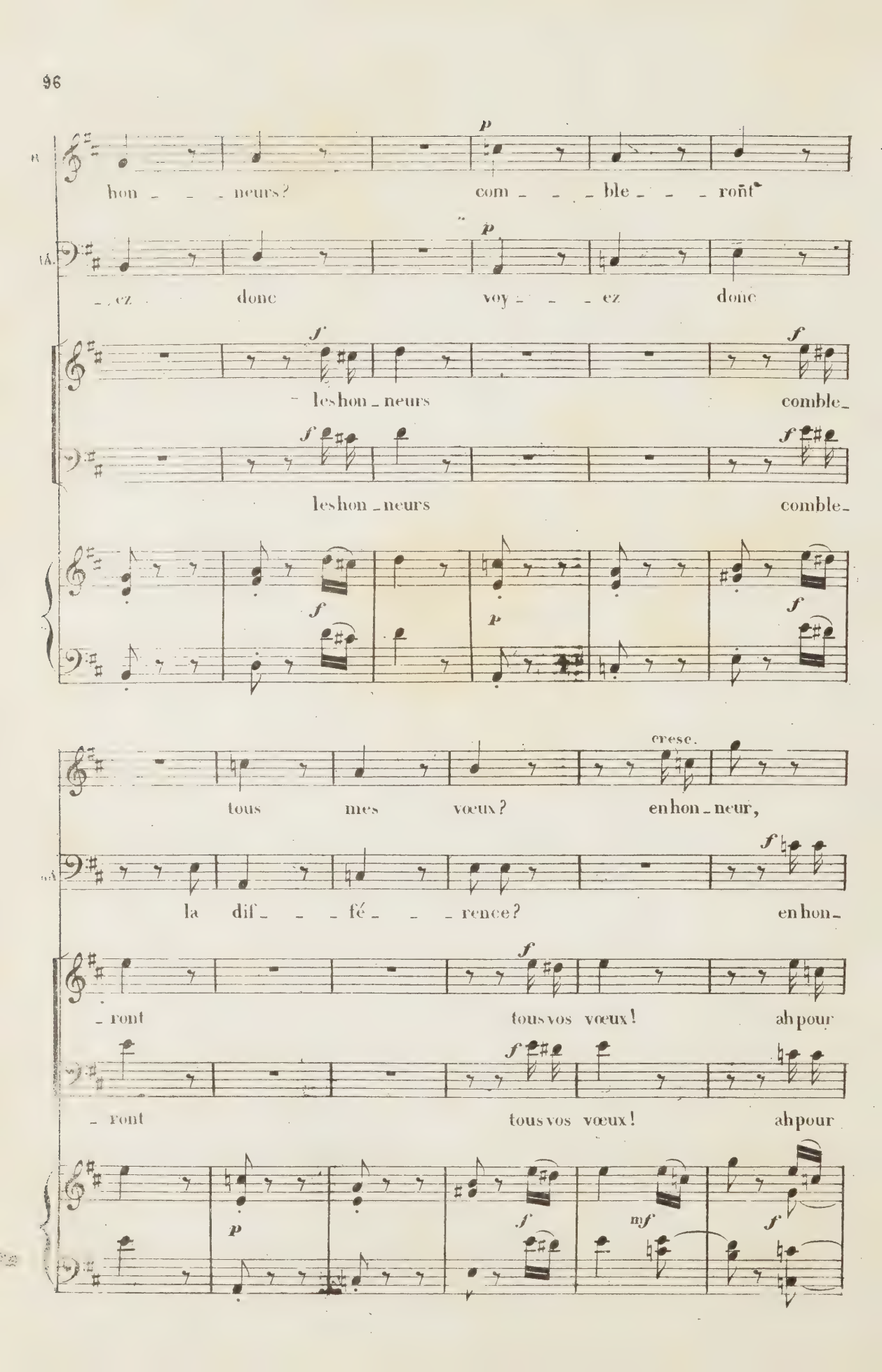
MARCEL. (à part)

De leur ton voy _ _

(affirmativement)

_ sir! les plai _ sirs,

_ sir! les plai _ sirs,


hon - - - neurs? com - - - ble - - - ront
- ez donc voy - - - ez donc
les hon - neurs comble-
les hon - neurs comble-
tous mes vœux? en hon - neur,
cresc.
la dif - - - fé - - - rence? en hon-
- ront tous vos vœux! ah pour
- ront tous vos vœux! ah pour

Ra. je n'en puis re-ve-nir, en hon-

Ma. -neur, je n'en puis re-ve-nir!

vous dans ce jour quel bon-heur!

vous dans ce jour quel bon-heur!

mf *f* *mf* *f*

(*à part, ne pouvant plus contenir sa joie, d'une voix tonnante et toisant les seigneurs*)

MARCEL. (traînez la note)

Ra. -neur! *ff* Te de - um lau-da -

ff lourdement et détaché

fp *f*

Ma. - mus, Sam-son ter-ras-se les Phi-lis-

URBAIN. *p* légèrement.

les plai - sirs, les hon - neurs com - ble - ront tous vos vœux!

RAOUL.

je n'en puis re - ve - nir!

M.

- tins!

p légèrement

les plai - sirs les hon - neurs com - ble - ront tous vos vœux

Les Seigneurs

p légèrement.

les plai - sirs les hon - neurs com - ble - ront tous vos vœux

p

U.

p

la puis - san - ce est tou - jours à qui

Ra

je n'en puis

M.

f *tr*

Te de - - um

p

la puis - san - ce est tou - jours à qui

p

la puis - san - ce est tou - jours à qui

p

f

T.

sait la sai - sir! leshonneurs

Ba.

re - ve - nir! leshonneurs

Ma.

marquez chaque note.

f lau - da - - - mus, *f* glo -

sait la sai - sir! leshonneurs

sait la sai - sir! leshonneurs

cresc.

T.

combleront tousvosvœux, com - ble -

Ba.

combleront tousmesvœux!

Ma.

- - - - ri - - fi - - ca -

combleront tousvosvœux, com - ble -

combleront tousvosvœux, com - ble -

p cresc. *p* cresc. molto cresc.

C.

ront tous vos vœux! ah pour vous

M.

– – – mus! Te – –

ront tous vos vœux! ah pour vous

ront tous vos vœux! ah pour vous

CHŒUR

quel – le gloi – re nou –

quel – le gloi – re nou –

C.

la beauté

M.

de – – – – um lau – – da – –

la beauté

la beauté

vel – le! dans ce jour vous ap – pel – le,

vel – le! dans ce jour vous ap – pel – le,

poco cresc.

poco cresc. più crescendo.

U labeauté lesplaisirs,

Ma - - - mus, Sam - son ter - -

più crescendo.

labeauté lesplaisirs

più crescendo.

labeauté lesplaisirs

più cresc.

va com - bler vos vœux, lesplaisirs,

più cresc.

va com - bler vos vœux, lesplaisirs

più crescendo.

U leshonneurs combleront

Ma - ras - - se tous ces Phi - -

leshonneurs combleront

leshonneurs combleront

leshonneurs combleront tousvosvœux

leshonneurs combleront tousvosvœux

molto crescendo

I. tous vos vœux; de l'audace, et toujours le pouvoir

molto cresc.

M. _lis _ _ tins! te de _ um lau _ da _

tous vos vœux; de l'audace et toujours le pouvoir

tous vos vœux; de l'audace et toujours le pouvoir

molto cresc.

de l'au _ dace, et tou _ jours le pou _ voir est de

de l'au _ dace, et tou _ jours le pou _ voir est de

molto crescendo

stringendo poco a poco.

II. est de droit à qui le sait

M. _ mus no _ tre Sam _ son a ter _ ras _ sé, ter _ ras _ sé, ter _ ras _

le pouvoir, le pou _ voir est de droit à qui sait le sai _ sir,

le pouvoir, le pou _ voir est de droit à qui sait le sai _ sir,

droit le pou _ voir tou _ jours est de droit à qui sait le sai _ sir,

droit le pou _ voir tou _ jours est de droit à qui sait le sai _ sir,

stringendo poco a poco

Mouvement de l'orgie.

U. — le sai - sir! san - tés nou - vel - les, oui, san - tés nou -

(Sur un signe de Nevers les pages apportent du vin, et tous portent un toast à Raoul.)

Ma. - sé tous les Phi - lis - tins, oui!

avec le Chœur.

à qui sait le sai - sir! oui, san - tés nou - vel - les, oui, san - tés nou -

à qui sait le sai - sir! oui, san - tés nou - vel - les, oui, san - tés nou -

Mouvement de l'orgie.

(Des hommes masqués paraissent au fond du théâtre. Un des hommes montre à Raoul un coche qui l'attend; Marcel veut en vain retenir son maître que le jeune page entraîne.)

U. - vel - les, fa - veurs é - ter - nel - les, fa - veurs é - ter - nel - les

- vel - les, fa - veurs é - ter - nel - les, fa - veurs é - ter - nel - les

- vel - les, fa - veurs é - ter - nel - les, fa - veurs é - ter - nel - les

au vain - queur des bel-les, au vainqueur des bel - les, à Ra -

au vain - queur des bel-les, au vainqueur des bel - les, à Ra -

au vain - queur des bel-les, au vainqueur des bel - les, à Ra -

- oul, Ra - oul no-tre sou - tien! al-lons, par-tez

tien! al-lons, par-tez vi - te, al-lons, par-tez

tien! al-lons, par-tez vi - te, al-lons, par-tez

- oul, Ra - oul no-tre sou - tien! al-lons, par-tez

- oul, Ra - oul no-tre sou - tién! al-lons, par-tez

ff

vi – – – – te! l'amour vous in –

vi – – – – te! l'amour vous in – vi – te, l'amour vous in –

vi – – – – te! l'amour vous in – vi – te, l'amour vous in –

vi – – – – te! l'amour vous in –

vi – – – – te! l'amour vous in –

vi – – – – te, l'honneur vous ex – ci – te,

vi – – – – te, l'honneur vous ex – ci – te,

vi – – – – te, l'honneur vous ex –

vi – – – – te, l'honneur vous ex – – te,

vi – – – – te, l'honneur vous ex –

ff

ff

I

l'amour vous in - vi - te, allons, partez vi - te, l'amour vous in -

avec le Chœur.

l'amour vous in - vi - te, allons partez vi - te, l'amour vous in -

- ci - te, l'amour vous in - vi - te al - lons, par - tez

II

vi - te, l'honneur vous ex - ci - te, a - dieu, tout va bien, a - dieu, Ra -

vi - te, l'honneur vous ex - ci - te, a - dieu, tout va bien, a - dieu, Ra -

vi - te, l'honneur vous ex - ci - te, a - dieu, tout va bien, a - dieu, Ra -

U. -oul, no - tre sou - tien, a - dieu, Ra - oul, no -

-oul, no - tre sou - tien, a - dieu, Ra - oul, no -

-oul, no - tre sou - tien, a - dieu, Ra - oul, no -

8

U. -tre sou - tien, al - lons, par - tez vi te, la - mour vous in - vi -

-tre sou - tien, al - lons, par - tez vi - te, la - mour vous in - vi -

-tre sou - tien, al - lons, par - tez vi - te, la - mour vous in - vi -

8

U. - - - - - - - te, l'hon -

- - - - - - - te, l'hon -

- - - - - - - te, l'hon -

U

neur vous ex - - ci - - te, a -

neur vous ex - - ci - - te, a -

neur vous ex - - ci - - te, a -

U

dieu, tout va bien!

dieu, tout va bien!

dieu, tout va bien!

Ped. Ped.

(la toile tombe.)

Ped.

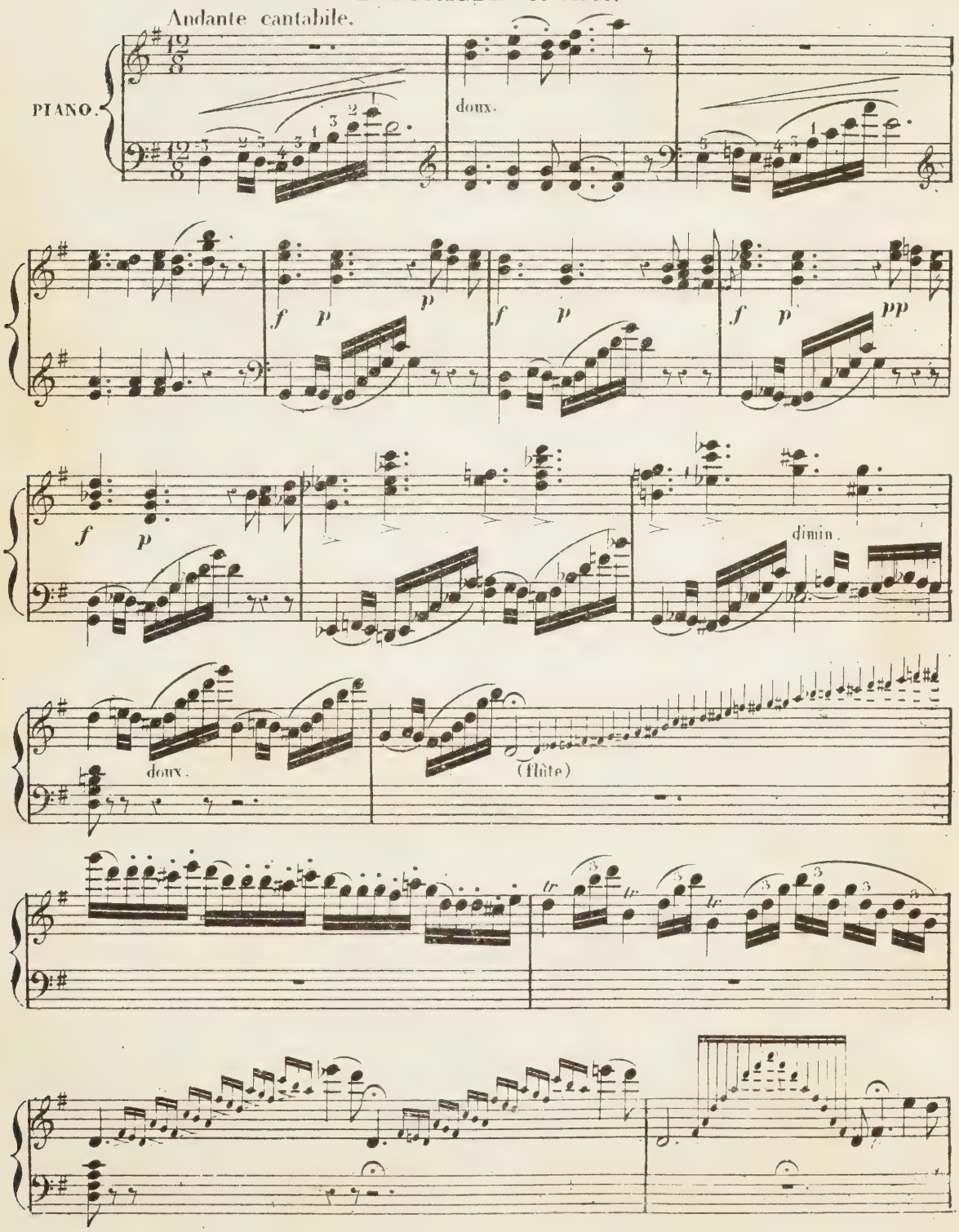
Fin du 1er Acte.

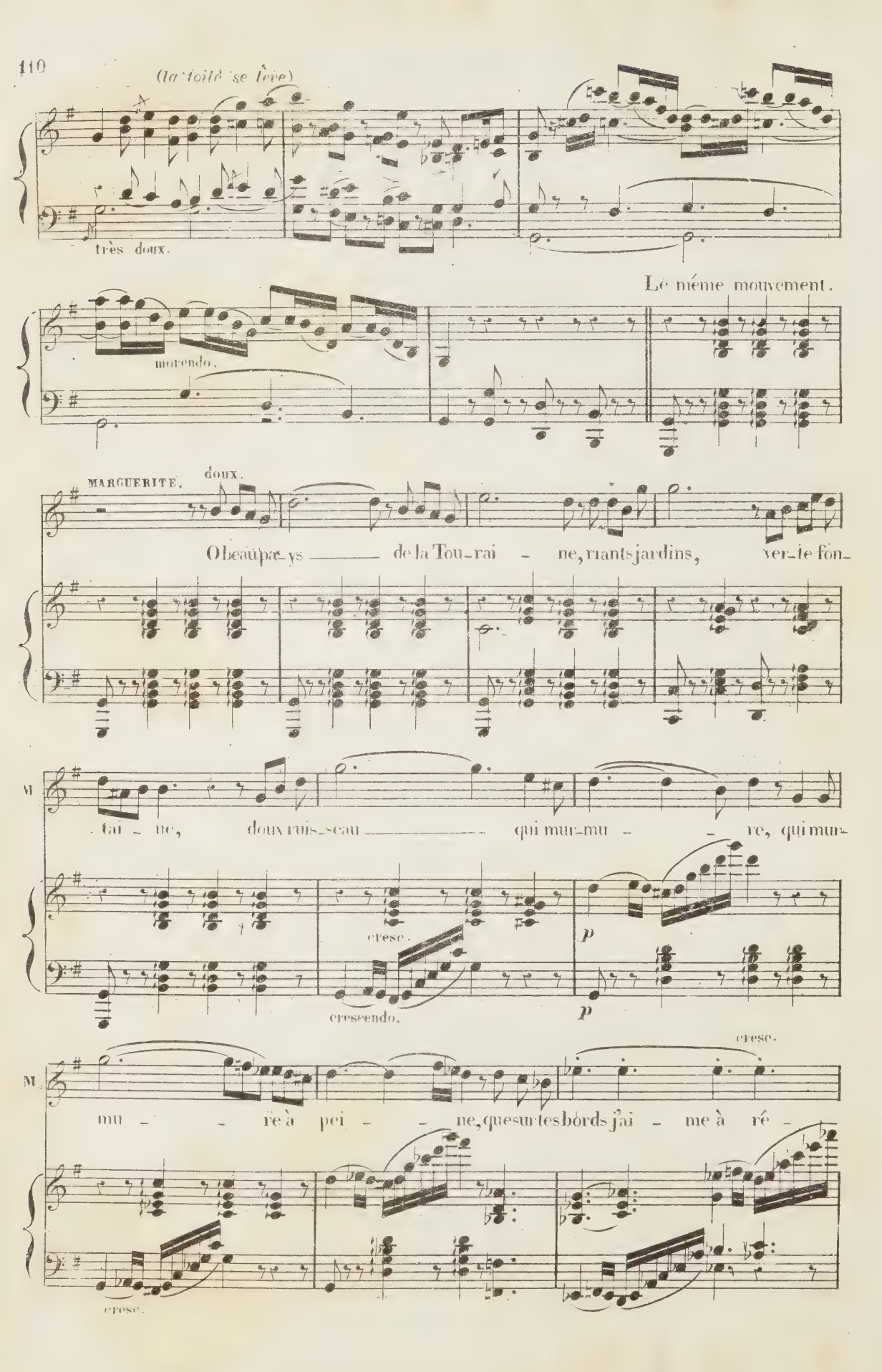
ACTE II.

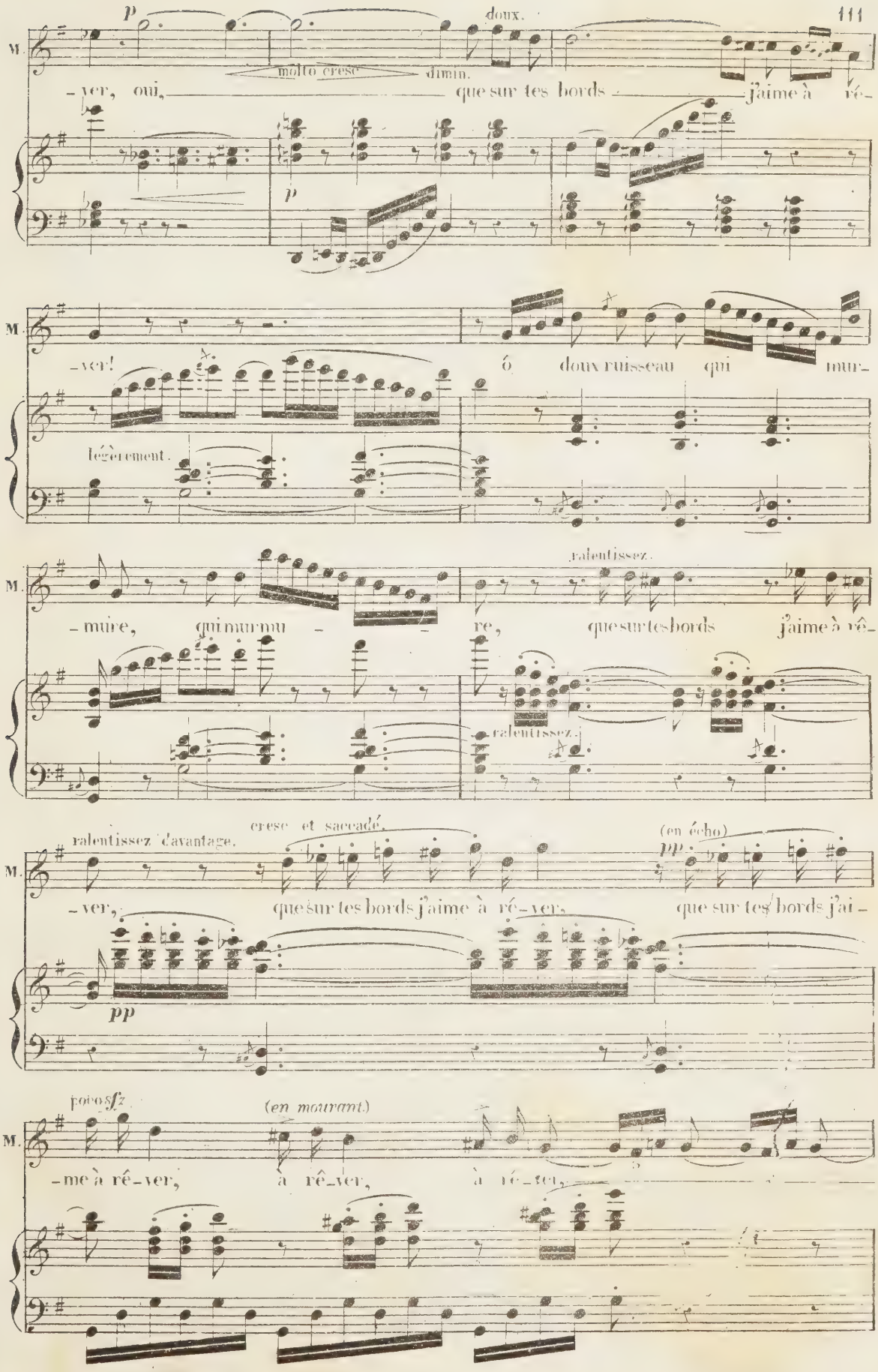
Le théâtre représente le château et les jardins de Chenonceaux. Le fleuve serpente jusque sur le milieu du théâtre, disparaissant de temps en temps derrière des touffes d'arbres verts. A droite un large escalier en pierre, par lequel on descend du château dans les jardins.

Au lever du rideau, Marguerite est entourée de ses femmes, elle vient d'achever sa toilette, et Urbain son page, à genoux devant elle, tient encore le miroir dans lequel elle vient de se regarder.

N° 7.
ENTR'ACTE et AIR.




(la toile se lève)
très doux.
Le même mouvement.
morendo.
MARGUERITE.
doux.
O beau pays de la Tou-rai-ne, riants jardins, ver-te fon-
tai-ne, doux ruis-seau qui mur-mu-re, qui mur-
cresc.
cresc.
p
p
mu-re à pei-ne, que sur tes bords j'ai-me à ré-
cresc.
cresc.


p
doux.
molto cresc
dimin.
M.
-ver, oui, que sur tes bords j'aime à ré-
p
-ver! ô doux ruisseau qui mur-
légèrement.
-mure, qui murmu - re, que sur tes bords j'aime à rê-
ralentissez.
ralentissez.
ralentissez davantage.
cresc et saccadé.
(en écho)
pp
-ver, que sur tes bords j'aime à ré-ver, que sur tes bords j'ai-
pp
poco sfz
(en mourant.)
-me à rê-ver, à rê-ver, à ré-ver,

très doux. ad libitum. Cadenza.

M

sfz p sfz

à rê_ver!

f pp

f

Récitatif.

M

que Luther ou Cal_vin ensanglantent la terre de leurs débats reli_gi_

f

Récitatif.

M

_eux, des minis_tres du Ciel que la morale aus_tè_re nous épouvante au nom des

f p

Allegretto moderato. doux et détaché.

M

cieux sombre chimè_re, humeur sévè_re,

LE PAGE. doux.

sombre chimè_re, humeur sévè_re,

UNE DAME D'HONNEUR. doux.

sombre chimè_re, humeur sévè_re,

p

Allegretto moderato.

M. — n'appro_chez guè_re de no_tre cour, de notre cour; sous mon serva_ge

Le P. — n'appro_chez guè_re de no_tre cour, de notre cour; sous mon serva_ge

D. D'ho. — n'appro_chez guè_re de no_tre cour, de notre cour; sous mon serva_ge

lié. cresc.

M. — on ne s'enga_ge qu'à rendre homma_ge au Dieu d'amour!

Le P. — on ne s'enga_ge qu'à rendre homma_ge au Dieu d'amour!

D. D'ho. — on ne s'enga_ge qu'à rendre homma_ge au Dieu d'amour!

doux.

M. — sombre chimè_re, humeur sé vè_re, n'appro_chez guè_re de

Le P. — sombre chimè_re, humeur sé vè_re, n'appro_chez guè_re de

D. D'ho. — sombre chimè_re, humeur sé vè_re, n'appro_chez guè_re de

doux. lié. crescendo.

M. no - - tre cour; sous mon serva - ge on ne s'enga - ge

L. P. no - - tre cour; sous mon serva - ge on ne s'enga - ge

D. Db. no - - tre cour; sous mon serva - ge on ne s'enga - ge

pp staccato.

f et saccadé.

M. qu'à rendre homma - ge au Dieu d'amour, au Dieu d'amour, au

L. P. qu'à rendre homma - ge au Dieu d'amour, au Dieu d'amour, au

D. Db. qu'à rendre homma - ge au Dieu d'amour, au Dieu d'amour, au

f f f f

crescendo.

diminuendo.

M. Dieu d'amour, qu'à rendre homma - - ge au Dieu d'amour!

L. P. Dieu d'amour, qu'à rendre homma - - ge au Dieu d'amour!

D. Db. Dieu d'amour, qu'à rendre homma - - ge au Dieu d'amour!

f f f p

legerement. poco sfz poco sfz.

M. oui je veux chaque jour aux échos d'alentour redi_renos refrains d'amour.

Flute 8 sfz imitez la voix.

M. oui je veux chaque jour aux échos d'alentour

M. re_di_renos refrains d'a_mour! é_coutez, é_cou_

LE PAGE. pp

UNE CORYPHEE. Oui, les é_chos

UNE DAME D'HONNEUR pp Oui, les é_chos

p e staccato. p imitez les inflexions de la chanteuse.)

M. _tez, les échos d'alen_tour ont appris nos re_

d'a_len_tour ont tous ap_pris ces

d'a_len_tour ont tous ap_pris ces

M. _frains nos refrains d'a_mour,

doux, re_frains d'a_mour,

doux re_frains d'a_mour,

très doux.

M. amour, a_mour, a_mour, amour,

pp a_ mour a_

pp a_ mour a_

p

M. oui, déjà la fau_vet_te dans les airs le répè_te

_mour, viens, viens,

_mour, viens, viens,

M. et des tendres ramiers les sou_pirs langoureux _

pp

rallentissez _ _ peu _ a _ _ peu ad libitum.

M. se perdent en mourant sur les flots a_mou _ reux, sur les flots amou_

M. _reux, sur les flots amou _ reux.

LE PAGE. doux.

UNE CORYPHÉE. sombre fo_li _ e

UNE DAME D'HONNEUR. doux.

sombre fo_li _ e

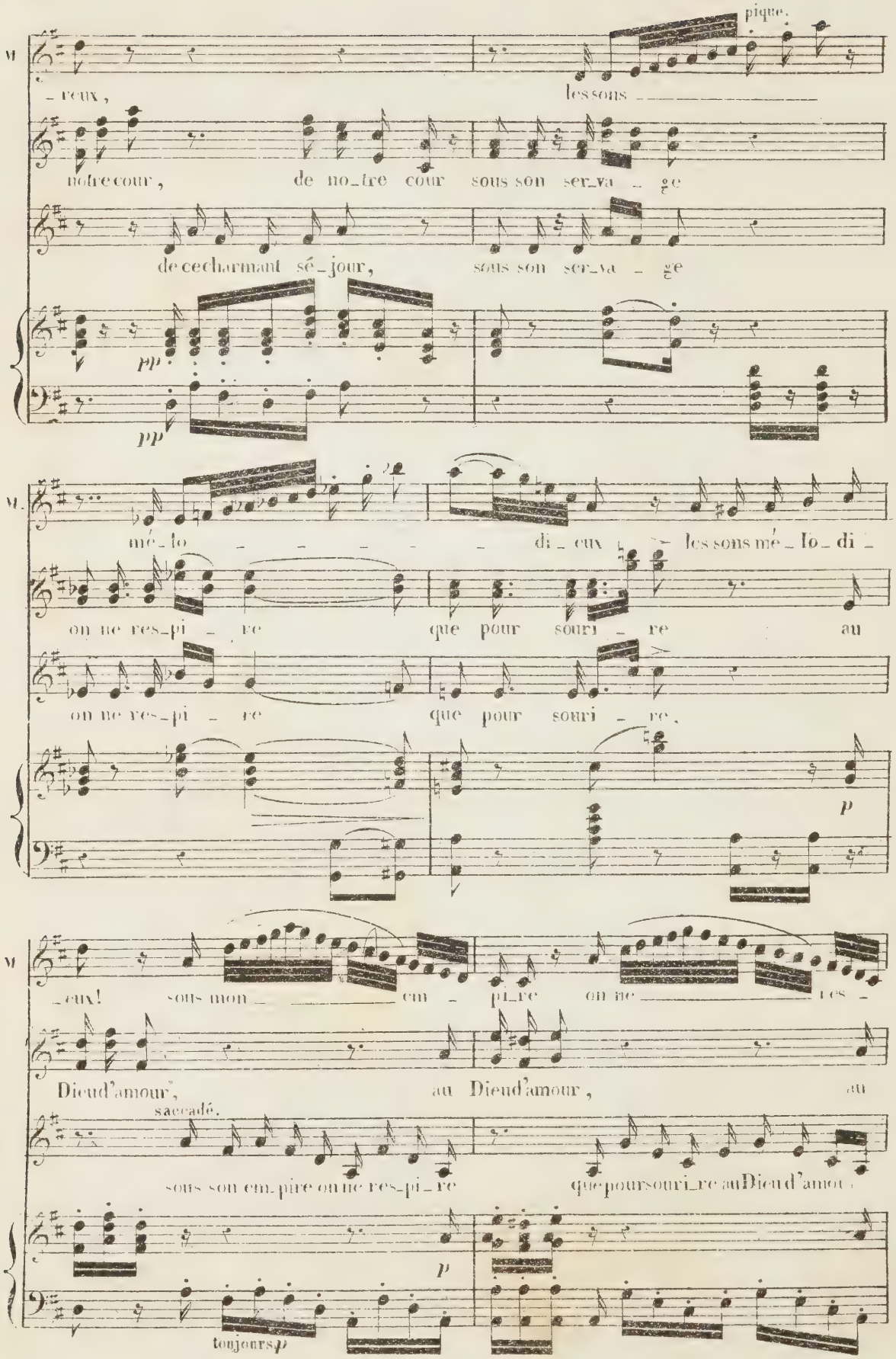
p

p

M. a_mou_

ou pru _ de_ri _ e soy_ez banni _ e de

ou pru _ de_ri _ e soy_ez banni _ e de


pique.
M
_reux, les sons
notre cour, de no_tre cour sous son ser_va _ ge
de ce charmant sé_jour, sous son ser_va _ ge
pp
pp
M.
mé_lo _ _ _ _ _ di_eux les sons mé_lo_di_
on ne res_pi _ re que pour souri _ re au
on ne res_pi _ re que pour souri _ re.
p
M
_eux! sous mon _ em _ pi_re on ne res _
Dieu d'amour, au Dieu d'amour, au
saccadé.
sous son em_pire on ne res_pi_re que pour souri_re au Dieu d'amour
p
toujours p

M.

pi_re que pour sou_ri_re au Dieu d'a_

Dieu d'amour au Dieu d'amour

sous son em_pire on ne res_pi_re que pour sou_rire au Dieu d'amour

M.

_mour! som_bre fo_li_e ou pru_de_

doux

sombre fo_li_e ou pru_deri_e

oui som_bre fo_li_e ou pru_de_ri_e,

p

p

M.

_ri_e soy_ez ban_ni_e; sous mon em_pi_

soy_ez banni_e; sous son empi_re

soy_ez ban_ni_e, sous son empi_re

p

crescendo.

V. _re on ne res_pi _ _ re que pour sou_rire au Dieu d'amour, au Dieu d'a _

on ne res_pi _ re que pour sou_rire au Dieu d'amour, au Dieu d'a _

détaché

on ne res_pi _ re que pour sou_rire au Dieu d'amour, au Dieu d'a _

M. _mour, au Dieu d'a _

Cadence ad lib.

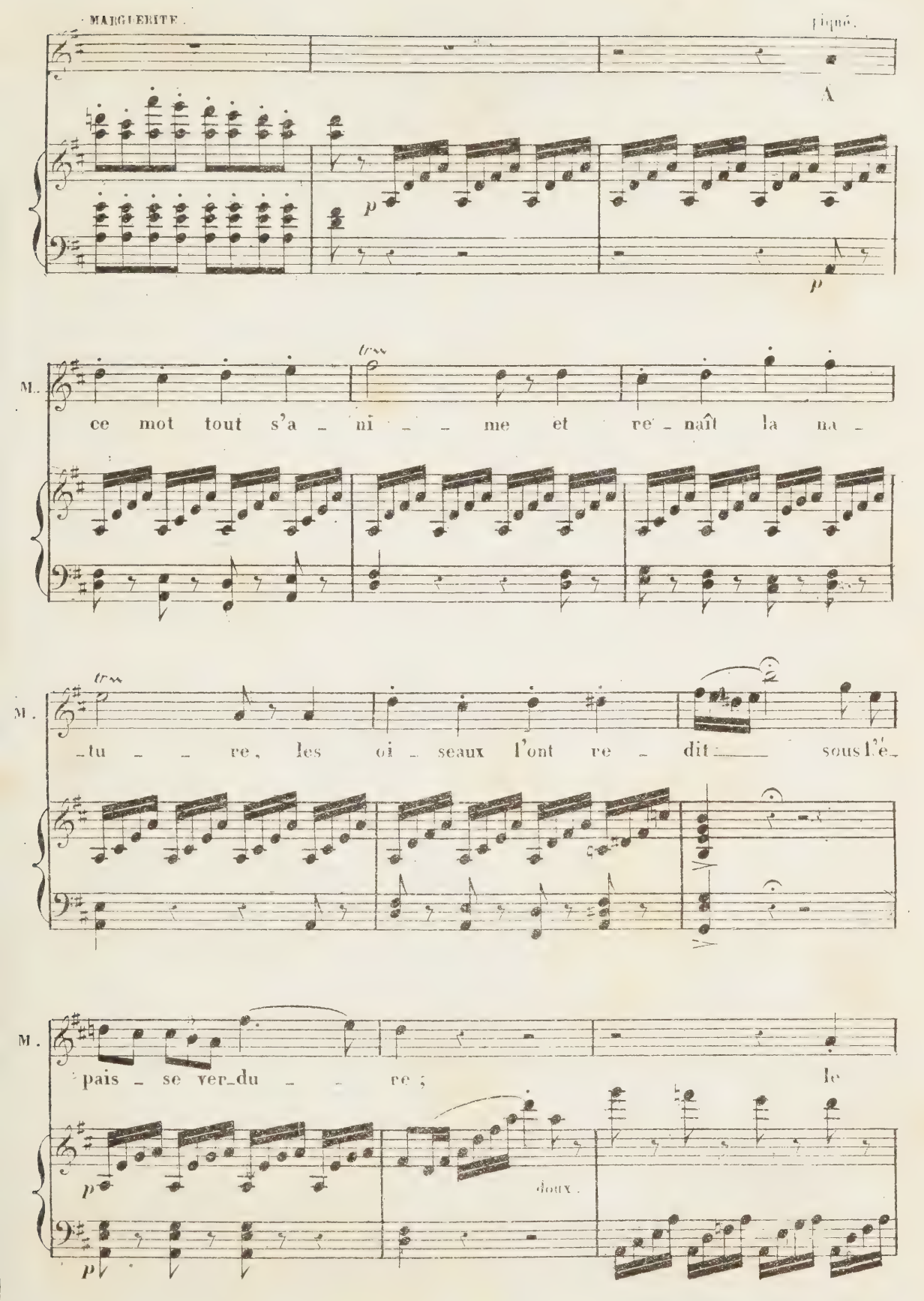
_mour, que pour sourire au Dieu d'amour!

_mour, que pour sourire au Dieu d'amour!

All.o Moderato.

M. mour!

All.o Moderato.


MARGUERITE.
piqué.
A
p
p
M.
ce mot tout s'a - ni - - me et re - naît la na -
M.
- tu - - re, les oi - seaux l'ont re - dit sous l'é -
M.
pais - se ver - du - - re ; le
p
doux.
p

M

ruis - seau de ré - pè - te — a - vec un doux mur -

mu - - re, la terre, les ondes, la ter - re, les

imitez la voix.

M

cieux re - disent, re di - sent nos chants, — nos chants, —

poco sfz

M.

— nos chants, — à —

poco sfz

M.

ce mot tout s'a _ ni _ _ me et re _ naît la na _

pp

M.

_ tu _ _ re, les oi _ seaux l'ont re _ dit sous

M.

la verdu _ _ re! terre et cieux re _

CHŒUR de FEMMES

ter_re et cieux re _ di _ ront tous nos

ter_re et cieux re _ di _ ront tous nos

M.

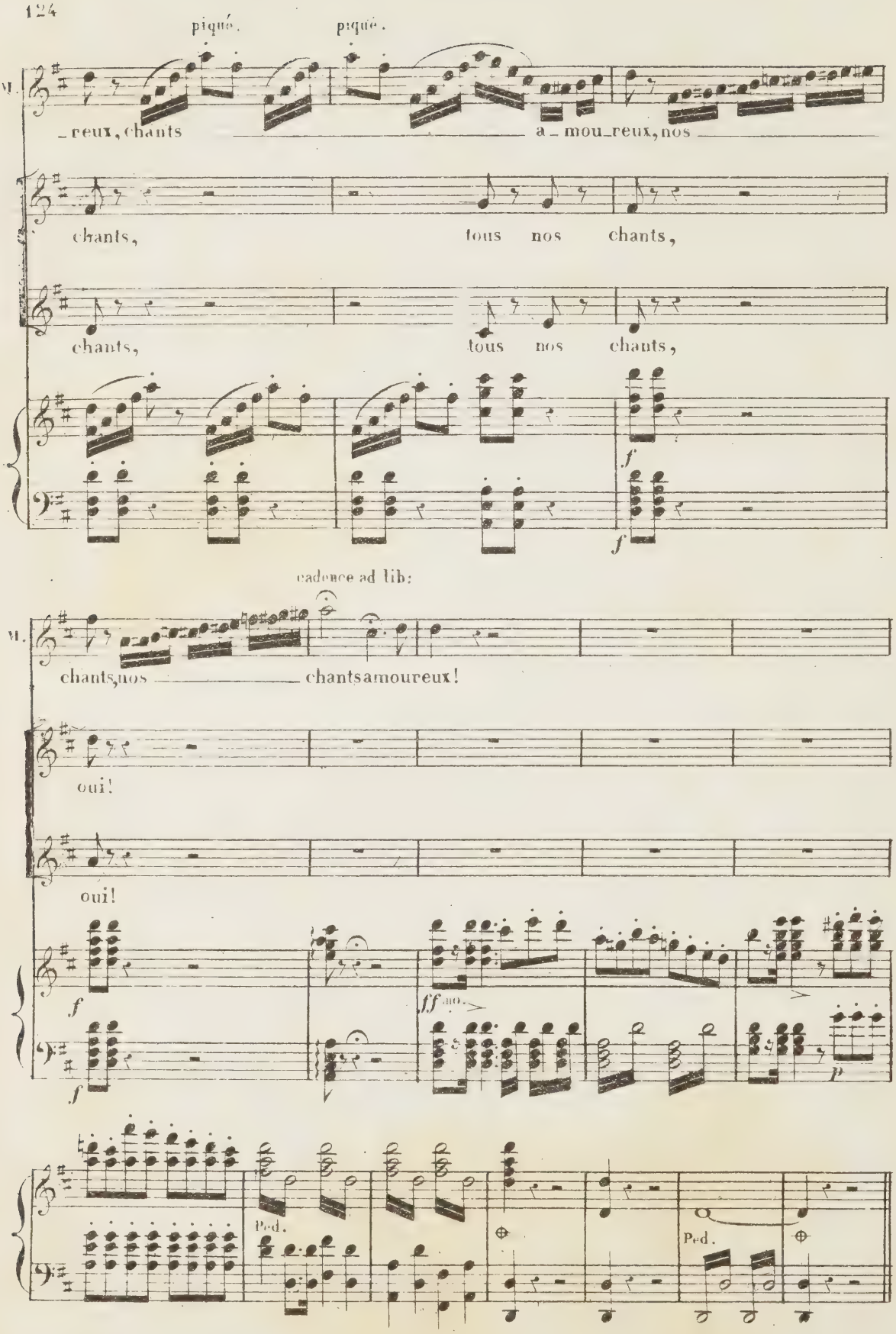
_ dis _ sent nos chants, chants a _ mou _

chants a _ mou _ reux tous nos

chants a _ mou _ reux tou nos

p

p


piqué.
piqué.
M.
_reux, chants
a_mou_reux, nos
chants,
tous nos chants,
chants,
tous nos chants,
f
f
cadence ad lib:
M.
chants, nos
chants amoureux!
oui!
oui!
f
f
ff ao.
p
Ped.
Ped.

LE PAGE (*à part regardant la reine et soupirant.*)

Que no_tre_reine est

All. Scherzoso.

légèrement.

Récitatif.

MARGUERITE. LE PAGE.

belle! hé_las! Qui vient i _ ci? vois! La plus bel_le de vos demoi_sel_les d'hon_

MARGUERITE. LE PAGE (*à part*) MARGUERITE.

_neur! Valenti_ne, viens_là sans trembler! Tout pour elle, déjà la favo _ ri_te! Oui je l'ai vu gé_

f *f* *f* *f*

All°. Moderato. Allegro. LE PAGE (*à part*)

_mir et les pleurs ont tou_jours le don de m'attendrir! Ah! je ne rirai plus ah! je ne rirai

p

All°. Moderato. Allegro.

Récitatif.

MARGUERITE. VALENTINE.

plus! Ma fille, allons, coura_ge, dis_moi le résultat de ton hardi voy_a_ge! Le comte de Ne_

Récitatif.

f *f*

MARGUERITE.

V. _vers sur l'honneur a promis de re_fuser ma main! Bon! alors tout s'ar_range et bientôt, j'en ré_

p *f* *p*

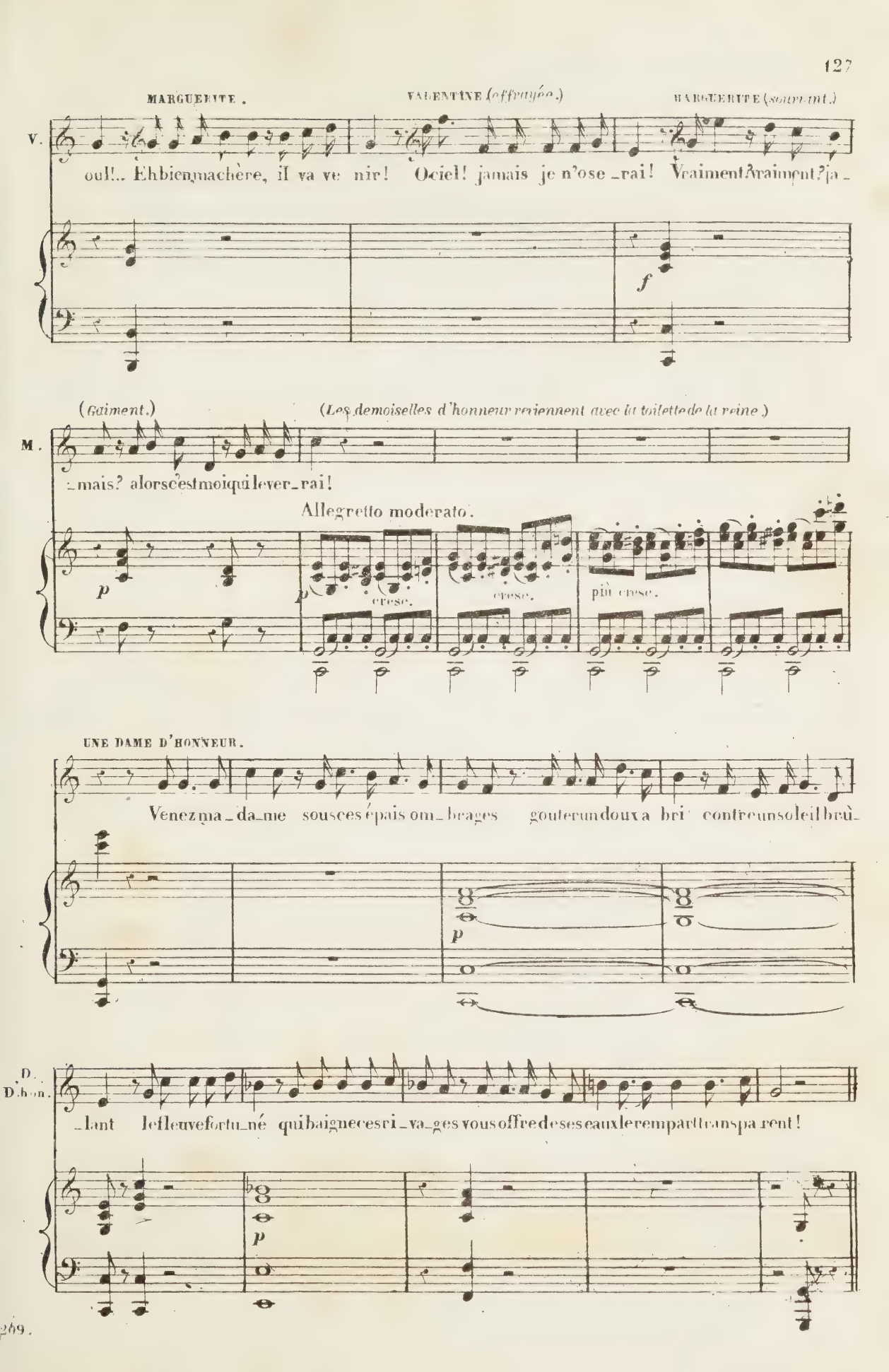
VALENTINE. MARGUERITE.

M _ponds; un autre hymen... Qu'entens je, ô Ciel! Pauvre enfant, tu rou_gis, tu l'aimes donc bien?

VALENTINE. MARGUERITE. VALENTINE. (*timidement.*)

Non, non, je ne le dois pas.... et mon père?... Calmez_vous, je lui parlerai! Oui, mais Ra_

f


MARGUERITE.
VALENTINE (effrayée.)
MARGUERITE (souriant.)
V.
oui!.. Eh bien ma chère, il va ve nir! O ciel! jamais je n'ose _rai! Vraiment? vraiment? ja _
f
(Gaiment.)
(Les demoiselles d'honneur reviennent avec la toilette de la reine.)
M.
_mais? alors c'est moi qui le ver _rai!
Allegretto moderato.
p
cresc.
cresc.
più cresc.
UNE DAME D'HONNEUR.
Venez ma _ da _ me sous ces épais om _ brages goûter un doux a bri contre un soleil brû _
p
D. D'hon.
_lant le fleuve fortu _ né qui baigne ces ri _ va _ ges vous offre de ses eaux le rempart transpa rent!
p

N°. 8.

CHŒUR DES BAIGNEUSES.

(DANSÉ.)

Poco Andante.

(Harpe)

PIANO.

f

f

(Pendant ce chœur, les danseuses s'occupent de leur toilette. Plusieurs qui sont déjà prêtes paraissent en peignoir de gaze, et avant de se plonger dans l'eau, dansent, jouent, courent les unes après les autres et forment différents groupes: divertissement que la reine contemple en souriant, étendue sur un banc de verdure. D'autres jeunes filles ont disparu derrière les touffes d'arbres du fond, et on les voit un instant après se baigner dans le fleuve.)

(Le page est caché derrière un arbre)

ten.

p

ten.

p

p

CHŒUR DE FEMMES.

1.ers SOPRANI.

molto dolce e cantabile.

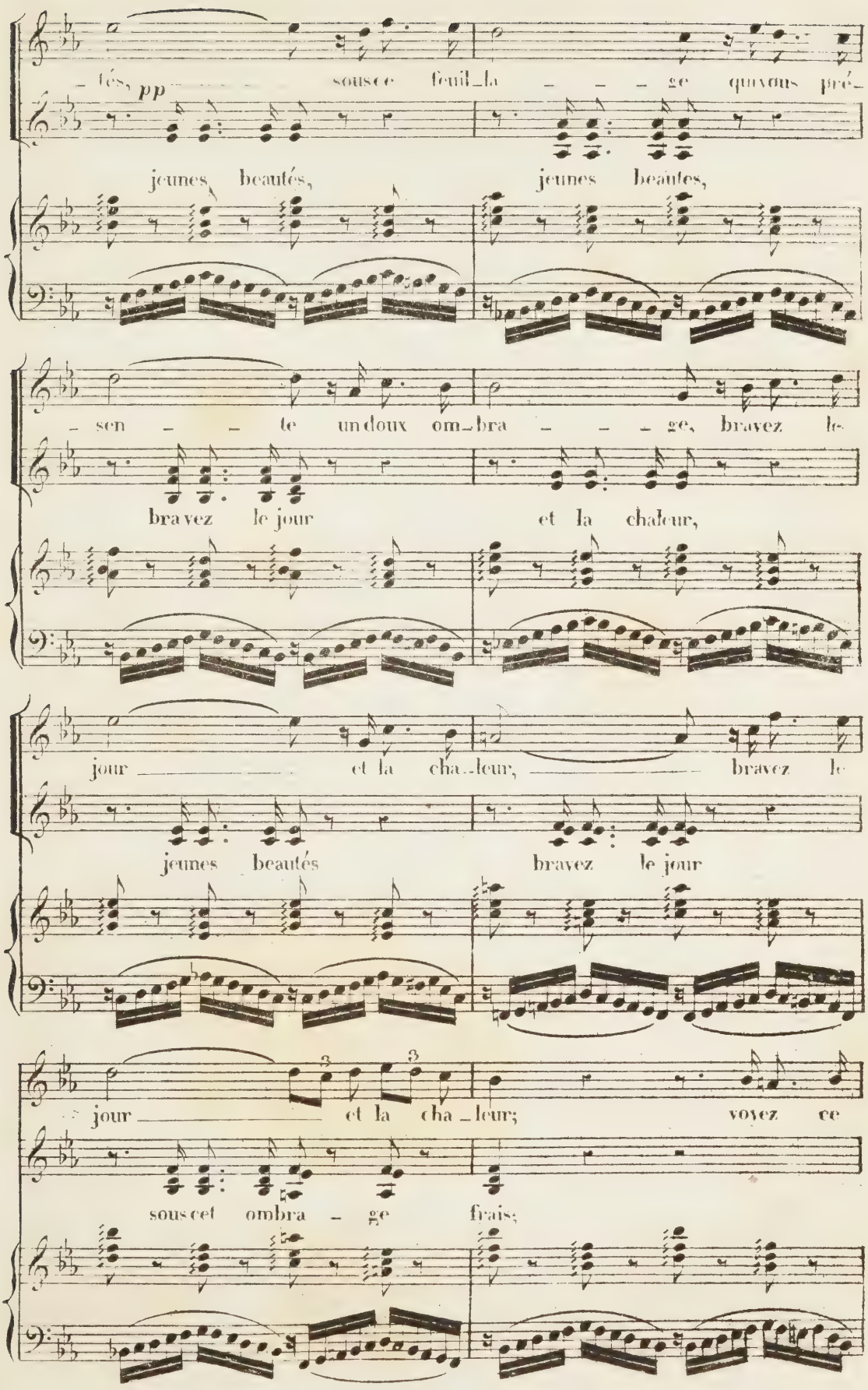
pp

Jeunes beau-

2.mes SOPRANI.

(Harpe.)

toujours doux et lié.


tés, pp sous ce feuil_la _ _ _ ge que vous pré_
jeunes beautés, jeunes beautés,
sen _ _ te un doux om_bra _ _ _ ge, bravez le
bravez le jour et la chaleur,
jour et la cha_leur, bravez le
jeunes beautés bravez le jour
jour et la cha_leur; voyez ce
sous cet ombra _ ge frais;

fleu - - - - ve qui murmu - - - re et dans le

voyez, voyez ce doux ruisseau

divisés.

sein - - - - d'une on - de pu - - - re allons cher-

et dans le sein d'u-ne on-de pu - re,

unis

- cher - chercher - - le cal - me le cal - me le

ah! cher - - chons le

p

cal - me et la frai - cheur, - - - le

p

cal - me et la frai - cheur, - - -

molto cresc.

pp très doux.

pp

cal - - - me, le cal - me et la frai - cheur! sous

cher - cher le cal - me et la frai - cheur! sous

ce feuil - - la - ge bra - vez le

ce feuil - - la - ge bra - vez le

jour, cher - chez le cal - me et la frai - -

jour, cher - chez le cal - me et la frai - -

- cheur!

- cheur!

très légèrement et détaché.

p

Jeunes beautés, sous

Jeunes beautés, sous

pp

très légèrement et détaché.

ce feuil_la_ge qui vous pré_sen_te un doux om_bra_ge fuy_ez le jour

ce feuil_la_ge qui vous pré_sen_te un doux om_bra_ge fuy_ez le jour

doux et détaché.

et la cha_leur, le jour et la cha_leur; vo_yez ce ruis_seau

et la cha_leur, le jour et la cha_leur vo_yez ce ruis_seau

p

qui murmu_re et dans le sein d'une on_de pu_re bravez le jour et la chaleur; la cha_

qui murmu_re et dans le sein d'une on_de pu_re bravez le jour et la chaleur, la cha_

(MARGUERITE *remerciant les femmes empressées autour d'elle.*)

– leur! C'est bien et de vos soins fi_dèles, eh bien! –

– leur!

f

f

(*elle aperçoit le page caché derrière l'arbre*)

(*toutes les femmes s'enfuient effrayées.*)

M. que faites vous là, maître Urbain? que faites vous là? (*confus*)

Le P. LE PAGE. qui? moi? (*se remettant et s'inclinant*) j'attendais les

12 12 12

p

M. Et moi qui l'oubliais, je le confondais

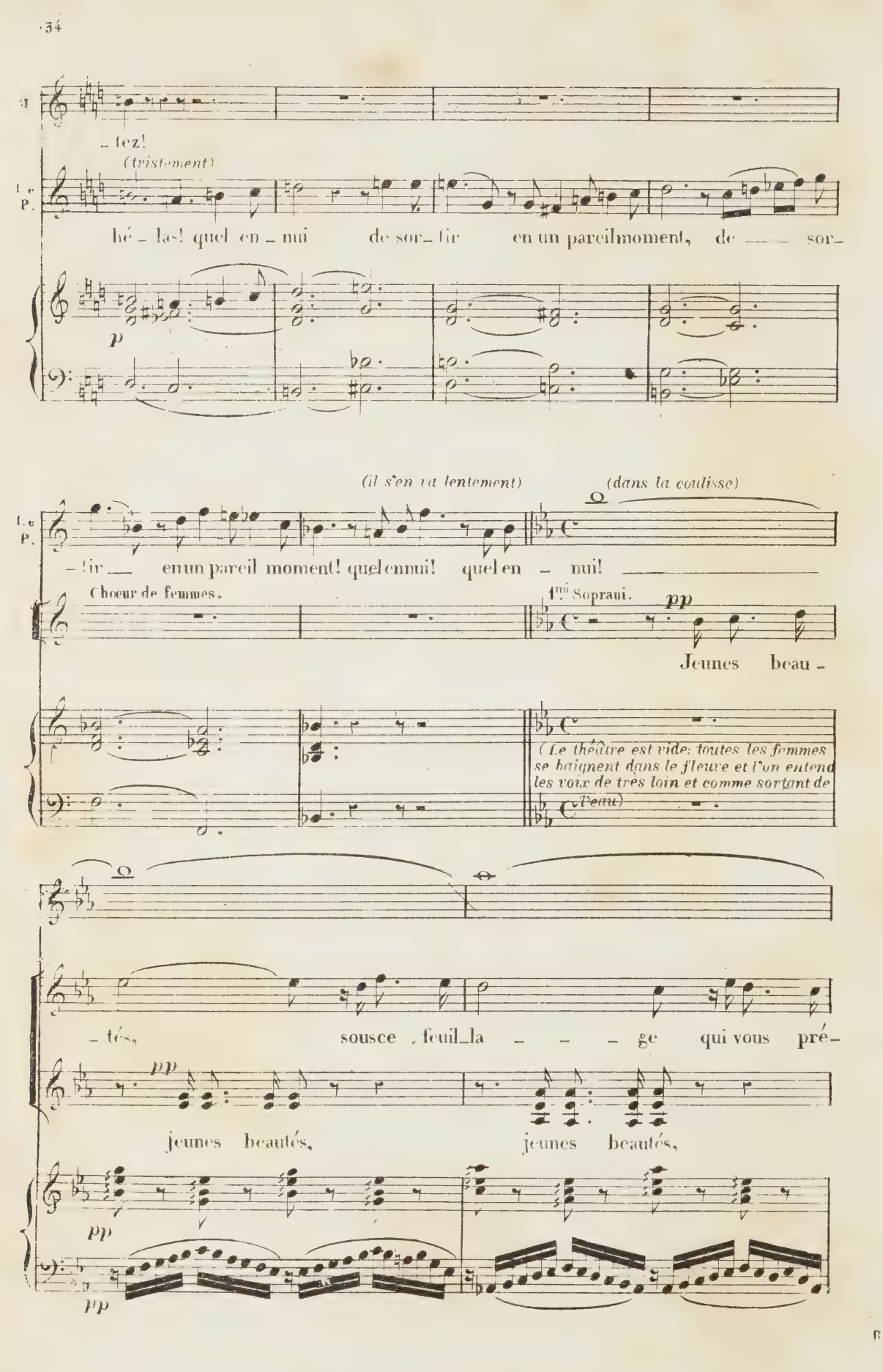
Le P. ordres de mada – me, les ordres de madame!

M. près que avec ses demoiselles sortez, — sortez, beau page, sur le champ sortez, sortez, sor –

Le P.

12 12

f Ped.


– tez!
(tristement)
Le P.
hé – las! quel en – nui de sor – tir en un pareil moment, de – – sor –
p
(il s'en va lentement)
(dans la coulisse)
– tir – en un pareil moment! quel ennui! quel en – nui!
Chœur de femmes.
1mi Soprani.
pp
Jeunes beau –
(Le théâtre est vide: toutes les femmes se baignent dans le fleuve et l'on entend les voix de très loin et comme sortant de l'eau)
– tés, sousce . feuil – la – – – ge qui vous pré –
pp
jeunes beautés, jeunes beautés,
pp
pp

Le P.

ah! quel ennui

sen - - - te un doux om_bra - - - ge bravez le

bravez le jour et la chaleur,

Le P.

de sor - - - - - -

jour et la cha_leur, bravez le

jeunes beautés, bravez le jour

Le P.

- tir en ce moment!

jour et la cha_leur! voyez ce

sous cet ombra - ge frais!

Heu - - - - ve qui mur-mu - - - rè et dans le

voyez voyez ce doux ruisseau

divisés.

sein - - - - d'une on - de pu - - - re al lons cher-

et dans le sein d'une on - de pu - re

unis

- cher - - chercher - - le cal - me, le cal - me, le

ah! cher - - chons - le

cresc.

più cresc. *pp*

cal - me et la frai - cheur, - - - - le - -

più cresc. *pp*

cal - me et la frai - cheur, - - - -

pp

pp

cal - - - - me le cal - me et la fraî - -

cher - cher le cal - me et la fraî - -

p

cresc:

p

pp

-cheur! sous ce feuil - - - la - ge bra -

pp

-cheur! sous ce feuil - - - la - ge bra -

dolce

pp

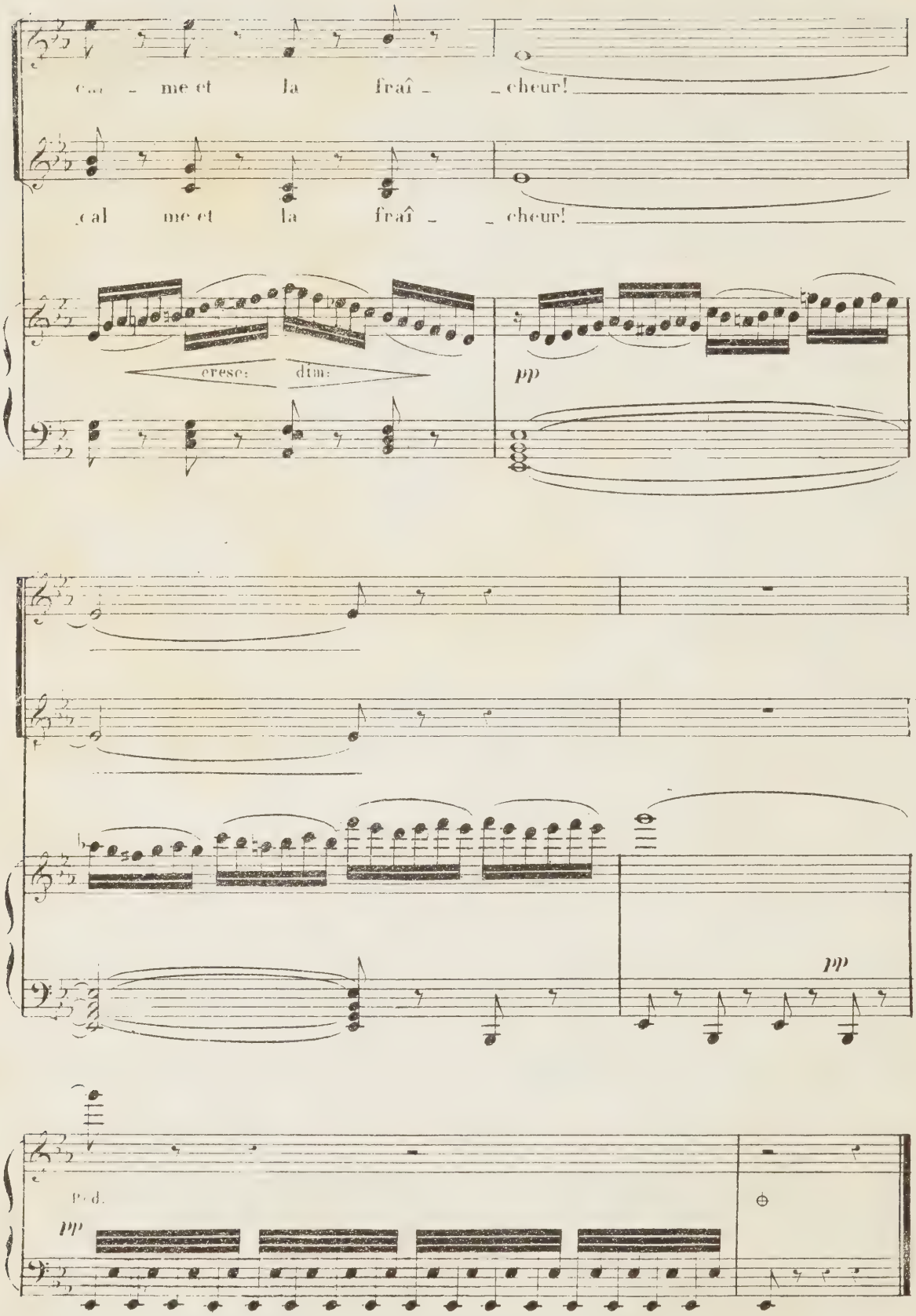
morendo.

-vez le jour, cher - chez le

-vez le jour, cher - chez le

pp

cresc: dim:


cal me et la fraî - cheur!
cal me et la fraî - cheur!
cresc: dim:
pp
pp
Ped.
pp

MARGUERITE. Récitatif. LE PAGE.

Encore et quelle au_da_ce, Urbain! Ce n'est pas moi, C'est un cheva_

f *f* *f*

Allegro. Récitatif.

Le P. _lier! ah! point d'ef_froi! un voile épais couvre ses

CHŒUR de FEMMES.

1.ers Soprani. *(avec effroi et fuyant.)* *f*

2.es Soprani. Un cheva_ lier! un chevalier!

(avec effroi et fuyant.) *f*

Un chevalier! un chevalier!

molto cresc. *f*

Allegro.

MARGUERITE. LE PAGE.

Le P. yeux! Qu'il vien_ne, c'est Ra_ oul! Il i_gnore en quel piège on l'en_

f

MARGUERITE. VALENTINE. MARGUERITE.

Le P. _traîne! C'est lui! tout sourit à mes vœux! Ah! je veux fuir ces lieux! Non, restez, je le veux!

p

N° 9.

SCÈNE DU BANDEAU.

(CHŒUR DE FEMMES.)

Andantino scherzoso.

PIANO.

pp et légèrement.

(on conduit Raoul, les yeux bandés, au milieu de la scène; les femmes l'entourent avec curiosité, chuchotant entre-elles, à demi-voix.)

(toujours très détaché et doux; presque parlé.)

1er Soprani.

pp

Le voici! le voici! du si - lence! entremblant,

2e Soprani.

pp

Le voici! le voici! du si - lence! entremblant,

en tremblant il s'a - vance et peut ê - tre il a peur,

en tremblant il s'a - vance et peut ê - tre il a peur,

poco sfz

glisse.

et peut ê _ tre il a peur! c'est charmant! quel bon _

et peut ê _ tre il a peur! c'est charmant! quel bon _

pp

cresc. dimin.

_ heur! il a peur! quel bonheur! il a peur!

pp

_ heur! il a peur! quel bonheur! il a peur!

fp fp fp

marquez bien.

(chuchotant entr' elles à demi-voix)

— sous ce voi _ le lé _ ger s'il sa _ vait quel dan _

— sous ce voi _ le lé _ ger s'il

pp et légèrement.

-ger le me-nace en ces lieux, il se-rait trop heu-

sa-vait quel danger le me-nace en ces lieux, il

-reux; mais la foi du ser - ment con-tre lui nous dé-

serait trop heureux: mais la foi du serment con-

-fend et gaîment nous sous-trait à son œil in-dis-

-tre lui nous défend et gaîment nous soustrait

LE PAGE. (*regardant à l'écart*)

_cret Grâce à lui l'on m'oublie

dolce.

et je puis en ces lieux con_tem_pler les dangers qu'on déro_be à ses

MARGUERITE. (*aux dames*)

yeux Il faut que je lui par_le al_lez et laissez nous

pp

LE PAGE (*à part.*)

Ah! d'un pareil des_tin qui ne serait ja_loux!

CHŒUR de FEMMES.

pp

oui partons

pp

oui, par_

pp

en silence, son cœur bat à l'a_vance

_tons en si_lence, son cœur bat à l'a_

et peut-ê_tre il a peur! c'est charmant!

_van_ce et peut-ê_tre c'est charmant! quel bon_

pp

pp

(Elles s'éloignent, mais très lentement et revenant souvent sur leurs pas pour regarder Raoul.) *pp*

il a peur! quel bon_heur! sous

con portamento.

heur! il a peur! par _ _tons

dolce.

ce voile léger s'il savait quel danger le menace en ces lieux, il se-

en si - len - - - - ce, il se-

(dans les coulisses.)

-rait trop heu-reux, trop heu-reux, mais la foi, mais la foi du ser-

-rait trop heu-reux, trop heu-reux, mais la foi, mais la foi du ser-

pp

MARGUERITE.

al - lez! al -

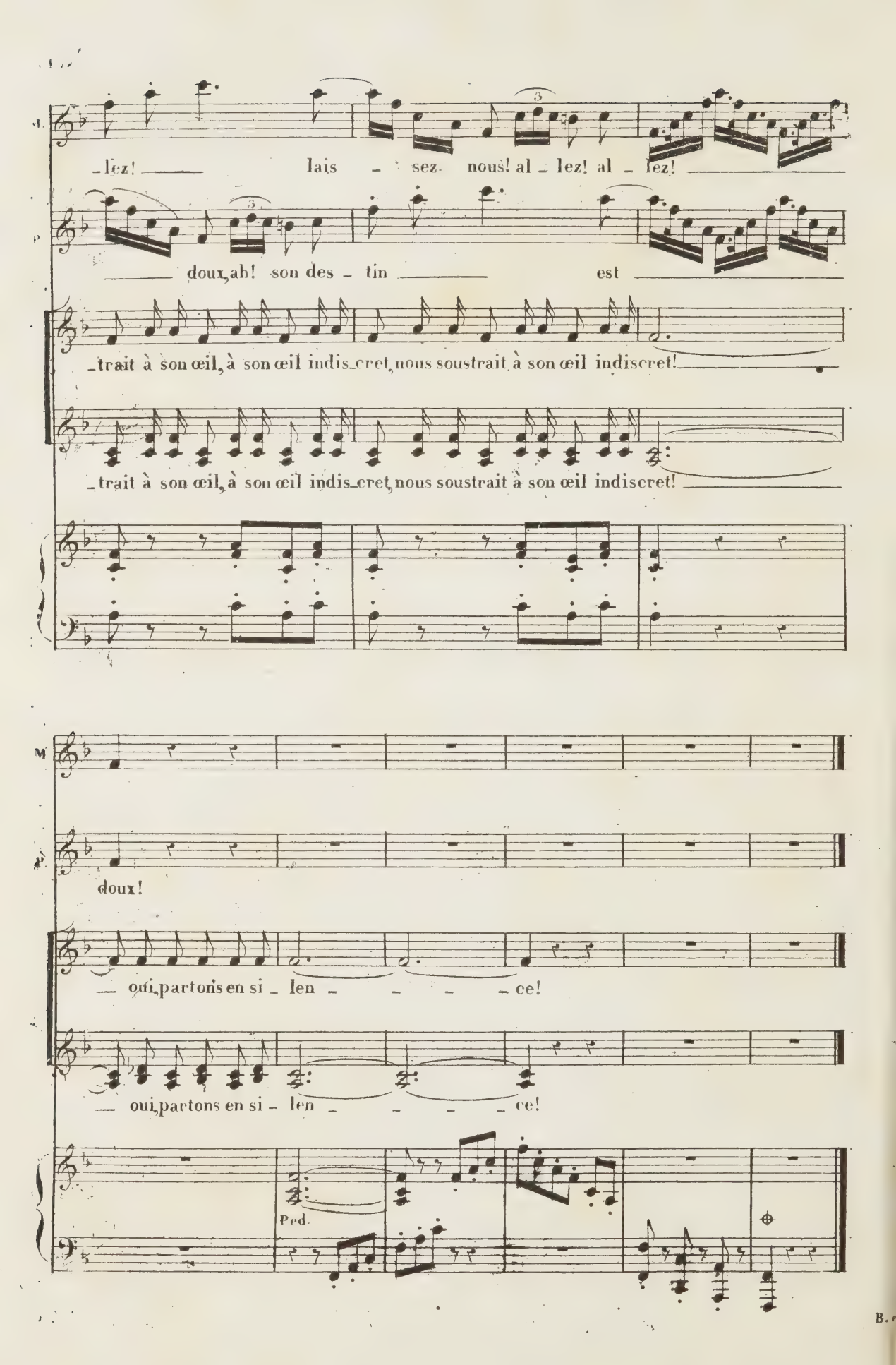
LE PAGE.

Piqué.

ah! son des - tin est

-ment contre lui, contre lui nous dé - fend, et gaîment, et gaîment nous sous-

-ment contre lui, contre lui nous dé - fend, et gaîment, et gaîment nous sous-


lez! lais - sez nous! al - lez! al - lez!
doux, ah! son des - tin est
trait à son œil, à son œil indis_cret, nous soustrait à son œil indiscret!
trait à son œil, à son œil indis_cret, nous soustrait à son œil indiscret!
doux!
oui, partons en si - len - - - - ce!
oui, partons en si - len - - - - ce!
Ped.

Récitatif.

MARGUERITE. (*à Raoul.*)

Pareil_le loy_au_té vaut son prix, che_va_lier, et dé vo_tre ser_

p

Récitatif.

All.º moderato.

M. _ment je veux vous dé_li_er; ôtez ce voile!

(*Raoul arrache le voile et regardant autour de lui.*)

f *p* *f*

f

All.º moderato.

ff

Récitatif.

RAOUL.

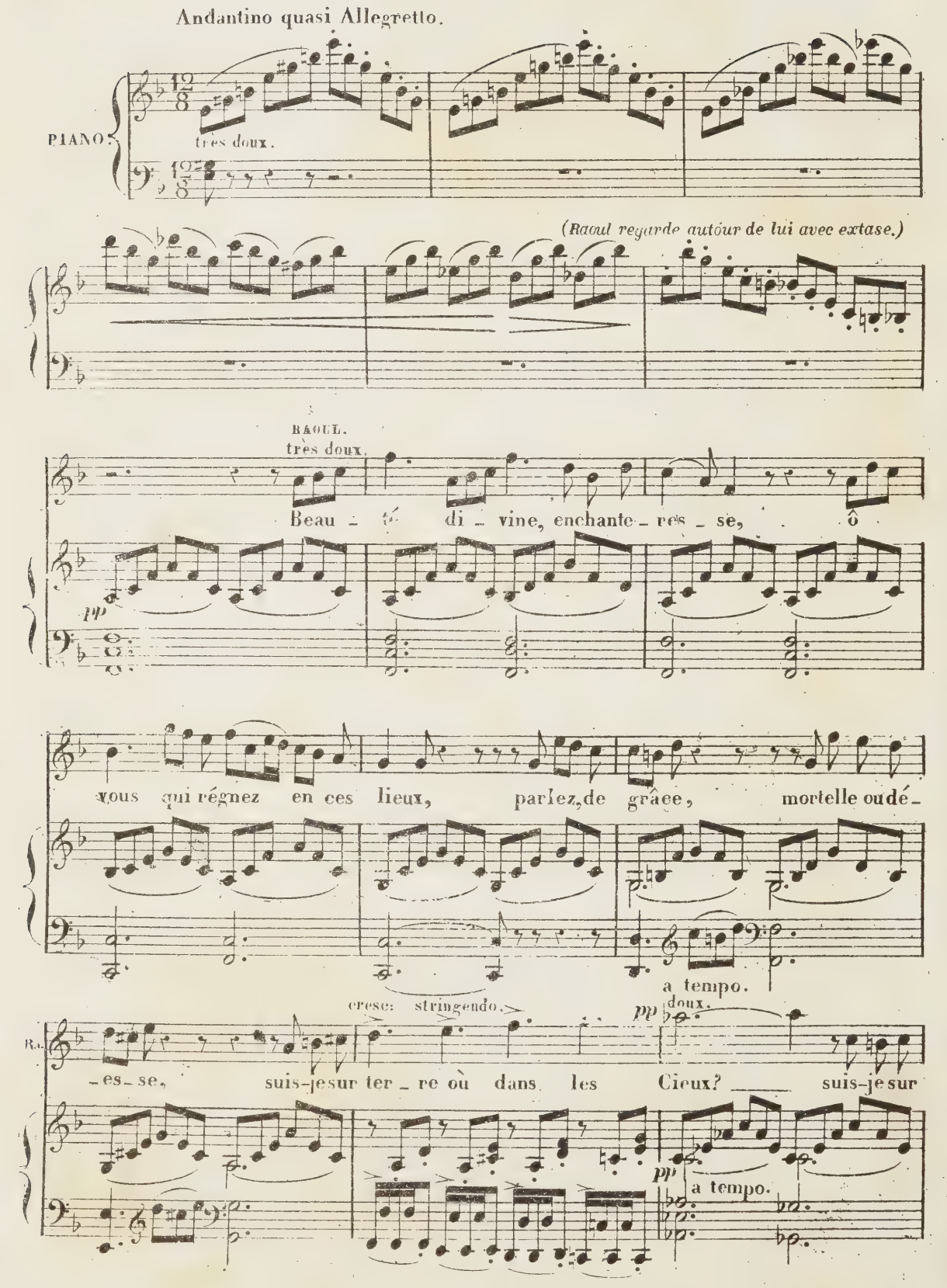
O Ciel! où suis-je? de mes yeux éblou_is n'est-ce pas un pres_tige?

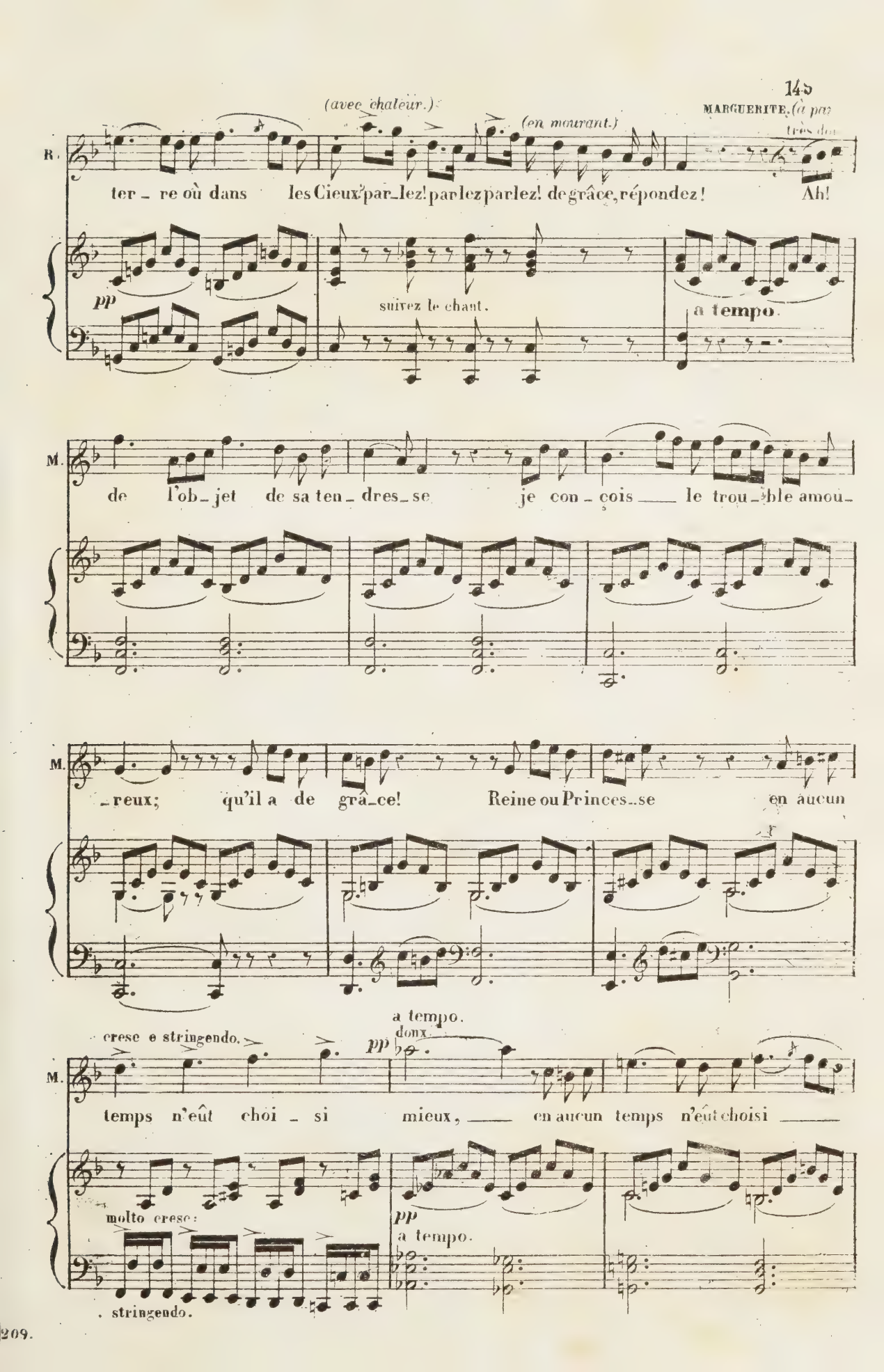
fp *p*

Récitatif. *fp* *p*

N° 10.

DUO.


Andantino quasi Allegretto.
PIANO.
très doux.
(Raoul regarde autour de lui avec extase.)
RAOUL.
très doux.
Beau - té di - vine, enchante - res - se, ô
pp
vous qui régnez en ces lieux, parlez, de grâce, mortelle ou dé-
a tempo.
cresc: stringendo.
pp doux.
Ra.
-es-se, suis-je sur ter - re où dans les Cieux? suis-je sur
pp
a tempo.


(avec chaleur.)
(en mourant.)
MARGUERITE. (à pa
très do
R.
ter - re où dans les Cieux par - lez! parlez parlez! de grâce, répondez! Ah!
pp
suivez le chant.
a tempo.
M.
de l'ob - jet de sa ten - dres - se je con - çois le trou - ble amou -
M.
- reux; qu'il a de grâ - ce! Reine ou Princes - se en aucun
a tempo.
cresc e stringendo.
pp
doux.
M.
temps n'eût choi - si mieux, en aucun temps n'eût choisi
molto cresc:
pp
a tempo.
stringendo.

a piacere. cresc. diminuendo.

mieux, non, non, ja - mais, ja - mais, non, non, non, non, ja - mais!

a tempo.

suivez le chant.

cresc.

rallentando.

And.no scherzoso.

MARGUE. légèrement. (à Raoul)

Preux doit vivre pour sa belle, dans l'ab - sence plus fi -

p

And.no scherzoso.

p

cresc. diminuendo.

- dè - le, qu'il n'é - gare, qu'il n'é - gare pas loin d'el - le l'ombre même d'un sou -

fp p p p

- pir! preux doit vivre pour sa belle,

RAOUL. (à part, d'une voix concentrée.)

il me semble que c'est el - le, l'en - droit,

M. dans l'absen_ce plus fi_dè_le, qu'il n'é_ga_re

Ra. l'heure tout rap_pel_le la par_ju_re, la par_

cresc.

M. l'om_bre même d'un soupir!

Ra. _ju_re l'infidè_le à montendre sou_ve_nir

diminu.

crescendo.

fp p pp

très doux et lié.

M. preux doit vi_vre pour sa bel_le

très doux et lié.

Ra. l'en_droit, l'heu_re tout rap_pel_le

cresc. dolce.

M. qu'il n'é_ga_re pas loin d'el_le l'om_bre même d'un sou_

p ralentissez peu_à_peu_diminu.

crescendo. pp

Ra. la par_ju_re, l'in_fi_dè_le à mon tendre sou_ve_

p cresc. pp

ralentissez peu_à_peu

Pressez - - peu - - - - a - - - - - peu -

cresc: crescendo.

M. - pir; oui, au chapitre d'inconstance tout est crime, tout est crime grave offense, prends bien

cresc: crescendo.

nir! oui, vers ce charme je m'é_lance et je goû_te la ven_gean - -

(cadence.) Pressez - peu - - - à - - - - - - peu -

- jusqu' - - - - - - ici.

M. gar - - - - - - - - - - - - - -

R. - ce, oui, la ven_geance dans l'ivres_se du plai_sir, je goû - - - -

- jusqu' - - - - - - ici.

pp crescendo. p ralentissez un peu.

M. - de que l'a - mour, l'a -

pp crescendo. p

R. - te la ven_gean - - - - - - - - -

rallent. cresc: pressez.

M. - mour te pu_ni_ra!

R. - ce dans l'ivresse du plai - sir!

rallent. pressez. pp morendo.

Allegro. RAOUL. Récitatif. MARGUERITE.

D'un humble cheva_lier acceptez le ser_va_ge! De son obéis_

Allegro Récitatif.

Molto moderato. RAOUL. *(avec chaleur.)*

M. _sance, il faut encor un gage! Ah! je le ju_re à vos genoux, à vos ordres sou_

Molto moderato.

MARGUERITE. *(à part avec élan subit, puis elle s'arrête et hésite.)*

Ah! ah!

R. _mis, parlez, je suis à vous, vos vœux je les remplirai tous!

Allegretto. légèrement.

M. ah! *(menaçant du doigt)* ah! si j'étais coquette! Dieu! pareille conquè_te

légèrement.

Allegretto.

M. oui, serait bientôt fai_te, mais non, non, non, non, et je dois

M. a_ lorsque sa bel_le comp_te sur mon zè_le, lui plai_re pour

Allegro

M. el_le et non pas pour moi, ah! si j'étais coquette pareille conquè_te

M. serait bientôt faite, mais non, je dois, quand sa belle compté sur mon zèle lui plaire pour el_le

M. et non pas pour moi, non pas pour moi, non pas pour moi

cresc.

M.

M. non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non, non.

M. pour moi!

RAOUL (*avec vigueur.*)

f *ff* *f* *ff*

Allegro con spirito.

Ra. vous et ma vie et mon â_me, à vous mon é_pée et mon bras, à

f *p* *f* *p* *f*

Allegro con spirito.

Ra. vous et ma vie et mon â_me, mon é_pée et tout mon sang!

f *p* *f*

doux.

Ra. pour l'hon_neur, pour son Dieu, pour sa da_me, trop heu_

doux.

cresc.

Ra. _reux de bra_ver le tré _ pas, trop heureux, trop heu _ reux de bra_ver le tré_

traînez la note. cresc. traînez la note. (avec vigueur)

Ra. _pas, trop heu_reux de braver le tré_pas, trop heureux, oui, trop heu_

MARGUERITE.

M. Que j'ai _ me l'ardeur qui l'enflamme! que

Ra. _reux de braver le trépas! à vous et ma vie et mon âme!

M. j'aime l'ardeur, l'ar_ deur qui l'enflamme, l'en _ flam _ _ _ me!

Ra. à vous tout mon sang! à vous tout mon sang!

dimin.

doux.

M. mais calmez vous, car mes seuls vœux sont i ci, sont de vous.

Ra.

p

Un peu moins vite.

M. ren_dre heureux! ah!

Ra. tout à vous pour ja_mais, pour ja_mais!

pp pp

Un peu moins vite.

Tempo 1º

(à part)

M. ah! si j'étais coquette! Dieu! pareille conquè_te, oui,

Ra.

p

légèrement.

Tempo 1º

Allegro.

M. serait bientôt faite, mais non, non, non, non, et j'ai dis, a_lorsque sa

Ra. saccadé.

p Oui, c'est_te con_

p

Allegro.

M. bel_le comp_te sur mon zè_le, lui plai_re pour el_le et

R. _quê_te va par sa dé_fai_te pu_nir la co_quet_te qui

M. non pas pour moi! ah! si j'étais coquet_te pa_reil_le conquè_te

R. tra_hit ma foi! oui, une ardeur nou_

M. serait bientôt fai_te, mais non, je dois, quand sa bel_le compte sur mon zè_le,

R. _vel_le m'en_flam_me à jamais pour el_le

M. lui plai_re pour el_le et non pas pour moi, non pas pour moi, non pas pour

R. et mon cœur fi_dè_le vi_vra sous sa loi, oui, sous sa loi, oui, sous sa

cresc.

M. moi,

Ra. loi, tou_jours mon cœur fi_dè_le vi_vra sous sa

p

M. loi; pu_nis_sons la co_quet_te qui trahit ma foi; u_ne ardeur nou_

Ra. loi; pu_nis_sons la co_quet_te qui trahit ma foi; u_ne ardeur nou_

p

M. non pas

Ra. _vel_le m'en_flam_me pour el_le, mon cœur fi_dè_le

p cresc.

Ped.

Pressez

M. pour moi! mes vœux

Ra. _le vi_vra

ff Pressez

M. sont de vous ren - - -

B. sous sa loi, vi - - - vra

M. - dre heu - - - reux, de vous ren - - -

B. sous sa loi, vi - - - vra

Cadence.

M. - dre heu - reux!

B. sous sa loi!

ff

N° 11.

RÉCITATIF ET ENTRÉE DE LA COUR.

Allegro.

LE PAGE.

MARGUERITE.

LE PAGE.

Ma_dame! Allons, toujours le pa_ge! Les seigneurs du pa_

PIANO.

Allegro.

Récitatif.

L. P.

RAOUL.

MARGUERITE.

_ys viennent pour rendre hommage à votre majes_té! Ciel! C'est la vé_ri_té!

M.

vous promettez de m'obé_ir? eh bien! je veux former pour vous un il_lus_tre li_

M.

_en; de ma mère et du roi les desseins politi_ques veulent aux protestants unir les catho_

M. _li_ques et je sers leurs ef_forts en vous donnant i_ci u_ne riche héri_

M. _tière, aimable et seule fille du comte de St Bris, votre ancien enne_mi qui veut bien, oubli_

_ant ses haines de famil_le, s'unir à vous! Qui? lui? comptez donc sur ma

RAOUL.

MARGUERITE.

R. foi! Bien! à ce prix je vous at_tache à ma per_sonne! C'est trop de bon_

RAOUL. *(baisant sa main)*

Allegro.

LE PAGE. *(à part, soupirant)*

R. _té! Oui! trop bonne, je le vois, pour tout le monde, hormis pour moi!

ENTRÉE DE LA COUR.

Tempo di minuetto, maestoso.

p

(Pendant cette ritournelle les seigneurs de la cour entrent. Tous les catholiques d'un côté, tous les protestans de l'autre.)

ff

ff

p

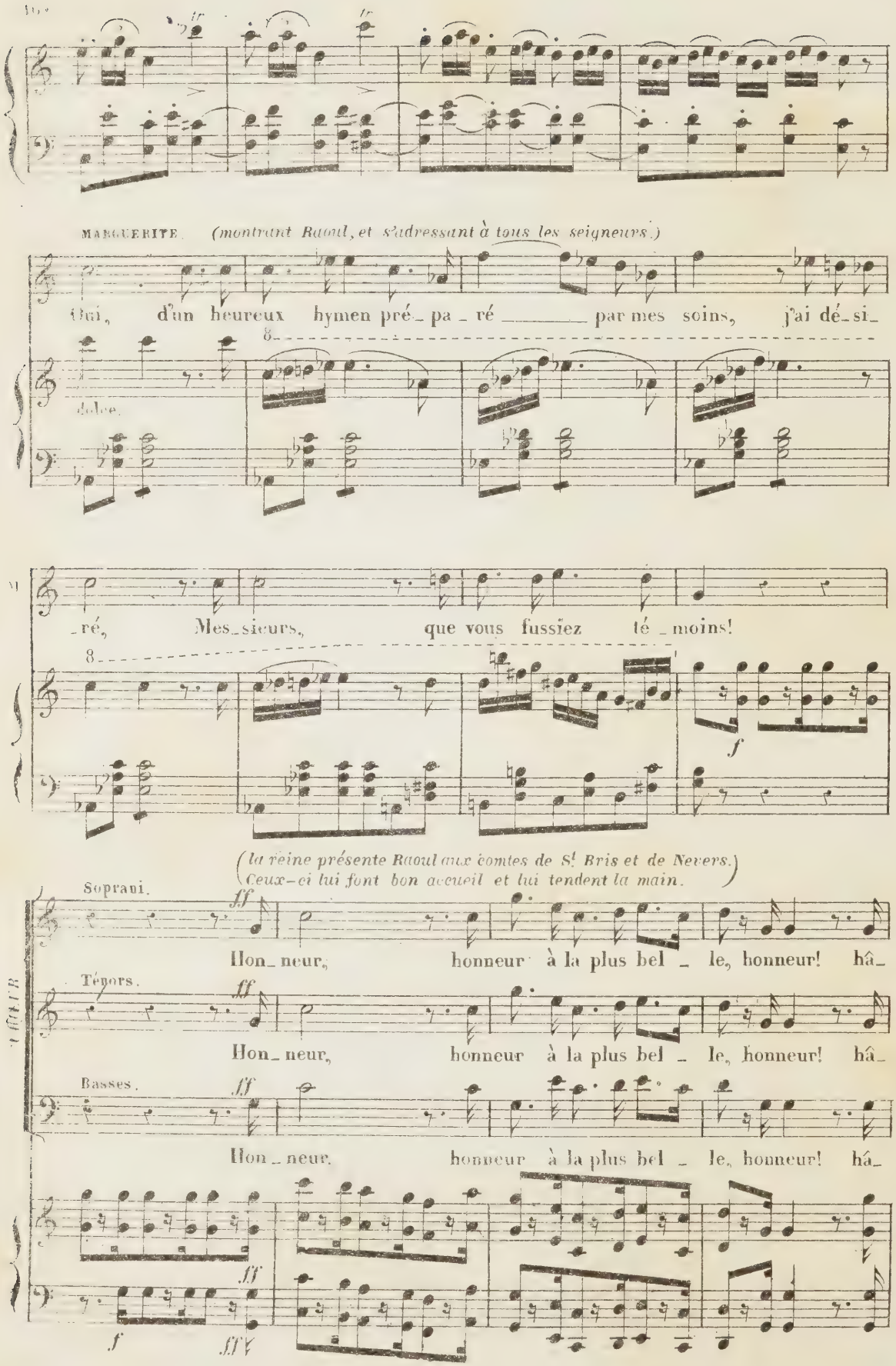
ff

dolce.

p

tr

tr


MARGUERITE. (montrant Raoul, et s'adressant à tous les seigneurs.)
Lui, d'un heureux hymen pré_pa_ré par mes soins, j'ai dé_si_
dolce.
_ré, Mes_sieurs, que vous fussiez té_moins!
f
(la reine présente Raoul aux comtes de St Bris et de Nevers.
Ceux-ci lui font bon accueil et lui tendent la main.)
Soprani.
ff
Hon_neur, honneur à la plus bel_le, honneur! hâ_
Ténors.
ff
Hon_neur, honneur à la plus bel_le, honneur! hâ_
Basses.
ff
Hon_neur, honneur à la plus bel_le, honneur! hâ_
ff
f
ff

_tons nous d'accou_rir, hâtons nous d'ac_cou_rir, c'est vo_ ler au plai_

_tons nous d'accou_rir, hâtons nous d'ac_cou_rir, c'est vo_ ler au plai_

_tons nous d'accou_rir, hâtons nous d'ac_cou_rir, c'est vo_ ler au plai_

_sir, c'est vo_ler au plai _ sir, c'est vo_ ler au plai _ sir!

_sir, c'est vo_ler au plai _ sir, c'est vo_ler au plai _ sir!

_sir, c'est vo_ler au plai _ sir, c'est vo_ler au plai _ sir!

Récitatif.

MARGUERITE. (*à St Bris et Nevers*)

Mon frère, Charles IX, qui connait votre zè_le tous les deux à Paris dès ce soir vous rap_

fp

Récitatif.

M.

_pel_le pour un vas_te projet que j'i_gnore!

NEVERS.

St BRIS. à sa voix nous nous sou_mettons!

p

p

MARGUERITE.

Oui, mais d'abord à la mienne: grâce à cet hy_men abjurant toute

Andno con moto.

hai _ ne,

Andno con moto.

doux.

M.

pro _ non _ cez donc tous trois, comme aux pieds des autels,

p

M.

d'u _ ne é_ter_nel_le paix prononcez le ser _ ment, le serment solen_

Récitatif.

(aux gentilshommes protestants.)

Molto moderato.

M.

_nel! et vous aussi, messieurs, qu'un seul vœu vous en_chaîne! (tous entourent la reine pour prêter le serment.)

f

p

p

Récitatif.

p

p

N° 12. FINAL.

(A) SERMENT.

Maestoso.

PIANO.

(Timbales.)

pp

(Marquez chaque de ces 6 notes mais sans force.)

(étendant la main)

RAOUL. pp ff

Par l'honneur, par le nom que portaient mes an_cê_tres, nous ju_

crescendo.

NEVERS. pp ff

St. BRIS. Par l'honneur, par le nom que portaient mes an_cê_tres, nous ju_

crescendo.

MARCEL. (à part.) pp ff

Par Lu_ther, par la foi que je tiens de mes maîtres, ah! ju_

Ténors. ff

Nous ju_

CHŒUR des Seigneurs.

Basses. ff

Nous ju_

ff

crescendo. (étendant la main.)

pp ff

_rons, par_le roi, par_ce fer_ à mon bras con_fi_é, nous _____ ju_

pp ff

_rons, par_le roi, par_ce fer_ à mon bras con_fi_é, nous _____ ju_

pp ff

_rons, par_la croix, par_ce fer_ à mon bras con_fi_é, ah! _____ ju_

ff

_rons, nous _____ ju_

_rons, nous _____ ju_

ff

crescendo. (étendant la main.)

pp ff

_rons, par_le Dieu qui connait, qui punit tous les traîtres, nous _____ ju_

pp ff

_rons, par_le Dieu qui connait, qui punit tous les traîtres, nous _____ ju_

pp ff

_rons, guer_re à mort, Rome, à toi, tes soldats et tes prêtres, oui _____ ju_

ff

_rons, nous _____ ju_

ff

_rons nous _____ ju_

ff

B. — pp — -rons, de - vant vous nous ju - rons é - ter - nel - le a - mi -

N. S.t B. — pp — -rons, de - vant vous nous ju - rons é - ter - nel - le a - mi -

M. — pp — -rons, et ja - mais en - tre nous a - mi - tié ni pi -

-rons!

-rons!

p

B. — p — crescendo — -tié! par l'honneur et le nom que por -

N. — p — cresc. — -tié par l'honneur et le nom que portaient

S.t B. — p — cresc. — -tié! par l'honneur et le nom que por -

M. — p — cresc. — -tié! par Luther par la foi que je

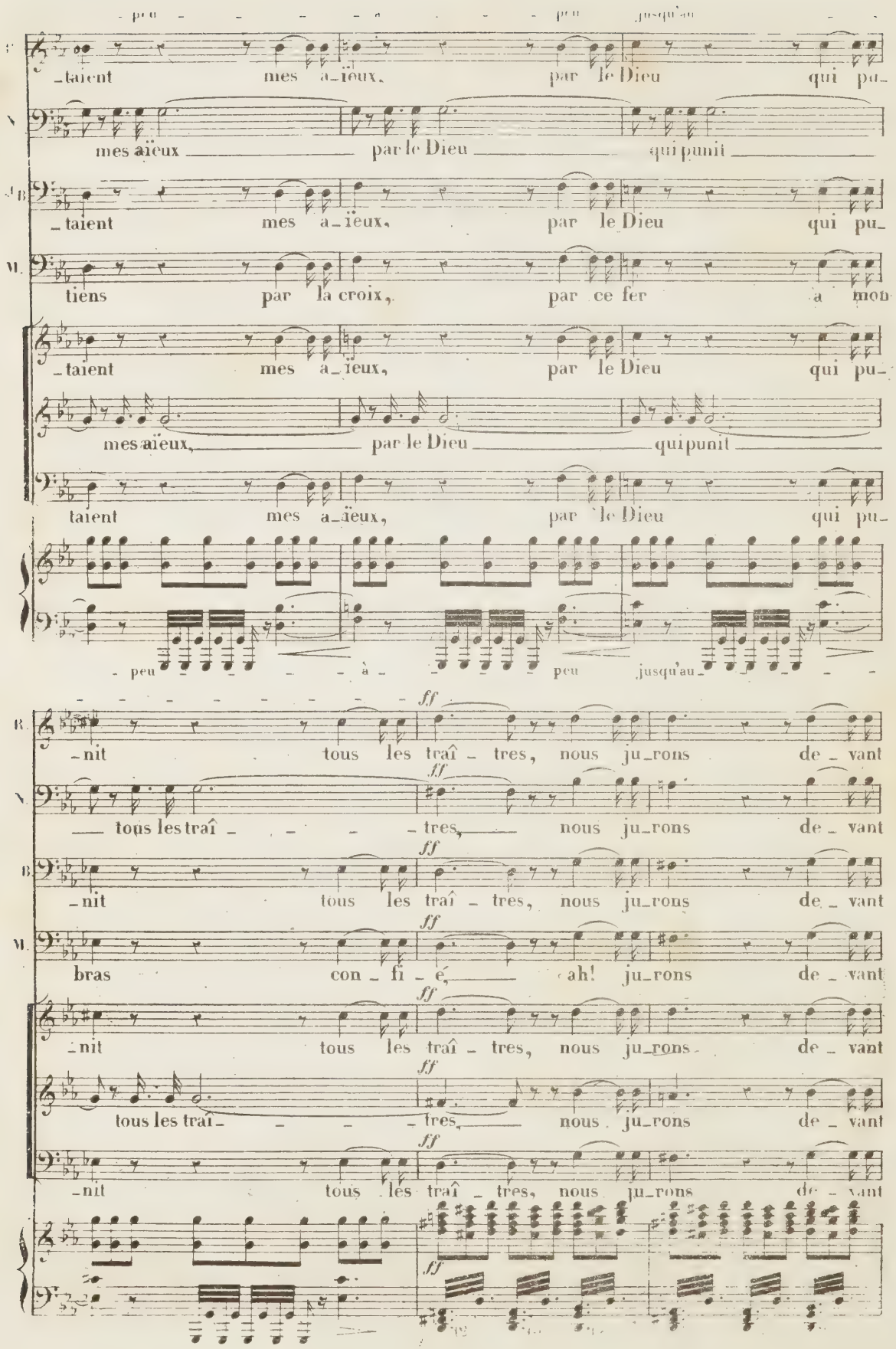
1.es Ténors. — p — cresc. — par l'honneur et le nom que por -

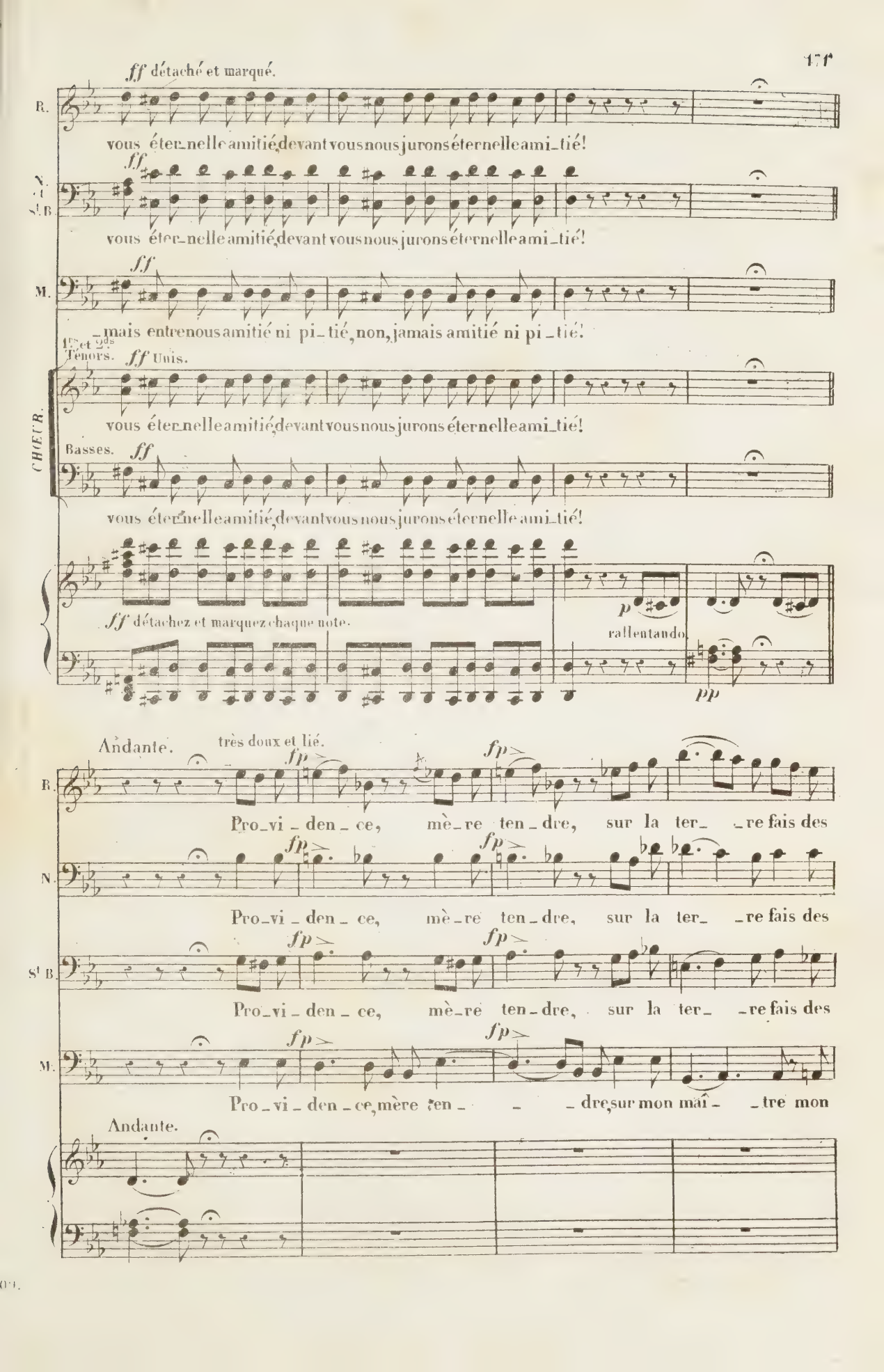
2.ds Ténors. — p — cresc. — par l'honneur et le nom que portaient

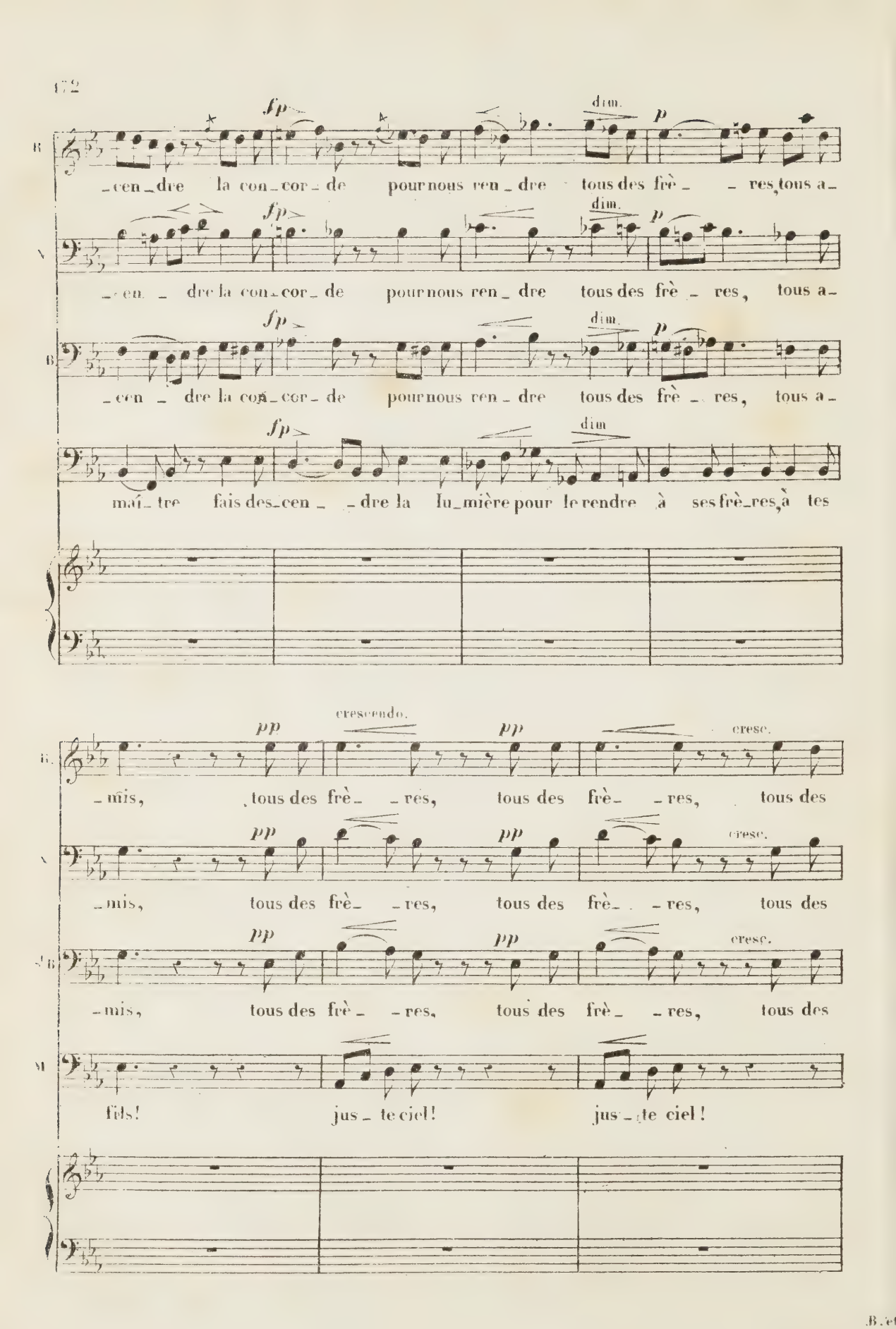
Basses. — p — cresc. — par l'honneur et le nom que por -

p mais marquez bien chaque note.

pp — p — crescendo


peu à peu jusqu'au
taient mes a_ïeux, par le Dieu qui pu_
mes aïeux par le Dieu qui punit
taient mes a_ïeux, par le Dieu qui pu_
tiens par la croix, par ce fer à mon
taient mes a_ïeux, par le Dieu qui pu_
mes aïeux, par le Dieu qui punit
taient mes a_ïeux, par le Dieu qui pu_
peu à peu jusqu'au
ff
nit tous les traî_tres, nous ju_rons de_vant
tous les traî_tres, nous ju_rons de_vant
nit tous les traî_tres, nous ju_rons de_vant
bras con_fi_é, ah! ju_rons de_vant
nit tous les traî_tres, nous ju_rons de_vant
tous les traî_tres, nous ju_rons de_vant
nit tous les traî_tres, nous ju_rons de_vant


ff détaché et marqué.
R.
vous éter_nelle amitié, devant vous nous jurons éternelle ami_tié!
N. et St. B.
vous éter_nelle amitié, devant vous nous jurons éternelle ami_tié!
M.
_mais entre nous amitié ni pi_tié, non, jamais amitié ni pi_tié!
1rs et 2ds Ténors.
ff Unis.
CHŒUR.
vous éter_nelle amitié, devant vous nous jurons éternelle ami_tié!
Basses.
vous éter_nelle amitié, devant vous nous jurons éternelle ami_tié!
ff détachez et marquez chaque note.
rallentando
Andante.
très doux et lié.
Pro_vi_den_ce, mè_re ten_dre, sur la ter_ _re fais des
Pro_vi_den_ce, mè_re ten_dre, sur la ter_ _re fais des
Pro_vi_den_ce, mè_re ten_dre, sur la ter_ _re fais des
Pro_vi_den_ce, mère ten_ _ _dre, sur mon maî_ _tre mon
Andante.


fp
dim.
p
-cen-dre la con-cor-de pour nous ren-dre tous des frè- -res, tous a-
-cen- dre la con-cor-de pour nous ren-dre tous des frè- res, tous a-
-cen- dre la con-cor-de pour nous ren-dre tous des frè- res, tous a-
mai-tre fais des-cen- -dre la lu-mière pour le rendre à ses frè-res, à tes
pp
crescendo.
cresc.
-mis, tous des frè- -res, tous des frè- -res, tous des
-mis, tous des frè- -res, tous des frè- -res, tous des
-mis, tous des frè- -res, tous des frè- -res, tous des
fils! jus-te ciel! jus-te ciel!

rallentando.

B. — frè - res, tous a - - mis, oui, tous des frè - res, tous a - -

N. — frè - res, tous a - - mis, oui, tous des frè - res, tous a - -

St B. — frè - res, tous a - - mis, oui, tous des frè - res, tous a - -

M. — cresc. — fais descen - dre ta lu - miè - - re pour le ren - dre à tes

rallentando.

A tempo. *(avec vigueur)*

MARGUERITE. — Que le ciel daigne en - tendre et bénir à jamais ces ser -

LE PAGE. UNE DAME D'HONNEUR.

RAOUL. — - mis!

NEVERS. — - mis!

St BRIS. — - mis!

MARCEL. — fils!

PIANO. — *p* Ped.

A tempo.

M. ff
ments, ces ser_ments

P. et D. ff
ciel, daigne en_ten_

R. ff
nous le ju_rons,

V. ff
nous le ju_rons,

1r B. ff
ah! nous jurons devant vous ami_tié pour tou_

M. ff
guer_ _re, guerre à mort et jamais ami_tié ni pi_

1rs et 2ds Ténors. ff
nous le ju_rons!

Basses. ff
nous le ju_rons!

ff Ped. fp

M. rallentando.
ah! dai_ _gne en_

P. et D.
dre, bé _nis ces ser_

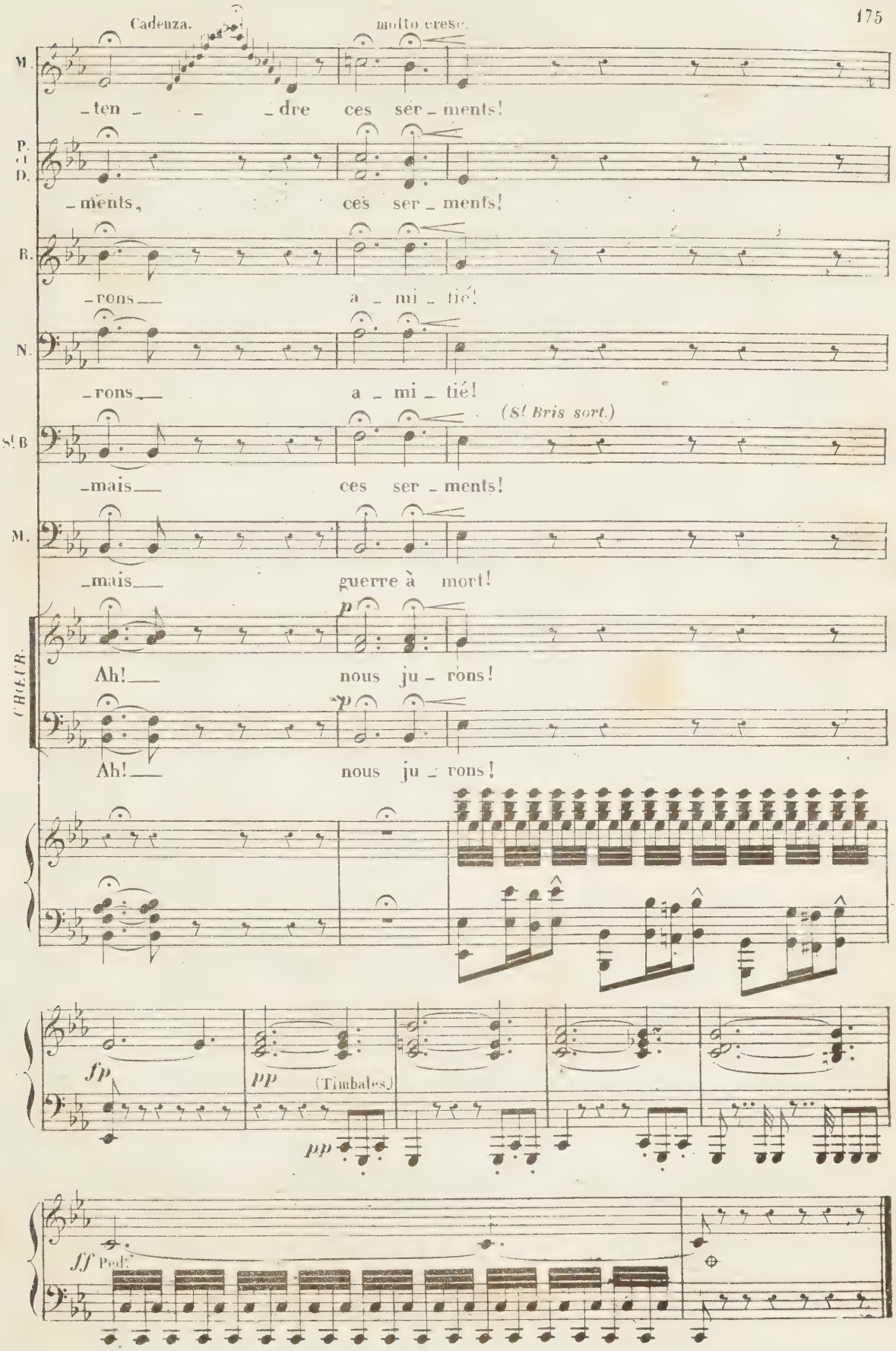
R. p
oui, de_vant vous ju_

p
oui, de_vant vous ju_

1r B. p (avec vigueur.)
_jours! oui, oui, nous ju_rons à ja_

M. p
_tié! oui, oui, nous ju_rons à ja_

p rallentando.


Cadenza.
molto cresc.
M.
_ten _ _ _ _dre ces ser _ ments!
P. et D.
_ments, ces ser _ ments!
R.
_rons a _ mi _ tié!
N.
_rons a _ mi _ tié!
(St Bris sort.)
St B
_mais ces ser _ ments!
M.
_mais guerre à mort!
CHŒUR.
p
Ah! nous ju _ rons!
p
Ah! nous ju _ rons!
fp
pp
(Timbales)
pp
ff Ped.

(B) SCÈNE.

Récitatif.

MARGUERITE.

Et maintenant je dois offrir à votre vue votre charmante préten-

PIANO.

Récitatif. *f* *fp*

(St Bris reparaît conduisant Valentine vers Raoul.)

due qui ren-dra vos sermens fa-ci-les à te-nir!

p *f*

RAOUL. Allegro.

(D'une voix suffoquée par l'effroi.)

p

Ah! grands Dieux! qu'ai-je vu?

MARGUERITE.

Qu'avez-

pp staccatissimo.

pp

Allegro.

(Pouvant à peine parler.)

p RAOUL.

Quoi!... c'est el-le? elle.... que m'offraient en ce

MARGUERITE. RAOUL (*éclatant.*)

R. jour... Et l'hymen et l'amour! Trahi_son! perfi

ff *ff*

VALENTINE, MARGUERITE et URBAIN. *ff* (*long silence.*)

Ciel!

ff

R. _di _ _e! moi, son époux! jamais! jamais!

BOIS-ROSÉ. *ff*

Ciel!

NEVERS et St. BRIS. *ff*

Ciel!

CHŒUR. Sopraui. *ff*

Ciel!

Ténors. *ff*

Ciel!

Basses. *ff*

Ciel!

ff *ff* *ff* Ped. *p*

9209.

(C) STRETTA.

Allegro con spirito.

MARGUERITE. URBAIN. — *pp* Unis. *(le Page Urbain toujours avec Marguerite.)*

O transport,— ô démence et d'où vient cet ou_tra - ge?

VALENTINE. UNE DAME D'HONNEUR. — *pp* Unis. *avec Valentine*

O transport,— ô démence et d'où vient cet ou_tra - ge?

RAOUL. — *pp* Unis.

Trahi_son,— perfidie! à ce point l'on m'outra - ge!

NEVERS. St BRIS. — *pp* Unis.

Ah! je trem - ble et frémis et de honte et de ra - ge!

MARCEL.

CHŒUR

SOPRANI. — *pp*

O transport,— ô dé_lire et d'où vient cet ou_tra - ge?

TÉNORS. — *pp*

O transport,— ô dé_lire et d'où vient cet ou_tra - ge?

BASSES. — *pp*

O transport,— ô dé_lire et d'où vient cet ou_tra - ge?

PIANO. — *pp*

Allegro con spirito.

M. et U.

pp

à briser de tels nœuds quel dé_li_re l'enga_ge?

V. et D.

pp

à briser de tels nœuds quel dé_li_re l'enga_ge?

R.

pp

je repous_se à jamais un honteux mari_a_ge!

N. et S.t B.

pp

c'est à moi d'immoler l'enne_mi qui m'outra_ge!

M.

pp

oui mon cœur applaudit cher Ra_oul ton coura_ge!

pp

et pourquoi rompre ainsi le serment qui l'enga_ge?

pp

et pourquoi rompre ainsi le serment qui l'enga_ge?

pp

et pourquoi rompre ainsi le serment qui l'enga_ge?

pp

pp

M. et U.

p

d'un penchant inconnu

V. et D.

p

d'un penchant inconnu

R.

p

plus d'hymen, je l'ai dit,

N. et S.t B.

p

c'est son sang qu'il me faut

M.

p

cheva_lier et chrétien

p

cet affront veut du sang,

p

cet affront veut du sang,

p

cet affront veut du sang,

p

ff

le pouvoir sé_duc_teur vien_ _drait - il

ff

le pouvoir sé_duc_teur vien_ _drait - il

ff

et fi_dèle à l'honneur je me ris

c'est son sang

ff

pour calmer ma fu_reur, c'est son sang qu'il me faut

ff

é_coutant seul l'honneur, il se rit dé_sormais

ff

dans ce jour sa fu_reur doit pu_nir

ff

dans ce jour sa fu_reur doit pu_nir

ff

dans ce jour sa fu_reur doit pu_nir l'offenseur

ff

M. et U.

tout à coup s'empa_rer de son cœur, viendrait-il tout à

V. et D.

tout à coup s'empa_rer de son cœur, viendrait-il tout à

R.

dé_ _sor_mais de leurs cris dé fu_reur, je me ris désor_

qu'il me faut

N. et S.t B.

pour calmer ma fureur, pour punir cet af_front, cet af_front

M.

de leurs cris de fureur, il se rit désormais de leurs cris

ce cru_el, doit pu_nir ce cru_el et ven_ger son hon_

ce cru_el, doit pu_nir ce cru_el et ven_ger son hon_

et venger son honneur, cet affront veut du sang, veut du sang.

ff

coup s'empa - rer, s'empa - rer de son cœur?

coup s'empa - rer, s'empa - rer de son cœur?

- mais de leurs cris, de leurs cris de fureur!

oui, pour ven - ger, pour ven - ger mon honneur!

oui, il se rit de leurs cris de fu - reur!

- neur, doit pu - nir et ven - ger son honneur!

- neur, doit pu - nir et ven - ger son honneur!

il doit pu - nir et ven - ger son honneur!

dim.

p

VALENTINE. (seule.) (avec une expression douloureuse.)

Et comment ai - je donc mé - ri -

V. - té tant d'où - tra - ge? dans mon cœur é - pér -

RAOUL.

O douleur, tris - te

NEVERS et St BRIS. Unis.

Frémissant

V. - du s'est gla - cé mon cou - ra - ge!

R. sort à ce point l'on m'ou - tra - ge!

N. St B. et tremblant plein de hon - te et de ra - ge,

cresc.

D'un penchant in_ _con_nu le pou_

V. et D. cresc.

d'un penchant in_ _con_nu le pou_

R.

plus d'hymen, plus d'hymen,

N. B. cresc.

c'est son sang qu'il me faut pour calmer

M. cresc.

oui, mon cœur ap_ _plaudit au coura_ge

4 Coryphées Soprani. cresc.

Cet af_front veut du sang dans ce

CHŒUR.

Ténors.

4 Coryphées Basses. cresc.

Cet affront veut du sang dans ce jour,

f

M. et C. ff mf

_voir sé_duc_teur vien_ _drait-il tout à

V. et D. ff mf

_voir sé_duc_teur vien_ _drait-il tout à

R. ff mf

je l'ai dit, je me ris

N. et B. ff

ma fu_reur, pour pu_nir

M. ff

de Ra_ _oul; il repousse

jour de fu_reur

ff

Tous. O trans_port! 4 Coryphées Soprani. doit pu_nir l'of_ _fen_

ff (Tous.) 4 Coryphées Ténors.

O trans_port! doit pu_nir

ff (Tous.)

O trans_port!

ff

M. et U.
coup s'em - parer de son cœur? ô transport, ô dé-

V. et D.
coup s'em - parer de son cœur? ô transport, ô dé-

B.
dé- - sormais de leur fu - reur! tra- - hi - son! perfi - die! à ce

N. et St B.
Unis.
son affront, son af - front! ah! je tremble, je tremblectfré-

M.
à jamais cet hy - men! oui, mon cœur applaudit, applau-
ven - ger son hon - neur!

(Tous.)
- seur et ô fu - reur!
2 Coryphées Soprani.
ô fu - reur et d'où

(Tous.)
l'of - - fenseur ô fu - reur!
2 Coryph. Ténors.
ô fu - reur et d'où

(Tous.)
ô fu - reur! ô fu - reur, demence et d'où

M. et U.
- mence et d'où vient cet ou - tra - - - - - - - - ge? d'un

V. et D.
- mence et d'où vient cet ou - tra - - - - - - - - ge? d'un

B.
point, à ce point l'on m'ou - tra - - - - - - - - ge! plus

N. et St B.
- mis et de honte et de ra - - - - - - - - ge! c'est

M.
- dit à son no - ble cou - ra - - - - - - - - ge! che-

Tous.
vient, et d'où vient cet ou - tra - - - - - - - - ge? cet

Tous.
vient, et d'où vient cet ou - tra - - - - - - - - ge? cet

Tous.
vient, et d'où vient cet ou - tra - - - - - - - - ge? cet

rall.

M. et U. — penchant in_ _connu le pouvoir sé_ _ducteur vien_ drait-il tout à

V. et D. — penchant in_ _connu le pouvoir sé_ _ducteur vien_ drait-il tout à

R. — d'hymen, je l'ai dit, et fi_dèle à l'honneur je me ris, je me

N. et B. — à moi d'im_ _moler l'en_ _ne_mi, c'est son sang qu'il me faut pour pu_

M. — _valier et chrétien, é_ _coutant seul l'honneur, il se rit de leur

affront veut du sang, dans ce jour sa fureur doit pu_nir, doit pu_

affront veut du sang, dans ce jour sa fureur doit pu_nir, doit pu_

affront veut du sang, dans ce jour sa fureur doit pu_nir, doit pu_

M. et U. — coup s'emparer de son cœur, s'em_pa_rer de son cœur?

V. et D. — coup s'emparer de son cœur, s'em_pa_rer de son cœur?

R. — ris désormais de leur vai_ _ne fu_ _reur!

N. et B. — _nir son affront _ et ven_ _ger mon hon_ _neur! (à part triomphant.)

M. — vai_ne fureur! *ff* Sei_

_nir l'offenseur et venger et ven_ger son hon_neur!

nir l'offenseur et ven _ger son hon_neur!

nir l'offenseur et ven _ger son hon_neur!

ff *f*

MARGUERITE (*seule.*)

Un semblable re_fus....

RAOUL.

N'est que trop légi_time!

M. *ff*

_gneur rem_part et seul sou_tien du

marquez bien. *p* *f* *f*

MARGUERITE.

dites m'en la rai_

M. fai_ _ble qui t'a_ _do_ _ _re!

p

M. _son? O trans_

RAOUL. (*avec force.*)

je ne le puis sans crime, mais cet hymen jamais!

p

M. -port! ô dé-men- -ce! et pourquoi cet ou- -

R.

p

M. -tra- -ge? à bri-ser de tels nœuds quel dé-

R. ô douleur! tris- -te sort! à ce

St BRIS. *(seul.)*

Fré- -missant et tremblant et de

M. -li- -re l'en- ga- -ge?

R. point l'on m'ou- tra- -ge!

NEVERS et St BRIS. *(à Raoul qui s'apprête à les suivre.)*

Unis.

B. hon- -te et de ra- -ge! sor- tons! qu'il tombe sous nos

RAOUL.

D'un tel bonheur mon cœur est plus ja - loux!

MARGUERITE. (*suite.*)

Arrêtez!..

N. B.

coups!

CHŒUR.

f

Cet af - front veut du sang!

f

Cet af - front veut du sang!

f

Cet af - front veut du sang!

f

ff

mezza voce.

(*faisant signe à un officier de désarmer Raoul.*)

M.

devant moi quelle insul - te nou - vel - le!.. vous Ra-

(*à St Bris.*)

M.

-oul votre é - pée! et vous oubliez donc qu'à l'ins-

f

crescendo.

RAOUL. MARGUERITE.

VI. -tant près de lui votre roi vous rappel-le? Je les suivrai! Non pas, près de

VI. moi en ces lieux vous restez! émé-

St BRIS. (seul.)

Le lâche est trop heureux que cette main ro-yale ait un tel privi-

f

VI. -rai- -re!

RAOUL. (d'une voix suffoquée à St Bris.)

p

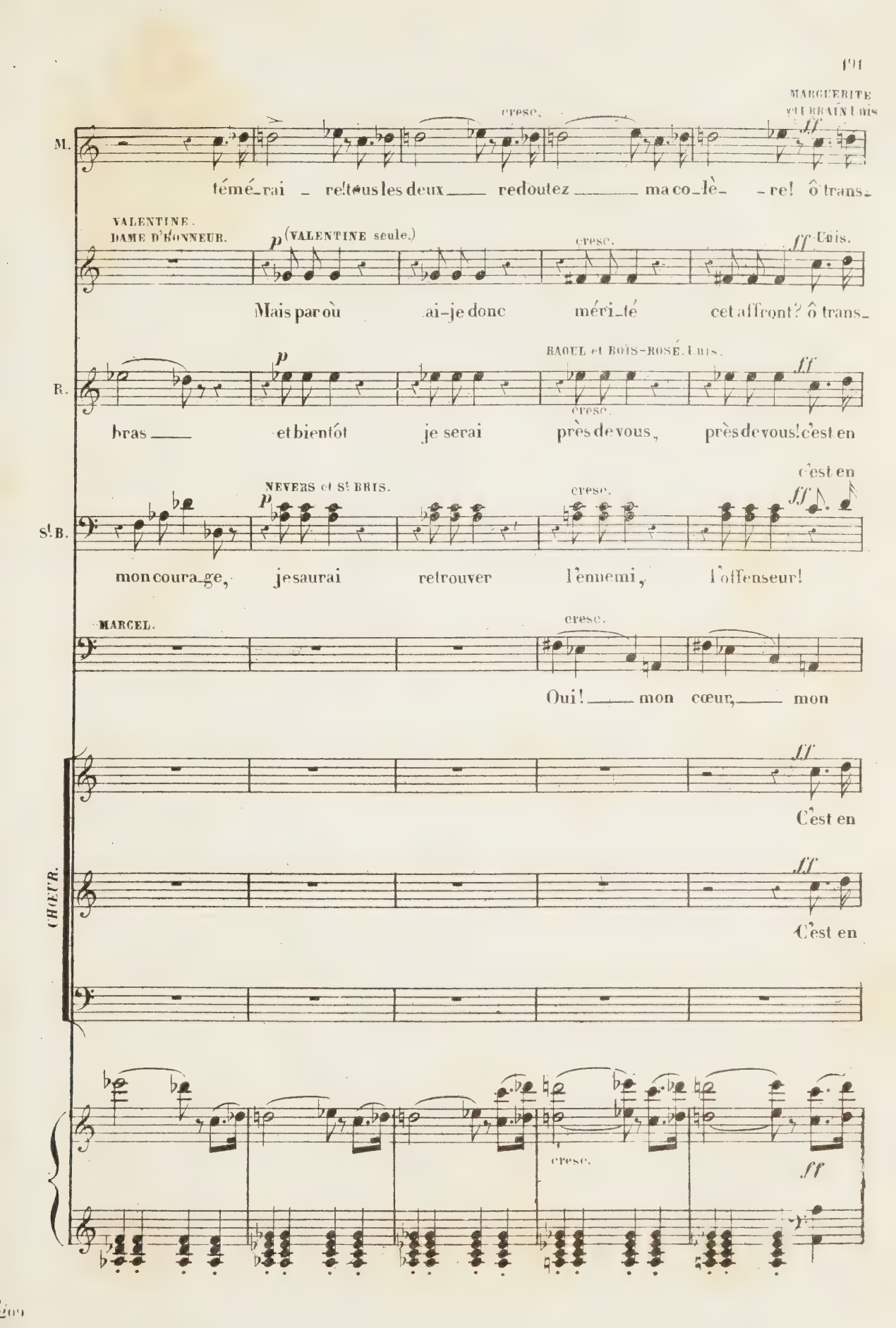
C'est vous qu'elle pro-tè- -ge en désar-mant mon

p

-lège! c'est en vain qu'on prétend enchaîner

dolce. *p*

diminuendo.


MARGUERITE et URBAIN Unis
cresc.
M.
témé_rai _ re! tous les deux ___ redoutez ___ ma co_lè_ _re! ô trans_
VALENTINE. DAME D'HONNEUR.
(VALENTINE seule.)
cresc.
Unis.
Mais par où ai-je donc méri_té cet affront? ô trans_
RAOUL et BOIS-ROSÉ. Unis.
R.
bras ___ et bientôt je serai près de vous, près de vous! c'est en
cresc.
NEVERS et St BRIS.
St B.
mon coura_ge, je saurai retrouver l'ennemi, l'offenseur!
c'est en
MARCEL.
cresc.
Oui! ___ mon cœur, ___ mon
CHŒUR.
C'est en
C'est en
cresc.

M. T.

Unis.

port, ô dé_lire, et pourquoi cet ou_tra_ge? à bri_ser de tels

M. S. D.

Unis.

port, ô dé_lire, et pourquoi cet ou_tra_ge? à bri_ser de tels

B.

vain qu'on prétend enchaîner mon cou_ra_ge, je sau_rai retrou_

vain qu'on prétend enchaîner mon cou_ra_ge, je sau_rai retrou_

N. D.

ô dé_men_ce! d'où

M.

cœur ap_plau_dit Ra_oul de

Unis.

vain qu'on prétend enchaîner son cou_ra_ge, il sau_ra retrou_

vain qu'on prétend enchaîner son cou_ra_ge, il sau_ra retrou_

ff

ô dé_men_ce! d'où

ff

M et T.

nœuds — quel dé - li - re l'en - ga - ge, qui l'en - ga - - - - - -

V et D.

nœuds — quel dé - li - re l'en - ga - ge, qui l'en - ga - - - - - -

B.

-ver — l'enne - mi — qui m'ou - tra - ge, qui m'outra - - - -

ver — l'enne - mi qui m'ou - tra - ge!

N et S.B.

vient cet ou - tra - ge? ah! par - tons é -

M.

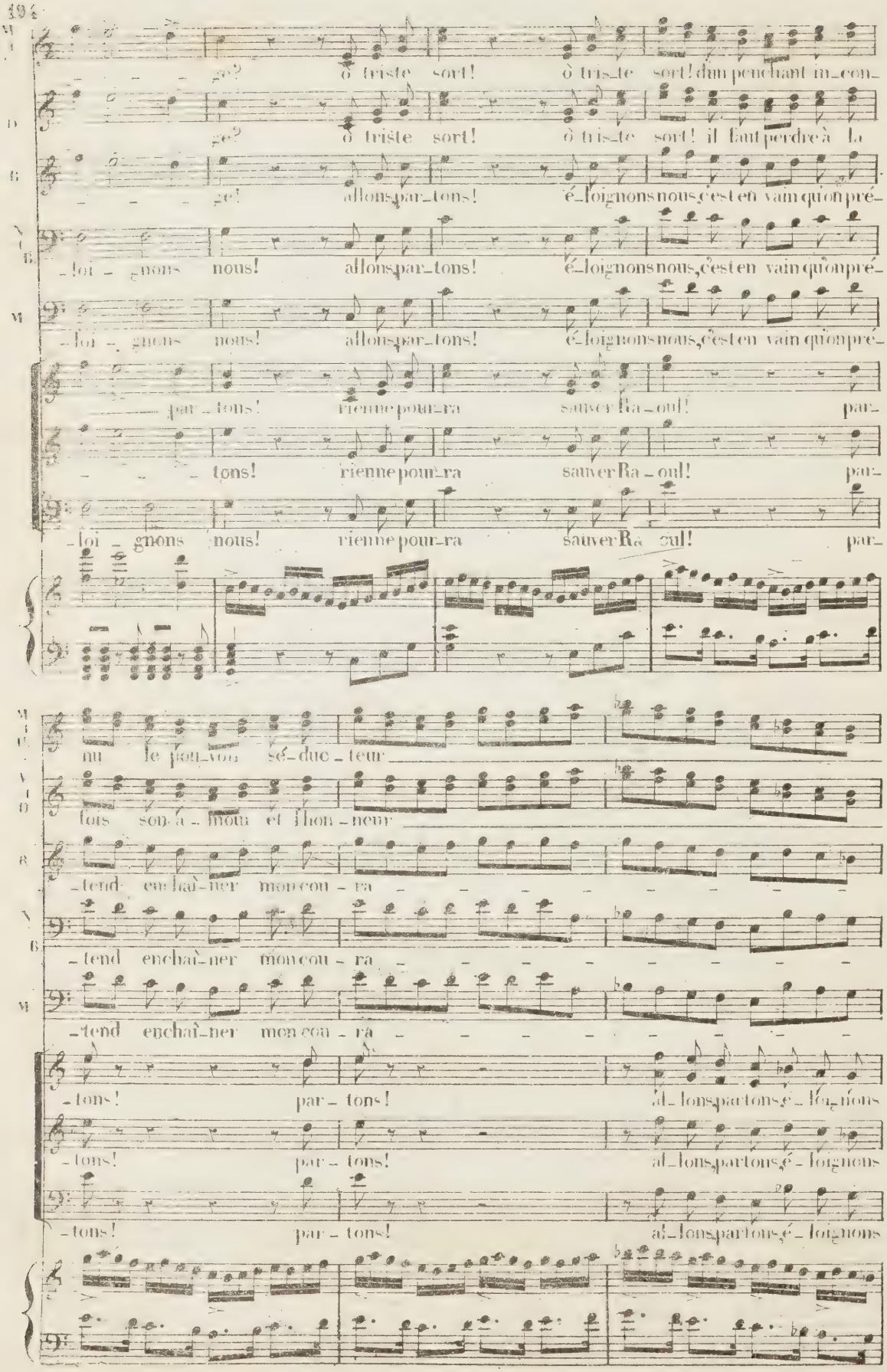
son no - ble cou - ra - ge! ah! par - tons é -

CORYPHÉE.

-ver — l'enne - mi — qui l'ou - tra - ge ah! partons

-ver — l'enne - mi — qui l'ou - tra - ge ah par - - - -

vient cet ou - tra - ge, ah! partons, par - tons, é -


ge? ô triste sort! ô tris_te sort! d'un penchant in_con_
ge? ô triste sort! ô tris_te sort! il faut perdre à la
ge! allons par_tons! é_loignons nous, c'est en vain qu'on pré_
_loi_gnons nous! allons par_tons! é_loignons nous, c'est en vain qu'on pré_
_loi_gnons nous! allons par_tons! é_loignons nous, c'est en vain qu'on pré_
par_tons! rien ne pour_ra sauver Ra_oul! par_
tons! rien ne pour_ra sauver Ra_oul! par_
_loi_gnons nous! rien ne pour_ra sauver Ra_oul! par_
nu le pou_voir sé_duc_teur
fois son a_mour et l'hon_neur
_tend en chaî_ner mon cou_ra
_tend en chaî_ner mon cou_ra
_tend en chaî_ner mon cou_ra
_tons! par_tons! al_lons partons é_loignons
_tons! par_tons! al_lons partons é_loignons
_tons! par_tons! al_lons partons é_loignons

M et U. viendrait il tout à coup s'empa_rer de son cœur?

V et D. viendrait il tout à coup s'empa_rer de son cœur?

B. _ge, je sau_rai retrou_ver l'enne_mi qui m'ou_tra _ _ _

N et S.t B. _ge, je sau_rai retrou_ver l'enne_mi qui m'ou_tra _ _ _ _

M. _ge il sau_ra retrou_ver l'enne_mi qui l'ou_tra _ _ _ _

nous, il sau_ra retrou_ver l'enne_mi qui l'ou_tra _ _ _ _

nous, il sau_ra retrou_ver l'enne_mi qui l'ou_tra _ _ _ _

nous, il sau_ra retrou_ver l'enne_mi qui l'ou_tra _ _ _ _

M et U. hé _

V et D. hé _

B. _ge oui plus tard je sau_rai par ma seu_le va_leur repousser son of_

(à Valentine.)

N et S.t B. _ _ _ ge! viens partons c'est à moi dans ma jus_te fu_reur à pu_nir un per_

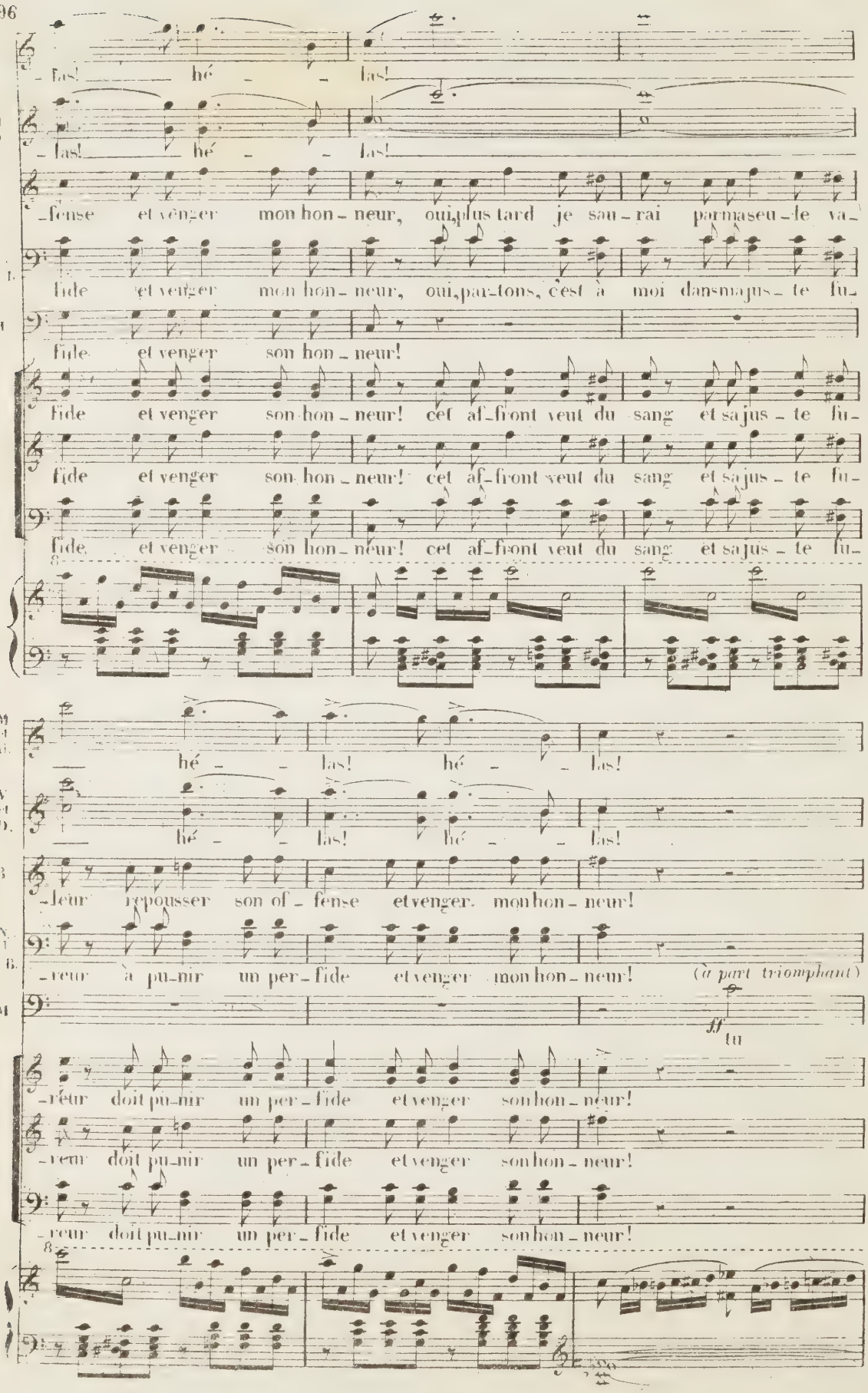
M. _ _ _ _ ge! ah partons il sau_ra dans sa jus_te fu_reur retrouver un per_

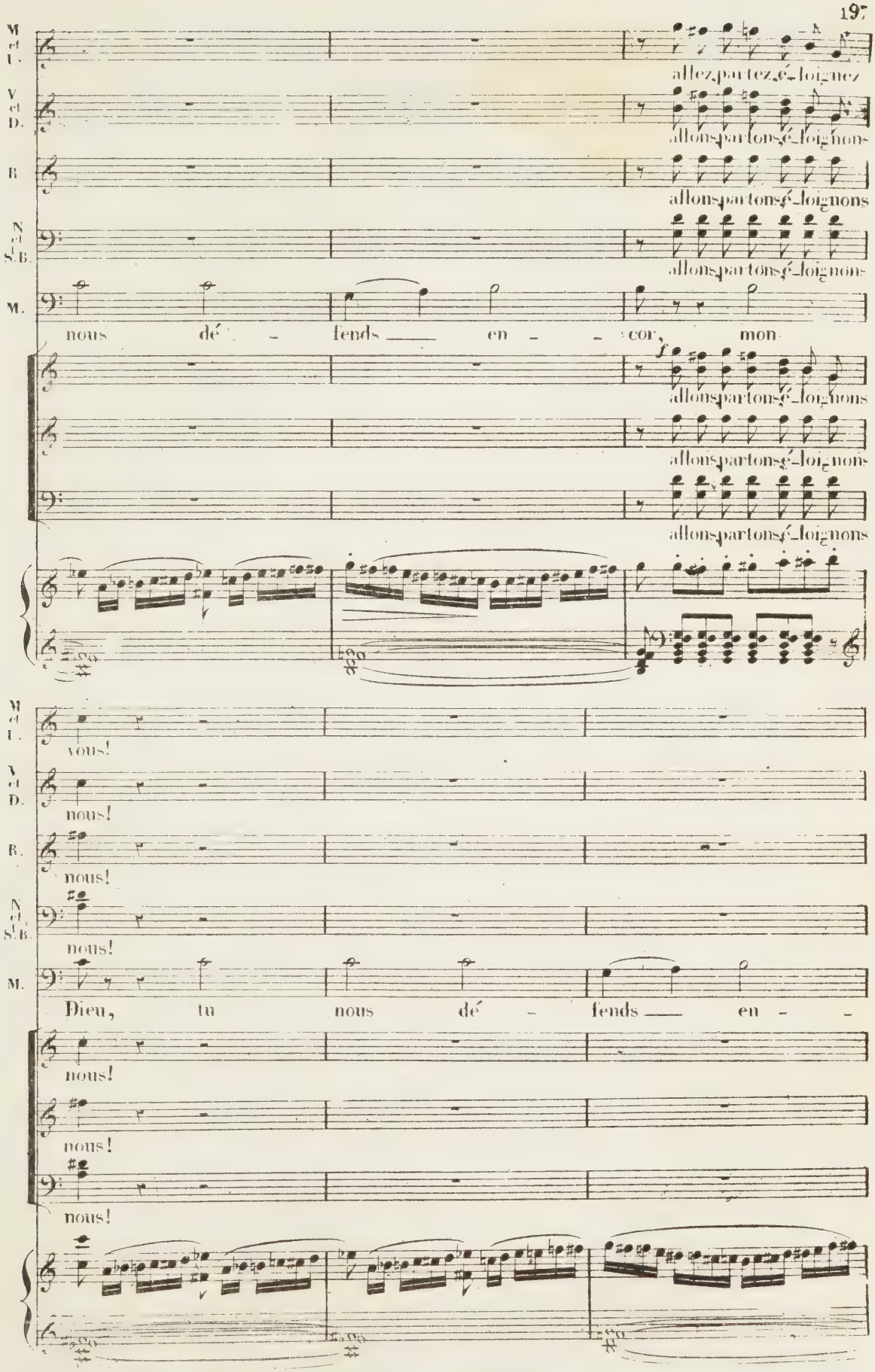
_ _ _ _ ge! cet affront veut du sang et sa jus_te fu_reur doit punir un per_

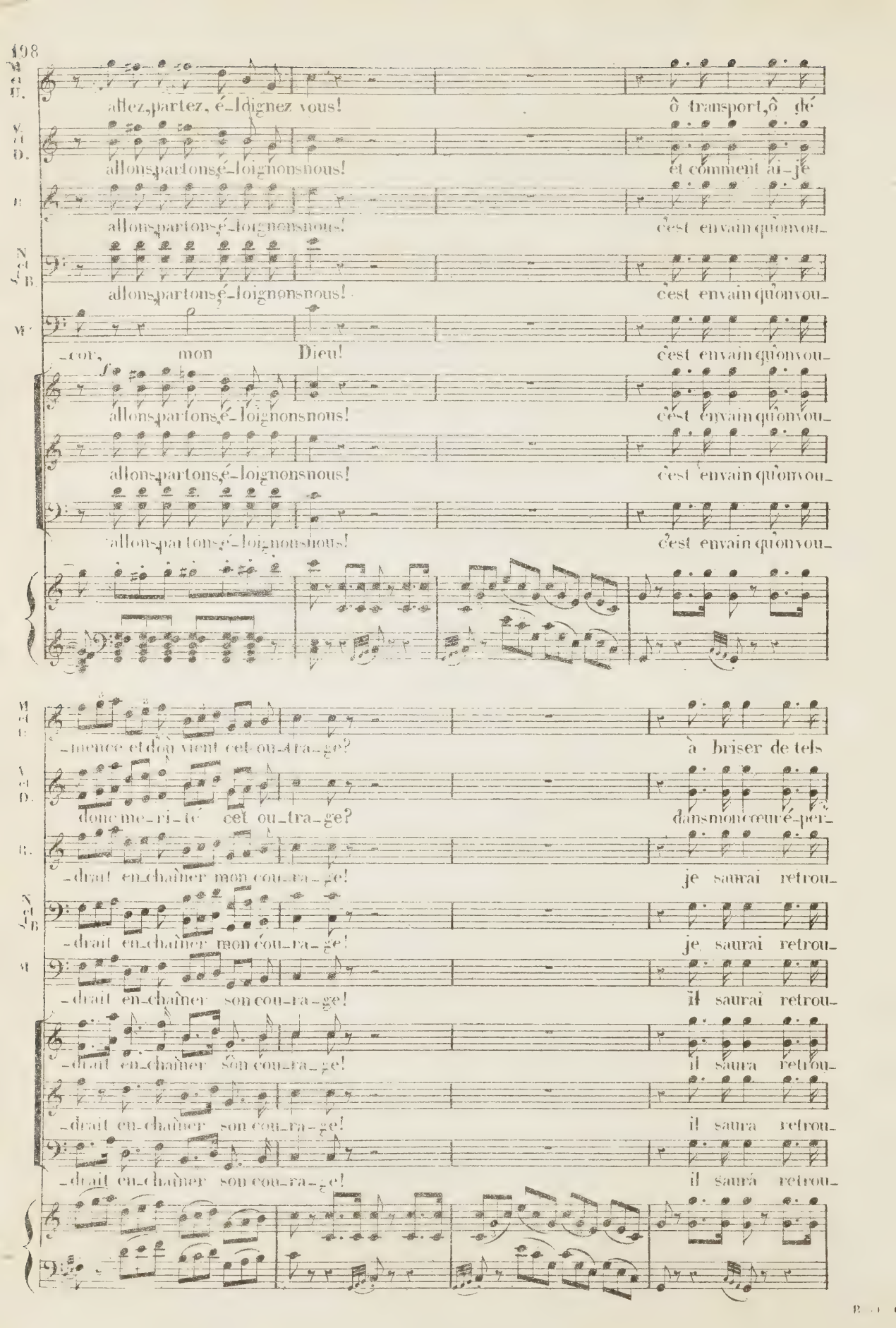
_ _ _ _ ge! cet affront veut du sang et sa jus_te fu_reur doit punir un per_

_ _ _ _ ge! cet affront veut du sang et sa jus_te fu_reur doit punir un per_

ff


-las! hé - - las!
-las! hé - - las!
-fense et venger mon hon-neur, oui, plus tard je sau-rai par ma seu-le va-
fide et venger mon hon-neur, oui, par-tons, c'est à moi dans ma jus-te fu-
fide et venger son hon-neur!
fide et venger son hon-neur! cet af-front veut du sang et sa jus-te fu-
fide et venger son hon-neur! cet af-front veut du sang et sa jus-te fu-
fide et venger son hon-neur! cet af-front veut du sang et sa jus-te fu-
hé - - las! hé - - las!
hé - - las! hé - - las!
-leur repousser son of-fense et venger mon hon-neur!
-reur à pu-nir un per-fide et venger mon hon-neur!
(à part triomphant)
ff
tu
-reur doit pu-nir un per-fide et venger son hon-neur!
-reur doit pu-nir un per-fide et venger son hon-neur!
-reur doit pu-nir un per-fide et venger son hon-neur!


M et U.
allez, partez, é_loignez
V et D.
allons, partons, é_loignons
R.
allons, partons, é_loignons
N et S.t B.
allons, partons, é_loignons
M.
nous dé - fends en - cor, mon
allons, partons, é_loignons
allons, partons, é_loignons
allons, partons, é_loignons
M et U.
vous!
V et D.
nous!
R.
nous!
N et S.t B.
nous!
M.
Dieu, tu nous dé - fends en -
nous!
nous!
nous!

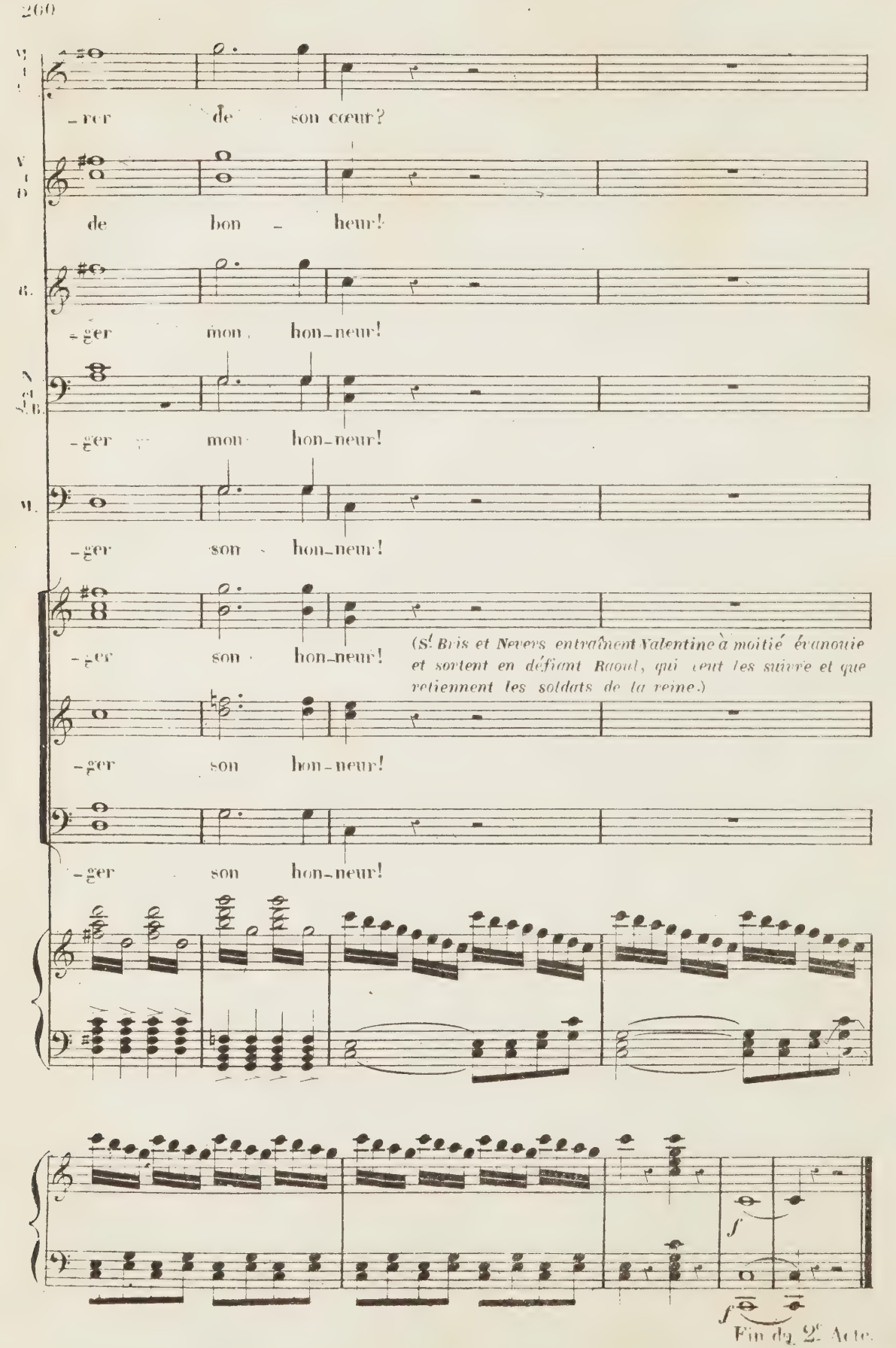

M. et D.
allez, partez, é_loignez vous! ô transport, ô dé
V. et D.
allons, partons, é_loignons nous! et comment ai_je
R.
allons, partons, é_loignons nous! c'est en vain qu'on vou_
N. et B.
allons, partons, é_loignons nous! c'est en vain qu'on vou_
M.
cor, mon Dieu! c'est en vain qu'on vou
allons, partons, é_loignons nous! c'est en vain qu'on vou_
allons, partons, é_loignons nous! c'est en vain qu'on vou_
allons, partons, é_loignons nous! c'est en vain qu'on vou_
M. et D.
_mence et d'où vient cet ou_tra_ge? à briser de tels
V. et D.
donc me_ri_té cet ou_tra_ge? dans mon cœur é_per_
R.
_drait en_chaîner mon cou_ra_ge! je saurai retrou_
N. et B.
_drait en_chaîner mon cou_ra_ge! je saurai retrou_
M.
_drait en_chaîner son cou_ra_ge! il saurai retrou_
_drait en_chaîner son cou_ra_ge! il saura retrou_
_drait en_chaîner son cou_ra_ge! il saura retrou_
_drait en_chaîner son cou_ra_ge! il saura retrou_

M et U.
V et D.
B.
N et S.B.
M.

nœuds tout à coup qui l'en-ga-ge! d'un penchant inconnu le pouvoir séduc-
-du s'est glacé mon cou-ra-ge! il faut perdre à la fois son amour et l'hon-
-ver l'en-nemi qui m'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour ma fu-
-ver l'en-nemi qui m'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour ma fu-
-ver l'en-nemi qui l'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour sa fu-
-ver l'en-nemi qui l'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour de fu-
-ver l'en-nemi qui l'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour de fu-
-ver l'en-nemi qui l'ou-tra-ge! cet affront veut du sang, dans ce jour de fu-

M et U.
V et D.
B.
N et S.B.
M.

-teur viendrait-il, viendrait-il tout à coup s'empa-rer, s'em - pa-
-neur, et pour moi désor-mais, désormais plus-des-poir, plus
-reur doit pu-nir doit pu-nir l'offenseur et ven-ger, ven - -
-reur doit pu-nir, doit pu-nir l'offenseur et ven-ger, ven - -
-reur doit pu-nir, doit pu-nir l'offenseur et ven-ger. ven - -
-reur doit pu-nir, doit pu-nir l'offenseur et ven-ger, ven - -
-reur doit pu-nir, doit pu-nir l'offen-seur et ven-ger, ven - -
-reur doit pu-nir, doit pu-nir l'offenseur et ven-ger, ven - -



Fin du 2e Acte.

ACTE III.

Le théâtre représente les Prés aux Clers qui s'étendent jusqu'aux bords de la Seine. — A gauche, sur le premier plan, un cabaret où sont assis des étudiants catholiques et des jeunes filles, à droite un autre cabaret devant lequel des soldats huguenots boivent et jouent aux dés. — Sur le second plan à gauche l'entrée d'une chapelle. — Au milieu un arbre immense qui ombrage la prairie. — Au lever du rideau des clers de la Basoche et des grisettes sont assis sur des chaises et causent entre eux. D'autres se promènent. Ouvriers, marchands, marionettes, musiciens ambulants, moines, bourgeois et bourgeoises. Il est six heures du soir, au mois d'août.

N° 13
ENTR'ACTE et CHŒUR.

Allegro vivace.

PIANO.

ff

ff

légèrement.

8

8

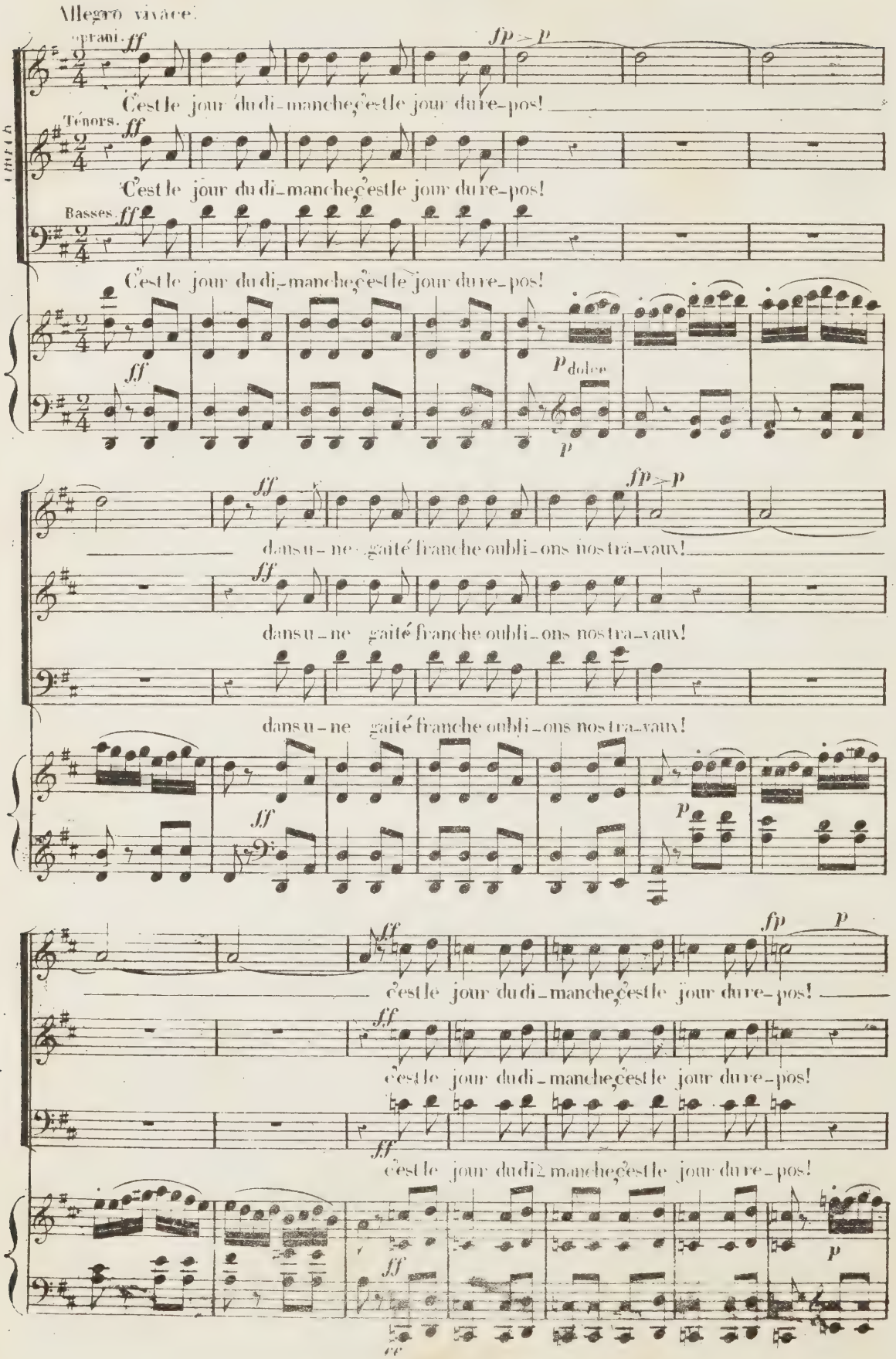
cresc.

(La toile se lève.)

ff staccato.

ff

CHŒUR DES PROMENEURS.



f

dans u - ne gaîté franche oubli - ons nostra-

f

dans u - ne gaîté franche oubli - ons nostra-

dans u - ne gaîté franche oubli - ons nostra-

tr tr

f

f

fp p fp

- vaux! tra la

mezza voce.

- vaux! la la la la la la tra la la

f

- vaux! la la la la la la c'est le jour du di-

p

p

f

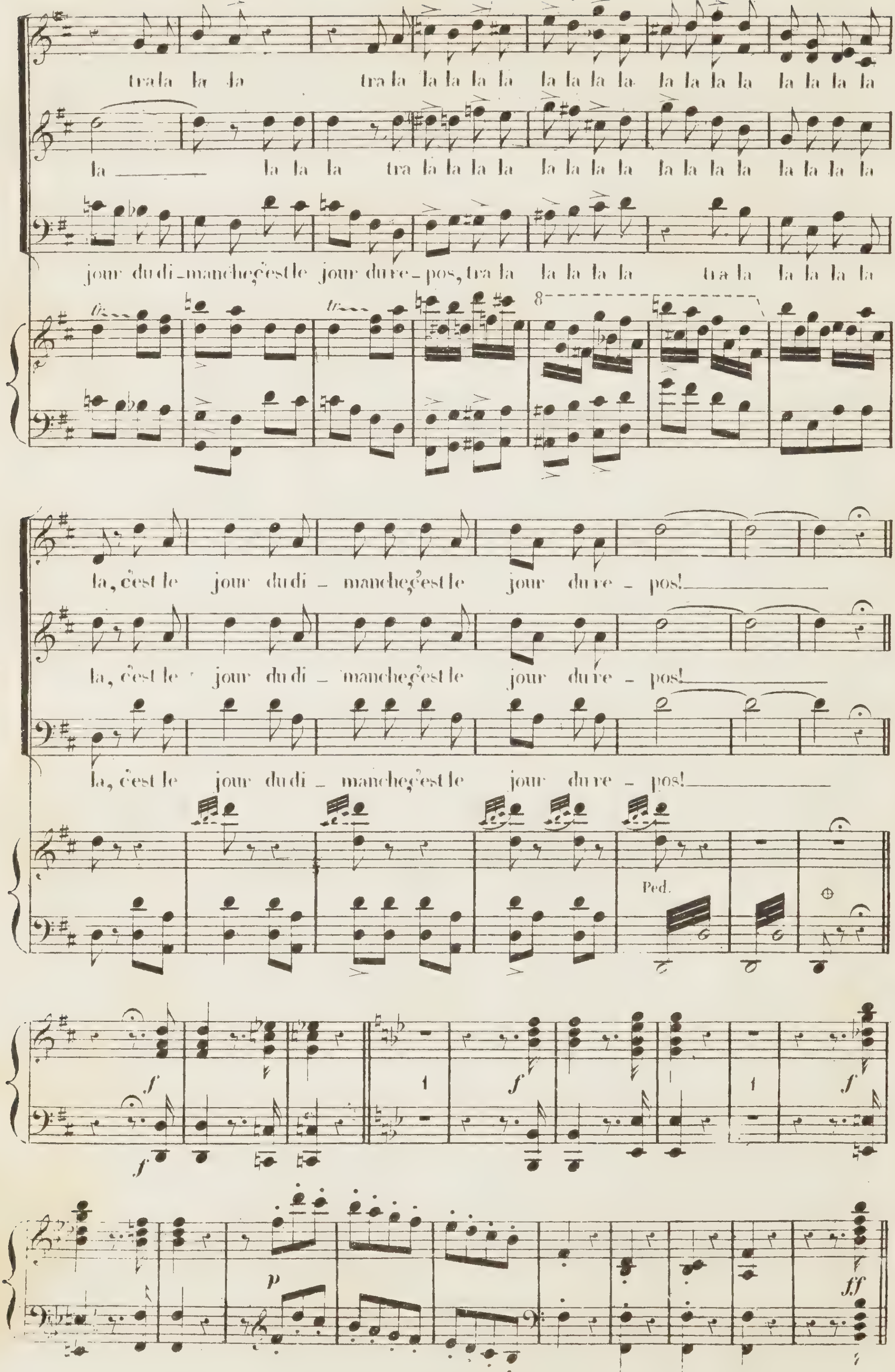
staccato.

la la tra la la la la la la la tra la la la la la la

tra la la la la la la tra la la la la la la tra la

manche, c'est le jour du re-pos, dans u - ne gaîté franche oubli - ons nostra - vaux, c'est le

tr


tra la la la tra la la la la la la la la la la la la la la la la la la
la la la la tra la la la la la la la la la la la la la la la la
jour du di_manche c'est le jour du re_pos, tra la la la la la tra la la la la la
la, c'est le jour du di_manche c'est le jour du re_pos!
la, c'est le jour du di_manche c'est le jour du re_pos!
la, c'est le jour du di_manche c'est le jour du re_pos!
Ped.

N° 14.

(A) COUPLETS MILITAIRES DES SOLDATS HUGUENOTS.

(sans accompagnement)

LITANIES DES FEMMES CATHOLIQUES ET MORCEAU D'ENSEMBLE.

Allegretto moderato.

BOISROSÉ

1ers TÉNORS.

2es TÉNORS.

1res et 2es BASSES.

CHŒUR et CORYPHÉES.

(imitant avec les mains le roulement du tambour)

ff

Rata - plan rataplan rata -

ff

Rata - plan rataplan ata -

PIANO.

ff

f accompagnement ad libitum.

f

Allegretto moderato.

(avec vigueur) f

(1er COUPLET.) Pre -

(2e COUPLET.) Al -

- plan plan plan rata plan rataplan rata - plan plan plan

- plan plan plan rata plan rataplan rata - plan plan plan

B.

-nant son sa - bre de ba - tail - le, qui ren - ver - se forts
-lons, mes bra - ves Cal - vi - nis - tes, à nous les fil - les

p

plan rataplan rata-plan plan plan rata-plan rataplan rata-

p

plan rataplan rata-plan plan plan rata-plan rataplan rata-

p

B

et mu - rail - les,
des Pa - pis - tes,

ff (avec rigueur)

pre - nant son sa bre de ba - tail - le qui
al - lons mes bra - ves Cal - vi - nis - tes, à

ff

-plan plan plan rata-plan rataplan rata plan plan plan rata-

ff

-plan plan plan rata-plan rataplan rata plan plan plan rata-

ff

ff

B

il a dit: soldats de la foi,
à nous richesses et butin

ren - ver - se forts et mu - rail - les, il
nous les fil - les des Pa - pis - tes, à

plan rataplan rata - plan plan plan plan rataplan rata -

plan rataplan rata - plan plan plan plan rataplan rata

B

BOISROSE.

suivez moi, suivez moi! Je
et bon vin, et bon vin! I -

1er Coryphée.

2e et 3e Coryphées

a dit: soldats de la foi, suivez moi! Je
nous richesses et butin et bon vin! I -

1er et 2e Ténors.

- plan rataplan suivez moi!
et bon vin!

- plan rataplan suivez moi, suivez moi!
et bon vin, et bon vin!

doux. ff doux.

suis votre vieux Ca - pi - tai - ne Rataplan, à la vic-toi - re je vous
- ci tout ap - partient au bra - ve Rataplan, et ces vins qu'ils gardaient en

unis. f doux.

suis votre vieux Ca - pi - tai - ne Rataplan, à la vic-toi - re je vous
- ci tout ap - partient au bra - ve, Rataplan, et ces vins qu'ils gardaient en.

ff

Rataplan

ff

Rataplan

ff

ff très doux

mè - ne, rataplan, ou je vous mène en Pa - ra - dis, mes a -
ca - ve, rataplan, pour leurs au - tels, pour leurs ban - quets, bu - vons

f très doux.

mè - ne, rataplan, ou je vous mène en Pa - ra - dis mes a -
ca - ve, rataplan, pour leurs au - tels, pour leurs ban - quets, bu - vons

ff

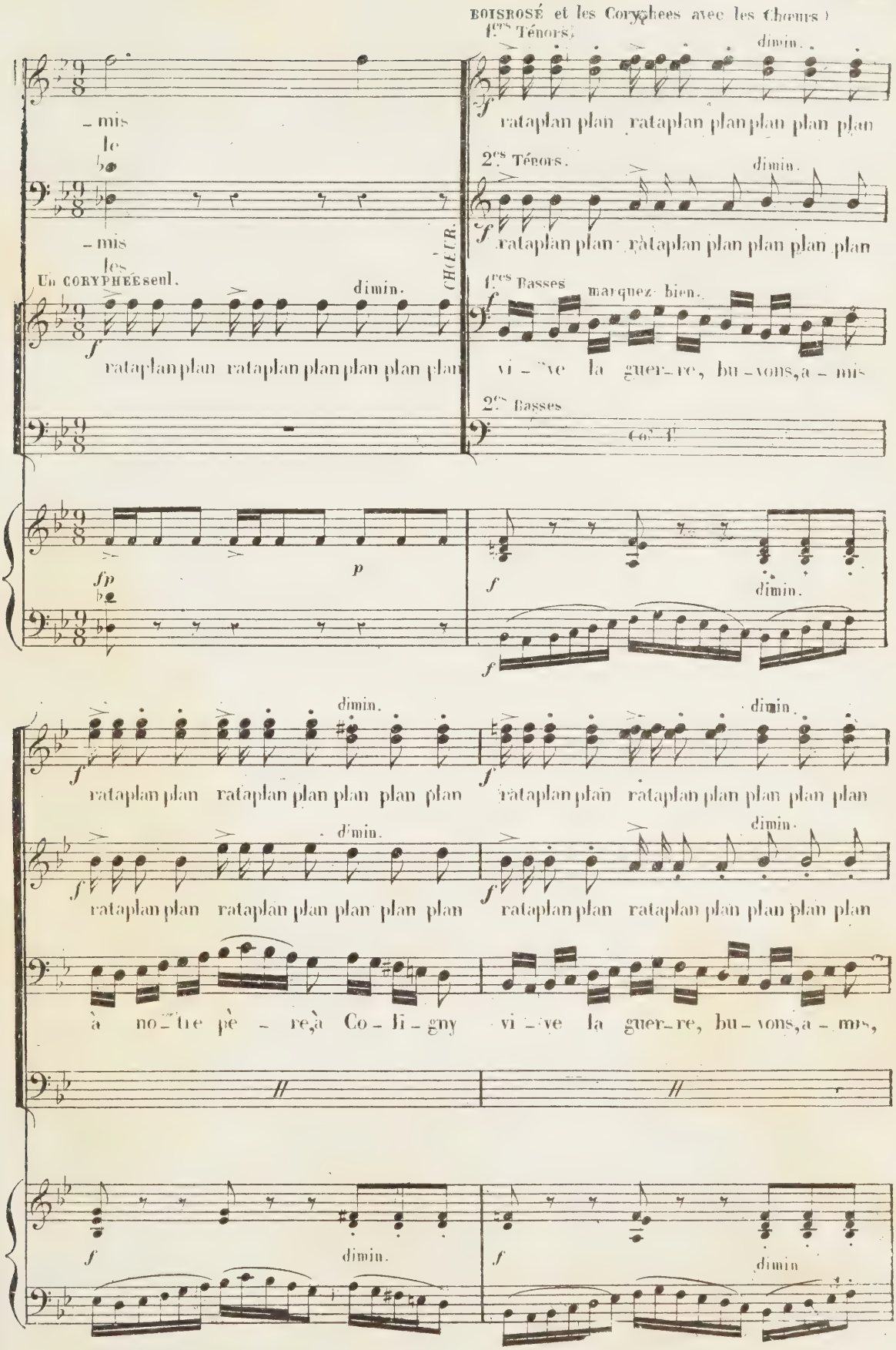
rataplan

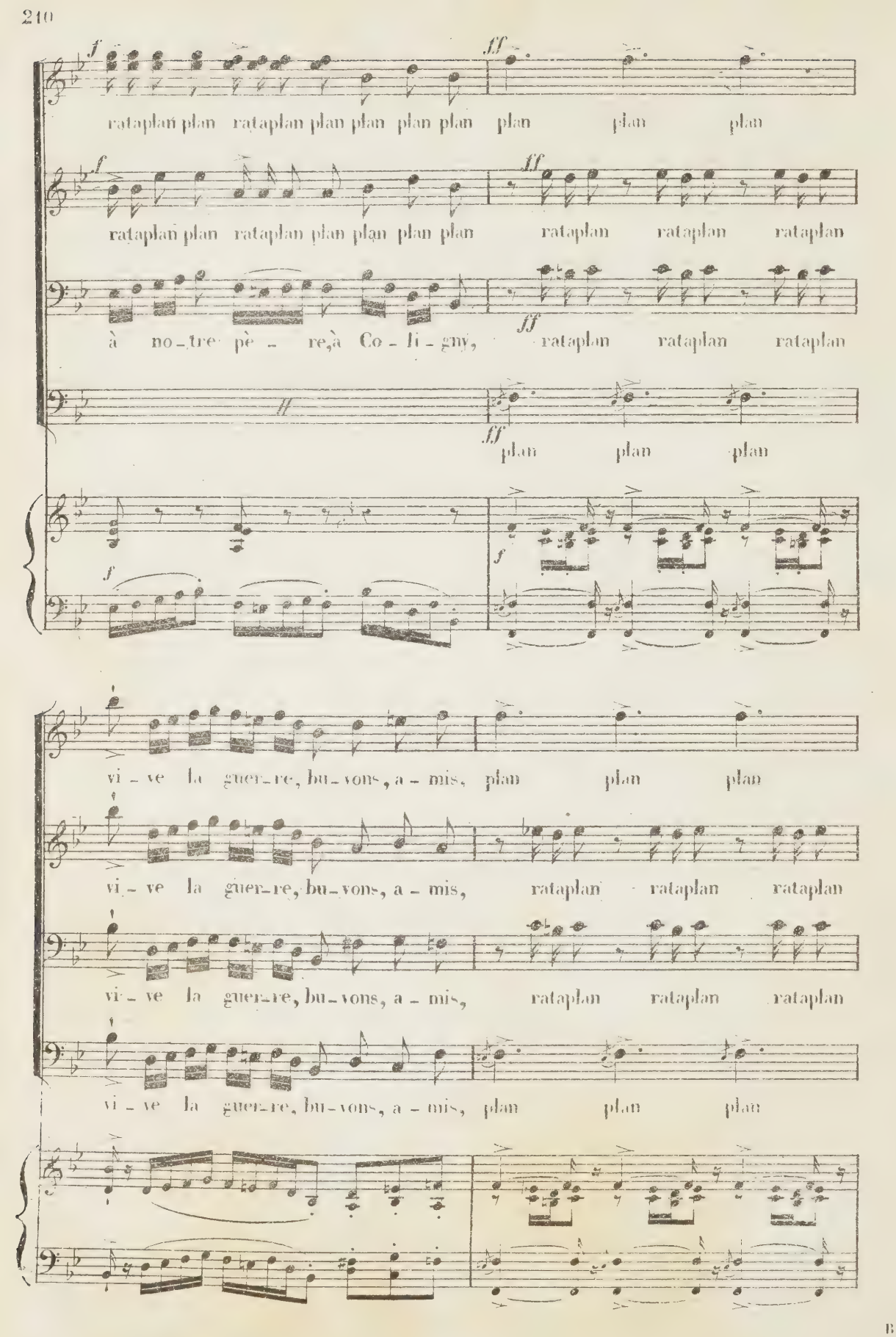
ff

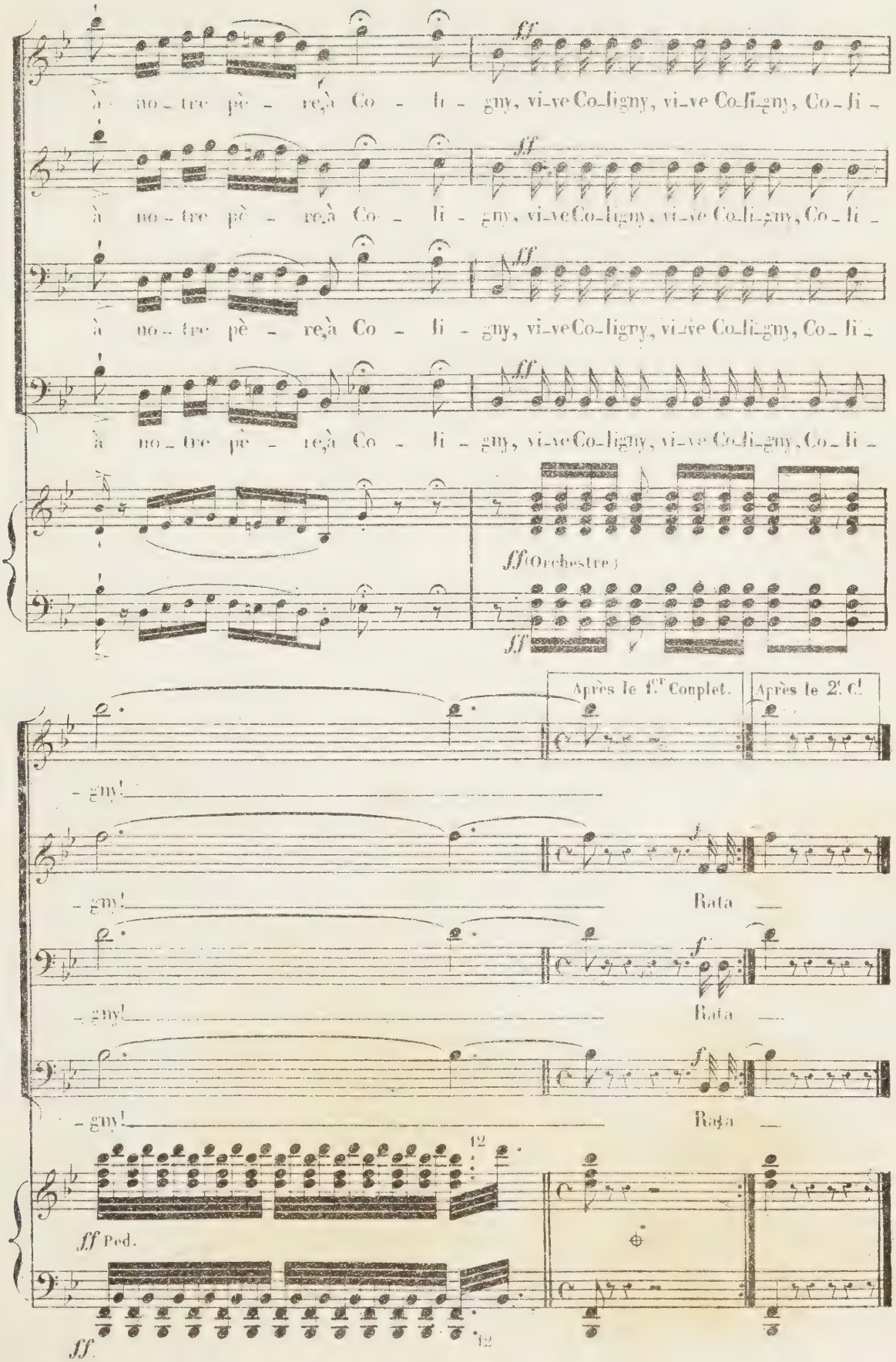
rataplan

f p

f p


BOISROSÉ et les Coryphées avec les Chœurs)
1.ers Ténors.
dimin.
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
2.es Ténors.
dimin.
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
-mis
le
-mis
les
CHŒUR.
Un CORYPHÉE seul.
dimin.
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
1.res Basses
marquez bien.
vi-ve la guer-re, bu-vons, a-mis
2.es Basses
Co. 1.
fp
p
f
dimin.
dimin.
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
dimin.
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
rataplan plan rataplan plan plan plan plan
à no-tre pè-re, à Co-li-gny
vi-ve la guer-re, bu-vons, a-mis,
dimin.
dimin


f
ff
rataplan plan rataplan plan plan plan plan plan plan plan
f
ff
rataplan plan rataplan plan plan plan plan rataplan rataplan rataplan
à no_tre pè_re, à Co_li_gny, rataplan rataplan rataplan
ff
ff
plan plan plan
f
f
vi_ve la guer_re, bu_vons, a_mis, plan plan plan
vi_ve la guer_re, bu_vons, a_mis, rataplan rataplan rataplan
vi_ve la guer_re, bu_vons, a_mis, rataplan rataplan rataplan
vi_ve la guer_re, bu_vons, a_mis, plan plan plan


ff
à no_tre pè_re, à Co_li_gny, vi_ve Co_li_gny, vi_ve Co_li_gny, Co_li_
ff
à no_tre pè_re, à Co_li_gny, vi_ve Co_li_gny, vi_ve Co_li_gny, Co_li_
ff
à no_tre pè_re, à Co_li_gny, vi_ve Co_li_gny, vi_ve Co_li_gny, Co_li_
ff
à no_tre pè_re, à Co_li_gny, vi_ve Co_li_gny, vi_ve Co_li_gny, Co_li_
ff (Orchestre)
ff
Après le 1.er Couplet.
Après le 2.e C.
_gny!
f
_gny!
Rata
f
_gny!
Rata
f
_gny!
Rata
12
ff Ped.
ff
12

(B) LITANIES

Presque le même mouvement.

2 JEUNES FILLES catholiques.

doux et lié.

(Dans ce moment une procession de jeunes filles catholiques paraît sur la droite. Elle accompagne le cortège de mariage de Nevers et de Valentine, qui suivis de leurs parens et amis, se dirigent vers la chapelle à gauche.)

Vier-ge Ma-ri-e,

CHŒUR de femmes.

ppp

A-ve!

fp p fp p fp p fp p

Péd. ⊕

accompagnement ad libit:

dolce.

p

soy-ez bé-ni-e, vo-tre voix pri-e pour le pê-cheur; Rei-nede

doux.

a-ve! a-ve! a-ve!

Péd. ⊕

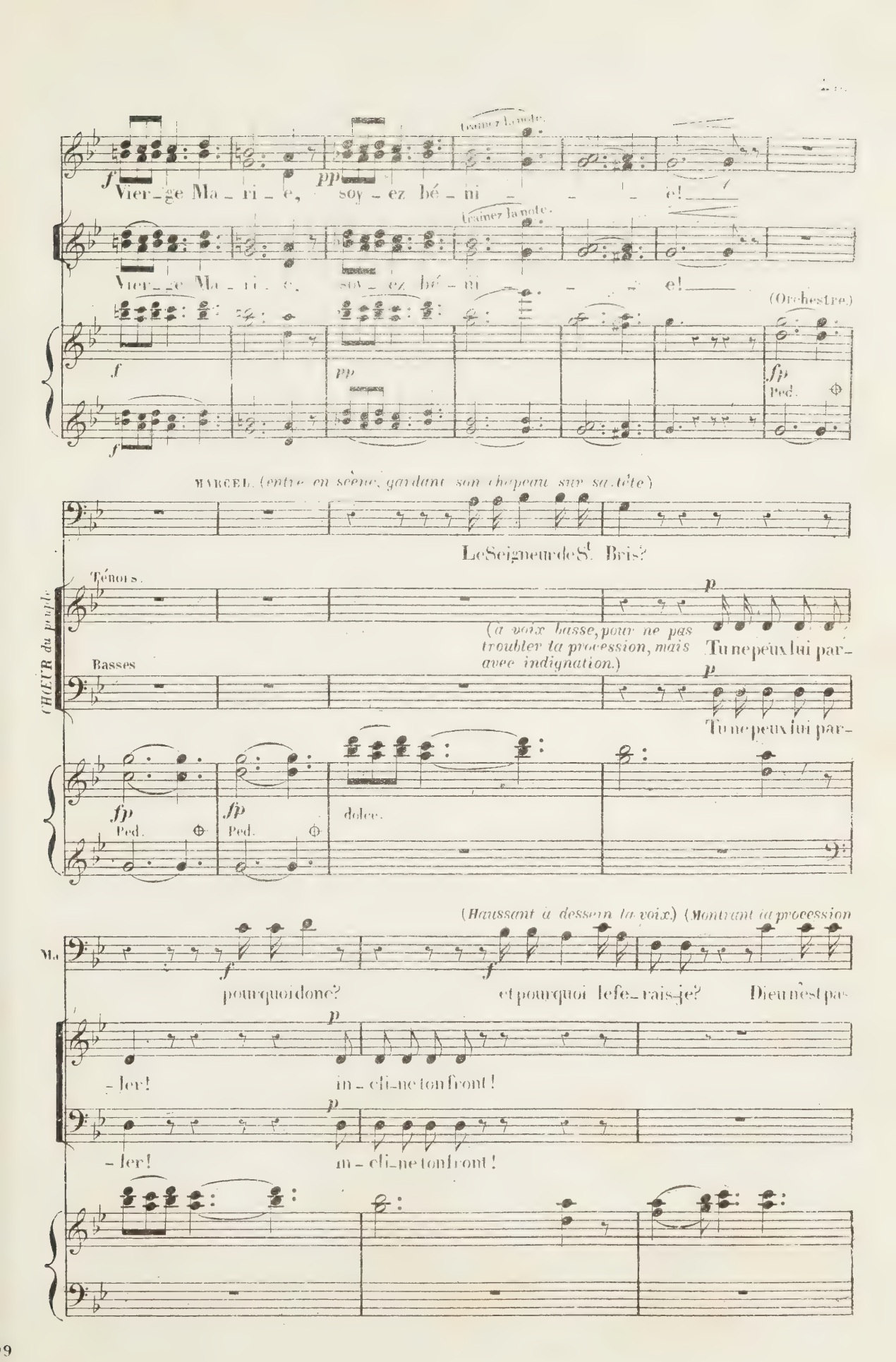
grâ-ce, par vous sef-fa-ce jusqu'à la tra-ce de nos dou-leurs

doux.

molto cresc.

Ah!

Péd. ⊕



traînez la note.

Vier_ge Ma_ri_e, soy_ez bé_ni_ _ _ e!

traînez la note.

Vier_ge Ma_ri_e, soy_ez bé_ni_ _ _ e!

(Orchestre.)

Ped.

MARCEL. (entre en scène, gardant son chapeau sur sa tête)

Le Seigneur de St. Bris?

CHŒUR du peuple

Ténors.

(à voix basse, pour ne pas troubler la procession, mais avec indignation.)

Tu ne peux lui par_

Basses

Tu ne peux lui par_

Ped. Ped. dolce.

(Haussant à dessein la voix.) (Montrant la procession

Ma

pourquoi donc? et pourquoi le fe_rais_je? Dieu n'est pas

_ler! in_cli_ne ton front!

_ler! in_cli_ne ton front!

(Marcel se perd dans la foule.) BOISROSÉ

là, je pense! Il a raison rataplan plan rataplan plan plan plan plan

(Narguant les catholiques et chantant fort à dessein)

CHŒUR de Soldats protestants.

Ténors.

rataplan plan rataplan plan plan plan plan

Basses.

CHŒUR hommes catholiques.

Ténors.

Impie!

Basses.

(C) MORCEAU D'ENSEMBLE.

(CHŒUR de femmes Catholiques.)

Vier - - - ge Ma - - -

CHŒUR de Soldats protestants.

Ténors. (BOISROSÉ avec les Ténors.)

ra - ta - plan plan ra - ta - plan plan plan plan plan

Basses.

vi - ve la guer - re, bu - vons, a - mis,

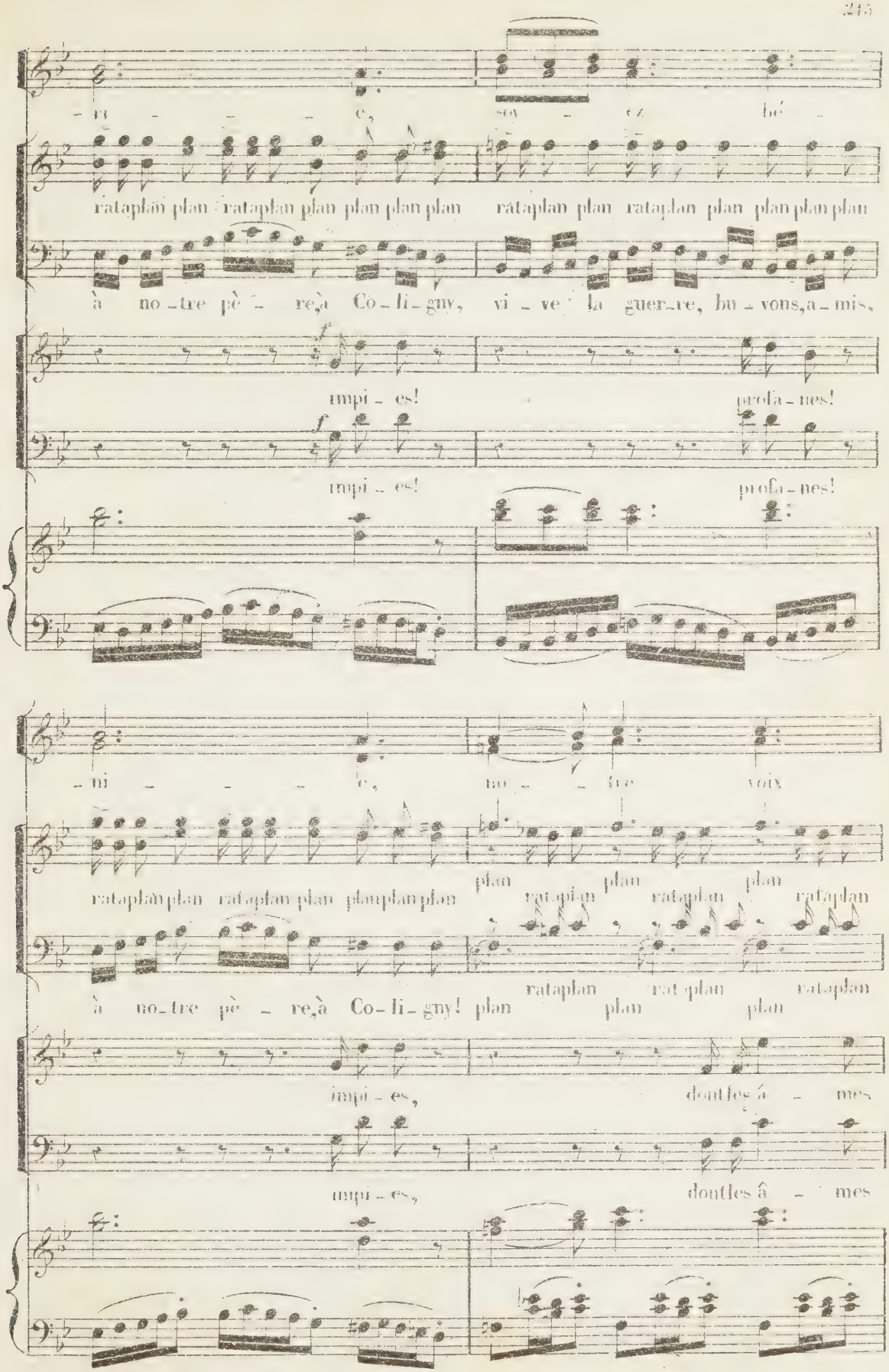
CHŒUR hommes catholiques.

Ténors.

Pro - fa - nes!

Basses (entre eux avec indignation)

Pro - fa - nes!


-ri - - - e, soy - ez bé -
rataplan plan rataplan plan plan plan plan rataplan plan rataplan plan plan plan plan
à no-tre pè - re, à Co-li-gny, vi - ve la guer-re, bu - vons, a - mis,
impi - es! profa - nes!
impi - es! profa - nes!
-ni - - - e, no - tre voix
rataplan plan rataplan plan plan plan plan plan rataplan plan rataplan plan rataplan
à no-tre pè - re, à Co-li-gny! plan rataplan plan rataplan plan rataplan
impi - es, dont les â - mes
impi - es, dont les â - mes

pri - - - e pour le pê -

vi - ve la guer - re, bu - vons, a - mis, à no - tre pè - re, à Co - li - gny!

vi - ve la guer - re, bu - vons, a - mis, à no - tre pè - re, à Co - li - gny!

sont en - dur - ci - es!

sont en - dur - ci - es!

- cheur

(narguant les catholiques)

oui! rataplan plan rataplan plan rataplan plan rataplan plan

oui! rataplan plan rataplan plan rataplan plan rataplan plan

(ils éclatent et menacent les soldats)

ff oh! pro - fa - nes! les impi - es

ff oh! pro - fa - nes! les impi - es

f Ped. *f* Ped.

rataplan plan rataplan plan

rataplan plan rataplan plan

qu'on de_vrait brú_ler en plein air, en at_ten_dant, en

qu'on de_vrait brú_ler en plein air, en at_ten_dant, en

(L'indignation des gens du peuple est au comble. Ils vont en venir aux mains avec les soldats protestants, quand tout à coup une bande de Bohémiens et de Bohéniennes apparaissent avec leurs instrumens de musique; invitant le peuple à danser avec eux, et à se faire dire la bonne aventure.)

rataplan plan plan

rataplan plan plan

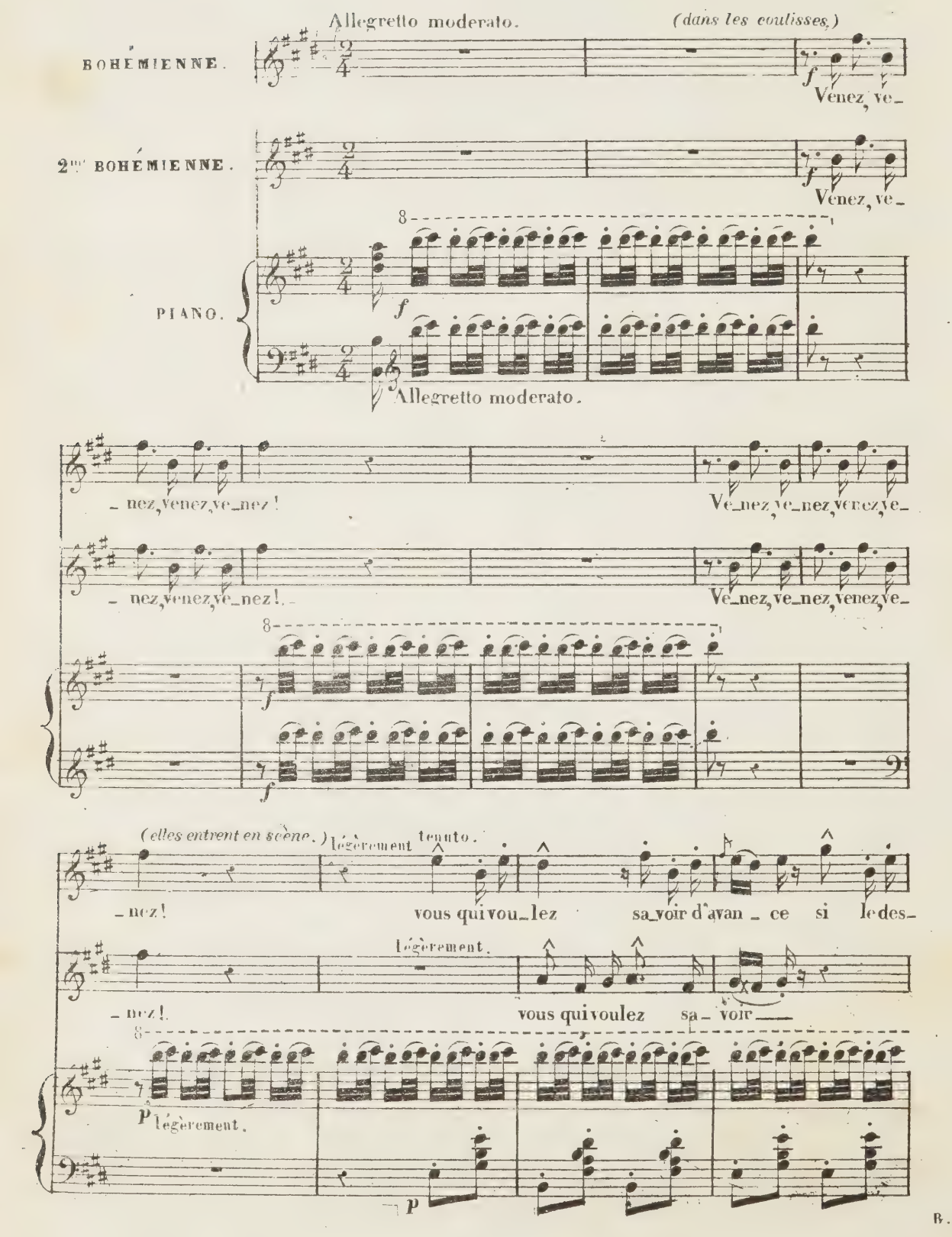
at_ten_dant les feux d'en_fer!

at_ten_dant les feux d'en_fer!

N° 15.

RONDE BOHÉMIENNE.

(A DEUX VOIX.)



tin vous souri _ ra, pay _ ez, pay _ ez et ma ci_

si le destin vous sou_ri _ ra, pay _ ez, car ma sci_

_en _ ce à jus_te prix vous le di _ ra! de la Bo_

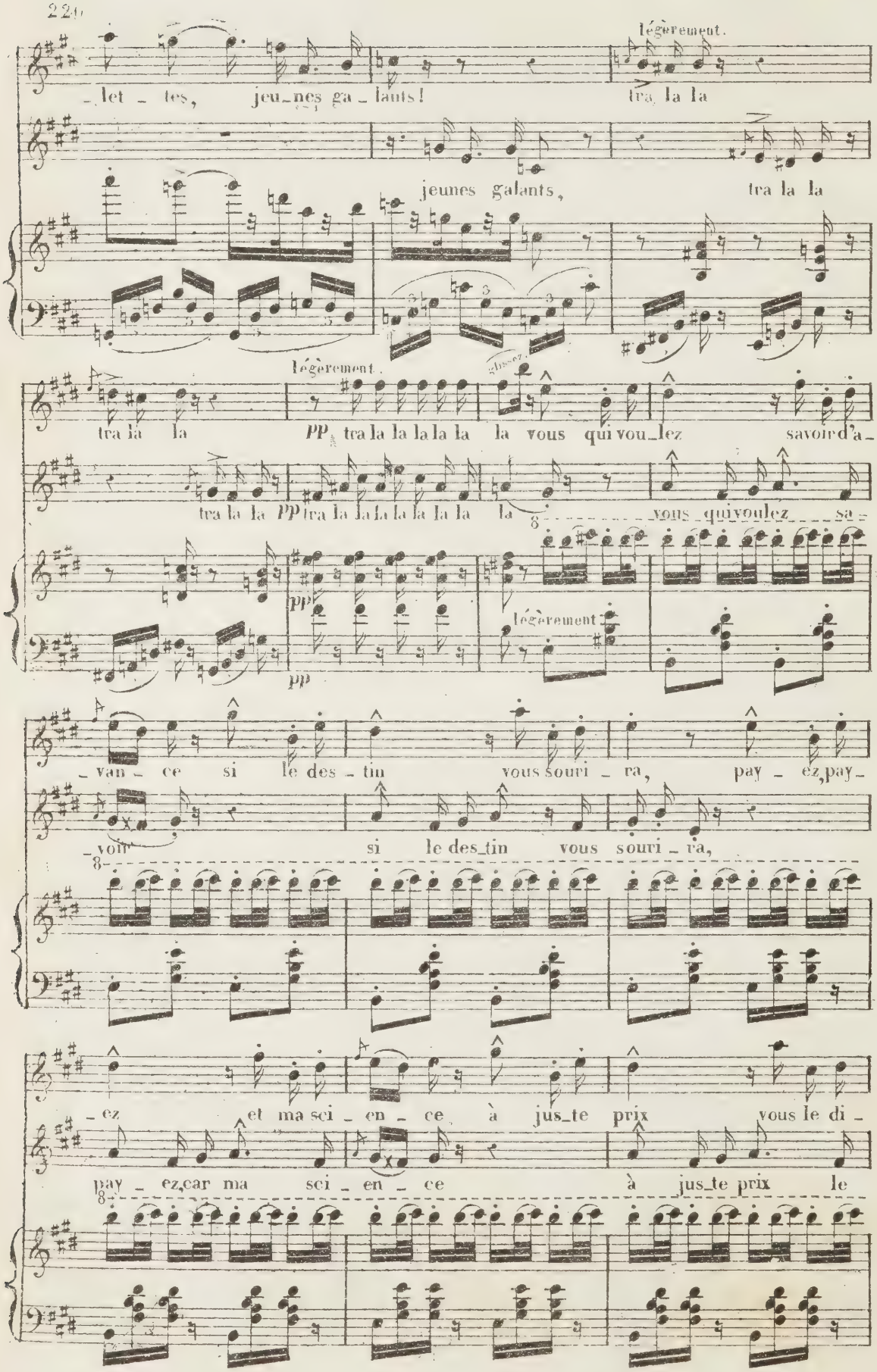
_en _ ce à jus_te prix le dit!

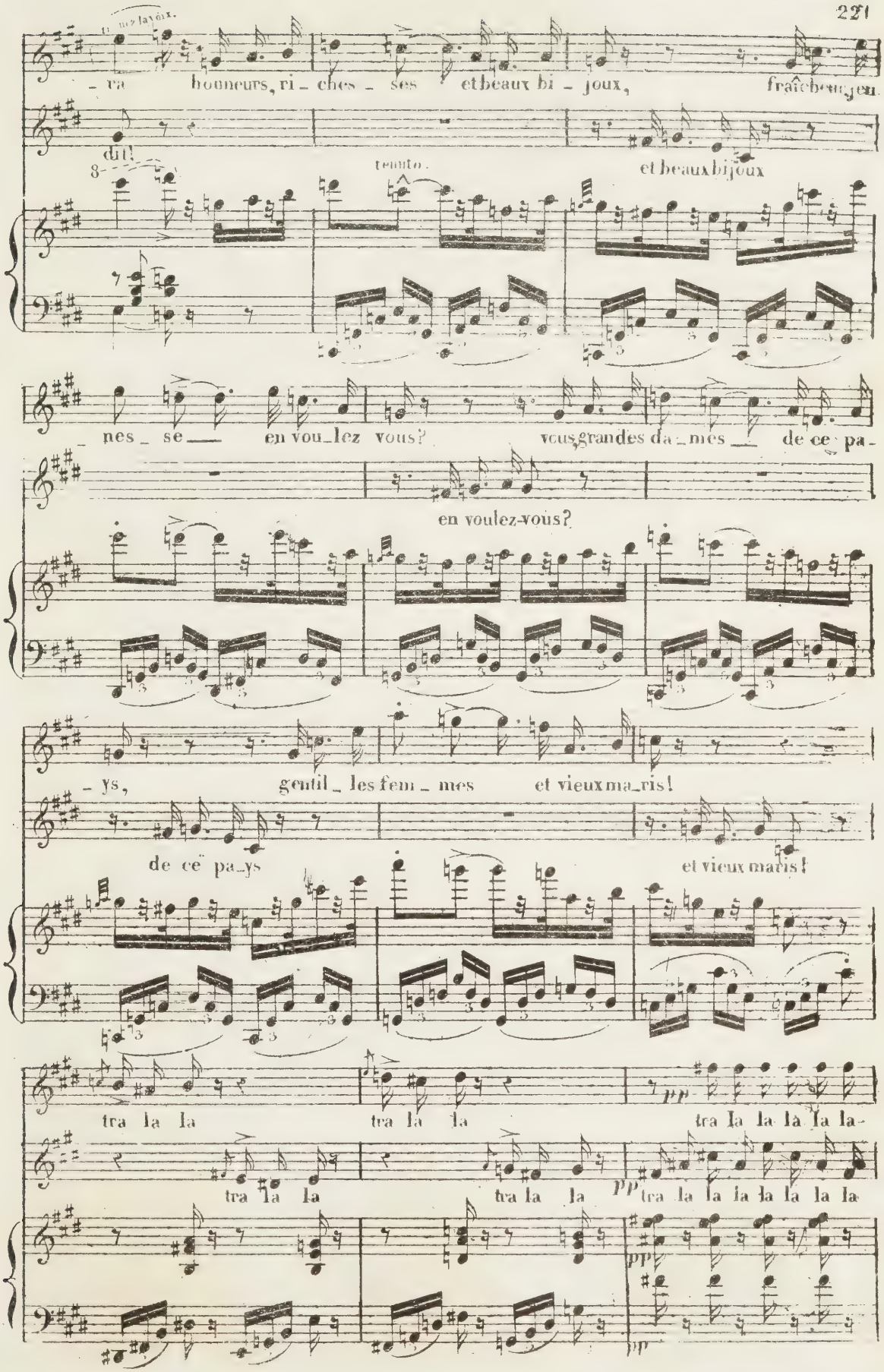
_hê _ me enfants joy_eux, le ciel lui mê _ me s'ouvre à nos

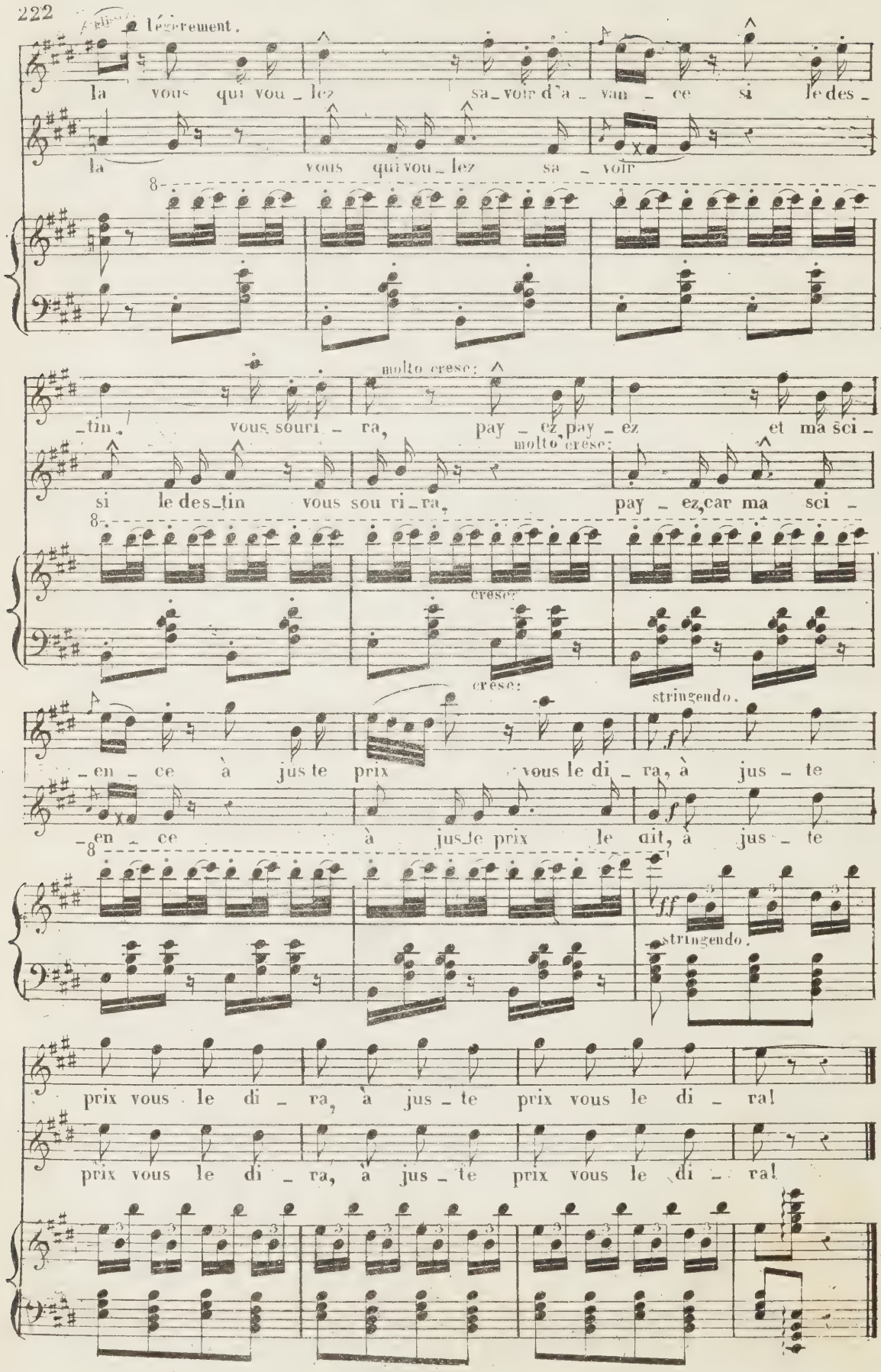
enfants joyeux

yeux; beautés co_quet _ tes seigneurs ga _ lants, jeunes fil_

s'ouvre à nos yeux; seigneurs galants

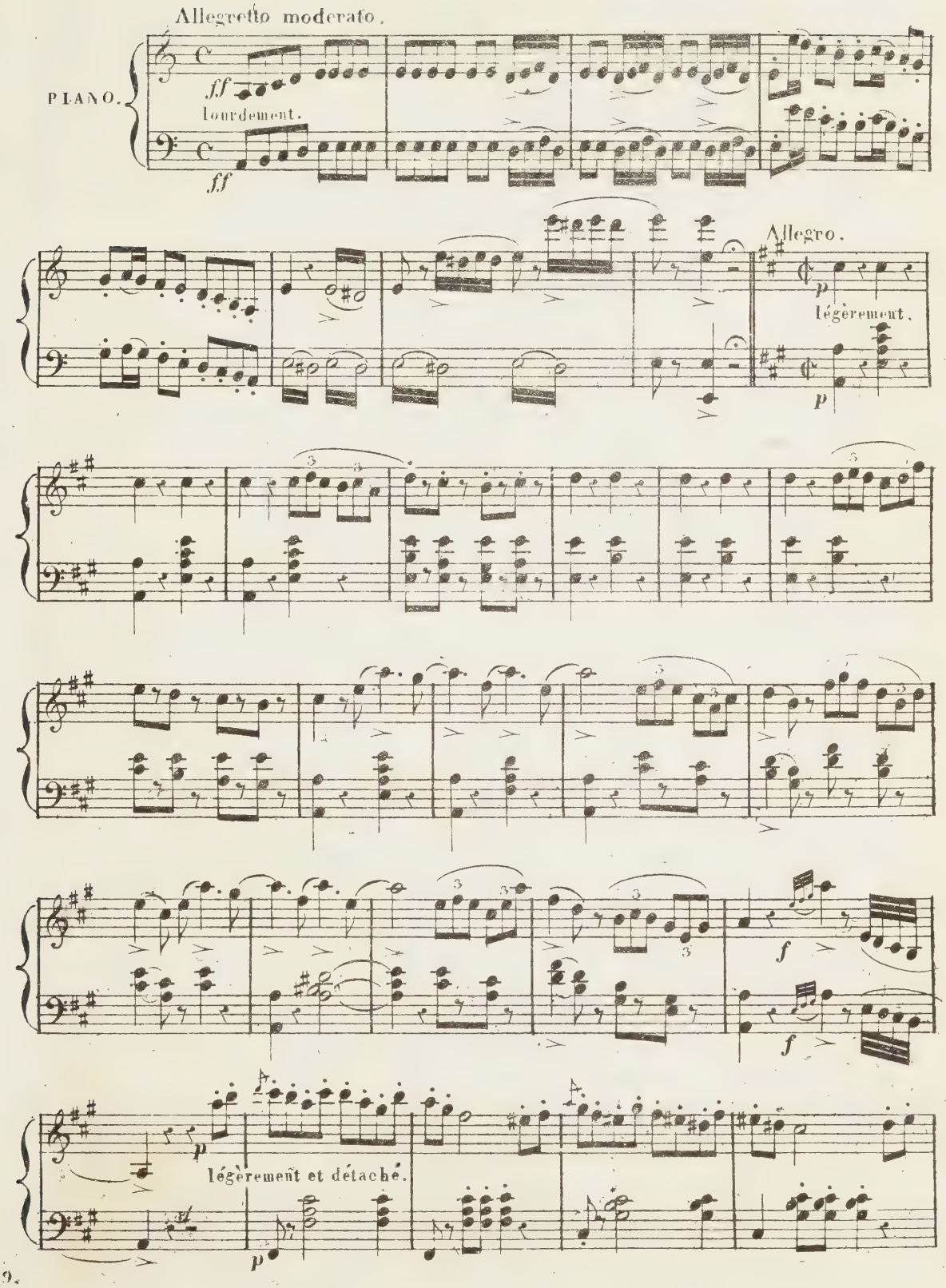

légèrement.
let - tes, jeu - nes ga - lants! tra la la
jeunes galants, tra la la
glissez.
légèrement.
tra la la pp tra la la la la la la vous qui vou - lez savoir d'a -
tra la la pp tra la la la la la la la vous qui voulez sa -
pp
légèrement
- van - ce si le des - tin vous souri - ra, pay - ez, pay -
- voir si le des - tin vous souri - ra,
- ez et ma sci - en - ce à jus - te prix vous le di -
pay - ez, car ma sci - en - ce à jus - te prix le

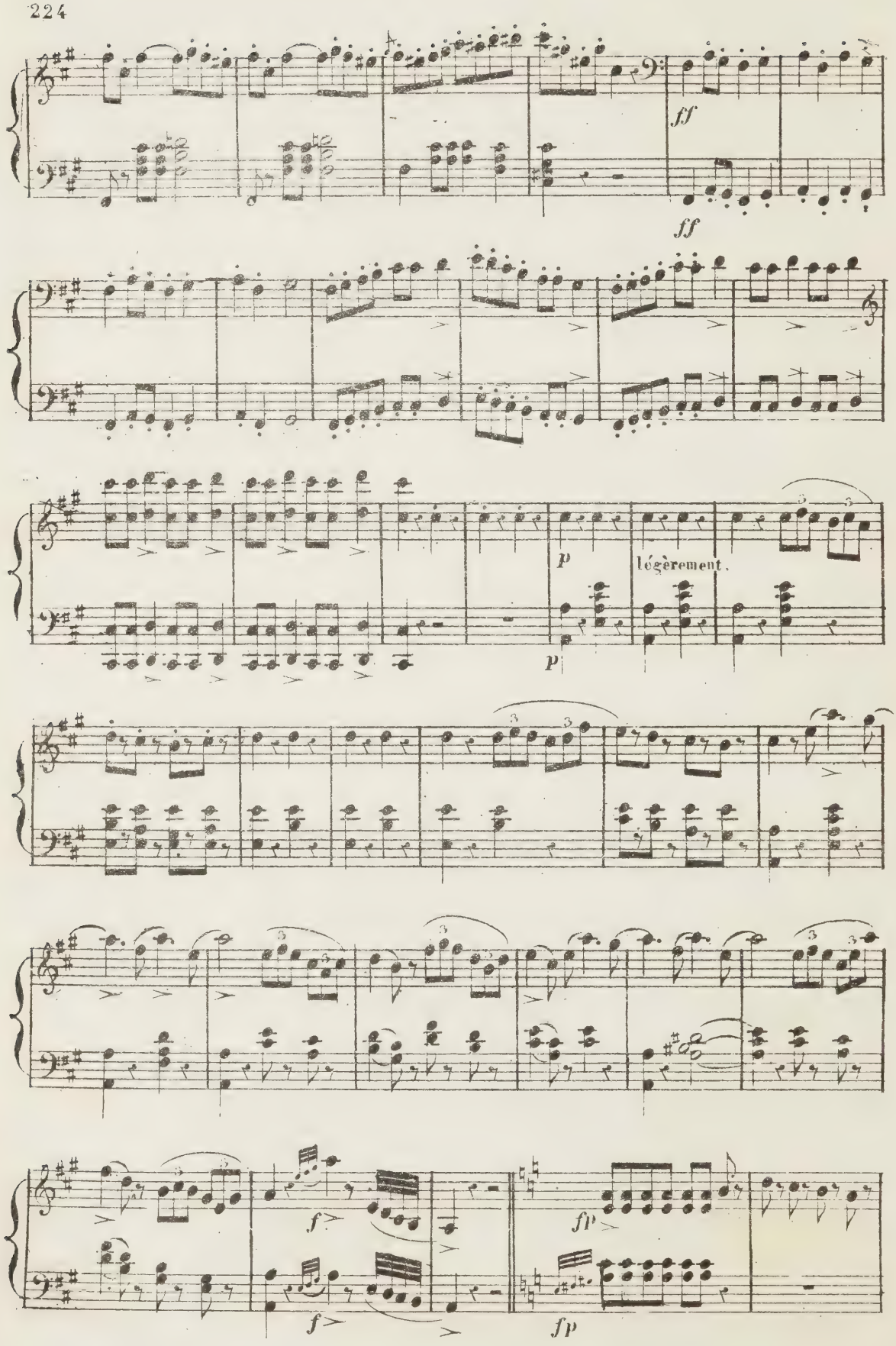

tenuto.
_ra honneurs, ri_ches_ses et beaux bi_joux, fraîcheur, jeu_
dit!
et beaux bijoux
_nes_se en vou_lez vous? vous, grandes da_mes de ce pa_
en voulez-vous?
_ys, gentil_les fem_mes et vieux ma_ris!
de ce pa_ys
et vieux maris!
tra la la tra la la tra la la la la la
tra la la tra la la tra la la la la la la la
pp

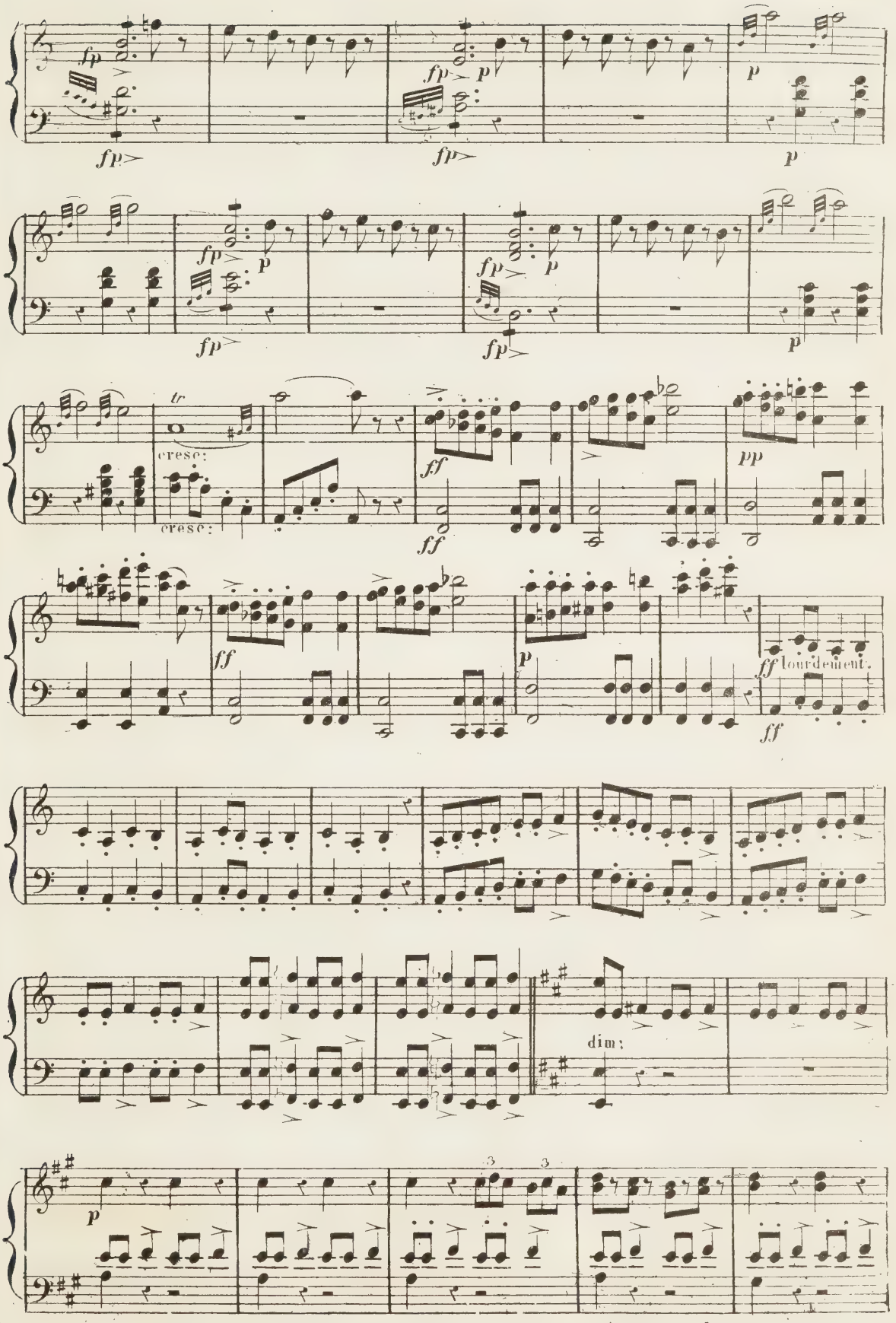

légèrement.
la vous qui vou_lez sa_voir d'a_van_ce si le des_
la vous qui vou_lez sa_voir
molto cresc:
_tin, vous souri_ra, pay_ez, pay_ez et ma sci_
molto cresc:
si le des_tin vous sou ri_ra, pay_ez, car ma sci_
cresc:
cresc:
stringendo.
_en_ce à jus te prix vous le di_ra, à jus_te
_en_ce à jus_te prix le dit, à jus_te
stringendo.
prix vous le di_ra, à jus_te prix vous le di_ra!
prix vous le di_ra, à jus_te prix vous le di_ra!

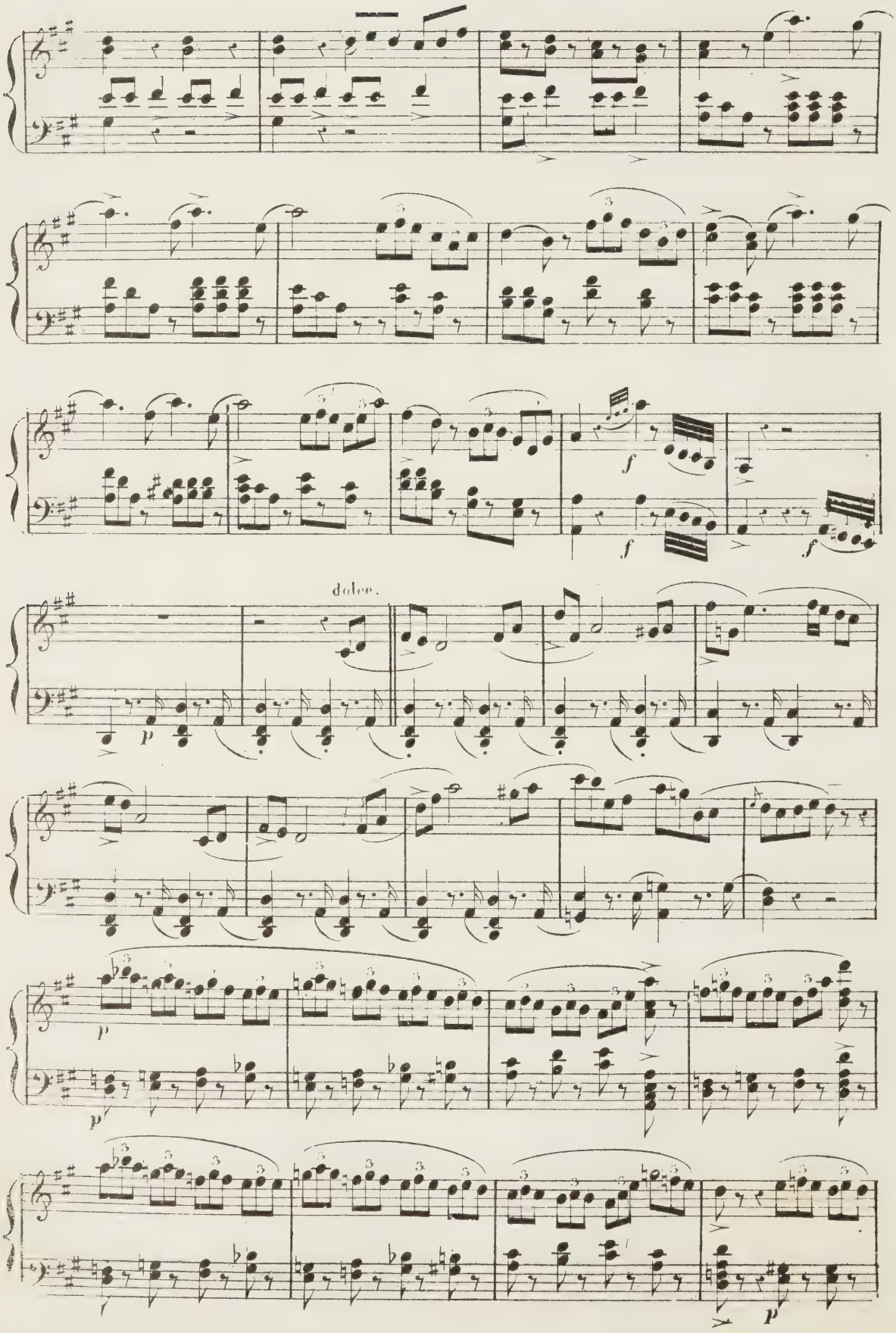
N.° 16.

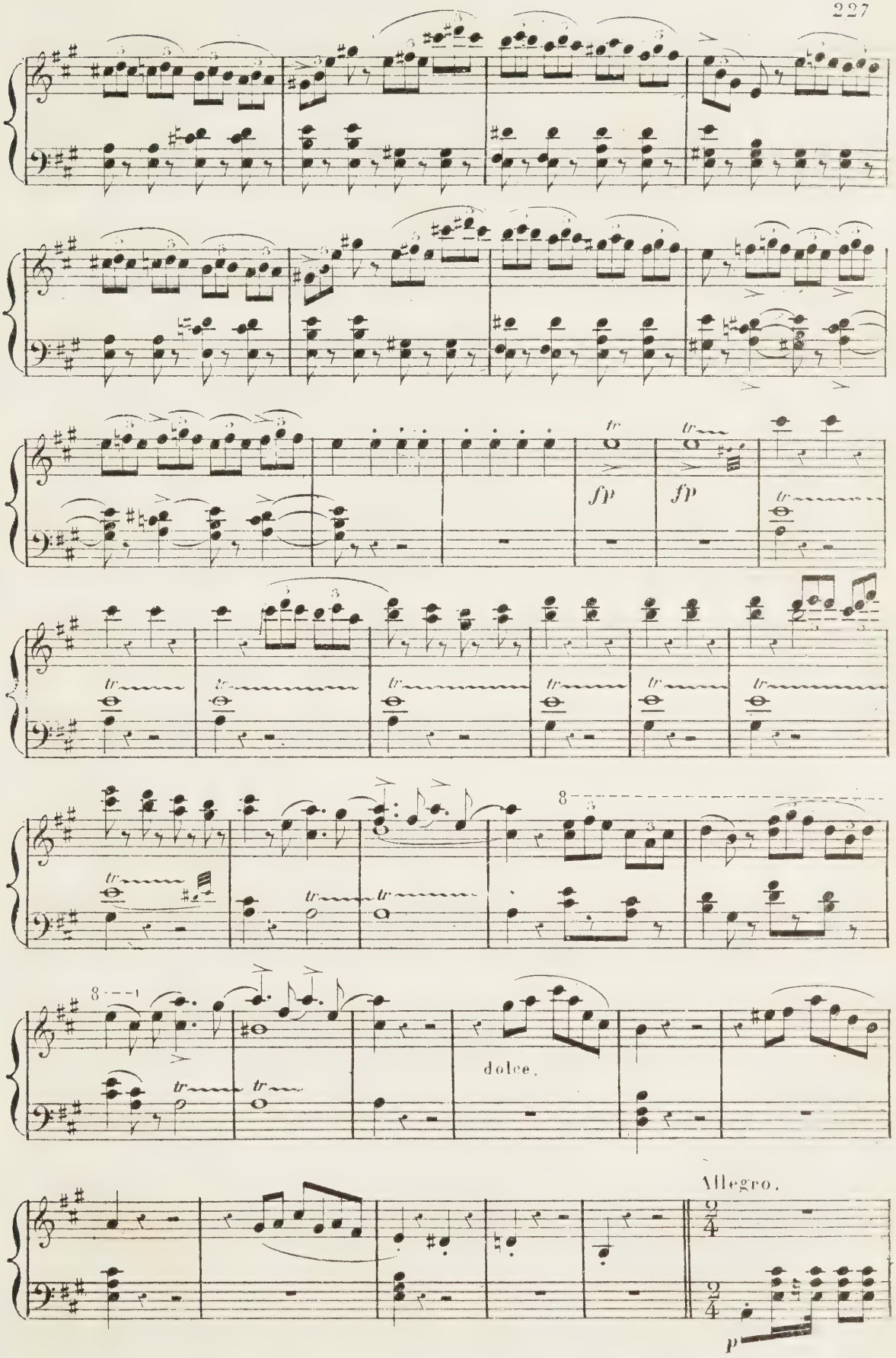
DANSE BOHÉMIENNE.




ff
ff
p
légèrement.
p
f
f
fp
fp


fp
p
tr
cresc:
ff
pp
lourdement.
dim:


f
f
f
dolce.
p
p
p
p


fp
fp
tr
dolce.
Allegro.
p

cresc:

ff

ff

dim:

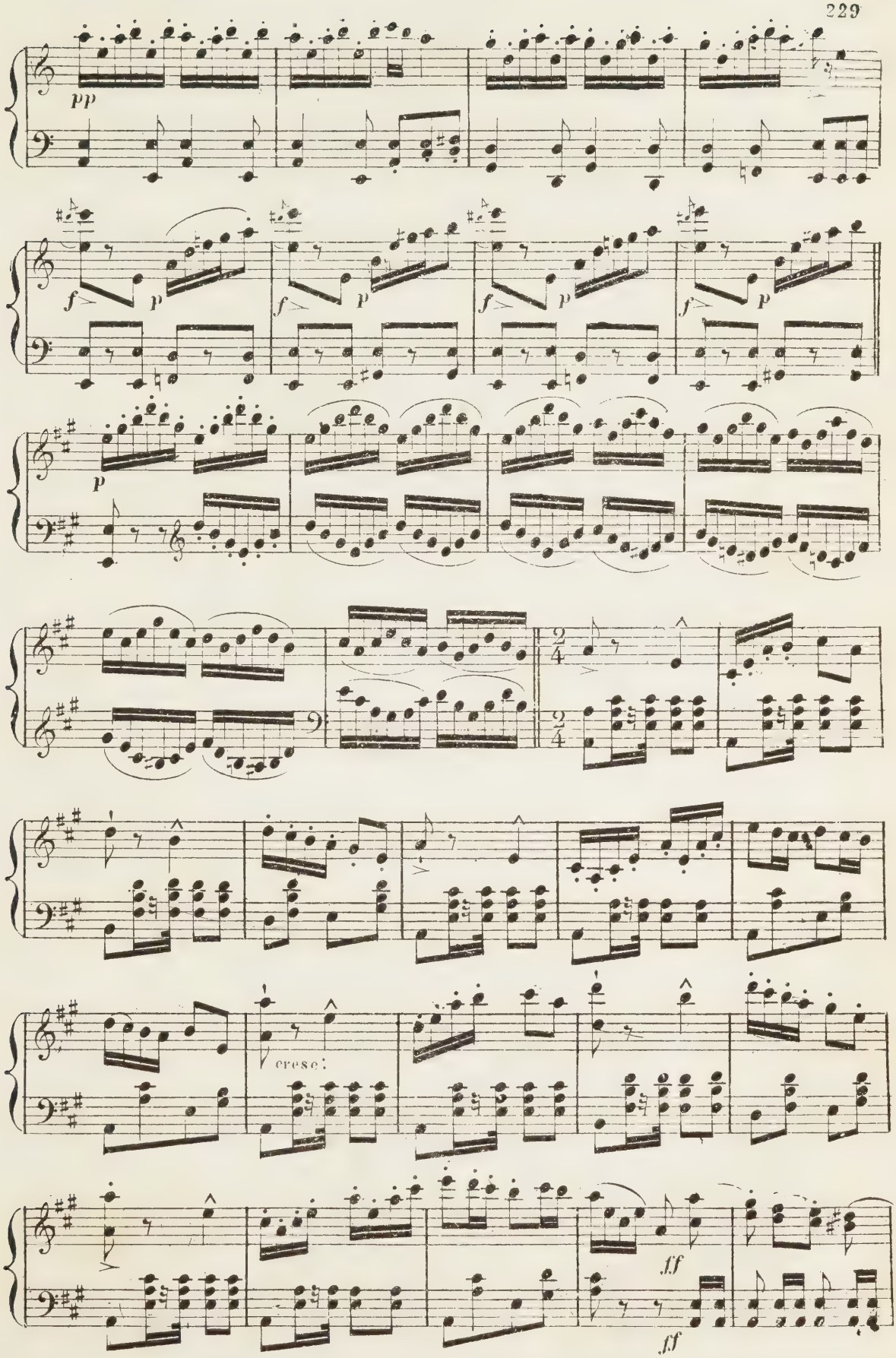
Allegretto moderato.

pp

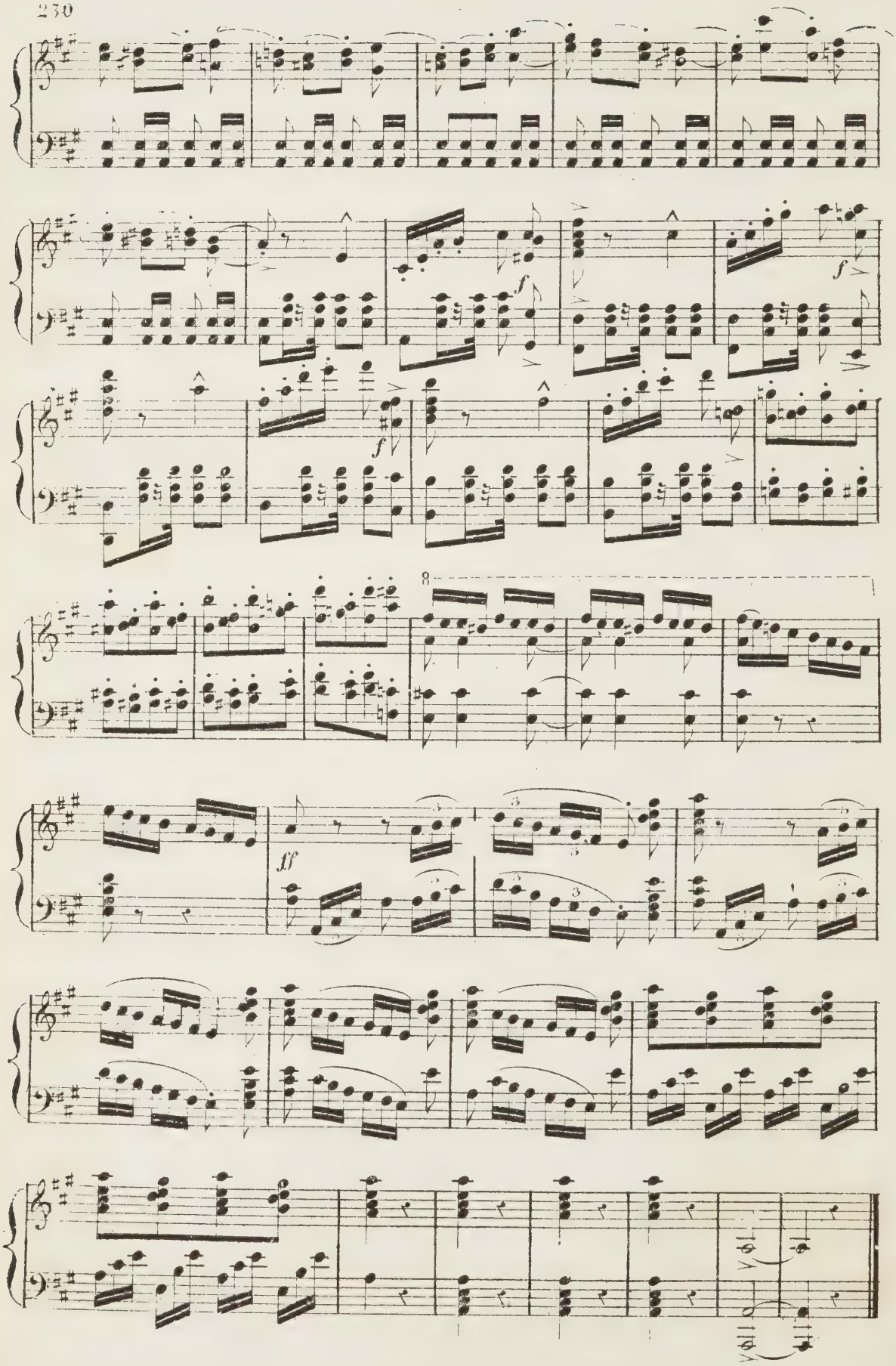
pp

f

f



C!f 9209.


f
f
f
8
ff

(St Bris, Nevers et Maurevert sortent de la chapelle.)

Allegretto moderato.

NEVERS. (à St Bris.)

Récitatif

Pour remplir un vœu so_len_

f

dim:

p Ped.

Allegretto moderato.

Récitatif

N.

_nel jusqu'à ce soir aux pieds des saints au_tels Va_len_ti_ne de_mande à rester en pri_

Ped.

N.

_è_re; j'obé_is et suivi de mes nombreux amis je reviendrai chercher l'épouse qui m'est

f

f

f

a tempo.

f

(il sort.)

N.

chère pour la con_duire en pompe à mon lo_gis!

f

p a tempo.

f

dim:

f

St BRIS. Récitatif.

Ain_si par cet il_lustre et noble ma_ri_a_ge des refus de Raoul je puis braver l'ou

Récitatif.

Récitatif. Allegretto ben moderato.

trage, mais non pas l'oublier, et s'il s'offre à mes coups...

Récitatif. fp Allegro. Allegretto ben moderato.

MARCEL. (*il entre avec une lettre à la main; lourdement et avec importance.*)

Au seigneur de Saint Bris que ce_la soit remis a dit mon maî _ _ tre et

St BRIS. (*l'interrompant.*) MARCEL. (*avec orgueil.*)

moi qui... Don_ne! Ra_oul! Raoul! il revient donc enfin? Avec la rei_ne!

tous les trois nous ve_nons de quit_ter la Tou_rai _ ne, nous en _ trons dans Pa _

St BRIS. Récitatif. MARCEL.

_ris! Et j'en rends grâce au ciel! il m'ose défi_er, il m'envoie un car_tel! Grand Dieu quel

Ped. Récitatif.

St BRIS (*lisant la lettre de Raoul.*)

M.

mot vien-je d'en-tendre? Au-jourd'hui même au pré aux Clers, quand les ombres du

p Ped.

MAUREVERT.

St B.

soir rendent ces lieux déserts, il vien dra! C'est ici tan-tôt qu'il doit se ren-

Allegro vivace.

Moins vite.

St BRIS (*à Marcel*) (*bas à Maurevert.*)

M.

-dre! un Dieu vengeur l'a-mène, il n'en sorti-ra pas! nous l'atten-drons ca-

fp p

St B.

-chons ce cartel à mon gen-dre, un jour d'hymen il ne doit pas courir la

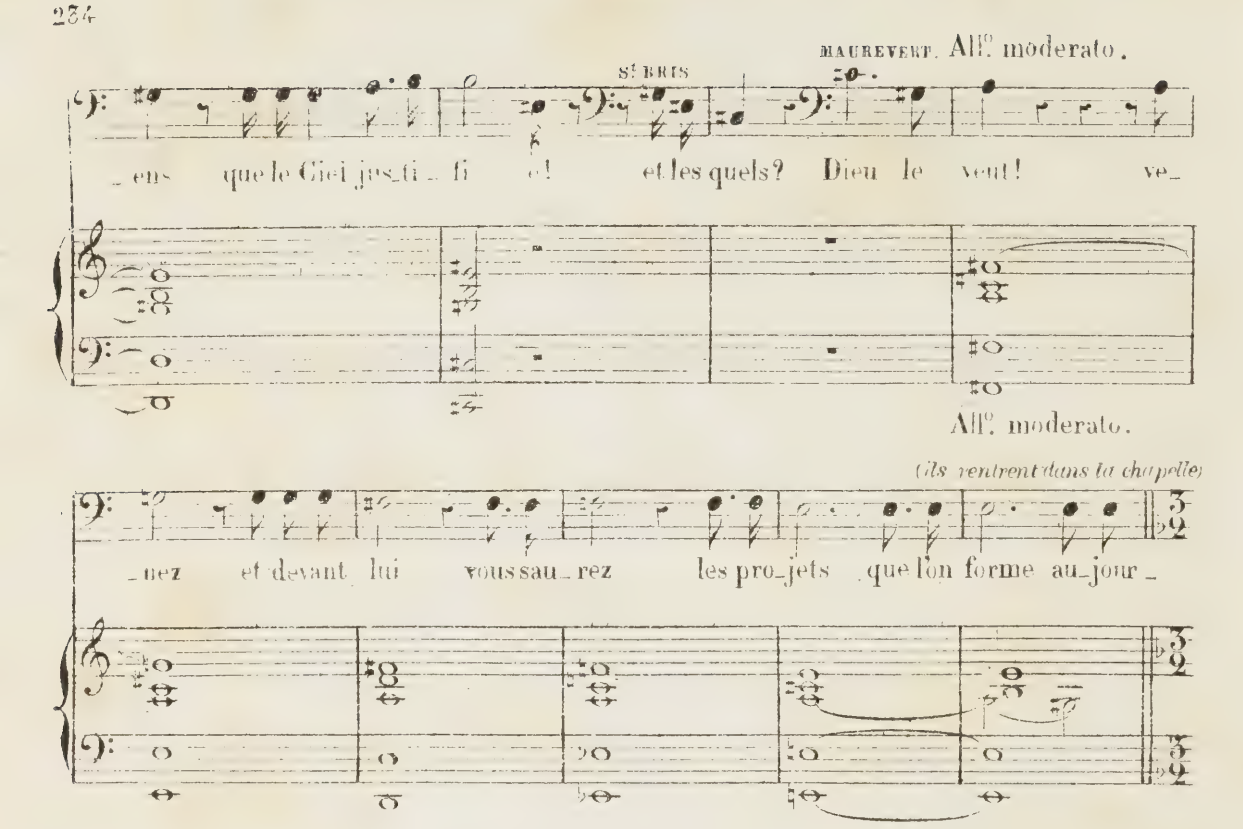
p p p

MAUREVERT. Récit:

St B.

chance des combats! Ni vous non plus! pour frapper un im-pie il est d'autres moy-

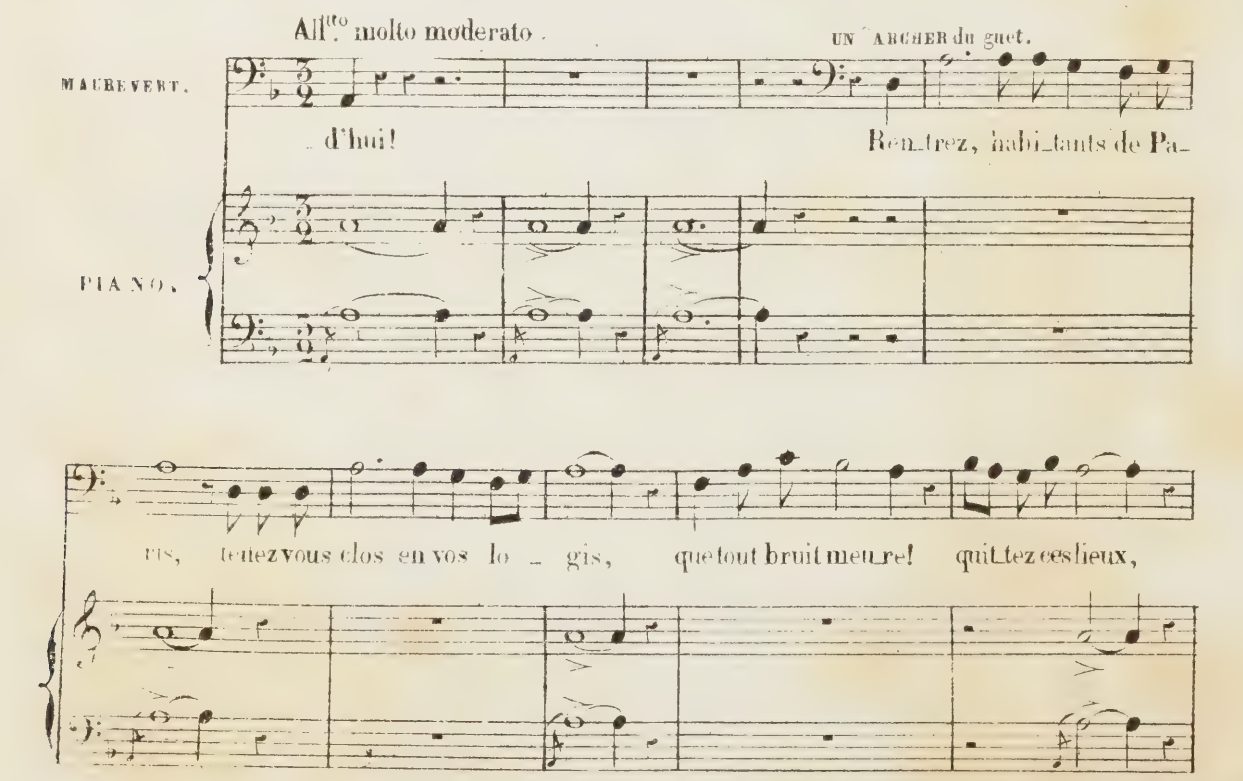
p



N.o 17.

COUVRE FEU.

(La nuit arrive. On entend la cloche du couvre feu. Un archer suivi des sergents du guet fait la ronde.)



car voici l'heure, l'heure du couvre-feu!

Soprani

pp

Rentrons, habitans de Paris, tenons nous

CHŒUR

Ténors

pp

Rentrons, habitans de Paris, tenons nous

Basses

pp

Rentrons, habitans de Paris, tenons nous

fp

p

fp

fp

p

clos en nos lo - gis, que tout bruit meure! quittons ces lieux, car voici l'heure,

clos en nos lo - gis, que tout bruit meure! quittons ces lieux, car voici l'heure,

clos en nos lo - gis, que tout bruit meure! quittons ces lieux, car voici l'heure,

p

fp

p

fp

p

fp

p

fp

p

l'heure du cou_vre _ feu !

l'heure du cou_vre _ feu !

(toute la foule s'écoule. Les soldats huguenots avec des femmes protestantes sont entrés dans le cabaret à droite. Les étudiants avec les grisettes entrent dans le cabaret à gauche. Les archers ont chassé devant eux tous les autres promeneurs. La nuit est sombre, et il n'y a plus personne sur le Pré_aux Clers.)

l'heure du cou_vre _ feu !

pp *fp* *p* morendo.

pp *(Cloche.)* *fp*

Molto moderato.

(ils sortent de la chapelle)

St BRIS

C'est conve _ nu, tu m'as com_pris!

MAUREVERT.

Dans une

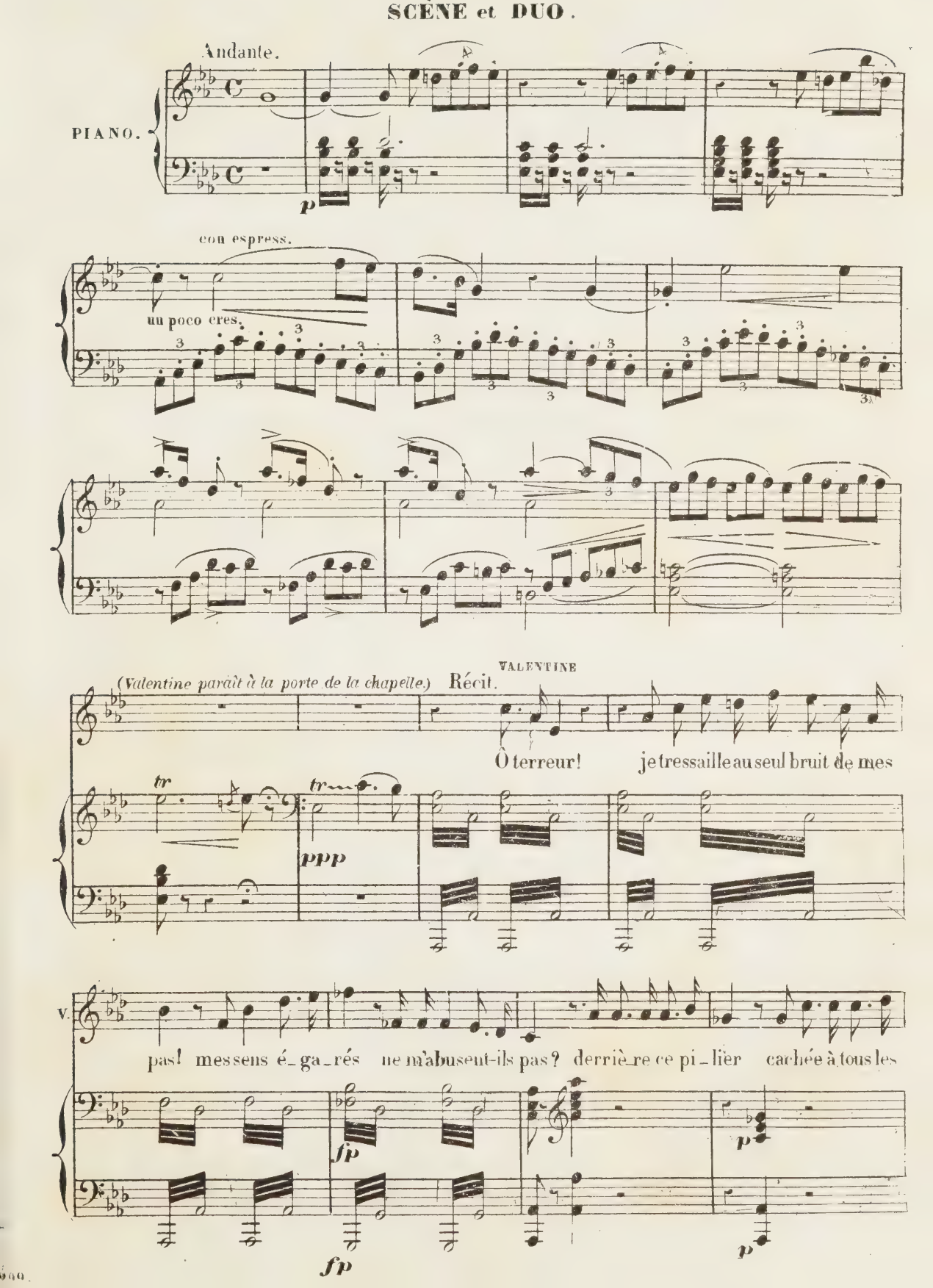
p

heu _ re, en ces lieux, comptez sur nos a _ mis!

(Ils partent)

N° 18.

SCÈNE et DUO.



yeux, je viens d'entendre hélas! ce com plot o - di - eux! ses jours sont mé - na -

p

(vivement) (se reprenant)

- cés! ah! — je dois l'y sous trai re, non pas pour lui, mon Dieu, mais pour l'honneur d'un

f p

(Marcel entre)

Moderato MARCEL (tristement.)

père! et comment prévenir Raoul? (à demi voix) je l'attendrai,

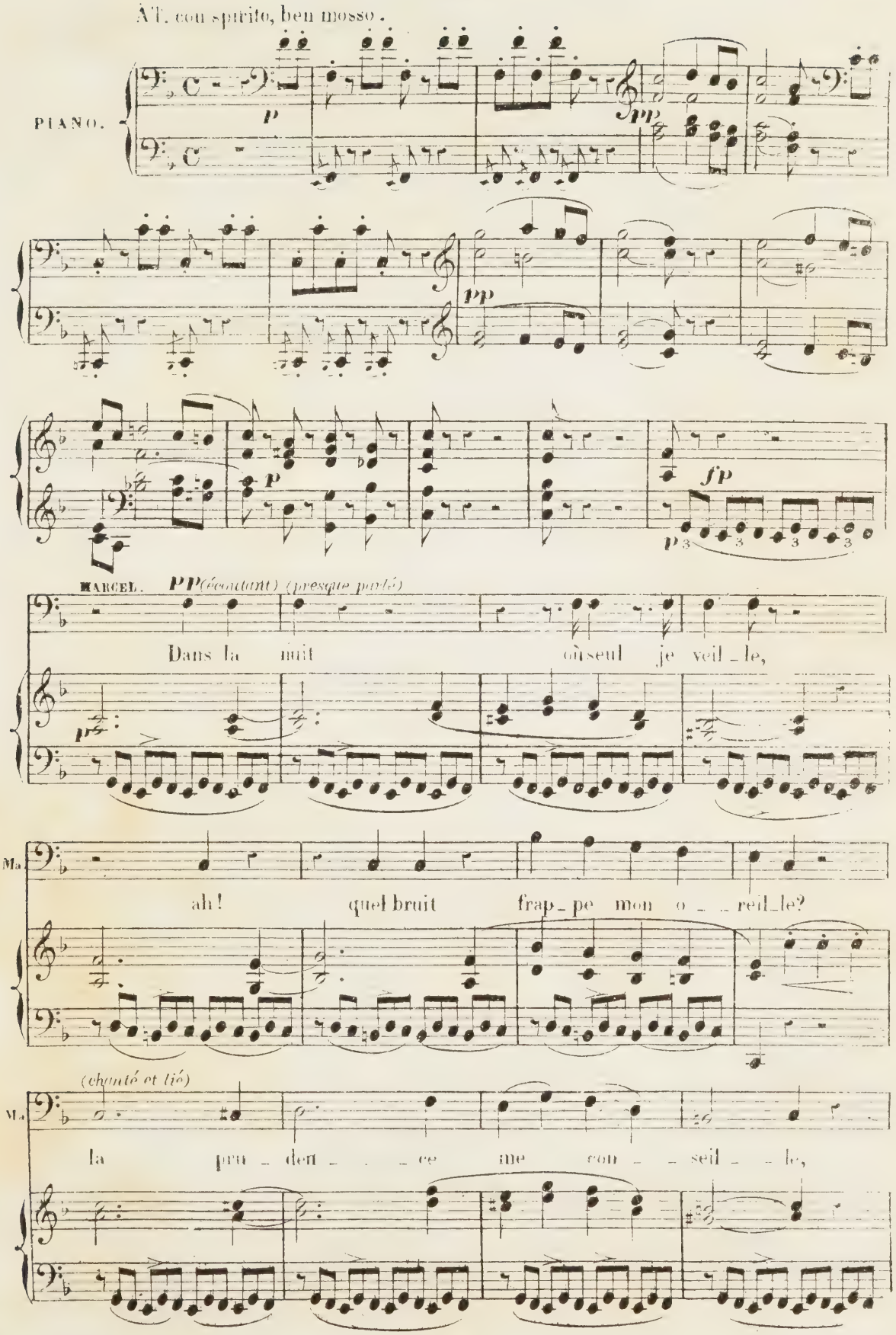
p

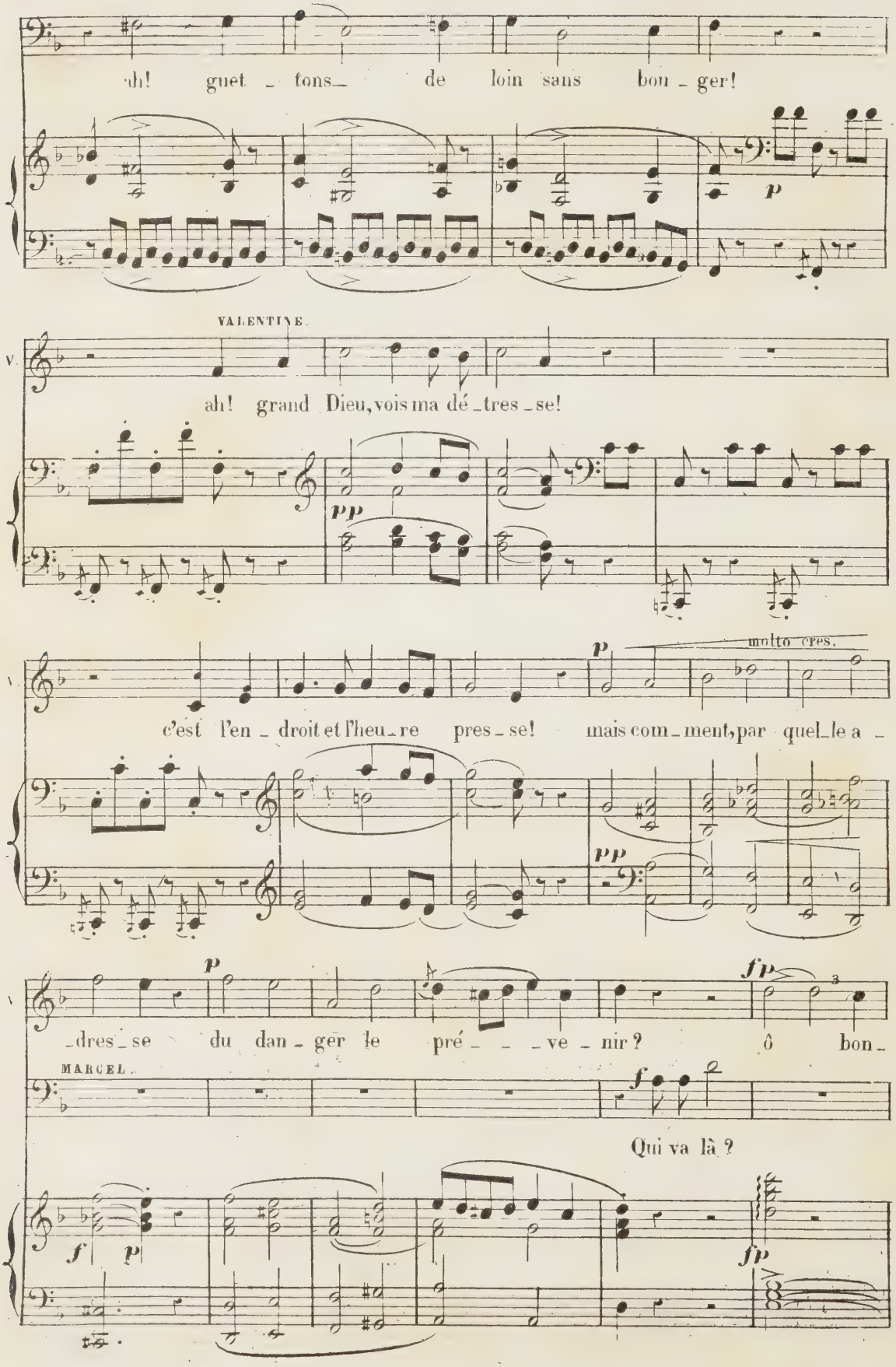
p mouv.t du Duo.

je serai du combat et s'il meurt, je mourrai!

p mouv.t du Duo.

DUO.


AT. con spirito, ben mosso.
PIANO.
p
pp
pp
p
fp
p
MARCEL.
pp (écoutant) (presque parlé)
Dans la nuit où seul je veil_le,
p
Ma.
ah! quel bruit frap_pe mon o_reil_le?
(chanté et lié)
Ma.
la pru_den_ce me con_seil_le,


ah! guet _ tons _ de loin sans bou _ ger!
p
VALENTINE.
ah! grand Dieu, vois ma dé _ tres _ se!
pp
p
molto cres.
c'est l'en _ droit et l'heu _ re pres _ se! mais com _ ment, par quel _ le a _
pp
p
fp
_dres _ se du dan _ ger le pré _ _ _ ve _ nir? ô bon _
MARCEL.
f
Qui va là?
f
p
fp

(parlé.)

V. _heur, oui c'est la voix du bon Mar_cel! chut! Mar_cel!

pp

V. pp viens i_

MARCEL. ff à cette heure, à cet_te pla_ce, quoi! mon nom? qui va là?

f p

V. _ci! pp Ra_

M. f halte là, le mot d'or_dre, le mot d'ordre ou qu'on meu_re!

f p

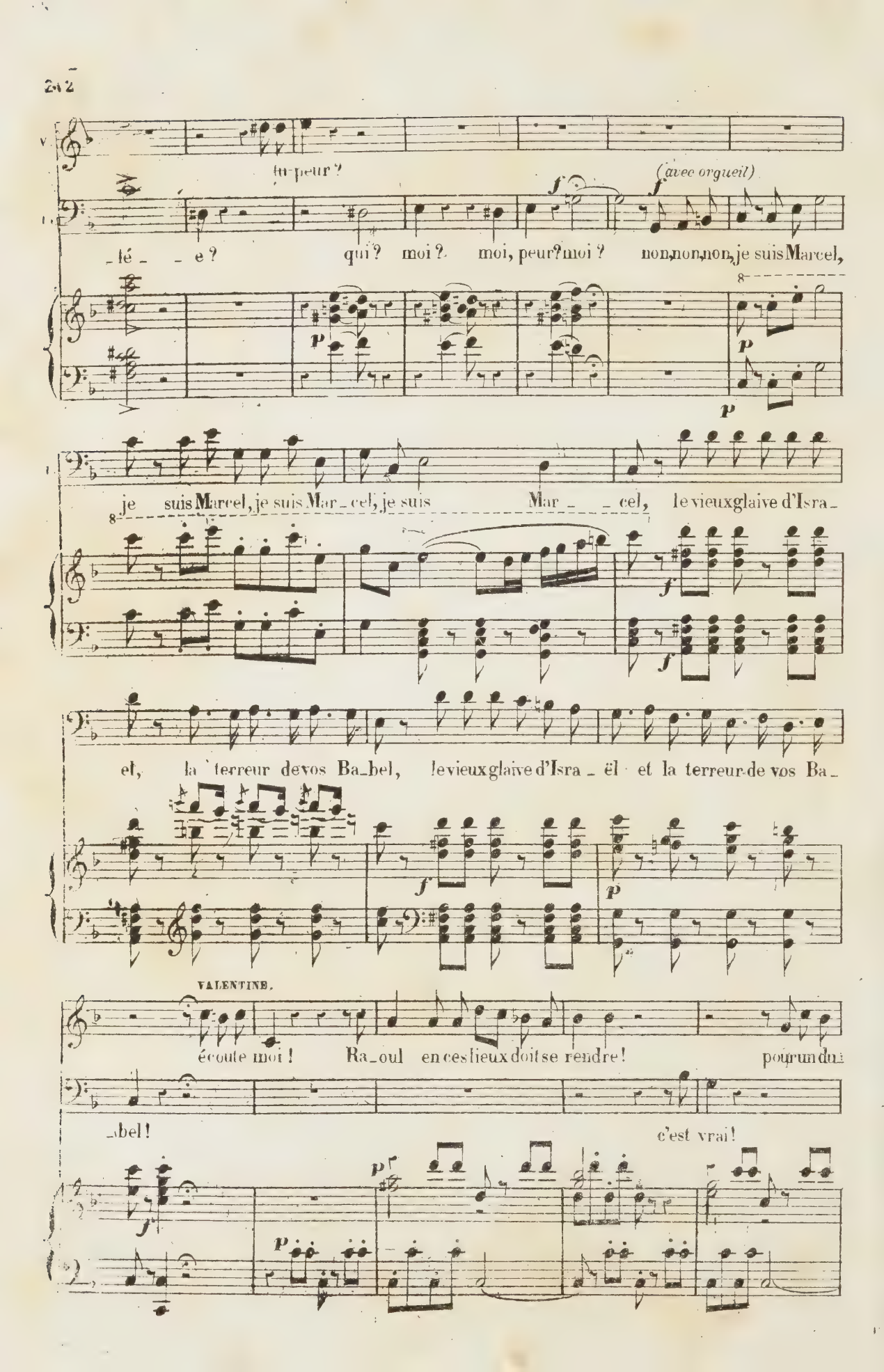
V. _oul!

cres. (avec effroi)

M. Ra_oul? bien ce_la; avan_cez! une fem_me? et voi_

f

p fp


tu peur ?
(avec orgueil)
_té _ _ e ? qui ? moi ? moi, peur? moi ? non, non, non, je suis Marcel,
je suis Marcel, je suis Mar _ cel, je suis Mar _ _ cel, le vieux glaive d'Isra _
el, la terreur de vos Ba _ bel, le vieux glaive d'Isra _ ël et la terreur de vos Ba _
VALENTINE.
écoute moi ! Ra _ oul en ces lieux doit se rendre ! pour un du
_ bel ! c'est vrai !

V. _el!

M. c'est vrai, contre un damné, pour venger son honneur, Dieu saura le dé_

p

très marqué

V. qu'il ne vienne au com_bat que bien accom_pa_gné, qu'il ne

M. _fendre!

V. vienne au com_bat que bien accom_pa_gné, que bien accom_pa_

(elle indique à Marcel d'aller vers son maître pour l'avertir. Marcel sort.)

Larghetto.

V. _gné!

dolce.

pp

Larghetto.

cantabile con molto portamento.

V. Ah! l'in_grat d'une of_fen_se mor_

p

cres. dim. cres. dim. p

_tel_le a bles_sé mon cœur ten_dre, mon cœur tendre et fi_

_dè_le, cres. et pour_tant son i_ma_ge cru_el_le

p

cres. dim.

vit en_cor, vit en_cor dans mon cœur é_ga_ré!

p cres. dim. pp

V. cres.

je veux donc (*Marcel revient tout agité et inquiet.*) lui sauver

MARCEL.

dol. je courais l'avertir, le sauver, le dé_fendre; in_sensé, j'oubliais qu'il n'est plus au lo_

p

staccato

V. cet _ _ _ _ te vi _ e, com _ _ me un _

M. _gis; en partant, dans ces lieux il m'a dit de l'at_tendre; où le joindre à pré_

V. jour _ _ _ _ il sau _ va son a _ mi _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

M. _sent et comment lui don _ ner cet a_vis, lui donner cet a _

Un peu plus vite.

V. _ e! *(avec angoisse.)* puis s'il

M. _vis? mais, mais, grand Dieu, j'oubliais, si pendant mon ab_

p

V. faut l'ou _ _ bli _ er, je mour

M. _sence contre lui tout_à_coup cette bande s'é _ lance, contre lui tout_à_coup cette bande s'é _

Même mouv!

-rai! (se troublant toujours d'avantage.)

-lancé, par le fer meurtrier assail-li, sans dé-fense, ap-pelant son Marcel, c'en est fait, il mour-

molto cres.

-ra, il mourra, il mourra!. ah! restons, oui, res-tons, mais moi seul, que pourra tout mon

cres.

(en sanglottant)

zè-le? ah! mou-rir sur son corps en servi-teur, en servi-teur fi-

p

cres.

VALENTINE.

ah! s'il faut l'ou-bli-er, pour

cres.

(très lié) toujours cres.

-dè-le! ah! mou-rir sur son corps! Dieu puis-sant, Dieu puissant, vois mes

(stentato)

V. l'où _ _ _ bli _ _ _ er, ah! je mour_rai!

M. pleurs, mon angois_se mor_tel_le prends pitié,

Tempo. 1°

V. oui, l'in_grat a bles_sé mon cœur ten_dre et pour

M. prends pi_tié d'un viel_lard qui t'a_do_re, Dieu puis_

V. _tant son i_ma_ge vit dans mon cœur! ah! s'il faut fou_bli_

rallent.

M. _sant, prends pi_tié, prends pi_ _ tié, vois mon angoi_ _ _

V. _er, hé_las! hé_las! mou_

cadence

pressez

rallent

M. _se, pi_tié, pi_tié, pi_

rallent pressez

Tempo 1°

_rons!

_tié!

morendo.

Récit: (elle veut partir)

tu m'as compris, a_dieu! je suis... je

(menaçant en montrant son épée)

Récit. non! quelle es-tu? j'attends! hein?

(résolue, avec abandon)

suis .. une femme, ô Mar_cel, qui l'a _ do _ re et qui mour_ra mais

Allegro.

en sauvant ses jours! ah!

MARCEL (avec émotion)

se peut_il? se peut_il?

Allegro moderato. (d'une voix suffoquée)

V

tu ne peux éprouver ni com_pren_ _dre ces tour_

pp

Allegro moderato.

pp

V

mens que nul mot ne sait ren _dre, ces com_bats où la foi, l'amour

V

ten_ _dre, le de_voir tour à tour sont vain_queurs! pour sau_

ff

doux

p

molto crescendo

ff

V

_ver u_ne tê_ _te si chè_ _ _re je tra_his : et l'honneur et mon

cresc.

p

p

doux.

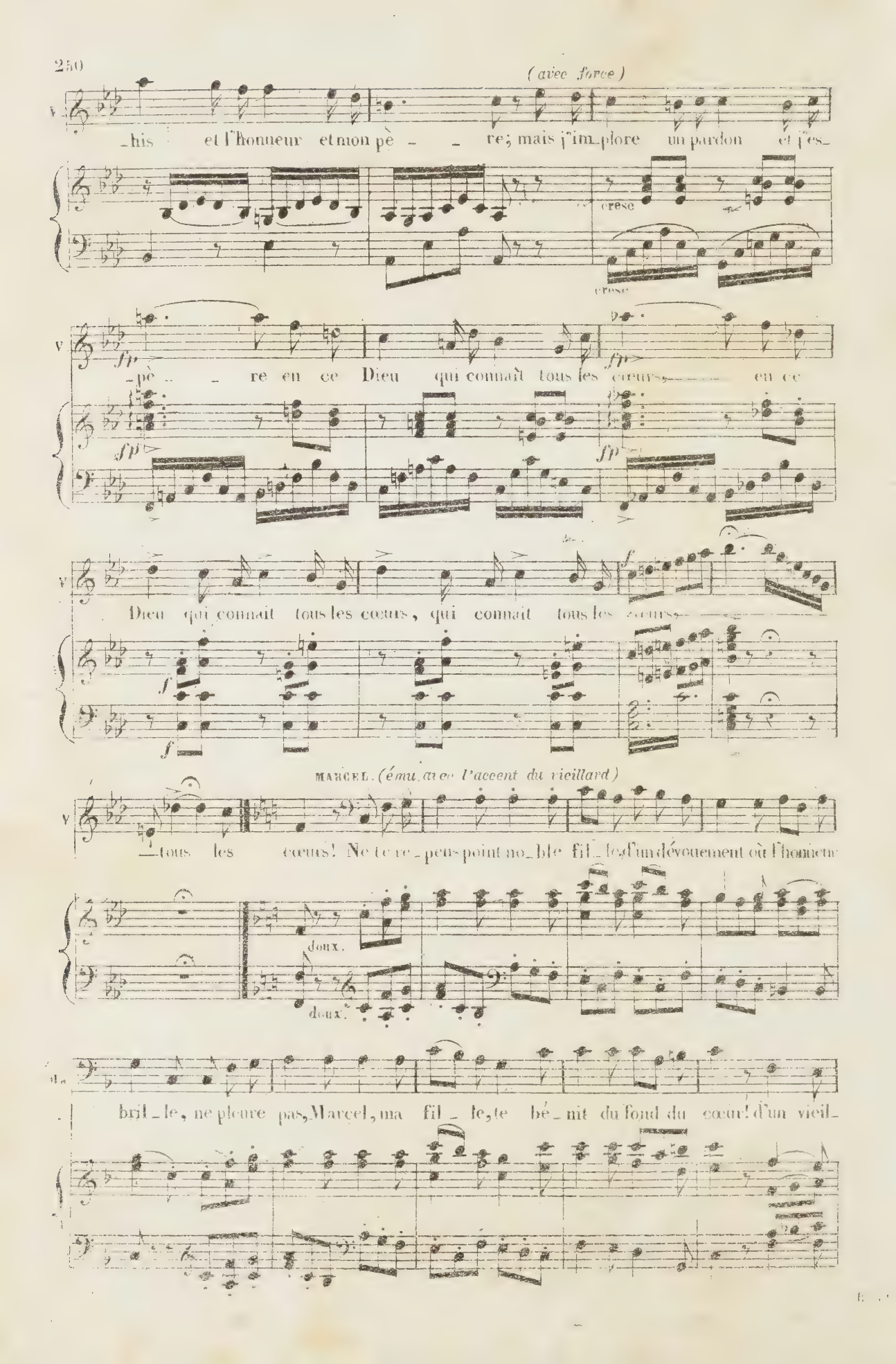
V

pè_ _ _re, pour sau_ver u_ne tê_ _te si chè_ _ _re je tra_

cresc.

p

p


(avec force)
his et l'honneur et mon pè - - re; mais j'im_plore un pardon et j'es_
cresc
cresc
fp
fp
fp
fp
pè - - re en ce Dieu qui connaît tous les cœurs, en ce
Dieu qui connaît tous les cœurs, qui connaît tous les cœurs,
f
f
MARCEL. (ému, avec l'accent du vieillard)
tous les cœurs! Ne te re_pens point no_ble fil_le, d'un dévouement où l'honneur
doux.
doux.
bril_le, ne pleure pas, Marcel, ma fil_le, te bé_nit du fond du cœur! d'un vieil_

(avec onction)

Ma

_lard l'humble pri_è_re est un bau_me sa_lu_tai_re Dieu m'a_vait cela, j'es_

f

f

Ma

_pè_ _ _ re en te ver_sant sa fa_

tr

dimin.

dimin.

p

VALENTINE.

Tu ne

très doux.

Ma

_veur, en te ver_sant sa fa_veur!

pp

V

peux éprouver ni com_pren_dre ces tourmens que nul mot ne sait

(à part)

Ma

on me di_sait que la femme a

p

p

ff

V ren _ _ dre, ces combats où la foi, l'amour ten _ _ dre, le de_

Ma l'œil aussi faux que l'âme mais sa can _ deur, cet_te flamme

molto crescendo.

V _ver tour à tour sont vainqueurs! pour sau _ ver une tê _ te si

doux.

Ma vient tout droit du Pa _ ra _ dis!

ff ff p p

V chè _ _ re, je tra _ his et l'honneur et mon pè _ _ re, pour sau_

cres. doux.

(à Valentine)

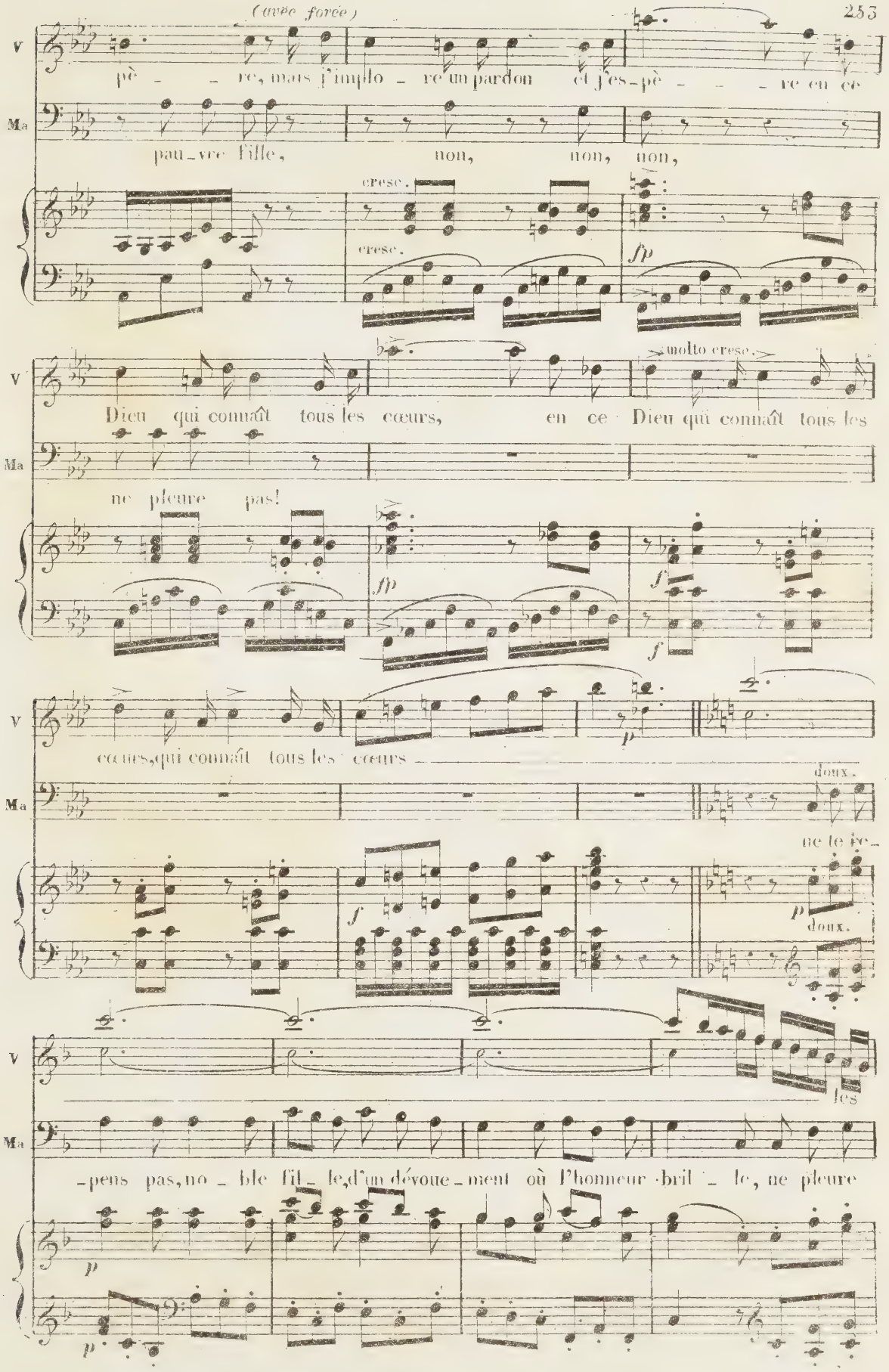
Ma ne pleu_re pas, pau_vre fil_le,

V _ver une tê _ te si chè _ _ re, je tra _ his et l'honneur et mon

cresc.

ne pleu_re pas,

p p


(avec force)
V
pè - - re, mais j'implo - re un pardon et j'es-pè - - - re en ce
Ma
pau-vre fille, non, non, non,
cresc.
cresc.
fp
V
Dieu qui connaît tous les cœurs, en ce Dieu qui connaît tous les
molto cresc.
Ma
ne pleure pas!
fp
f
f
V
cœurs, qui connaît tous les cœurs
p
Ma
doux.
ne te re-
f
p
doux.
V
les
Ma
-pens pas, no - ble fil - le, d'un dévoue - ment où l'honneur bril - le, ne pleure
p
p

(avec ardeur)

V. cœurs. en ce — Dieu qui connaît les cœurs! tu ne peux

Ma. pas, Mar_cel, ma fil_le, te bé_nit du fond du cœur! d'un vieil_

V. éprouver ces tourmens, ces combats où la foi, le devoir tour à tour

Ma. tard l'humble pri_è_re est un bau_me sa_lu_

V. sont vainqueurs! je trahis — et l'honneur et mon pè_re, par_

Ma. _tai_ _re, Dieu m'é_xau_ce_ra j'es_pè_ _ _ re, en

dim.

V. _don, mon Dieu, par_don, — mon Dieu! Pressez un peu. j'im_

Ma. te ver_ _sant — sa fa_veur!

Pressez un peu.

-plo - - re un par - don et j'es - pè - - re en ce

Ma

f en le ver - sant sa - - fa - -

V

Dieu, en ce Dieu qui con - naît tous les

Ma

- veur, sa fa - veur, sa fa - veur, sa fa - veur!

V

doux

cœurs! ah! tu ne peux é - prou - ver ni compren - - dre ces tourmens que nul

Ma

saccadé.

p on me di - sait que la femme a

fp *p*

V

stentato.

mot ne sait ren - - dre, tu ne peux éprou - ver ni compren - - dre ces tourmens que nul

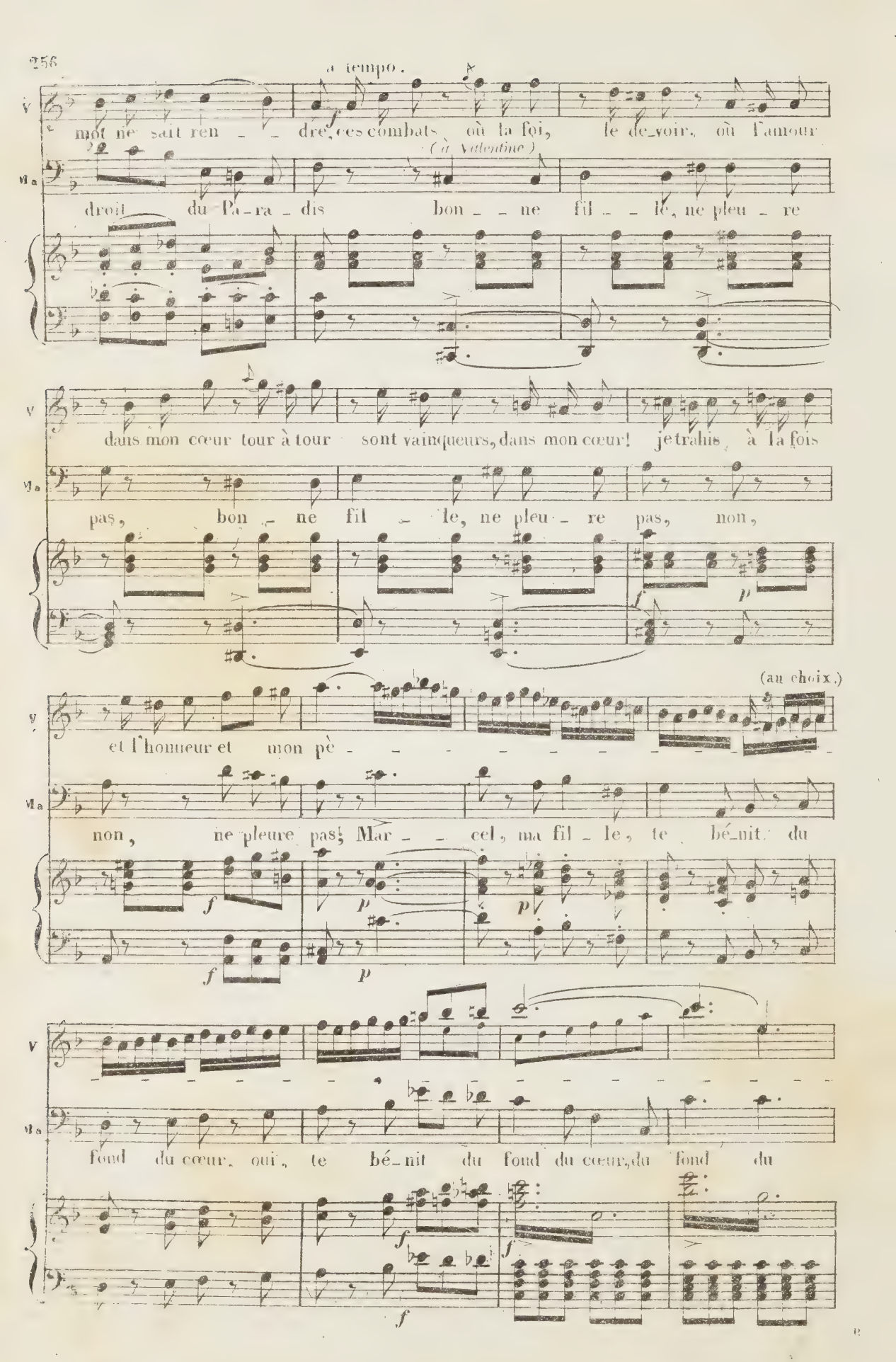
Ma

lié

l'œil aussi faux que son â - me, mais sa ar - deur, cette flam - me vient tout droit, vient tout

p

stes *p*


a tempo.
V
moi ne sait ren - - dre, ces combats où la foi, le de_voir, où l'amour
(à Valentine)
Ma
droit du Pa-ra - dis bon - - ne fil - - le, ne pleu - re
V
dans mon cœur tour à tour sont vainqueurs, dans mon cœur! je trahis à la fois
Ma
pas, bon - ne fil - le, ne pleu - re pas, non,
V
et l'honneur et mon pè - - - - - - - - - - - -
(au choix.)
Ma
non, ne pleure pas; Mar - - cel, ma fil - le, te bé_nit du
V
Ma
fond du cœur, oui, te bé_nit du fond du cœur, du fond du

Pressez.

V

_re, mais j'im_plo _ re mon par_don et j'es_pè _ re en toi, _ rand

Ma

cœur! Dieu du haut du ciel m'ac_quit _ te en te ver _ sant sa fa_

fz Pressez.

fz

V

Dieu, en toi en toi, en toi,

Ma

veur sa faveur, sa faveur, Dieu m'ac _ quit _ te en te ver_

ff

V

grand Dieu!

(Valentine part. Marcel la suit pour l'interroger encore, mais elle s'échappe et se réfugie dans la chapelle)

Ma

_sant sa fa _ veur!

ff

p

p

f

pp

ff

f

f

MARCEL. Récitatif.

Un danger le mena_ce et j'igno_re le_quel : a_ler_te, vieilles

Moderato.

f

f

Récitatif.

Récitatif.

(voyant venir Raoul, St Bris et les 4 témoins)

Allegro moderato.

1a

jambes, sau_vons Ben_jamin de sa per _ te! ciel! c'est lui!.. et Judas!..

f

Allegro moderato.

Récitatif.

Allegretto moderato.

St. BRIS. Récitatif.

En même temps que

Allegretto moderato.

Récitatif.

RAOUL. (avec fierté)

Quoi! doutiez vous de mon e_xacti_tu_de?

(à Raoul)

MARCEL. (à part)

nous se trouver au c mbat, c'est bien!

Et com_

f

RAOUL.

C'est toi, mon bon Mar_cel?

Ma

_ment de ce traître déjouer les des_seins? Oui!

Allegro moderato.

(mystérieusement à Raoul)

Ma.

un ange est descen_du an_nonçant la tem_pête, mon maître un piège est sous vos

Allegro moderato.

RAOUL.

Allegro.

Perds_tu la tê_te, Marcel?

Ma.

pas!

Récitatif.

Allegro.

RAOUL. Récitatif.

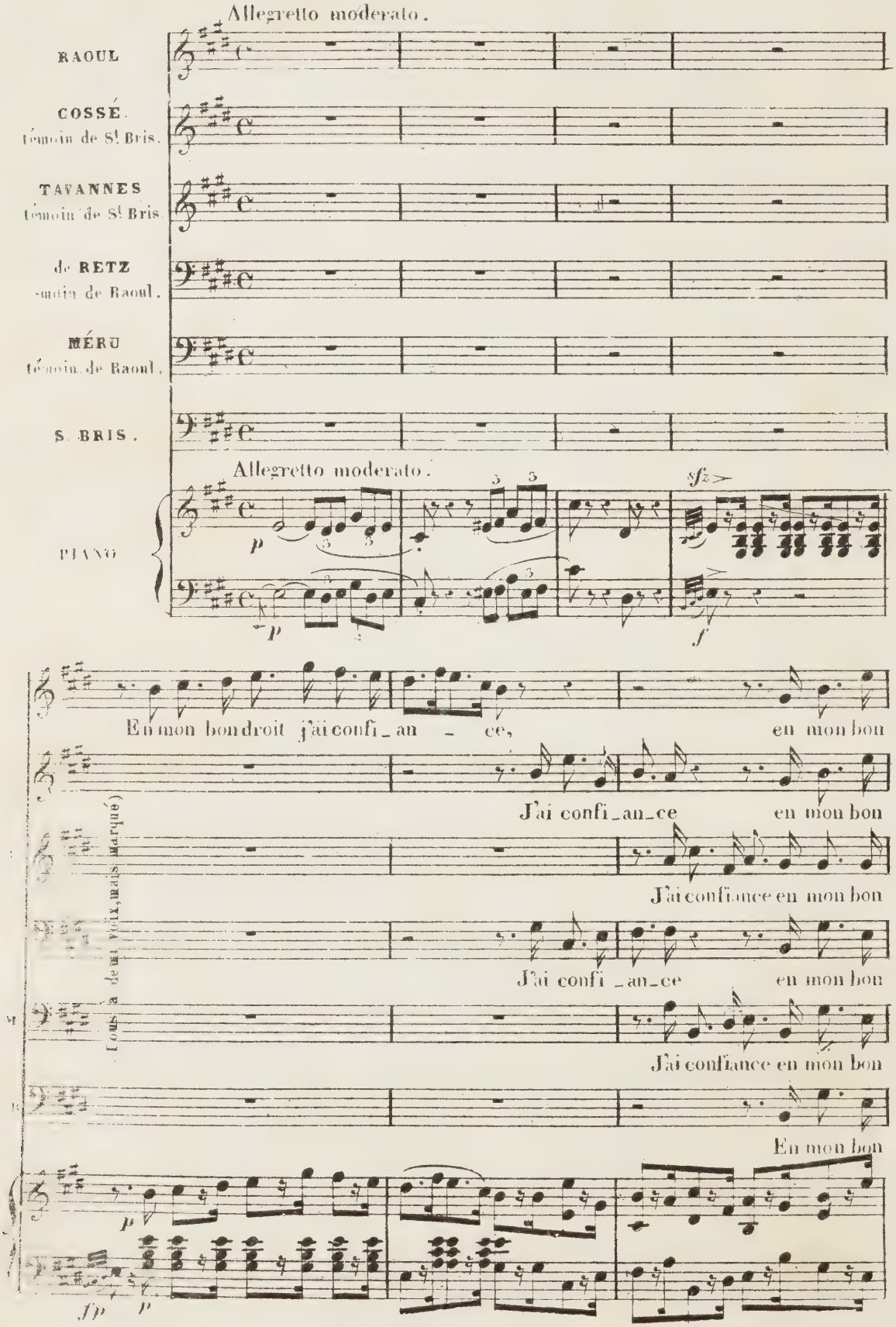
(se retournant vers les témoins)

De ce loyal combat dont vous êtes témoins réglez les lois, messieurs, je m'en fie à vos soins!

Récitatif.

N.° 19.

SEPTUOR DU DUEL.



B. droit, j'ai con_fi_an_ce! pour me venger de son of_fen_se

C. droit, j'ai con_fi_an_ce! que le fer

T. droit, j'ai con_fi_an_ce!

B. droit, j'ai con_fi_an_ce! que le fer

M. droit, j'ai con_fi_an_ce!

S. B. droit, j'ai con_fi_an_ce!

p *p*

cresc. (*à demi voix*)

R. que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_

cresc.

C. seul, que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou

cresc.

T. que le fer seul, que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_

cresc.

R. seul, que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_

cresc.

M. que le fer seul, que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_

cresc.

S. B. que le fer seul juge en_tre nous! je veux raison de son ou_

cresc. *p* *p*

_tra _ ge, et bonne épée et bon cou_ra _ ge; chacun pour soi

_tra _ ge, et bonne épée et bon cou_ra _ ge; chacun pour soi

_tra _ ge, et bonne épée et bon cou_ra _ ge; chacun pour soi

_tra _ ge, et bonne épée et bon cou_ra _ ge; chacun pour soi

_tra _ ge, et bonne épée et bon cou_ra _ ge; chacun pour soi

_tra _ ge, et bonne épée et bon cou_ra _ ge; chacun pour soi

très doux et lié.

très doux et lié.

et Dieu pour tous, chacun pour soi et Dieu pour tous!

cresc.

chacun pour soi et Dieu pour tous!

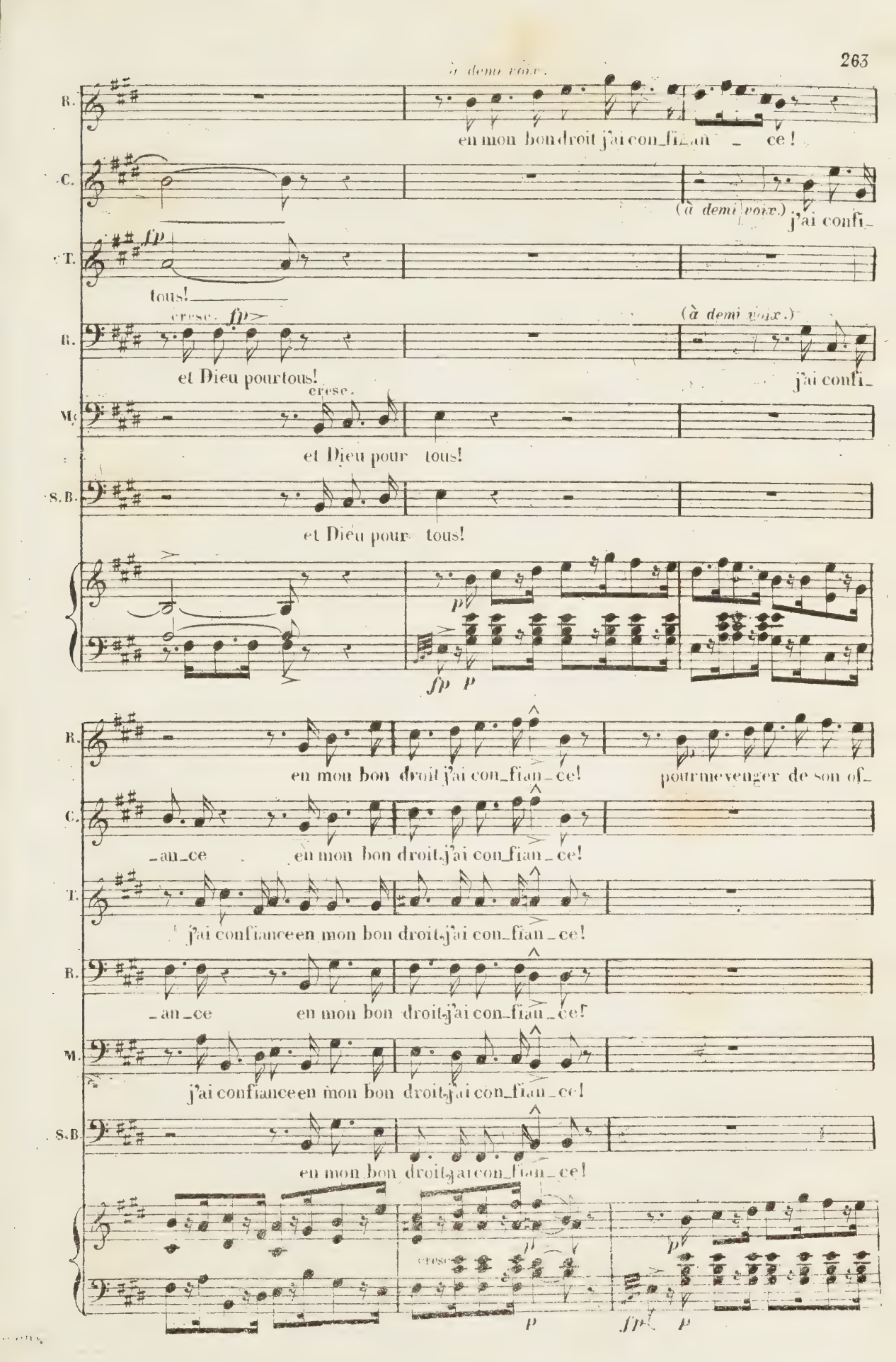
cresc.

Dieu pour tous, chacun pour soi, Dieu pour tous, et Dieu pour

Dieu pour tous, chacun pour soi, Dieu pour tous,

Dieu pour tous, chacun pour soi, Dieu pour tous,

Dieu pour tous, chacun pour soi, Dieu pour tous,


à demi voix.
B.
en mon bon droit j'ai con_fi_an _ ce!
C.
(à demi voix.) j'ai confi_
T.
fp
tous!
cresc. fp
B.
et Dieu pour tous!
(à demi voix.)
j'ai confi_
M.
cresc.
et Dieu pour tous!
S.B.
et Dieu pour tous!
p
fp p
B.
en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
pour me venger de son of_
C.
_an_ce en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
T.
j'ai confiance en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
B.
_an_ce en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
M.
j'ai confiance en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
S.B.
en mon bon droit j'ai con_fian_ce!
cresc.
p
p
p
fp p

cresc.

_fen _ _ se que le fer seul juge entre nous!

cresc.

que le fer seul, que le fer seul juge entre nous!

cresc.

que le fer seul, que le fer seul juge entre nous!

cresc.

que le fer seul, que le fer seul juge entre nous!

cresc.

que le fer seul que le fer seul juge entre nous!

cresc.

que le fer seul juge entre nous!

cresc.

f p f

chacun pour soi et Dieu pour tous, chacun pour soi

f p f

chacun pour soi et Dieu pour tous, chacun pour soi

f p f

chacun pour soi et Dieu pour tous, chacun pour soi

f p f p

chacun pour soi et Dieu pour tous, chacun pour soi et Dieu

f p f p

chacun pour soi et Dieu pour tous, chacun pour soi et Dieu

f p f

chacun pour soi et Dieu pour tous, chacun pour soi et Dieu

f p f p

B. *ff* Pressez un peu.

pour tous!

C. *ff*

pour tous!

T. *ff*

pour tous!

B. *ff*

pour tous!

M. *ff*

pour tous!

St B. *ff* MARCEL. *(à part, pleurant de douleur.)*

pour tous! Ah! quel cha_

ff *p* Pressez un peu. *p* *p*

(les témoins mesurent le terrain et marquent les places)

Ma _grin pour ma vieil_les_se, pleu_re, Mar_cel, Dieu nous de_

Ma _lais_se! pau_vre Ra_oul! ils l'ont tra_hi!

sf

smorzando.

pi_tié, mon Dieu, sau_vez mon fils!

COSSÉ et TAVANNES. (les quatre témoins s'avancent vis à vis l'un de l'autre et se disent à voix basse.)

p et détaché, mais bien marqué

quoi_qu'il ad_vien_ne ou qu'il ar_ri_ve marchant l'un sur l'autre à la

RETZ et MÉRU. Unis.

quoiqu'il advien_ne ou qu'il arri_ve, mar_

fois, à nombre égal, trois contre trois,

chant l'un sur l'autre à la fois, à nombre é_gal, trois contre

RAOUL.

saccadé. cresc. c'est conve_nu!

C. T. jusqu'à ce que la mort s'ensuive, oui, nous nous battrons! c'est conve_nu!

saccadé. cresc. p

B. M. trois, jusqu'à ce que la mort s'ensuive, oui, nous nous battrons! c'est enten_

St. BRIS. p

St. B. c'est enten_

cresc. pp

(les témoins prennent les épées et les dagues de St. Bris et de Raoul, les mesurent et les examinent)

B. M. _du!

MARCEL. (pleurant) p smorzando.

St. B. _du! Pau_vre Ra_oul! ils l'ont tra_hi! pi_tié, mon Dieu, sau_

p p

COSSÉ et TAVANNES.

C. T. p et détaché mais bien marqué que nul au_tre, nul autre que nous ne puisse au com

RETZ et MERU. unis. p

B. M. nul que nous ne doit au combat i_

Ma. _vez mon fils!

cresc. p

RAOUL.

c'est conve_nu!

_bat i_ci prendre part! c'est conve_nu!

_ci prendre part, non, non! c'est enten _ du!

St BRIS.

c'est enten _ du!

cres. dim.

COSSÉ. stringendo poco a poco.

à qui tombe_ra sous le glai _ _ ve ni quar_

TAVANNES. cresc.

à qui tombe_ra sous le

RETZ.

MERU. cresc.

à qui tombe_ra sous le

St BRIS. cresc.

à qui tombe_ra sous le

cresc.

cresc.

più cresc.

stringendo poco a poco.

RAOUL ensemble avec COSSE

C. — tier, ni mer_ci, ni trè_ve, ni quar_tier, ni merci, ni quar_

T. glai_ve ni quartier, ni mer_ci, ni quar_tier, ni merci, ni quar_

B. ni quar_tier, ni merci, ni quar_

M. glai_ve ni quartier, ni mer_ci, ni quar_tier, ni merci, ni quar_

S.B. glai_ve ni quartier, ni mer_ci, ni quar_tier, ni merci, ni quar_

Ra C. _tier, ni merci, ni quartier, ni merci, ni quartier! c'est conve_nu!

T. _tier, ni merci, ni quartier, ni merci, ni quartier! c'est conve_nu!

B. _tier, ni merci, ni quartier, ni merci, ni quartier! c'est enten_

M. _tier, ni merci, ni quartier, ni merci, ni quartier! c'est enten_

S.B. _tier, ni merci, ni quartier, ni merci ni quartier! c'est enten_

staccato.

staccato.

p

c'est conve_nu!

p

c'est conve_nu!

p

_du! c'est en_ten_

p

_du! c'est en_ten_

p

_du! c'est en_ten_

p

RAOUL. (*tous à demi voix, mais marqué*)

en mon bon droit j'ai confi_an_ _ce, cresc. en mon bon

Reprenez le premier mouvement. j'ai con_fi_an_ce cresc. en mon bon

j'ai con_fiance cresc. en mon bon

_du! j'ai con_fi_an_ce cresc. en mon bon

_du! j'ai con_fiance cresc. en mon bon

_du! cresc. en mon bon

p

fp Reprenez le premier mouvement.

R. droit, j'ai con_fian_ce! pour me venger de son of_fen_se

C. droit, j'ai con_fian_ce! que le fer

T. droit, j'ai con_fian_ce!

R. droit, j'ai con_fian_ce! que le fer

M. droit, j'ai con_fian_ce!

St B. droit, j'ai con_fian_ce!

cresc.

R. que le fer seul juge entre nous! Pressez.

C. seul, que le fer seul juge entre nous!

T. que le fer seul, que le fer seul juge entre nous!

R. seul, que le fer seul juge entre nous! p mais marquez bien.

M. que le fer seul juge entre nous! ah! je les

St B. que le fer seul, que le fer seul juge entre nous! ah! je les

Pressez.

RAOUL. *p* mais bien marqué.

mé_prisons pa_ reille of _ fen _ se!

TAVANNES. *p* mais bien marqué.

mé_prisons pa_ reille of _ fen _ se!

RETZ.
(les deux partis s'insultent mutuellement)

mé_prisons pa_ reille of _ fen _ se!

vois trembler d'a _ van _ _ _ _ _ ce! plus de va_

vois trembler d'a _ van _ _ _ _ _ ce! plus de va_

MARCEL. *p*

(Marcel involontairement prend part à la querelle)

mé_prisons pa_ reille of _ fen _ se!

fp > *p* *p* *p*

fé _ lons, fé _ lons, vite en dé_

fé _ lons, fé _ lons, vite en dé_

fé _ lons fé _ lons vite en dé_

_leur moins de pru _ den _ _ _ _ _ _

_leur moins de pru _ den _ _ _ _ _ _

fé _ lons, fé _ lons, vite en dé_

fp *p*

B. _ fen _ se! de ce com_bat _____ j'attends la fin!

COSSE. de ce com_bat, _____ de ce com_bat j'attends la

T. _ fen _ se! de ce com_bat _____ j'attends la fin!

B. _ fen _ se! de ce combat j'attends la fin!

M. _ _ ce! de ce com_bat j'attends la fin, j'attends la

S.T. _ _ ce! de ce com_bat j'attends la fin, j'attends la

Ma. _ fen _ se! de ce combat j'attends la fin!

p

B. cresc. ah! mé _ pri_sons pa _ reille of _

C. fin!

T. cresc. ah! mé _ pri_sons pa _ reille of _

B. cresc. ah! mé _ pri_sons pa _ reille of _

M. cresc. fin! ah! je les vois trembler d'a _ van _ ce!

S.T. cresc. fin! ah! je les vois trembler d'a _ van _ ce!

Ma. cresc. ah! mé _ pri_sons pa _ reille of _

cresc.

B. — fen_se! — più cresc. — al_lons, mes_sieurs, la dague en

C. — più cresc. — que sous nos coups il tombe en_fin!

T. — fen_se! — più cresc. — al_lons, mes_sieurs, la dague en

B. — fen_se! — più cresc. — al_lons, mes_sieurs, la dague en

M. — più cresc. — que sous nos coups il tombe en_fin!

B. — più cresc. — que sous nos coups il tombe en_fin!

M. — fen_se! — più cresc. — al_lons, mes_sieurs, la dague en

sempre staccato.

molto crescendo.

B. — *f* — main! que sous nos coups il tombe en_fin, que sous nos

C. — *f* — que sous nos coups il tombe en_fin, que sous nos coups il tombe en_

T. — *f* — main! que sous nos coups il tombe en_fin, que sous nos

B. — *f* — main! que sous nos coups il tombe en_fin, il tombe en_

M. — *f* — que sous nos coups il tombe en_fin, que sous nos coups il tombe en_

B. — *f* — que sous nos coups il tombe en_fin, que sous nos coups il tombe en_

M. — *f* — main! que sous nos coups il tombe en_fin, il tombe en_

f

B. — coups il tombe enfin, que sous nos coups il tombe enfin, il tombe en _ fin!

C. — _ fin, il tombe enfin, que sous nos coups il tombe enfin, il tombe en _ fin!

T. — coups il tombe enfin, que sous nos coups il tombe enfin, il tombe en _ fin!

B. — _ fin, que sous nos coups il tombe en _ fin!

M. — _ fin, que sous nos coups il tombe en _ fin!

S! B — _ fin, que sous nos coups il tombe en _ fin!

Ma — _ fin, que sous nos coups il tombe en _ fin!

(Tous s'avancent avec enthousiasme sur l'avant-scène, élevant leurs épées)

con molto portamento di voce

B. — et bonne épée et bon cou _ ra _ ge, cha _ cun pour soi, cha _ cun pour

C. — et bonne épée et bon cou _ ra _ ge, il faut, il faut qu'ils

T. — et bonne épée et bon cou _ ra _ ge, cha _ cun pour soi,

B. — et bonne épée et bon cou _ ra _ ge,

M. — oui, n'é _ coutons que no _ tre ra _ _ e.

S! B — oui, n'é _ coutons que no _ tre ra _ ge, qu'ils tombent sous no

Ma — et bonne épée et bon cou _ ra _ ge, chacun pour soi, cha _ cun pour

con molto portamento di voce

R. soi et Dieu pour tous! ___ et bonne épée et bon cou_

C. tom_bent sous nos coups! ___ oui, n'é_coutons que no_tre

T. oui, et bonne épée et bon cou_

R. oui, et bonne épée et bon cou_

M. sous nos coups! n'é_coutons que no_tre

B. coups oui, oui, n'é_coutons que no_tre

M. soi, le ciel pour tous! oui, et ___ bonne épée et bon cou_

p *pp* cresc. *pp* très doux *f*

marquez chaque note

R. ra_ge, cha_cun ___ pour soi, cha_cun pour soi et Dieu pour

C. ra_ge, il faut qu'ils tom_bent sous nos

T. _ra_ge, cha_cun ___ pour soi, cha_cun pour soi et Dieu pour

R. _ra_ge, et Dieu et Dieu pour

M. ra_ge,

B. ra_ge, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos

M. _ra_ge, cha_cun pour soi et Dieu pour

cresc. rallentando.

a tempo

R. tous! bonne é_pée, bon cou_ra cha_

C. coups! n'é_cou_tons que ma ra_ge, il

T. tous! de ce combat j'attends la fin!

B. tous! du ciel ils bravent le courroux!

M. n'é_cou_tons que ma _ _ _e, oui!

S.t B. coups! du ciel ils bravent le courroux! le ciel contre eux nous encou_

Ma. tous! de ce combat j'attends la fin!

marcato e staccato. cresc.

a tempo

R. _ cun pour soi et

C. faut qu'ils tom_ _ _bent

T. que sous nos coups il tombent en_fin! cha_cun pour

B. que sous nos coups il tombent en_fin! cha_cun pour

M. oui, n'é_cou_tons que no_tre

S.t B. ra_ge! oui, n'é_cou_tons que no_tre

Ma. que sous nos coups ils tombent en_fin! cha_cun pour

B. Dieu pour tous, Dieu pour

C. sous nos coups, sous nos

T. soi, cha_cun pour soi et Dieu pour tous, et Dieu pour

B. soi, cha_cun pour soi et Dieu pour tous. Dieu pour

M. rage, il faut qu'ils tombent sous nos coups, sous nos

B rage, il faut qu'ils tombent sous nos coups, sous nos

M. soi, cha_cun pour soi et Dieu pour tous, Dieu pour

B. tous! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il

coups! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il

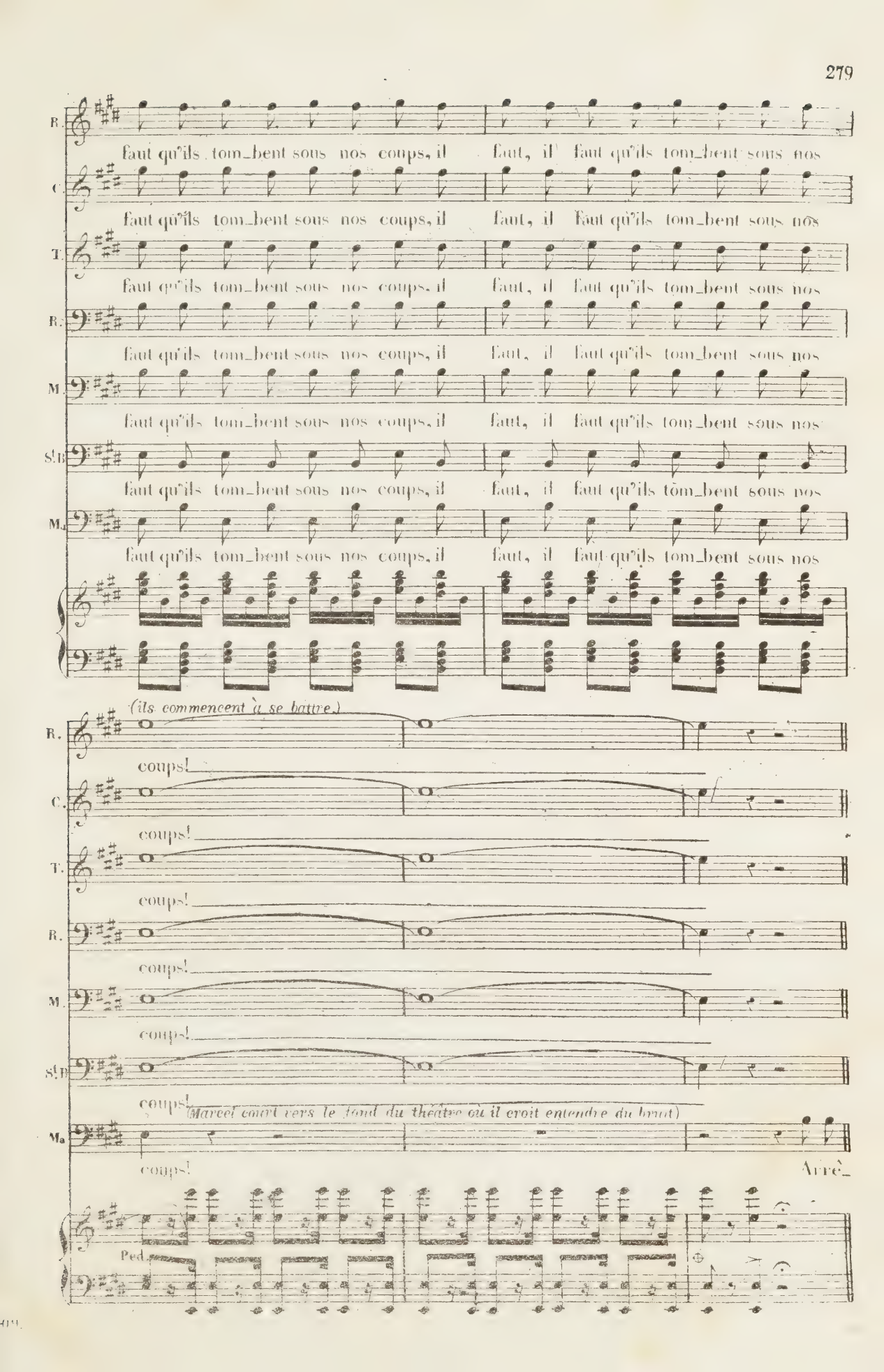
T. tous! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il

B. tous! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il

M. coups! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il

B coups! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il

Ma tous! en gar_de, en gar_de, qu'ils tom_bent, il


R.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
C.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
T.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
B.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
M.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
S.B
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
M.
faut qu'ils tom_bent sous nos coups, il faut, il faut qu'ils tom_bent sous nos
(ils commencent à se battre.)
R.
coups!
C.
coups!
T.
coups!
B.
coups!
M.
coups!
S.B
coups!
(Marcel courl vers le fond du théâtre où il croit entendre du bruit)
Ma
coups!
Arrê_
Ped.

SCENE.

(Elle entre les combattants) (avec angoisse)

_tez. Entendez vous ces pas? dans l'ombre je ne puis distinguer leurs

Récitatif.

Allegro.

(à voix haute, tirant l'épée)

for_ces ni leur nom_bre! vous qui marchez dans la

(paraît avec deux hommes armés)

MAUREVERT

nuit, i_ci que vou_lez vous? Que t'im_porte?

cresc.

que vois_je, ô ciel! et quel_le perfi_

_di_e! des lui_gue_nots dont la fureur im_pie, ose à nombre i_né_

(A ces paroles de Maurevert les témoins de St Bris voyant Marcel l'épée nue, se rangent avec St Bris du coté de Maurevert.)

Maur

gal at_ta_quer dans ces lieux un des nô_tres! à

(appelant vers la coulisse du fond)

(A ces mots quelques hommes d'armes accourent et se rangent du côté de Maurevert.)

Maur

moi, à moi, dé_fenseurs du vrai Dieu!

ff

ff°

(Raoul, ses témoins, et Marcel sont tout à fait cernés par les hommes d'armes de Maurevert)

MARCEL.

Maur

C'est, une trahi_son! mons_tres! Dieu vous re_

Récit.

f

Récit.

All° moderato.

(On entend de l'intérieur du cabaret le chant des soldats protestants)

Ténors

CHŒUR des soldats protestants (dans la coulisse)

unis

Rataplan plan rataplan plan plan plan plan rataplan plan rataplan plan plan plan plan

Basses.

f

Vi_ve la guerre, buvons, a_mis,

MARCEL.

gar_de! Coli_

PIANO.

f

Récit.

ou!

ou!

(Frappant avec violence à la porte du cabaret où chantent les soldats)

gny! Coligny! défenseurs de la foi, tout I_sra_ël est en é_

fp

Récit.

(d'une voix tonnante.)

Mouvement du choral.

(Les soldats protestant entendant le choral se précipitent sur le théâtre.)

p *ff*

moi! vic_ _ _ _ toire! en_ _ _ _

6 6

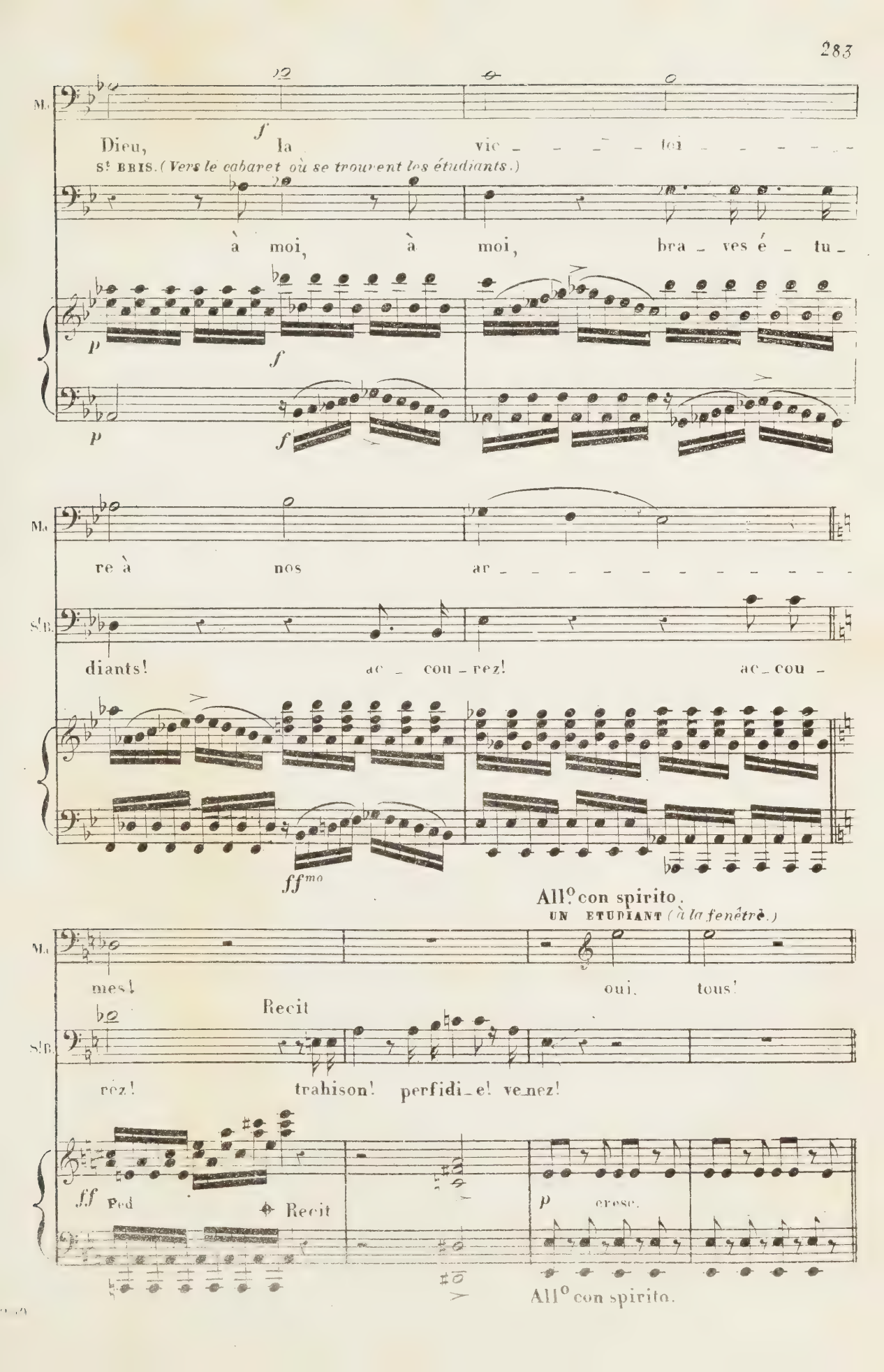
cresc. 6

Mouvement du choral.

fin tu rends, mon

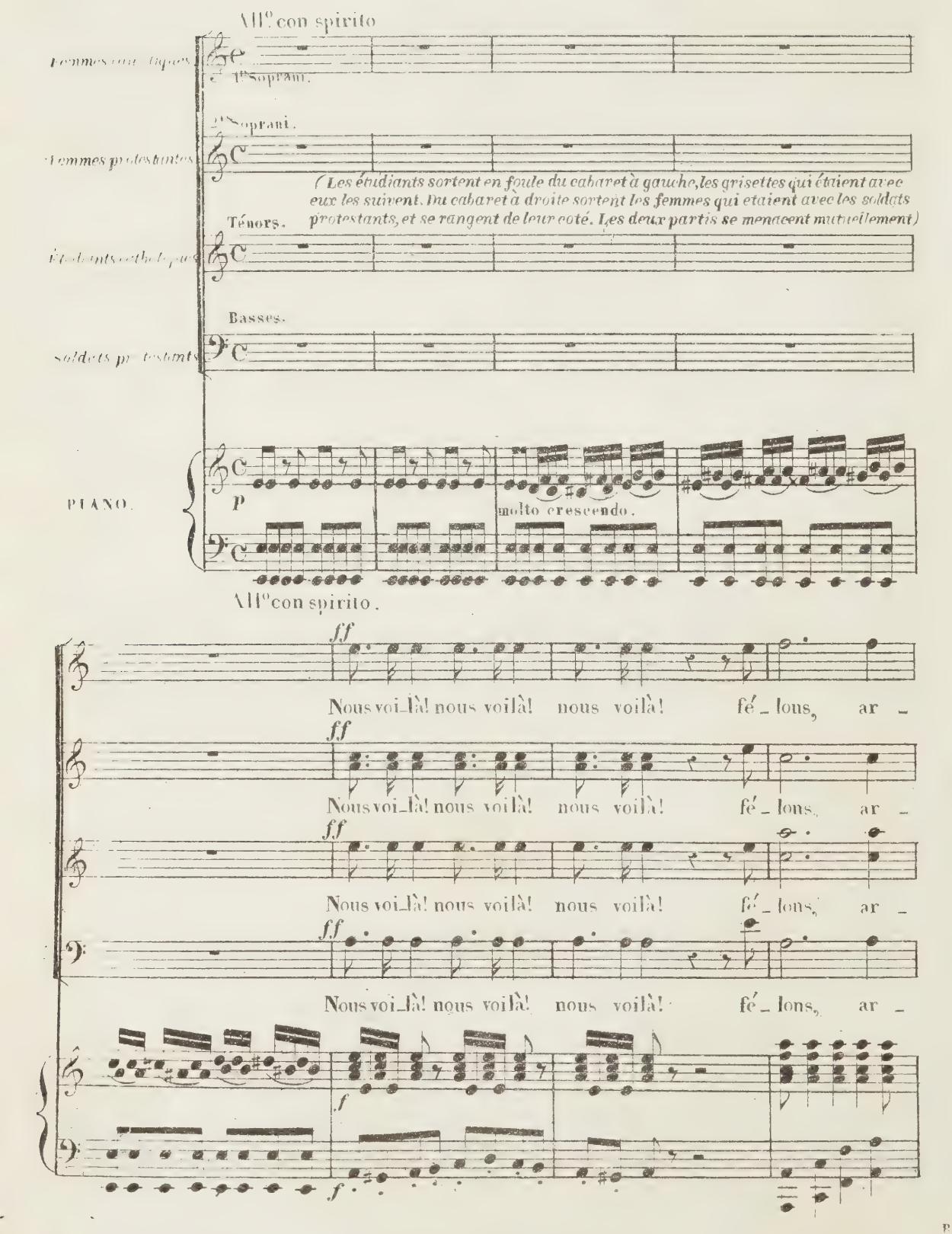
ff

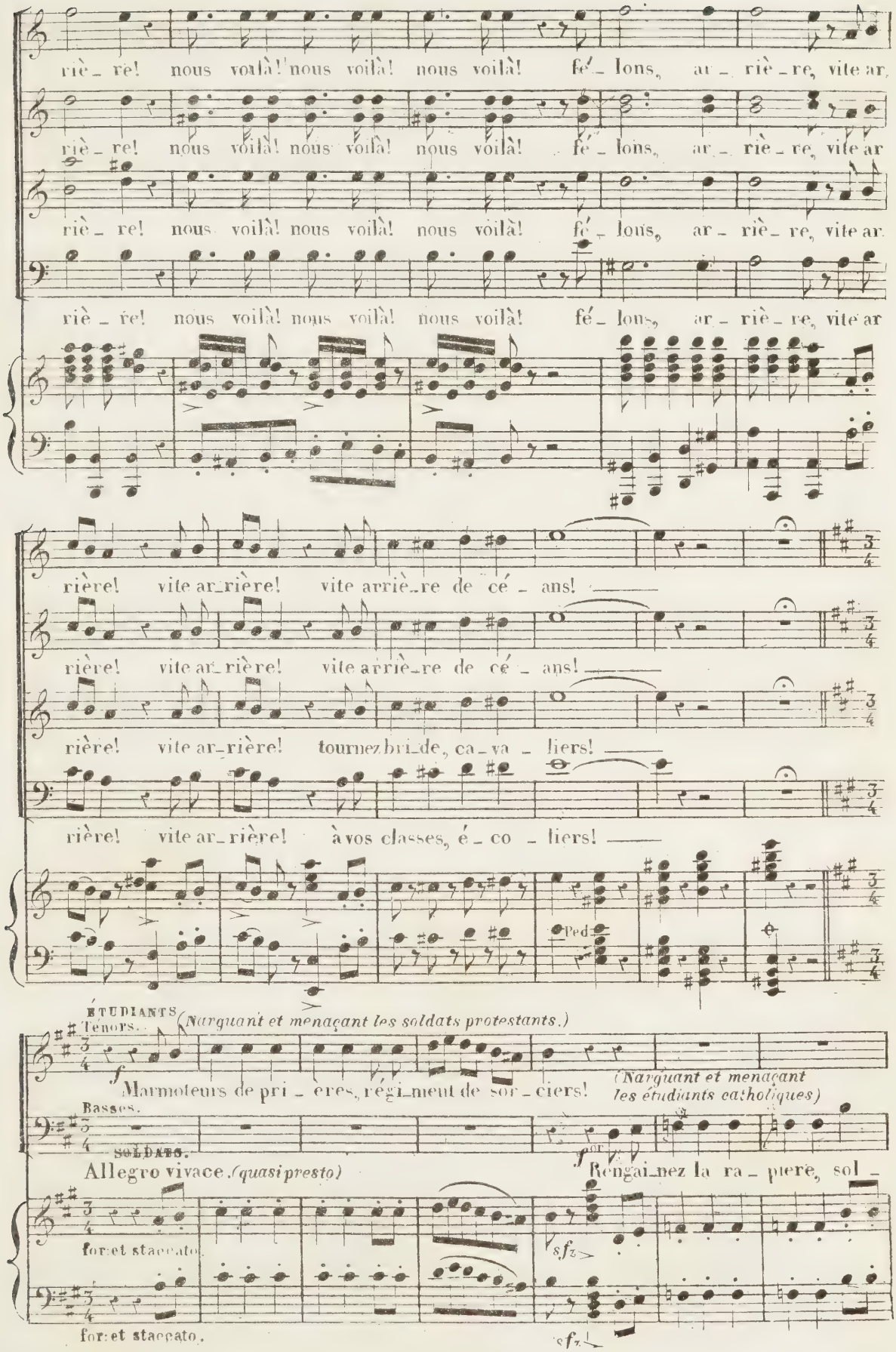
ff


M.
Dieu, la vic - - - - toi - - - - - -
St BRIS. (Vers le cabaret où se trouvent les étudiants.)
à moi, à moi, bra - ves é - tu -
re à nos ar - - - - - - - - - - - -
S.t B.
diants! ac - cou - rez! ac - cou -
ffmo
All.o con spirito.
UN ETUDIANT (à la fenêtre.)
mes! oui, tous!
Recit
rez! trahison! perfidi - e! ve - nez!
ff Ped
Recit
p cresc.
All.o con spirito.

N° 20.

CHŒUR DE LA DISPUTE.




riè_re! nous voilà! nous voilà! nous voilà! fé_lons, ar_riè_re, vite ar
riè_re! nous voilà! nous voilà! nous voilà! fé_lons, ar_riè_re, vite ar
riè_re! nous voilà! nous voilà! nous voilà! fé_lons, ar_riè_re, vite ar
riè_re! nous voilà! nous voilà! nous voilà! fé_lons, ar_riè_re, vite ar
rière! vite ar_rière! vite arriè_re de cé_ans!
rière! vite ar_rière! vite arriè_re de cé_ans!
rière! vite ar_rière! tournez bri_de, ca_va_liers!
rière! vite ar_rière! à vos classes, é_co_liers!
Ped.
ÉTUDIANTS (Narguant et menaçant les soldats protestants.)
Ténors.
Marmoteurs de pri_eres, régi_ment de sor_ciers!
(Narguant et menaçant les étudiants catholiques)
Basses.
SOLDATS.
Allegro vivace. (quasi presto)
Rengai_nez la ra_piere, sol_
for: et staccato.
sfz
for: et staccato.
sfz

(avec ironie)

bel honneur de calvi_niste! les payens

(de même)

dans du béni_tier! loyau_té de pa_piste!

sfz sfz sfz sfz

au fagot! les payens au fagot, au fa_got!

au diable tout bigot, tout bigot, tout bigot, tout bi_got!

sfz sfz

FEMMES CATHOLIQUES.

(avec ironie aux femmes protestantes.)

souper à la ca_ser_ne avec des mécréans!

(à demi voix.)

(à demi voix.)

FEMMES PROTESTANTES

(avec ironie aux femmes catholiques)

danser à la ta_ver_ne avec des étu_

p et légèrement

cresc. sfz (avec aigreur)

ah! cachez vous donc, déhon_té_es! bijoux de hugue_not!

(avec aigreur)

diants! sfz taisez vous donc, effron_té_es! mi_gnognes de ca_

sfz

sfz (s'échauffant toujours davantage)

cachez vous donc, déhonté_es! bijoux de hugue_not! taisez vous!

got! taisez vous donc, effronté_es! mi_gnognes de ca_got! taisez vous!

sfz sfz

(se menaçant réciproquement.)

cresc. molto crescendo.

cachez vous! cachez vous! bijoux de hu_gue_not, bijoux de hugue_not! nos têtes sont mon_

cresc. molto crescendo.

cachez vous, effronté_es mi_gnognes de cagot, ah! taisez vous! nos têtes sont mon_

crescendo.

crescendo.

tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon -

tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon - tées, nos têtes sont mon -

ff

tées, - ar è à vous plus un mot! bijoux de hugue - not gare à vous plus un mot!

tées, gare à vous plus un mot! *ff* mignognes de ca -

ÉTUDIANTS.

for

marmo - teurs mar - mo -

SOLDATS.

for

rengai - nez, ren - gai - nez la ra - piè - - - -

f

ff

staccato

bijoux de hugue - not, gare à vous plus un mot!

got gare à vous plus un mot! mignognes de ca -

teurs de pri - è - - - res ca - va - liers, tour - nez

re, é - co - liers, é - co - liers, à vos clas - - -

plus un mot! déhon_té _ es, cachez

got, gare à vous, plus un mot! taisez vous, ef _ fron _ té

bri _ des honneur de cal _ vi _ nis _ _ _ te!

ses! lo _ yau _ té de pa _ pis _ _ _ te! mort à

vous! nos tê_tes sont mon_té _ es! gare à vous, plus un

_es! nos tê_tes sont mon _ té _ es! nos tê_tes sont mon _ té _ es!

mort à qui nous ré _ _ sis _ _ _ _

qui nous ré _ _ sis _ _ _ _ te! mort à

mot! tai_sez vous donc, ah! plus un mot! tai _ sez vous, ah! plus un mot! mais.

(avec fureur)

cachez vous donc, ah! plus un mot! cachez vous donc! mort à

(avec fureur)

_te! mort à qui nous ré _ _ sis _ te! plus un mot! non! mort à

(avec fureur)

qui nous ré _ _ sis _ te! Dieu le veut! plus un mot _ non! Dieu le

pressez un peu.

plus un mot!

qui nous ré_sis_te, Dieu le_veut, plus un mot, Dieu le veut, plus un

qui nous ré_sis_te, Dieu le veut, plus un mot, Dieu le veut, plus un

veut! ah! plus un mot,

pressez un peu.

ah! Dieu le veut, Dieu le veut, Dieu le veut, plus un

mot, car Dieu le veut, Dieu le veut, Dieu le veut, ah! plus un

mot, car Dieu le veut, Dieu le veut, Dieu le veut, ah! plus un

mot, car Dieu le veut, Dieu le veut, Dieu le veut, ah! plus un

mot!

mot!

mot!

mot!

(Tous tirent les épées; mêlée générale.)

— plus un mot! mort! mort. à qui ré_sis_te! mort!

ff

— plus un mot! mort! mort. à qui ré_sis_te! mort!

ff

— plus un mot! mort! mort! à qui ré_sis_te!

— plus un mot! mort! mort. à qui ré sis_te!

mort à qui ré_sis_te! Dieu le veut! plus un mot!

mort! à qui ré_sis_te! Dieu le veut! plus un mot!

mort à qui ré_sis_te! Dieu le veut! plus un mot!

mort. à qui ré_sis_te! Dieu le veut! plus un mot! Dieu!

Dieu le veut! plus un mot! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut!

Dieu le veut! plus un mot! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut!

Dieu le veut! plus un mot! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut!

veut! plus un mot! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut! plus un

plus un mot! Dieu le veut! plus un mot!

URBAIN.

Ar_ rê_

plus un mot! Dieu le veut! plus un mot!

plus un mot! Dieu le veut! plus un mot!

(En ce moment paraissent à gauche des gardes et des pages aux livrées royales: ils portent des flambeaux et éclairent la reine Marguerite qui rentre à cheval dans son palais. Les combattans s'arrêtent)

mot! Dieu le veut! al_lez! plus un mot!

Récitatif.

(respect)

Lib.

_tez! respec_tez la rei_ne de Na_var_re!

fp p

movendo.

pp

Récitatif.

MARGUERITE.

Quoi! même dans Pa_ris, sous les yeux de mon frère, des deux par_tis il faut redouter les ex_

f

Mar.

_cès et je ne puis le soir rentrer dans mon pa_lais sans trou_ver sous mes

f f

Allegro.

Récitatif.

St BRIS[illegible]

Mar.

pas la dis_corde et la guer_re! Qui doit-on ac_co_

RAOUL (*montrant St Bris*)

_ser? ceux dont la tra_hi_son nous force à de_man_der jus_ti_ce! La faute en est à

lui qui sans droit, sans rai_son, du plus lâche at_ten_tat s'est ren_du le com_

LA REINE. MARCEL.

_pli_ce! O ciel! qui dois-je croire? et d'un pa_reil soupçon quelles preuves? je

(*montrant St Bris et Maurevert*) St BRIS.

peux vous le faire connaître: ce sont eux qui voulaient assassiner mon maî_tre! men_songe! men_

MARCEL. (*apercevant une femme mar_quée, sortant de l'église*)

_songe! une femme en ces lieux tantôt ma révélé ce complot o_di_eux et cette femme, [illegible]

N° 21.
FINAL

All. moderato.

(S.t Bris court avec fureur vers cette femme et lui arrache le masque c'est Valentine)

MARCEL.

PIANO.

molto cresc.

S.t BRIS.

ma fille! quelle audace!

CHOEUR.

Soprani. *pp*

ah! grand Dieu!

Ténors. *pp*

ah! grand Dieu!

Basses.

ah! grand Dieu!

Andante sostenuto.

ff *pp* *p*

S.t B.

le croirais-je? ah! perfide!

Récitatif.

RAOUL.

et con

ff *fp*

LA REINE.

VALENTINE.

R.

_ment se peut _ il? Ra_oul, vous sau_rez tout! Ma_dame, au nom du

RAOUL.

Ciel! et cet_te per_fi_di_e dont je fus le té_moin chez Ne_vers, sous mes

All.o moderato.

LA REINE.

yeux? Elle y ve_nait pour rompre un hy_men o_di_eux! et dé_

St BRIS (avec une joie féroce)

_puis ce ma_tin d'un autre elle est la fem_ _me, d'un au_tre, d'un

au_tre, d'un autre elle est la femme!

Soprani. 1.ers Soprani. 2.ds Soprani.

d'un au_tre? d'un au_tre?

Ténors.

d'un au_tre?

Basses.

d'un au_tre? ah! grand

Ped.

Dieu! mais.... écou_tez! de l'époux triom_

f *p* *(musique dans la coulisse.)* *p*

St. B. _phant le cor_tè_ge s'empresse! oui! oui, j'entends écla_

(avec transport et regardant Raoul.) *p* *(l'Orchestre)* *p*

St. B. _ter des accents d'allé_gresse, de l'époux triom_phant le cortè_ge s'empresse; appareil digne en

St. B. _fin des St. Bris, des Nevers, appareil digne enfin des St. Bris, des Nevers, des St. Bris, des Ne

molto cresc. molto cresc.

(Au fond du théâtre paraît sur la rivière une grande chaloupe élégamment décorée et illuminée. Elle porte des musiciens, des pages, des dames de la cour et tout le cortège de noce du Comte de Nevers qui débarque en ce moment.)

St. B. _vers, des St. Bris, des Ne_vers!

Presque mesuré.

NEVERS. *(Nevers descend de la chaloupe, suivi du cortège des noces.)*

Récitatif. Noble da_me, noble da_me, ve_nez près du époux dont l'amour vous re_

fp *p*

_clame, votre vœu sa tis_fait, que les miens vous soient chers! venez pour célé_brer cette heureuse jour_

Molto moderato.
(avec tendresse.)

_né_e; l'a_mi_tié vous at_tend au banquet d'hy_mé_né_e où vous

p dolce. doux

suit un cap_tif orgueil_leux de ses fers, où vous suit un cap_

_tif or_gueilleux de ses fers, or_gueilleux de ses fers, or_gueilleux de ses

LE CORTÈGE DE NOCES.

(CHOEUR ET BALLET.)

Des bohémiens et bohémiennes s'approchent de Nevers et de la nouvelle mariée, et, suivant l'usage du temps, leur offrent des fleurs et des gâteaux. Nevers fait un signe à un de ses pages, qui distribue de l'or aux bohémiens. Ceux-ci témoignent leur joie par des danses, puis sortent un instant, reviennent avec des flambeaux allumés, et éclairent le cortège qu'ils escortent à droite et à gauche en dansant. Nevers prend la main de sa femme, et suivi de St. Bris, de ses pages et de tous les Seigneurs et des dames de la cour invités à la noce, il remonte le théâtre conduit Valentine à la barque qui les attend. Les musiciens font retentir l'air de joyeuses fanfares et la danse continue toujours jusqu'à la fin de l'acte. La Reine accompagne la mariée, puis remonte à cheval, et traverse avec sa suite le théâtre.

Allegro moderato.

NEVERS.

fers!

PIANO.

f (la musique sur la barque)

f (l'orchestre.)

f dimin

p

MARGUERITE, URBAIN.

pp très doux.

St. BRIS.

Au banquet que le ciel leur ap - prête de longs jours, tous pareils à ce

lié.

Chœur de la noce.

(St. Bris avec les Basses du chœur.)

M. Ur.

_jour, leur palais rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé _ jour, leur palais

_jour, leur palais rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé _ jour, leur palais

_jour, leur palais rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé _ jour, leur palais

_jour, leur palais rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé _ jour, leur palais

_jour, leur palais rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé _ jour, leur palais

rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé _ jour! au_tour d'eux que la danse s'en

rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé _ jour! au_tour d'eux que la danse s'en_

rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé _ jour! autour d'eux que la

rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé _ jour!

rayonnant pour la fête du bonheur deviendra le sé _ jour! autour d'eux que la

très doux.

(l'orchestre)

M. U.

chaîne, que le chant au festin les en_traîne, allons, vive à jamais la plus belle, dan_sez

chaîne, que le chant au festin les en_traîne, allons, vive à jamais notre Reine, dan_sons

danse, que la dan_se s'enchaîne, allons, vi_ve la Reine, dan_sons

danse, que la dan_se s'enchaîne allons, vi_ve la bel_le, chantons,

8

M. U.

tous en chantant leur a_mour! vi_ve.

tous en chantant leur a_mour! vi_ve,

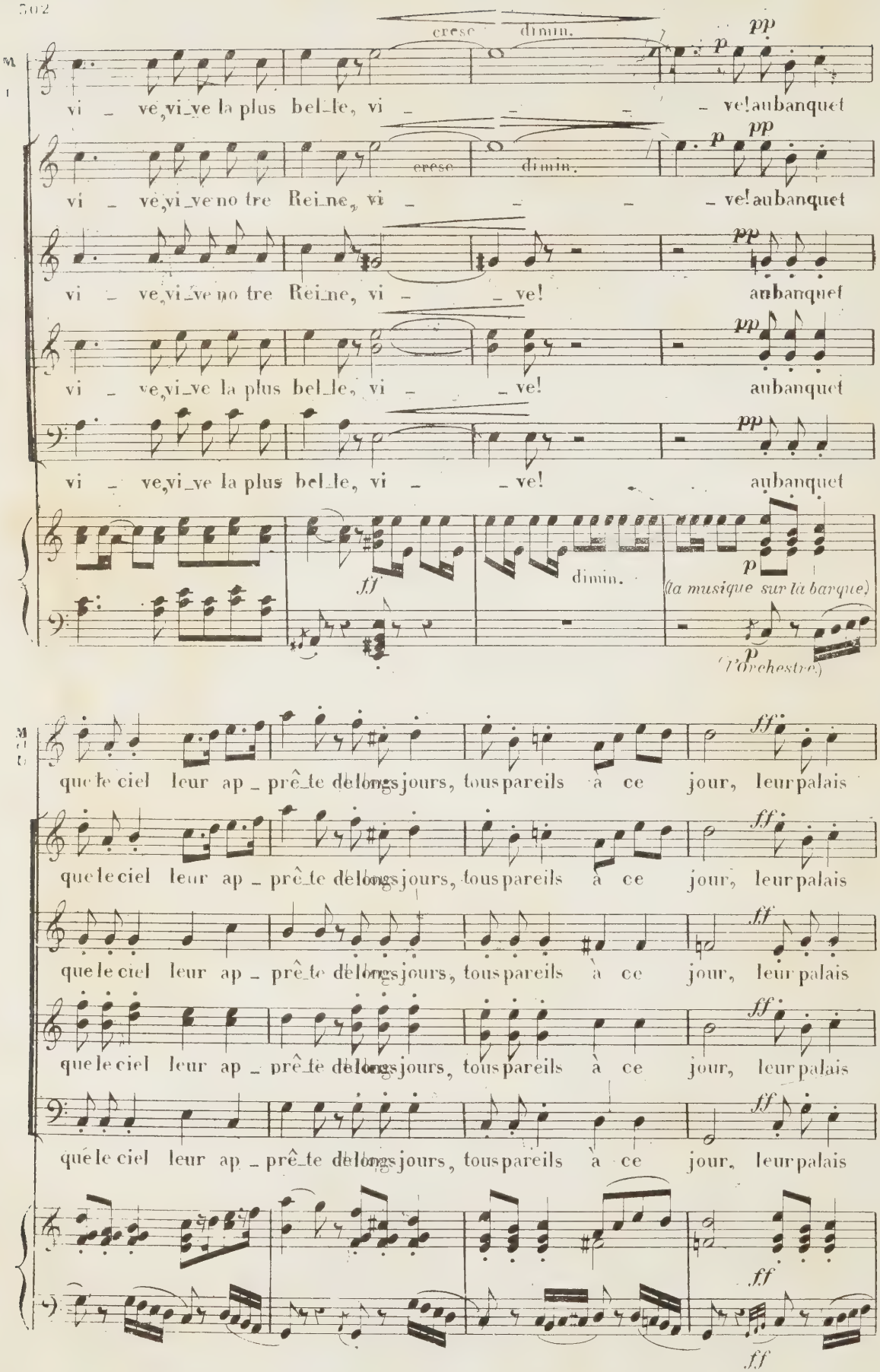
tous en chantant leur a_mour! vi_ve,

vi_ve, vi_ve vive la plus belle! vi_ve,

chantons leur a_mour! vi_ve, vi_ve vive la plus belle! vi_ve,

8

ff *f*


cresc
dimin.
vi _ ve, vi_ve la plus bel_le, vi _ _ _ _ ve! au banquet
vi _ ve, vi_ve no tre Rei_ne, vi _ _ _ _ ve! au banquet
vi _ ve, vi_ve no tre Rei_ne, vi _ _ ve! au banquet
vi _ ve, vi_ve la plus bel_le, vi _ _ ve! au banquet
vi _ ve, vi_ve la plus bel_le, vi _ _ ve! au banquet
dimin.
(la musique sur la barque)
(l'Orchestre)
que le ciel leur ap _ prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais
que le ciel leur ap _ prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais
que le ciel leur ap _ prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais
que le ciel leur ap _ prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais
que le ciel leur ap _ prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais

Mar. Urb.

rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!

St. B.

rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!

rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!

rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!

rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!

rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour!

Étudiants catholiques. Ténors.

Soldats protestants. Basses.

(à part, menaçant les étudiants d'une voix suffoquée)

(Orchestre seul)

Étudiants. *(menaçant de leur côté les soldats d'une voix suffoquée.)*

Soldats. Non plus de paix ni trêve! que la lut_te s'achève!

paix ni trêve! que la lut_te s'achève! il faudra

il fau_dra par le glaive dé_ci_der

par le glaive dé_ci_der no_tre sort!

cresc.

no_tre sort! oui, c'est trop de clé_mence, c'est trop de pa_ti_en_ce, vengean_

cresc.

oui, c'est trop de clémen_ce, ah! oui, c'est trop! ven_

cresc.

MARGUERITE. (aux deux partis qui se menacent.)

Arrêtez!

Soprani 1.

très doux.

Au ban_quet!

Soprani 2.di

Au ban_quet!

Tenori.

Au ban_quet!

Bassi.

Au ban_quet!

Chœur de la noce.

dimin.

_ce ou mort! ou mort! vengeance ou mort! oui!

_geance ou mort! ou mort! vengeance ou mort! oui!

Ped.

la musique sur la barque.)

(l'orchestre.)

Marg.

— respectez vo_tre Rei_ne!

que le ciel leur ap_prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour! leur palais

que le ciel leur ap_prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour! leur palais

que le ciel leur ap_prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour! leur palais

que le ciel leur ap_prê_te de longs jours, tous pareils à ce jour! leur palais

(l'Orchestre)

la musique sur la barque)

au_tour

rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour! au_tour

rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour! au_tour

rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour! au_tour

rayonnant pour la fê_te du bonheur deviendra le sé_jour! au_tour

(la Reine, Urbain et St Bris avec le chœur de la noce.)

d'eux que la dan_se s'en_chaî_ne, que le chant au fes_tin les en_traî_ne, dan_sons

d'eux que la dan_se s'en_chaî_ne, que le chant au fes_tin les en_traî_ne, dan_sons

d'eux que la dan_se s'en_chaî_ne, que le chant au fes_tin les en_traî_ne, dan_sons

d'eux que la dan_se s'en_chaî_ne, que le chant au fes_tin les en_traî_ne, dan_sons

d'eux que la dan_se s'en_chaî_ne, que le chant au fes_tin les en_traî_ne, dan_sons

Etudiants. (Ténors.)

f

plus de paix! plus de paix!

Soldats. (Basses.)

f

plus de paix! plus de paix!

tous, dan_sons en chan_tant leur a_mour!

tous, dan_sons en chan_tant leur a_mour!

tous, dan_sons en chan_tant leur a_mour!

tous, dan_sons en chan_tant leur a_mour!

MARGUERITE, URBAIN.

Raoul.)

Calmez vous par pi_tié!

RAOUL.

(S. Bris avec les Seigneurs.) Plus d'espoir! ô fureur!

Ténors.

Il se rit de sa ra_ge!

Basses.

Il se rit de sa ra_ge!

S. BRIS. de meris

Chœur de la noce.

Etudiants.

(tous les étudiants menaçant les soldats.)

La vengeance ou la mort! plus de paix!

Soldats.

(tous les soldats menaçant les étudiants.)

La vengeance ou la mort! plus de paix!

p (la musique sur la barque.)

ff (l'Orchestre.)

dimin.

mo_dé_rez vos re_grets! plus d'espoir!

ah! l'hymen or l'en_ga_ge! ô regret!

ah! l'hymen or l'en_ga_ge et comble

ah! l'hymen or l'en_ga_ge et comble

ff plus de trê_ve! plus de paix!

ff plus de trê_ve! plus de paix!

doux. *p* (la musique sur la barque.) *ff* (l'orchestre) *pp* (musique sur la barque.) (l'orchestre.)

plus d'espoir! hé_las!

(vers les Seigneurs.)

ô remords! hé_las! hé_las! non plus de

(vers Raoul.)

ses souhaits, et com_ble ses sou_haits! ah! il se

ses souhaits, et com_ble ses sou_haits! il rit de vo_tre ra_ge!

plus de trê_ve non non non non non plus de

plus de trê_ve *ff* non ah! c'est trop de clémen_ce

8

(musique sur la barque.) (l'orchestre)

(Marguerite se jette entre les deux partis.)

Marg.

Ar_rê_tez!

Ra.

paix, nonplusde trê_ve, nonplus de paix!

Seigneurs.

rit de votre ra_ge, oui il se rit

savengeance lui laisse seul des remords et des re_grets!

ma vous

très doux.

Au banquet

Chœur de la noce.

très doux.

Au banquet

Soldats Etudiants.

fp > *p*

paix! nonplusde trê_ve! vengeance ou mort!

p

je n'aiqu'une espérance, vengeance oumort,vengeance oumort,mort!

fp

dolce.

(l'orchestre)

fp

respectez votre Rei - - - ne!

p

ô quel dé - ses - poir! ô ra - ge!

p

il rit, il rit de sa ra - ge!

que le ciel leur ap - prê - te de longs jours tous pareils à ce jour!

que le ciel leur ap - prê - te de longs jours tous pareils à ce jour!

très doux.

p

au banquet, oui le ciel leur ap - prê - te de longs jours tous pareils!

très doux.

p

au banquet, oui le ciel leur ap - prê - te de longs jours tous pareils!

cresc.

plus de paix!

cresc.

plus de paix!

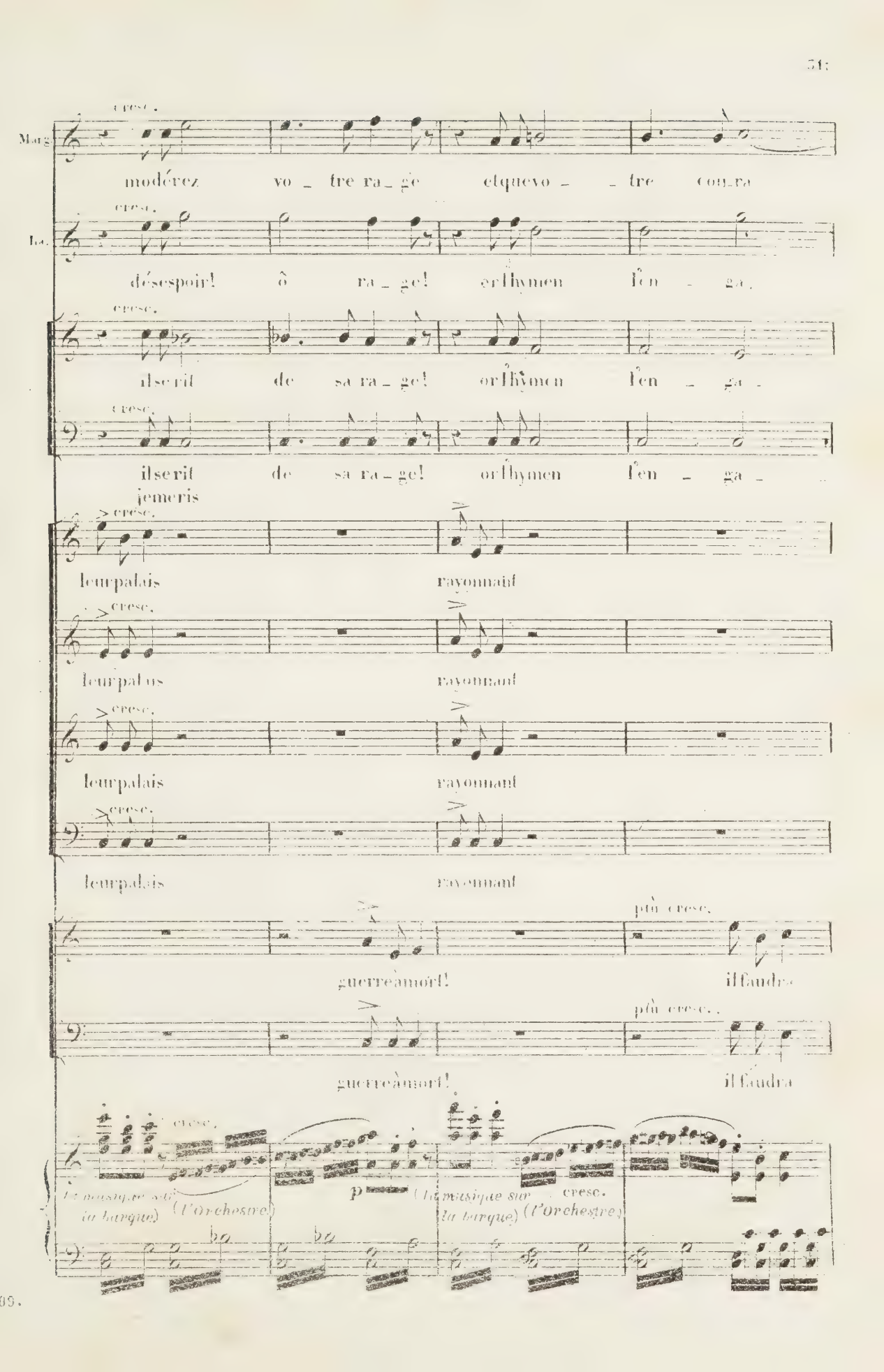
8

(la musique sur la barque.)

p

(l'orchestre)

p


cresc.
Marg.
modérez vo _ tre ra _ ge et quevo _ _ tre cou _ ra
cresc.
Lu.
désespoir! ô ra _ ge! orthymen l'en _ ga.
cresc.
il se rit de sa ra _ ge! orthymen l'en _ ga _
cresc.
il se rit de sa ra _ ge! orthymen l'en _ ga _
jemeris
cresc.
leur palais rayonnait
cresc.
leur palais rayonnant
cresc.
leur palais rayonnant
cresc.
leur palais rayonnant
guerre à mort! il faudra
più cresc.
guerre à mort! il faudra
più cresc.
cresc.
La musique sur la barque (l'Orchestre)
p
La musique sur la barque (l'Orchestre)
cresc.

più cresc.

_ ge cal _ _ me i_ci vos re _ _ grets, oui!

_ge au ri _val que je hais, que j'ab _ _ hor _ re!

più cresc.

_ge et l'en_chaî _ ne à ja mais au ri _ _ val!

_ge et l'en_chaî _ ne à ja mais au ri _ _ val!

cresc.

du bonheur deviendra le sé_jour, du bonheur le sé_jour, oui!

du bonheur deviendra le sé_jour, du bonheur le sé_jour, oui!

du bonheur deviendra le sé_jour, du bonheur le sé_jour, oui!

cresc.

du bonheur deviendra le sé_jour, du bonheur le sé_jour, oui!

décider notre sort, vengeons nous, vengeons nous ou mourons, oui!

décider notre sort, vengeons nous, vengeons nous ou mourons, oui!

(la musique sur la barque) (l'Orchestre) (la musique sur la barque) (l'Orchestre) (la musique sur la barque)

ff

ff

(à St Bris et à Negers.)

Marg.

ff

autour d'eux que la danse s'enchaî_ne, que le chant au festin les en_traî_ne!

URBAIN. (Raoul tacet)

ff

autour d'eux que la danse s'enchaî_ne, que le chant au festin les en_traî_ne!

ff

autour d'eux que la danse s'enchaî_ne, que le chant au festin les en_traî_ne!

ff

autour d'eux que la danse s'enchaî_ne, que le chant au festin les en_traî_ne!

ff

autour d'eux que la danse s'enchaî_ne, que le chant au festin les en_traî_ne!

ff

autour d'eux que la danse s'enchaî_ne, que le chant au festin les en_traî_ne!

ff

autour d'eux que la danse s'enchaî_ne, que le chant au festin les en_traî_ne!

ff

autour d'eux que la danse s'enchaî_ne, que le chant au festin les en_traî_ne!

f

non plus de paix! non plus de

f

non plus de paix! non plus de

ff (l'Orchestre seul)

stacc:

allons, vive à jamais la plus bel_le, à jamais la plus belle, dan_sez tous en chan_

allons, vive à jamais la plus bel_le, à jamais la plusbelle, dan_sez tous en chan_

allons, vive à jamais la plus bel_le, à jamais la plusbelle, dan_sez tous en chan_

allons, vive à jamais notre Reine, à jamais notre Rei_ne, dan_sons tous en chan_

allons, vive à jamais notre Reine, à jamais notre Rei_ne, dan_sons tous en chan_

allons, vive à jamais notre Reine, à jamais notre Rei_ne, dan_sons tous en chan_

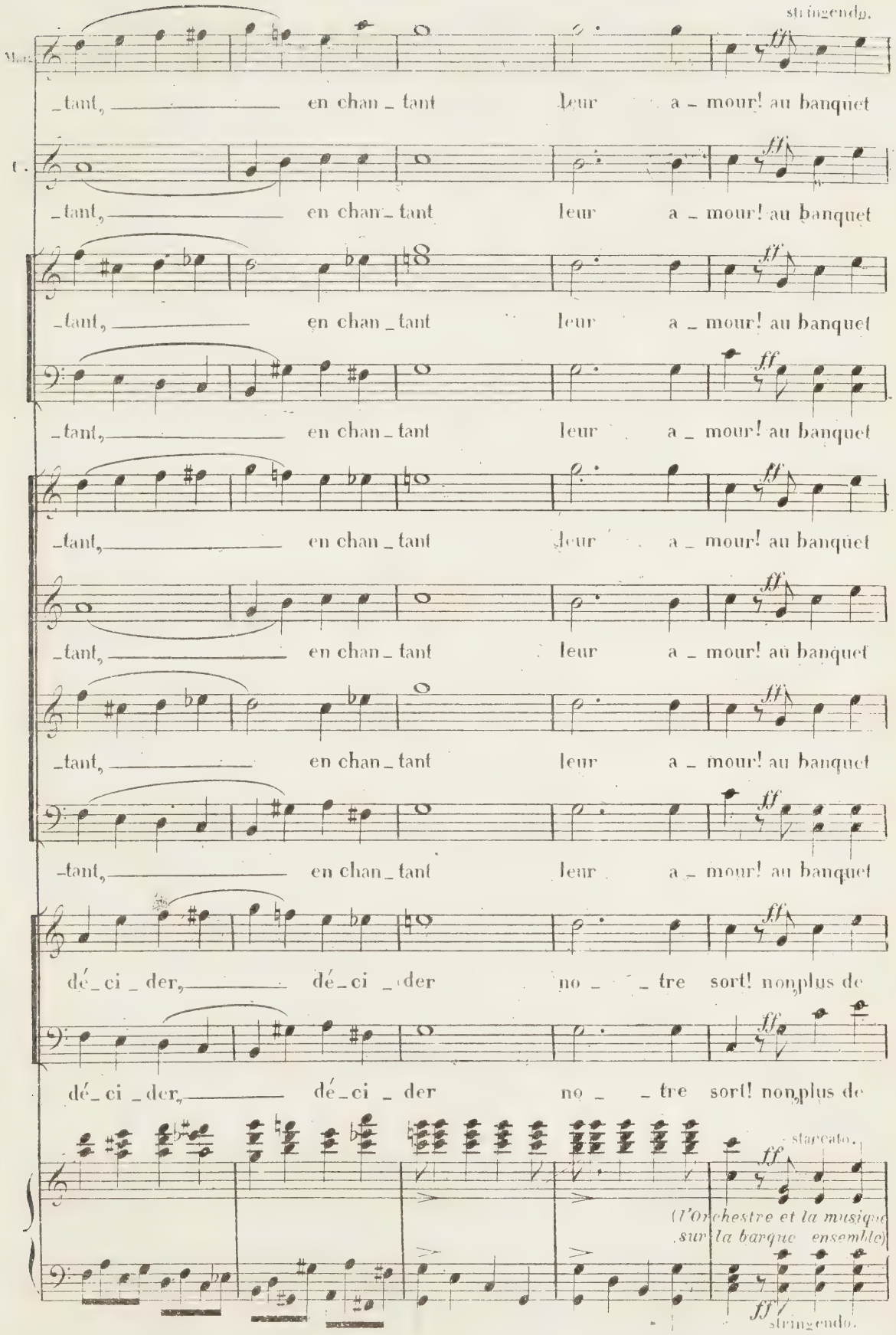
allons, vive à jamais notre Reine, à jamais notre Rei_ne, dan_sons tous en chan_

allons, vive à jamais notre Reine, à jamais notre Rei_ne, dan_sons tous en chan_

trê_ve! non! non! non! non! plus de paix, il faudra par le glaive

trê_ve! non! non! non! non! plus de paix, il faudra par le glaive

staccato.


stringendo.
Marg.
_tant, en chan_tant leur a_mour! au banquet
_tant, en chan_tant leur a_mour! au banquet
_tant, en chan_tant leur a_mour! au banquet
_tant, en chan_tant leur a_mour! au banquet
_tant, en chan_tant leur a_mour! au banquet
_tant, en chan_tant leur a_mour! au banquet
_tant, en chan_tant leur a_mour! au banquet
_tant, en chan_tant leur a_mour! au banquet
dé_ci_der, dé_ci_der no_tre sort! non plus de
dé_ci_der, dé_ci_der no_tre sort! non plus de
staccato.
(l'Orchestre et la musique sur la barque ensemble)
stringendo.

où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la

où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la

où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la

où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la

où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la

où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la

où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la

où le ciel leur ap_prête de longs jours, tous pareils à ce jour, leur palais rayonnant pour la

paix non, non plus de trêve, et que la lutte s'achève i_ci! il faudra déci_der par le

paix non, non plus de trêve, et que la lutte s'achève i_ci! il faudra déci_der par le

Marg.

fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant

U.

fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant

fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant

fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant

fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant

fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant

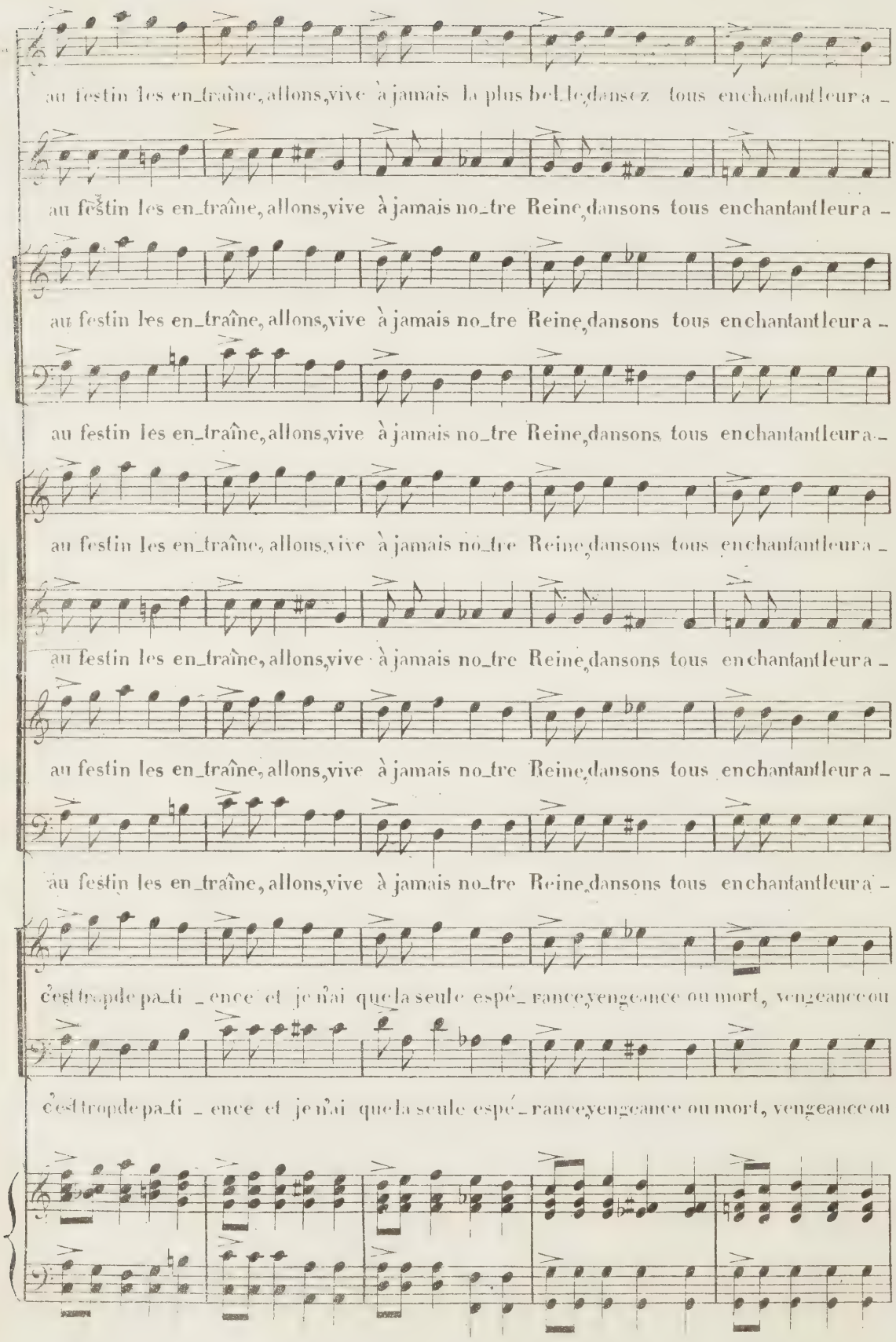
fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant

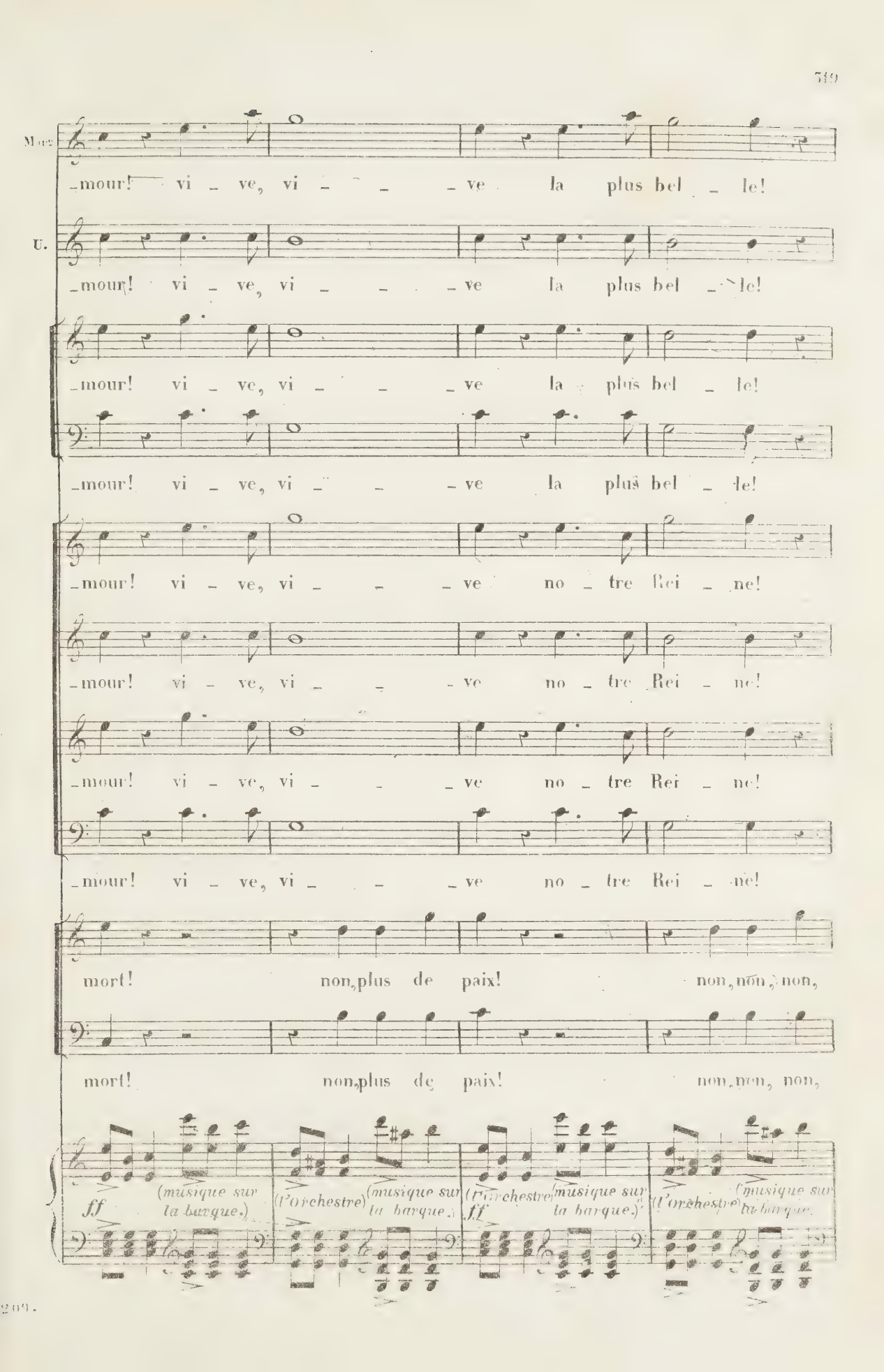
fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant

fête du bonheur deviendra le sé_jour! autour d'eux que la dan_se s'enchaîne, que le chant

glaive, oui, par le glaive de no_tre sort! ah! oui c'est trop, c'est trop de clé_mence, c'est trop, oui,

glaive, oui, par le glaive de no_tre sort! ah! oui c'est trop, c'est trop de clé_mence, c'est trop, oui,


au festin les en_traîne, allons, vive à jamais la plus bel_le, dansez tous enchantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous enchantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous enchantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous enchantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous enchantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous enchantant leur a_
au festin les en_traîne, allons, vive à jamais no_tre Reine, dansons tous enchantant leur a_
c'est trop de pa_ti_ence et je n'ai que la seule espé_rance, vengeance ou mort, vengeance ou
c'est trop de pa_ti_ence et je n'ai que la seule espé_rance, vengeance ou mort, vengeance ou


Mme
-mour! vi - ve, vi - - - ve la plus bel - le!
U.
-mour! vi - ve, vi - - - ve la plus bel - le!
-mour! vi - ve, vi - - - ve la plus bel - le!
-mour! vi - ve, vi - - - ve la plus bel - le!
-mour! vi - ve, vi - - - ve no - tre Rei - ne!
-mour! vi - ve, vi - - - ve no - tre Rei - ne!
-mour! vi - ve, vi - - - ve no - tre Rei - ne!
-mour! vi - ve, vi - - - ve no - tre Rei - ne!
mort! non, plus de paix! non, non, non,
mort! non, plus de paix! non, non, non,
ff
(musique sur la barque.)
(l'orchestre)
(musique sur la barque.)
(l'orchestre)
ff
(musique sur la barque.)
(l'orchestre)
(musique sur la barque.)

vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve la plus bel - le, vi - -

vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -

vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -

vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -

vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -

vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -

vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -

vi - - ve, vi - - ve, vi - ve, vi - ve no - tre Rei - ne, vi - -

ni paix, ni trêve! ni paix, ni trêve! non! non! non! non! non!

ni paix, ni trêve! ni paix, ni trêve! non! non! non! non! non!

ff

M.

– – – ve à jamais!

I

– – – ve à jamais!

– – – ve à jamais!

– – – ve à jamais!

– – – ve à jamais!

– – – ve à jamais!

– – – ve à jamais!

– – – ve à jamais!

– – – ve à jamais!

non, plus de paix!

plus de paix!

Ped.

ACTE IV.

Un appartement dans l'hôtel du comte de Nevers, des portraits de famille en décorent les murs. Au fond une grande porte et une grande croisée gothique. A gauche du spectateur une porte qui mène à la chambre à coucher de Valentine. A droite une grande cheminée, et, près de la cheminée, l'entrée d'un cabinet fermé par une tapisserie. A droite du spectateur, et sur le premier plan, une croisée qui donne sur la rue.

N° 22.

ENTR'ACTE, RÉCITATIF ET ROMANCE.

Allegro appassionato.

PIANO.

fp sempre staccato.

cresc.

f

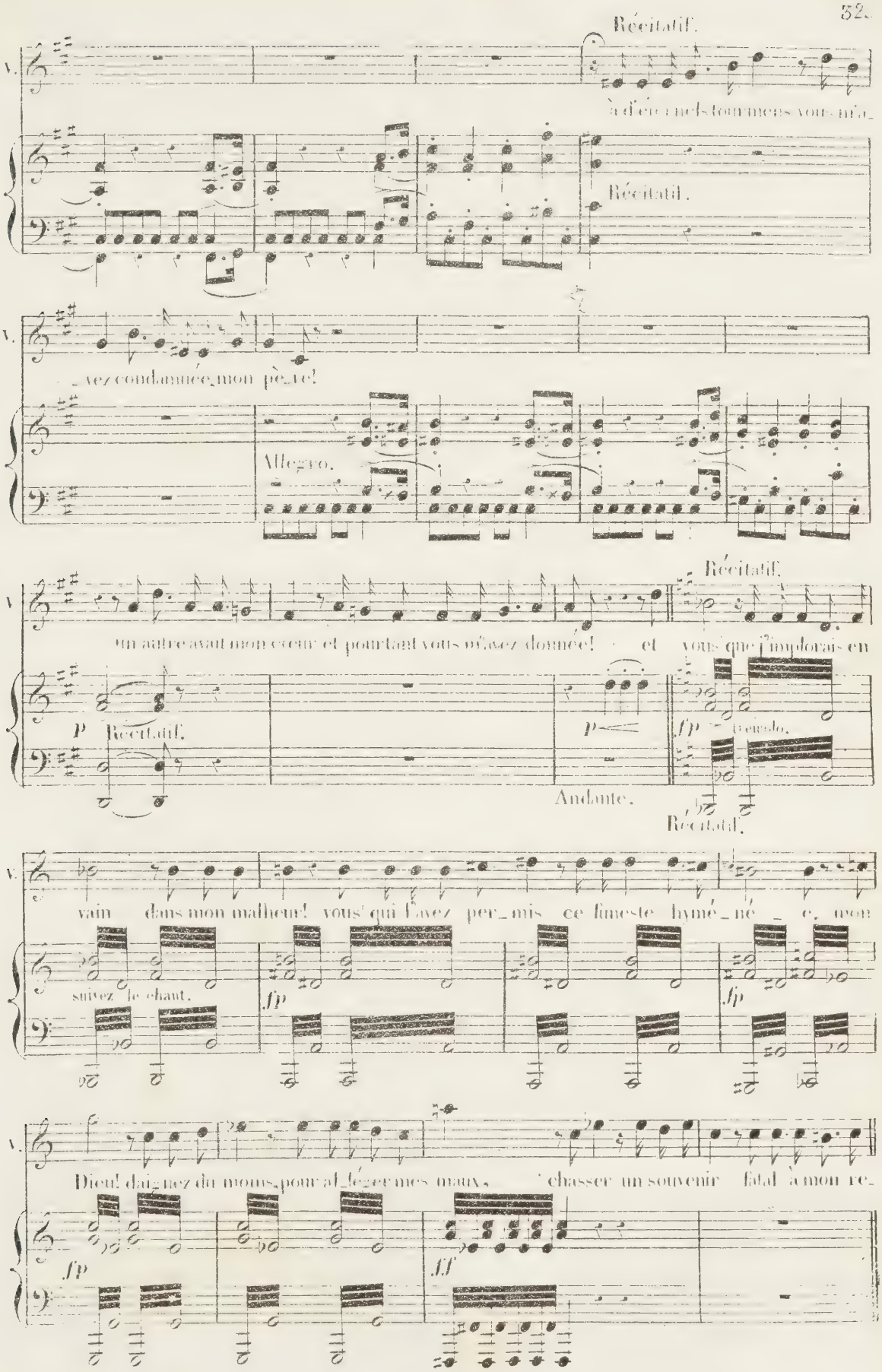
ff

VALENTINE. Récitatif.

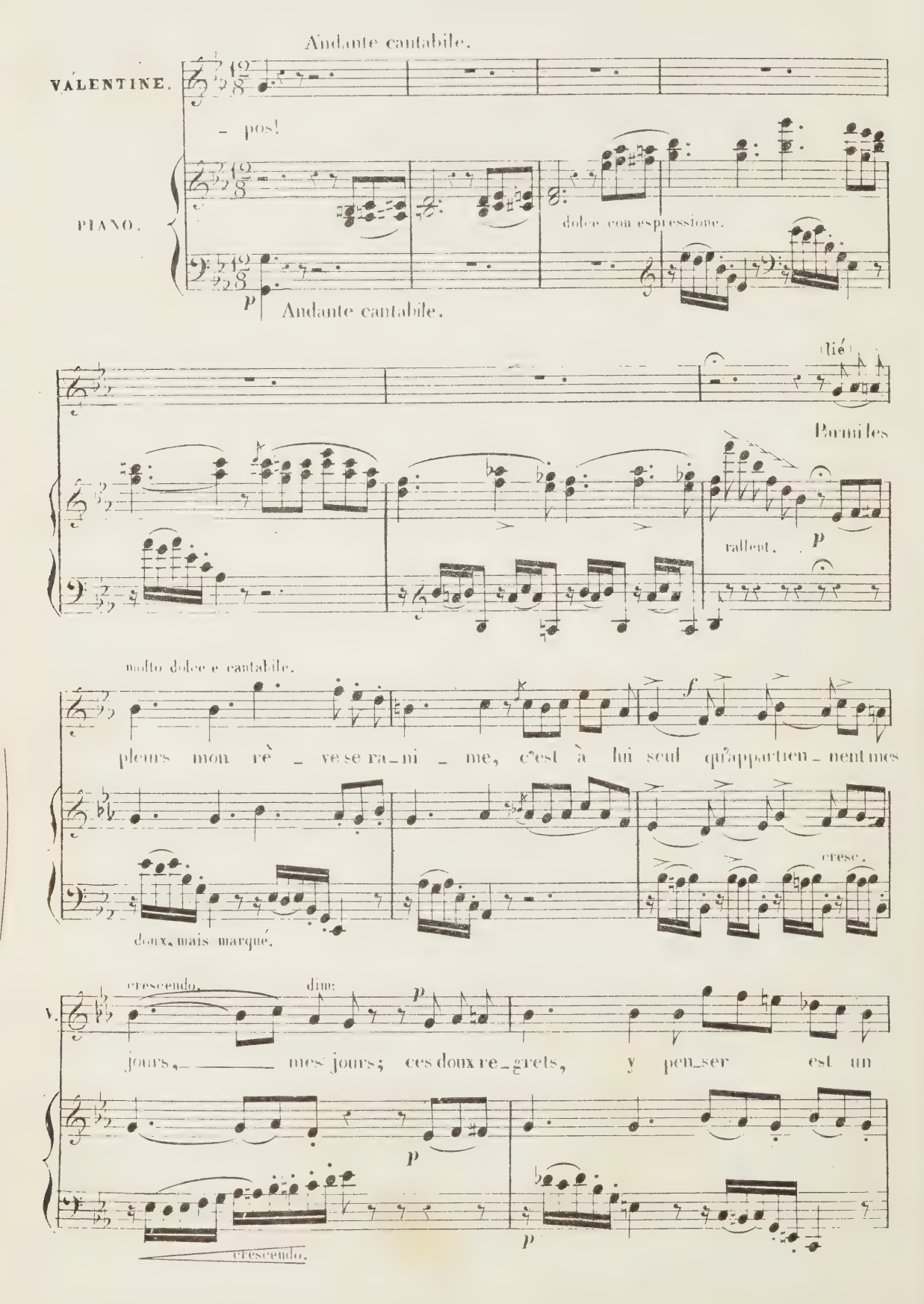
Je suis seu_le chez moi! seule, avec ma dou_leur!

Récitatif.

Allegro.


Récitatif.
à d'éternels tourmens vous m'a_
Récitatif.
_vez condamnée, mon pè_re!
Allegro.
Récitatif.
un autre avait mon cœur et pourtant vous m'avez donnée! et vous que j'implorais en
p
Récitatif.
p
fp
Andante.
Récitatif.
vain dans mon malheur! vous qui l'avez per_mis ce funeste hymé_né_e, mon
suivez le chant.
fp
fp
Dieu! daignez du moins, pour al_léger mes maux, chasser un souvenir fatal à mon re_
fp
ff

ROMANCE.


Andante cantabile.
VALENTINE.
- pos!
PIANO.
dolce con espressione.
p
Andante cantabile.
(lié)
Parmi les
rallent.
p
molto dolce e cantabile.
f
pleurs mon rè - ve se ra - ni - me, c'est à lui seul qu'appartien - nent mes
cresc.
doux, mais marqué.
crescendo.
dim:
p
V.
jours, mes jours; ces doux re - grets, y pen - ser est un
p
crescendo.
p

(saccadé) f — fp — p — ralentissez un peu.

V. cri - me; je veux les fuir, — je veux les fuir, — hélas! et j'y pen-se tou-

f (saccadé) — pp — ralentissez un peu.

f (saccadé)

a tempo. — très doux

V. - jours, — toujours! — de loin en-cor sa voix ché-

crese. — crescendo. — pp

a tempo.

marquez chaque note. — crescendo. — crescendo. — f

V. - ri - e, oui, même e - ci sa voix ché - ri - e fait taire en moi la voix des

crescendo — f

ff — (soupir) doux. — p — (saccadé) — f

diminuendo.

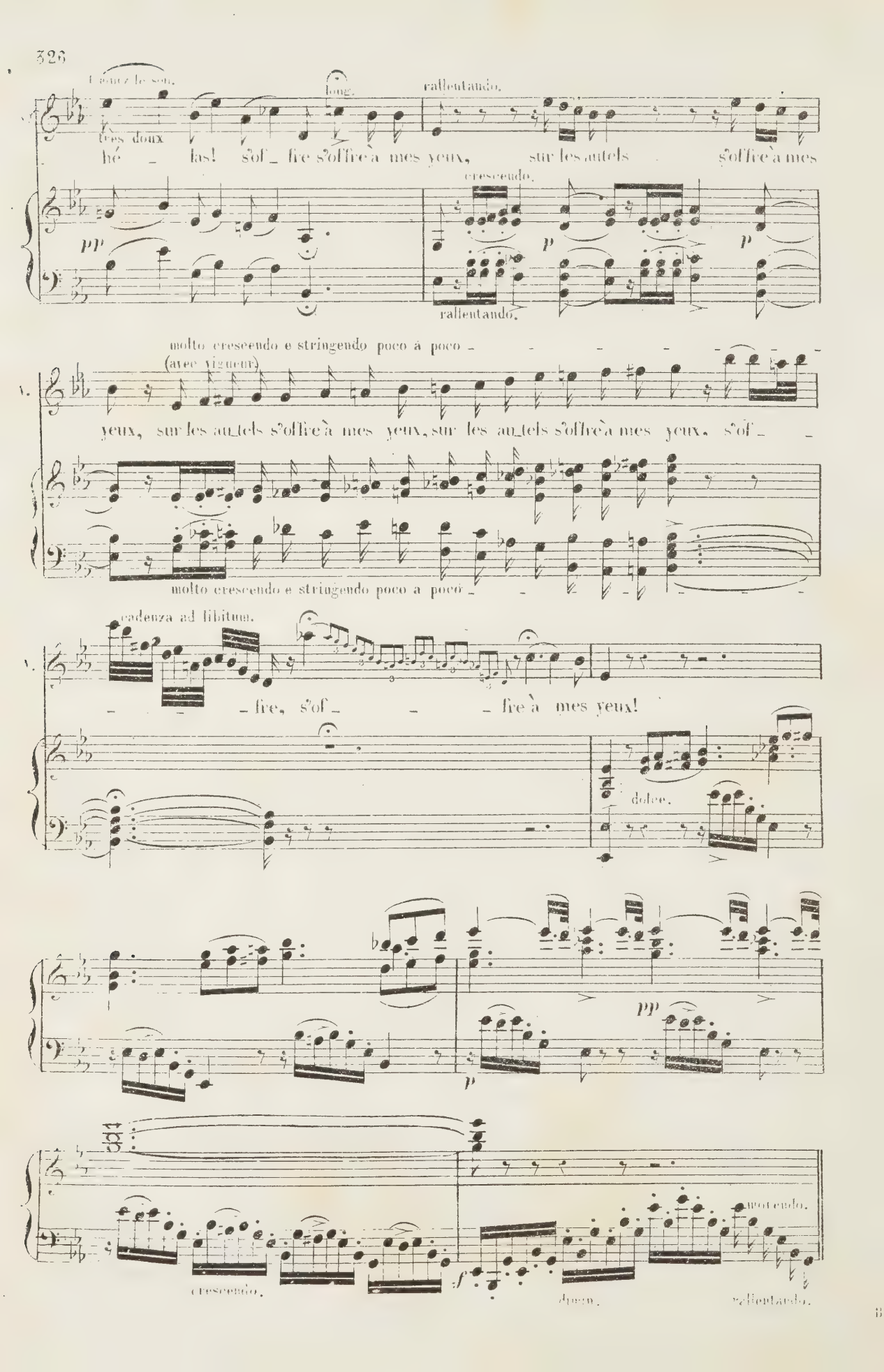
V. cieux, et son i - ma - ge quand je pri - e sur les au-tels

(saccadé)

ff — p — ff — f

doux — (saccadé)

ac 9094


Laissez le son.
très doux
long.
rallentando.
hé _ las! s'of _ fre s'offre à mes yeux, sur les autels s'offre à mes
crescendo.
pp
p
p
rallentando.
molto crescendo e stringendo poco à poco _ _ _ _ _ _ _ _
(avec vigueur)
yeux, sur les au_tels s'offre à mes yeux, sur les au_tels s'offre à mes yeux, s'of _ _
molto crescendo e stringendo poco a poco _ _ _ _ _ _ _ _
cadenza ad libitum.
_ _ _ fre, s'of _ _ _ fre à mes yeux!
dolce.
pp
p
crescendo.
f
meno.
rallentando.

Récitatif.

VALENTINE.

Juste ciel! c'est_ce lui?.. lui dont l'aspect terrible, ainsi que le re

PIANO.

f Ped. Récitatif. *p* Ped.

Allegro.

RAOUL. (*d'un air sombre*)

pp

_mords, sans cesse me pour_suit! Oui, c'est moi! moi, qui viens dans l'ombre et dans la

Ra.

nuit, ain_si qu'un criminel dont la peine est hor_ri _ble. et qui, las de souffrir, suc_

p

Ra.

_combe au désespoir! Que voulez vous de moi? Rien! j'ai veu_lu vous

VALENTINE.

RAOUL.

f *f*

Allegro moderato

VALENTINE. (effrayée)

voir avant que de mourir! Qu'entends_je! est_il pos_sible? et mon père! et mon ma_

f

Allegro moderato.

RAOUL (froidement)

_ri! Oui, je pourrai les rencontrer i_ci, je le savais!

VALENTINE.

leur cœur est inflex_

Récitatif.

RAOUL.

Allegro con spirito.

_ble, ils vous [illegible]!... fuy_ez! Non, j'attendrai leurs coups!

f *ff* *p*

Allegro con spirito.

VALENTINE.

(écoutant).

Allegro.

entendez vous ces pas?

f *p* *f* Récitatif. *ff* *p* *f* *p*

Alle_gro

RAOUL. VALENTINE.

V. fuy_ez! Non, non, je res_te... et si quelques dan_gers.... Mon

(qui a été regarder à la porte du fond.) (d'un air suppliant) (elle cache Raoul dans la chambre à côté.)

V. Père! mon époux! pour moi... pour mon bonheur évi tez leur cour rouv!

Récitatif.

(St. Bris, de Nevers, Tavannes et quelques seigneurs catholiques entrent)

Allegro pomposo.

PIANO.

St. BRIS. (aux seigneurs)

Oui, l'ordre de la

Récitatif.

Reine en ces lieux vous ras_semble, l'heure est enfin ve_nue où je dois à vos

yeux dévoi_ler des projets protégés par les cieux et les longtems conçus par Médi_

VALENTINE. *(à part)* St BRIS. *(à Valentine)* VALENTINE. NEVERS.

_cis! Je trem_ble! Vous ma fil_le, sor_tez! Mon pè_re! Pourquoi

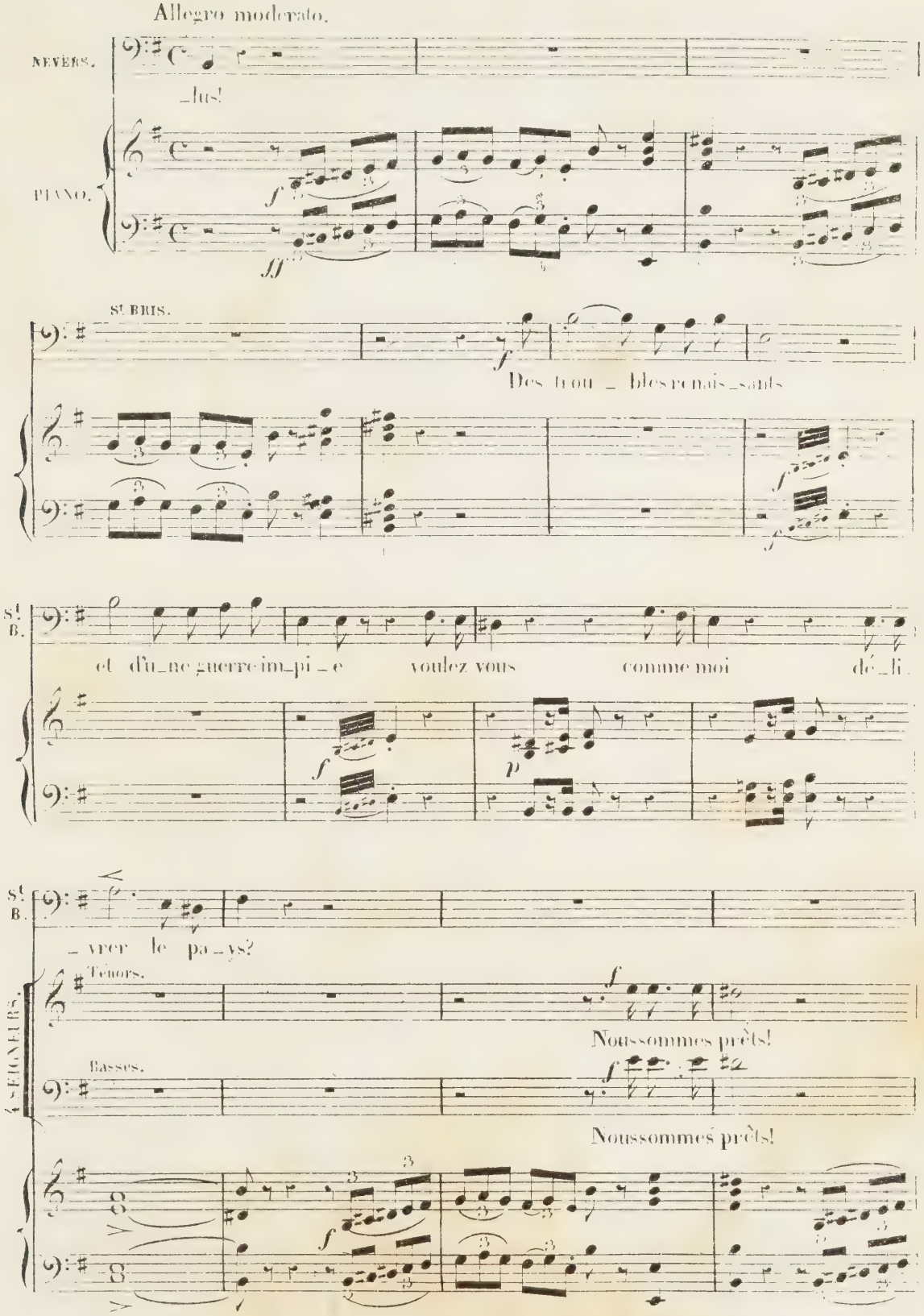
Ped

donc? son zèle ardent pour la foi ca_tho_li_que permet que sans dan_

_ger devant el_le on ex_pli_que de la Rei_ne et du Ciel les ordres ab_so_

CONJURATION et BÉNÉDICTION DES POIGNARDS.

(MORCEAU D'ENSEMBLE.)



du trô – ne et du Ciel, du Ciel, de la pa –

c'est notre voeu!

c'est notre voeu!

f

trie voulez-vous, comme moi, frapper – les enne-mis?

f *p* *p* *f* *f*

eh

f noussommes prêts! noussommes prêts!

f noussommes prêts! noussommes prêts!

St. B.

bien! du Dieu qui nous protè_ge le glai_ve me_na_çant est sur

St. B.

eux sus_pendu, des Hu_gue_nots la

St. B.

ra_ce sa_cri_lè_ge aura dès au jourd'hui pour jamais dispa_ru!

NEVERS. (*frappé d'étonnement*) St. BRIS (*avec fureur*) LES 4 SEIGNEURS. NEVERS.

mais qui les con_dam_ne? Dieu! Dieu! et... qui les

St. BRIS. LES 4 SEIGNEURS. NEVERS. (*avec horreur*)

N.

frappera? vous! nous! nous!.. nous!..

Ped.

Andantino.

St Bris. con portamento e ben marcato.

St Bris se lève, tous les autres font de même; il regarde Nevers avec méfiance et lui adresse le Couplet suivant avec une intention très marquée:

Pour cet _ te cau _ se sain _ te o _

p

p

au choix.

St B.

_ bé _ issez sans crainte, o_bé _ issez sans crainte __ à mon Dieu, à mon Dieu, à mon

très doux.

Roi! comp_tez sur mon cou _ ra _ ge en _ tre vos mains j'en _

p

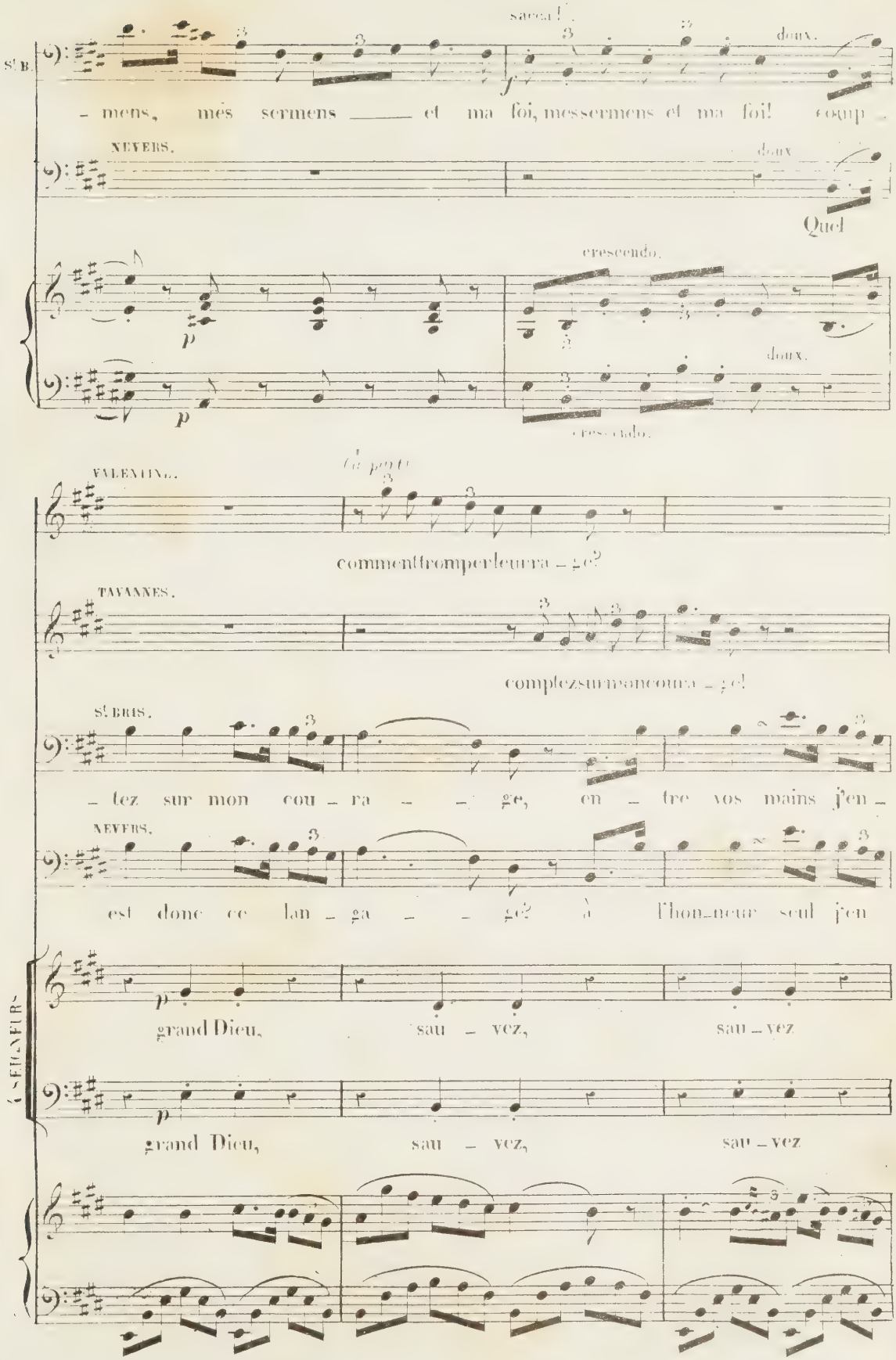
p

doux.

crescendo.

con portamento.

_ ga _ _ ge, en_tre vos mains j'en_ga _ ge mes ser_


sacca!
doux.
St B.
- mens, mes sermens ___ et ma foi, mes sermens et ma foi! comp -
NEVERS.
doux
Quel
crescendo.
doux.
crescendo.
VALENTINE.
(à part)
comment tromper leur ra - ge?
TAVANNES.
comptez sur mon coura - ge!
St BRIS.
- tez sur mon cou - ra - - ge, en - tre vos mains j'en -
NEVERS.
est donc ce lan - ga - - ge? à l'hon - neur seul j'en
4 SEIGNEURS
grand Dieu, sau - vez, sau - vez
grand Dieu, sau - vez, sau - vez

Dieu soutiens mon courage, et prends pitié de

entre vos mains j'en_ga_ge mes ser_

_ga_ge, en_tre vos mains j'en_

_ga_ge, mes serments et ma foi, et ma

la foi! Dieu, sau_

la foi! Dieu, sau_

moi, pi_tié, pi_tié de moi! ah! grand

ments, ma foi, mes serments et ma foi, mes ser

_ga_ge mes serments, mes serments et ma foi, mes ser_

foi, mes ser_ments, mes serments et ma foi, mes serments et ma foi,

_vez sau_vez la foi! j'o_bé_

_vez Dieu sauvez notre foi, sau_vez la foi! j'o_bé_

cresc.

V. Dieu, prends pitié, ah! grand Dieu! prends pi-

T. ments et ma foi, à mon Dieu, à mon

St B. ments, mes serments et ma foi, mes serments à mon Dieu, à mon

N. mes serments et ma foi à mon Dieu, à mon

4 SEIGNEURS. is à mon Roi!

is à mon Roi!

ff *p*

V. tié!

T. Roi!

St B. Roi!

N. Roi!

Ped. *p*

tempo 1°.

Le

tempo 1°.

Roi peut_il comp_ter sur vous?

Nous le ju_

Nous le ju_

c'est moi qui dois gui_der vos pas!

_rons!

nous vous sui_

_rons!

nous vous sui_

4 SEIGNEURS.

VALENTINE (*à part*)

_vrons! quoi! Ne_vers seul a gardé le si_lence?

St BRIS

_vrons! Quoi! Ne_vers seul a gardé le si_lence?

VALENTINE.

que va_t'il di_re? je tremble, hélas!

NEVERS (*avec explosion*)

f Frappons nos ennemis, mais non pas sans dé_

p

N.

St BRIS.

_fen_se, ce n'est pas le poignard qui doit percer leur sein! Quand le Roi le commande?

dolce.

NEVERS (*avec dignité*)

il me commande en vain de flé_trir de mon sang l'honneur et la bra_

p

(avec vigueur)

_ve é _ _ _ re, ___ et parmi es illustres a_ïeux dont la gloi_re i_ci m'envi_

pp

pp

(avec mépris)

_ron_ne, je comp_te des sol_dats, je compte des sol_dats et pas un assas_

St BRIS. NEVERS.

sin! Quoi! par toi notre cause est trahie et trompée? Non! mais du déshonneur je sauve mon é

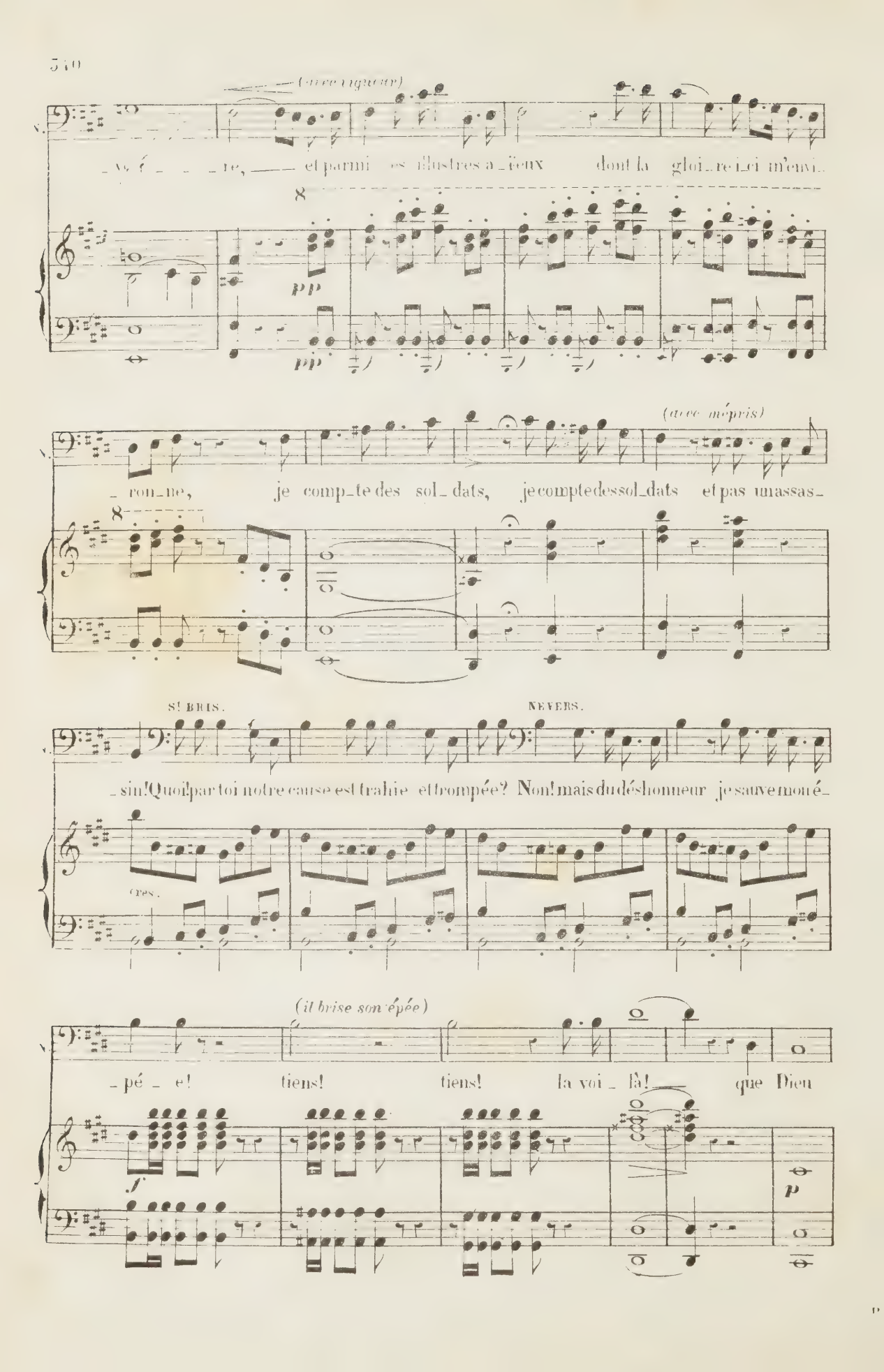
cres.

(il brise son épée)

_pé _ e! tiens! tiens! la voi _ là! ___ que Dieu

f

p



VALENTINE (avec abandon)

N.

juge en_tre nous! Ah! d'aujour_d'hui tout mon sang est à vous, oui, d'aujour

con espress.

V.

_d'hui tout mon sang est à vous; vous saurez tout, venez, ve_nez, venez, venez, je dois vous ap

cres.

(En ce moment s'ouvrent les portes, du fond; paraissent des Quarteniers, des Échevins, des chefs du peuple armés)

St BRIS. (s'adressant à eux, montrant Nevers)

V.

_prendre!... As_su_rez vous de

ff

ff

St B.

lui, de Ne_vers, de mon gen_dre jus_qu'à de_main vous m'en répon_dez

p

p

p

VALENTINE (*à part*) — 1° tempo.

tous! Puis-se le ciel dé-sarmer son courroux! Ciel!..

NEVERS (*avec calme*)

ma cause est juste et

p

1° tempo.

VALENTINE

d'u - ne mortel - le crain - te

TAVANNES. *p*

pour cet - te cau - se sain - te j'obé - i rai sans crainte,

St BRIS.

pour cet - te cau - se sain - te j'obé - i rai sans crainte,

NEVERS.

sain - te, je puis, je dois sans crain - te, je

pour cet - te cau - se sain - te j'obé - i rai sans crainte

pp

pour cet - te cau - se sain - te j'obé - i rai sans crainte

V. mon à_me est at_tein_te! grand Dieu, prends pi_ _tié de

T. sans crain_te à l'hon_neur, à mon

S.t B sans crain_te à l'hon_neur, au

N. puis, je dois sans crain_te ré_sis_ter, ré_sis_ter à mon

4 SEIGNEURS. à no_tre

à no_tre

cres.

V. moi! ah! grand Dieu, prends pi_

T. Roi, à l'hon_neur, à mon

S.t B Roi, re_ce_vez mes serments et ma foi, et ma

N. Roi, oui, je puis, je le dois!

4 SEIGNEURS Roi, à l'hon_neur, à mon

Roi, à l'hon_neur, à mon

fié! ah! grand Dieu, prends pi_

Roi, à l'hon_neur, à mon

foi, re_ ce_vez mes serments et ma foi, et ma

ré_sis_ter à mon Roi, ré_ sis_ter à mon

Roi, à l'hon_neur, à mon

Roi, à l'hon_neur, à mon

(On emmene Nevers.)

fié!

Récitatif

Roi!

foi!

Et

Roi!

Roi!

Roi!

8

Ped.

f Ped.

Récitatif

S.B.

vous qui répondez au Dieu qui nous ap_pelle, chefs dé_vou_és de la ci_té fi_

Allegro

S.B.

_dè_le, Quarteniers, Eche_vins, écoutez tous ma_voix!

p

(à voix basse, mais bien marqué) (à voix des chefs)

S.B.

p

qu'en ce riche quartier la foule répan_du_e, sombre et silenci_euse, occupe chaque

crescendo. (détaché)

S.B.

f *pp*

ru_e et qu'au même si_gnal tous, tous, frappons à la fois!

Ténors.

(voix suffoquée)

f *pp*

tous, tous, frappons à la

CHOEUR.

Basses.

cres.

cres.

(de même) (s'adressant à un autre chef)

toi, de Besme et les tiens, entoure la demeure de l'a_mi_

fois!

(voix suffoquée)

f *pp*

tous, tous, frappons à la fois!

p

p

(à un troisième)

_ral, que le premier il meure! vous à l'hôtel de

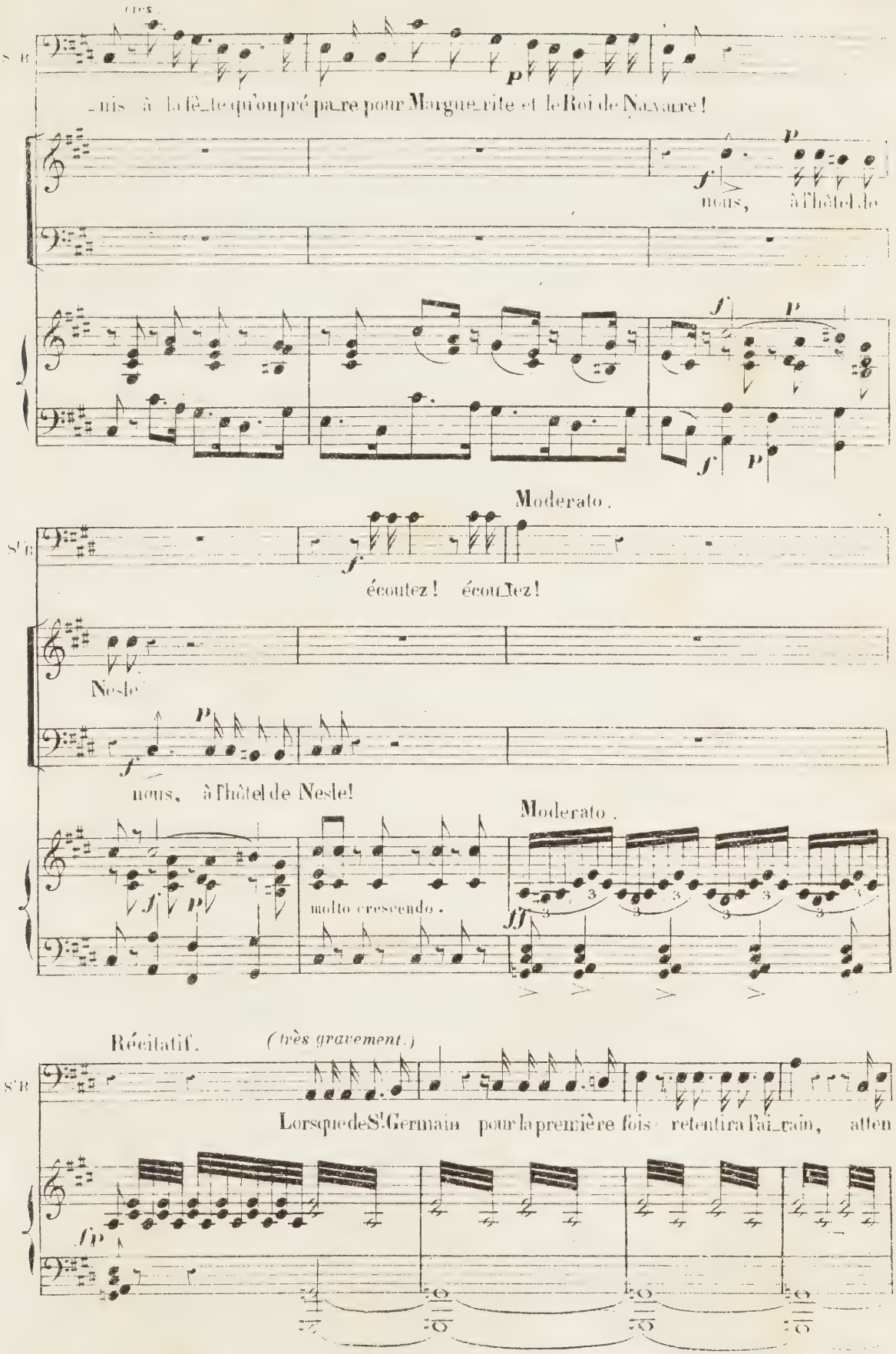
(voix suffoquée)

qu'il meure le premier!

p (voix suffoquée)

qu'il meure le premier!

Nes_le où de nos en_ne_mis tous les principaux chefs ce soir sont ré_u_


cres.
S.B
_nis à la fê_te qu'on pré pa_re pour Margue_rite et le Roi de Na_varre!
nous, à l'hôtel de
Moderato.
S.B
écoutez! écou_tez!
Nesle
nous, à l'hôtel de Nesle!
Moderato.
molto crescendo.
Récitatif.
(très gravement.)
S.B
Lorsque de St. Germain pour la première fois retentira l'ai_rain, atten

tifs et mu_ets a ce signal d'a_larmes, à l'ombre prépa_rez vos soldats et les

a tempo Moderato. Récitatif.

ar_mes: mais à ce lugubre ap_pel toi! cours par_

ff ff p Récitatif.

a tempo. moderato. Récitatif.

tout éveiller le bef_froi! je m'en re_

ff ff p Récitatif.

(gravement.)

mets à ta prudence! et lorsqu'enfin de l'Auxerrois la cloche sainte aura pour la seconde

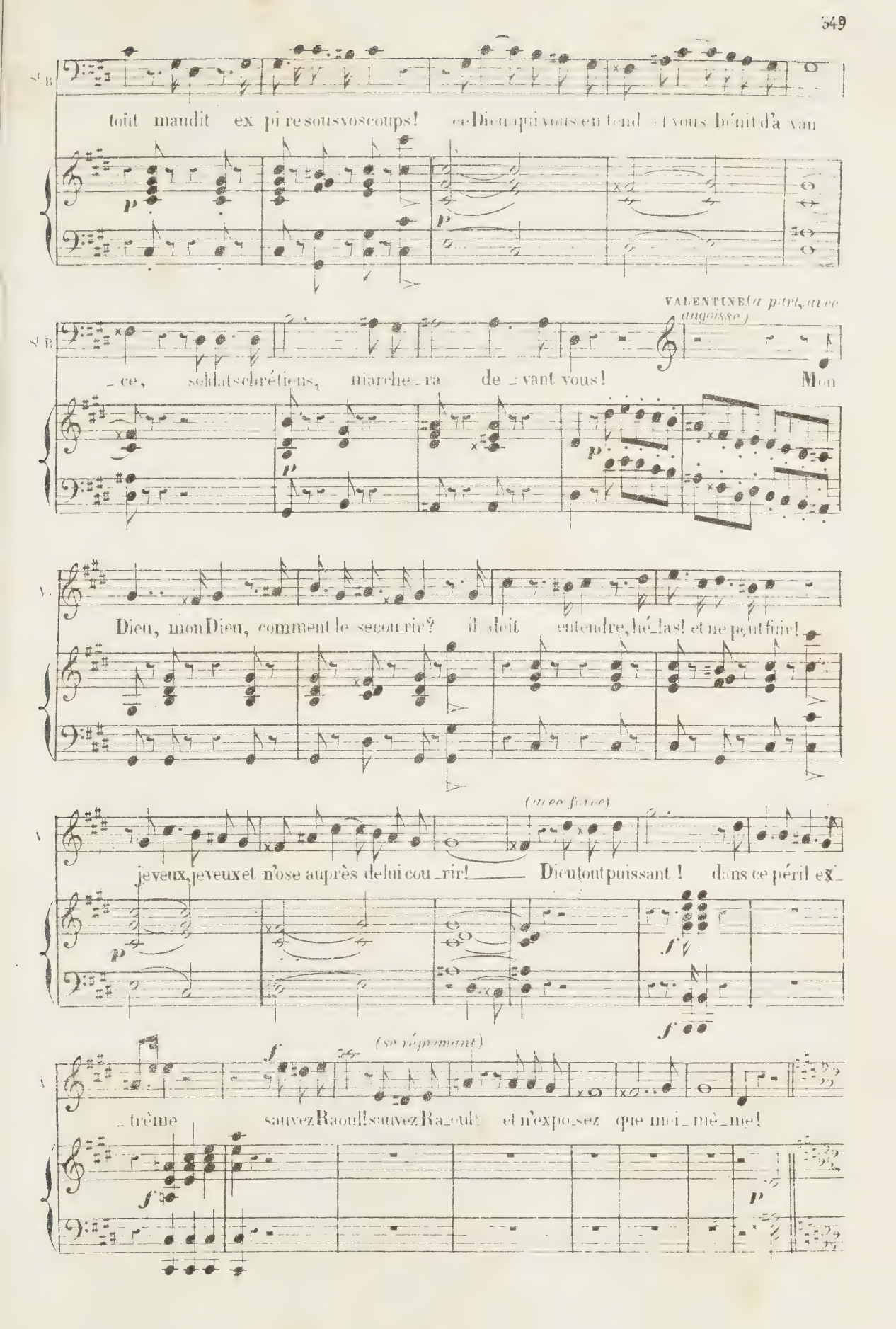
f Récitatif.

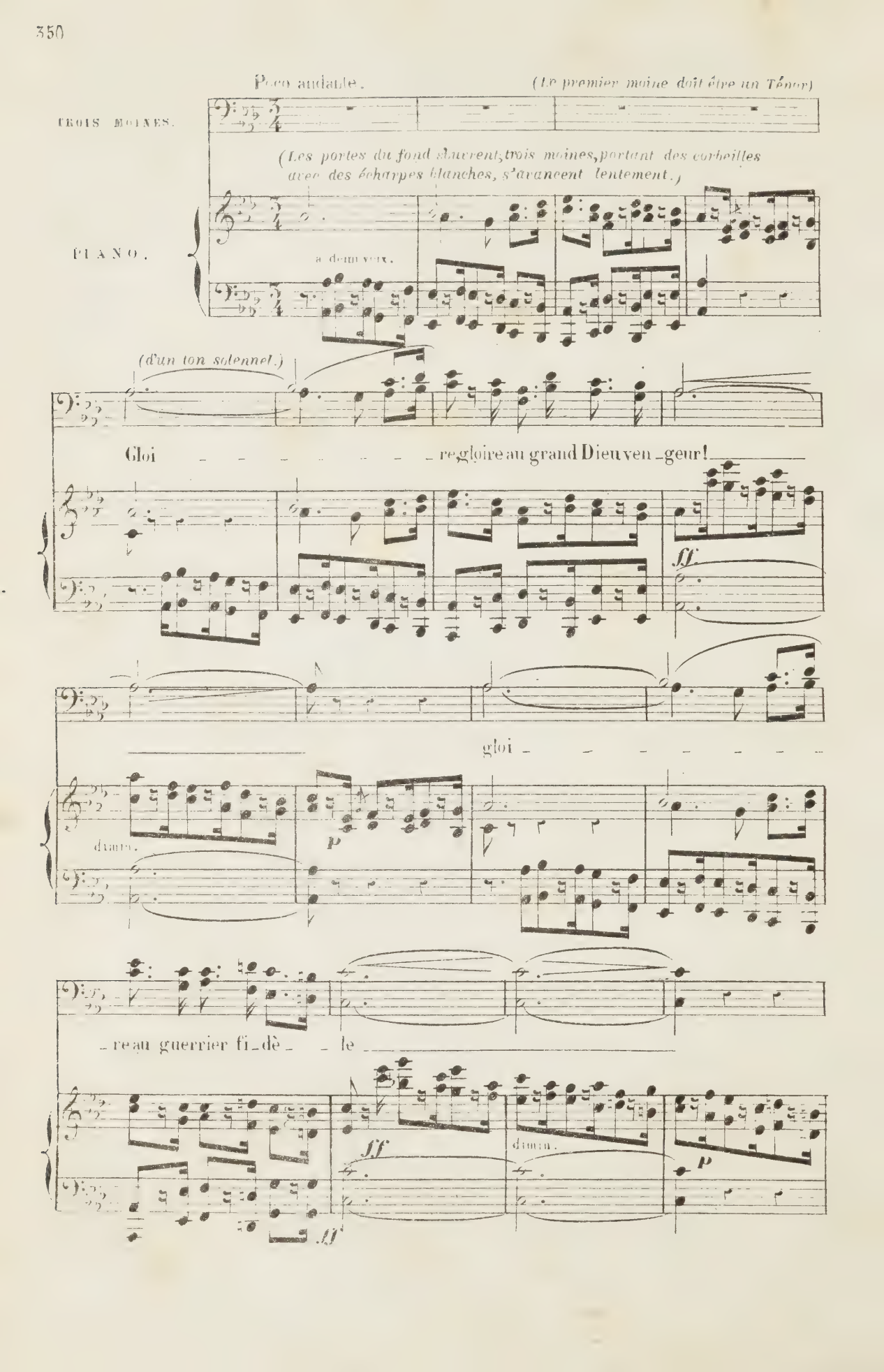
Allegro vivace.
(avec vigueur)

fois du ciel impa_tient annon_cé la ven_geance: le fer en main, a_lors levez vous tous que

p p

Allegro vivace


toût maudit ex pi re sous vos coups! ce Dieu qui vous en tend et vous bénit d'a van
VALENTINE (à part, avec angoisse)
_ce, soldats chrétiens, marche_ra de_vant vous! Mon
Dieu, mon Dieu, comment le secou rir? il doit entendre, hé_las! et ne peut fuir!
(avec force)
je veux, je veux et n'ose auprès de lui cou_rir! Dieu tout puissant! dans ce péril ex_
(se réprimant)
_trême sauvez Raoul! sauvez Ra_oul! et n'expo_sez que moi_mê_me!


Poco andante.
(Le premier moine doit être un Ténor)
TROIS MOINES.
(Les portes du fond s'ouvrent, trois moines, portant des corbeilles avec des écharpes blanches, s'avancent lentement.)
PIANO.
a demi voix.
(d'un ton solennel.)
Gloi _ _ _ _ _ _ _ re, gloire au grand Dieu ven _ geur!
ff
gloi _ _ _ _ _ _ _ _
dimin.
p
_ re au guerrier fi _ dè _ _ le
ff
dimin.
p
ff

St BRIS (avec les moines à l'unisson)

(Tous unis)

dont le glaive étin - cel - - - le pour servir le Seigneur, dont le glaive étin -

(sans le 1er Moine)

- cel - - - le pour ser - vir le Seigneur!

(tous les assistants tirent leurs épées et leurs poignards; les moines bénissent les armes)

St BRIS et les trois moines unis

(étendant les mains)

glaives pi - eux, sain - tes é - pées qui dans un sang impur serez bientôt trempées,

vous par qui le Très Haut frappe ses ennemis, glai - ves pi - eux, par nous soyez bénis! -

St. Bris, le 2e et le 3e moine avec les Basses du chœur
le premier moine avec les Ténors du chœur.

Sop. Ven.

gloi - - - - - re, oui, gloire au Dieu vengeur!

Ten.

gloi - - - - - re, oui, gloire au Dieu vengeur!

Basses.

oui, gloire au Dieu ven geur, gloi_re, gloire au Dieu vengeur!

gloi - - - - - -

gloi - - - - - -

gloire au guerrier fi _ dè _

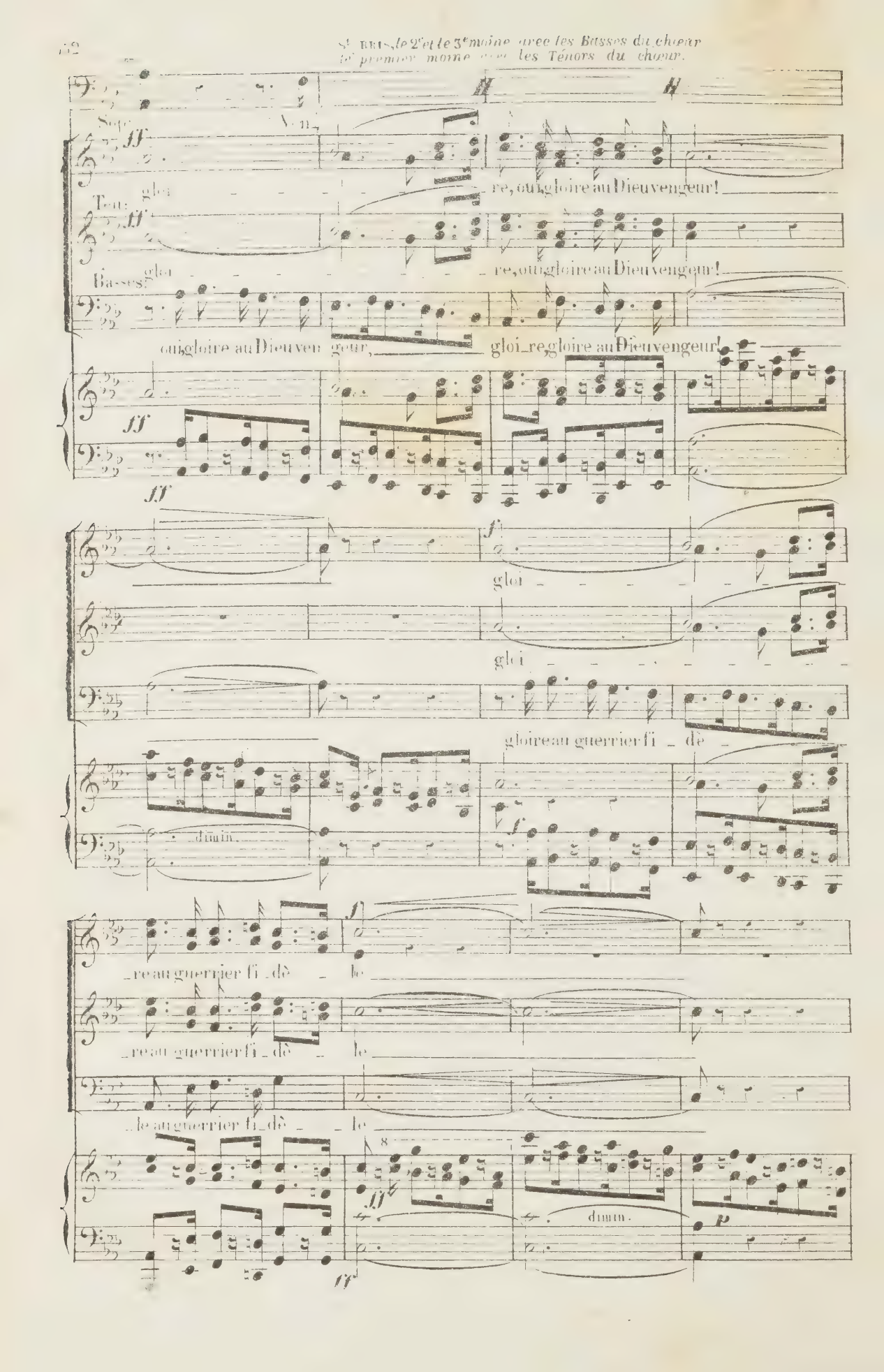
dimin.

_re au guerrier fi _ dè _ le

_re au guerrier fi _ dè _ le

_le au guerrier fi _ dè _ le

dimin.



dont le glaive é_tin_cel _ le, dont le glai_

dont le glaive é_tin_cel _ le,

dont le glaive é_tin_cél _ _ _ _ le pour servir le Seigneur, dont le glaive étin_

_ve étincel _ _ le pour servir le Sei_gneur!

pour servir le Sei_gneur!

_cel _ _ _ le pour servir le Sei_gneur!

dimin.

p

(montrant à tous la croix et l'écharpe blanche qu'il porte.)

St BRIS.

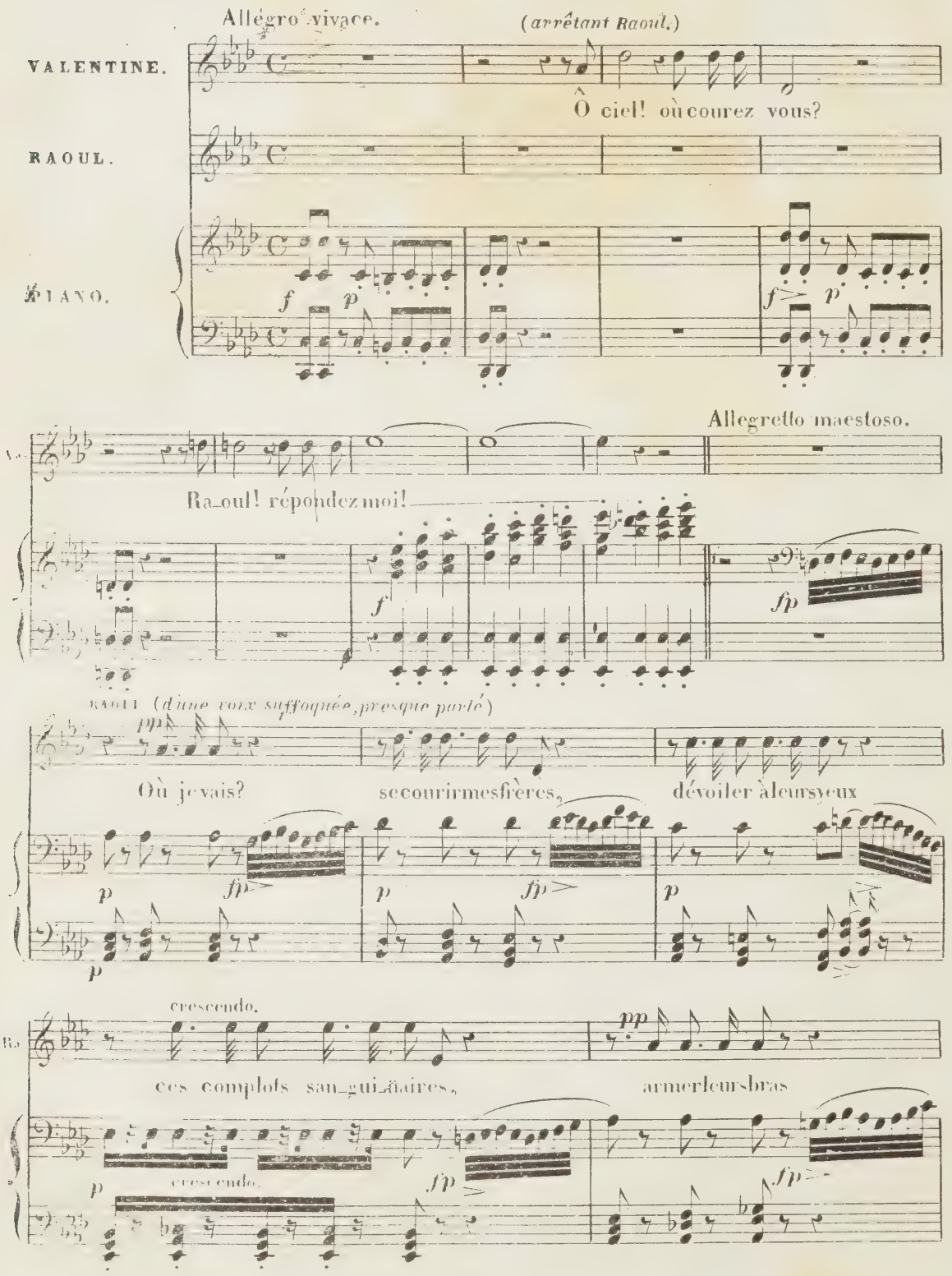
Que cette écharpe blanche et cette croix sans tache du ciel dis_tin_

à demi voix.

p

N° 24.

GRAND DUO.



cresc.

Ra

et le fer à la main de nos vils en_ne_mis pré_ve_

fp

pp

VALENTINE.

dim.

Ra

_nir, pré_venir le dessein! Mais ces en_ne_mis

(croisez les mains)

fp

p

fp

cresc.

V

c'est mon père, c'est un époux qu'à pré_sent je ré_vère; voudriez

fp

fp

RAOUL.

VALENTINE. (gravement.)

RAOUL. (avec ironie)

V

vous les immo_ler? Je dois pu_nir des as_sassins! Ar_més au nom des cieux! Ar_

pp

dimin.

Ra

més au nom des cieux! et voilà le Dieu

p

fp

p

p

ff

femme! ana_thè _ me sur eux! ana_thè _ me sur eux!

ff

ana_thè _ me sur eux! ana_

ff

ana_thè _ me sur eux! ana_

ff

ana_thè _ me sur eux! ana_

8

ff ff

Ped. * Ped. *

_thè _ me sur eux!

_thè _ me sur eux!

Bris et les moines (sans le chœur.)

_thè _ me sur eux! Dieu! Dieu! ne les

8

dimin

p

morendo.

Ped. * Ped. *

Allegro furioso.

con _ naît pas!

(Tous se précipitent avec fureur sur le devant de la scène brandissant leurs épées et leurs poignards)

f

ff

ff

Soprani. (avec fureur.)

ff

Dieu le veut, Dieu l'or_donne, non! non! grâce à per_son_ne, à ce

Ténors. (le 1er Moine avec les Ténors du chœur)

ff

Dieu le veut, Dieu l'or_donne, non! non! grâce à per_son_ne, à ce

(St Bris et les 2 autres moines avec les Basses du chœur)

Basses.

ff

Dieu le veut, Dieu l'or_donne, non! non! grâce à per_son_ne, à ce

sec.

prix il par_donne au pêcheur, au pêcheur repen_tant! que le glaive é_tin_

prix il par_donne au pêcheur, au pêcheur repen_tant! que le glaive é_tin_

prix il par_donne au pêcheur, au pêcheur repen_tant! que le glaive é_tin_

Un peu moins vite.

M

que rien ne nous tra _ hisse! re _ ti _ rons nous sans bruit!

B

_ his_se! re _ ti _ rons nous sans bruit!

(Les moines font signe aux assistants de se mettre à genoux et les bénissent en traversant lentement les différents) groupes.

ff

Pour

ff

Pour

ff

Pour

p

M

j'o_bé _ _ i_rai sans

B

j'o_bé _ _ i_rai sans

(avec exaltation.)

ff

cet _ te cau _ se sain _ te j'o_bé _ _ i_rai sans

ff

cet _ te cau _ se sain _ te j'o_bé _ _ i_rai sans

ff

cet _ te cau _ se sain _ te j'o_bé _ _ i_rai sans

mezzo. f cresc. ff mezzo. f cresc.

crain_te. j'o_bé_ _ i_rai sans crain_te à mon

crain_te, j'o_bé_ _ i_rai sans crain_te à mon

crain_te, j'o_bé_ _ i_rai sans crain_te à mon

ff mezzo f cresc ff

Dieu, à mon Dieu à mon Roi! comp_tez sur mon cou_

Dieu, à mon Dieu à mon Roi! comp_tez sur mon cou_

Dieu, à mon Dieu à mon Roi! comp_tez sur mon cou

mezzo f

_ra_ _ ge, en_tre vos mains j'en_ga_ _ ge, en_

_ra_ _ ge, en_tre vos mains j'en_ga_ _ ge, en_

_ra_ _ ge, en_tre vos mains j'en_ga_ _ ge, en

ff mezzo f cresc. ff

_ne, Dieu le veut, Dieu l'or _ don_ne, n'é_pargnons per_son

_ne, Dieu le veut, Dieu l'or _ don_ne, n'é_pargnons per_son

_ne, Dieu le veut, Dieu l'or _ don_ne, n'é_pargnons per_son

ff

ff

_ne! que le glai _ ve é _ tin _ cel _ le, que le sang

_ne! que le glai _ ve é _ tin _ cel _ le, le sang

ne! que le glai _ ve é _ tin _ cel _ le, le sang

staccato.

_ruis _ sel _ le! Dieu le veut! Dieu le

ff

ruis _ sel _ le! Dieu le veut! Dieu le

ff

ruis _ sel _ le! Dieu le veut! Dieu le

ff

toujours *ff* et staccato.

veut! à ce prix le par_don

veut! à ce prix le par_don

veut! à ce prix le par_don

St. Bris. (à voix basse.)

Si len _

au pè_cheur! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut!

au pècheur! Dieu le veut! Dieu le veut! oui!

au pè_cheur! Dieu le veut! Dieu le veut! Dieu le veut!

Le 1er Moine seul. (à voix basse.)

Si len _ _ ce, mes a_mis!

St. B. _ _ce, mes a_mis! que rien ne nous tra_

Un peu moins vite.

M

que rien ne nous trahisse! re_ti_rons nous sans bruit!

B

_his_se! re_ti_rons nous sans bruit!

(Les moines font signe aux assistants de se mettre à genoux et les bénissent en traversant lentement les différents groupes.)

ff

Pour

ff

Pour

ff

Pour

p

M

j'o_bé_ _i_rai sans

B

j'o_bé_ _i_rai sans

(avec exaltation.)

ff

cet_te eau se sain_te j'o_bé_ _i_rai sans

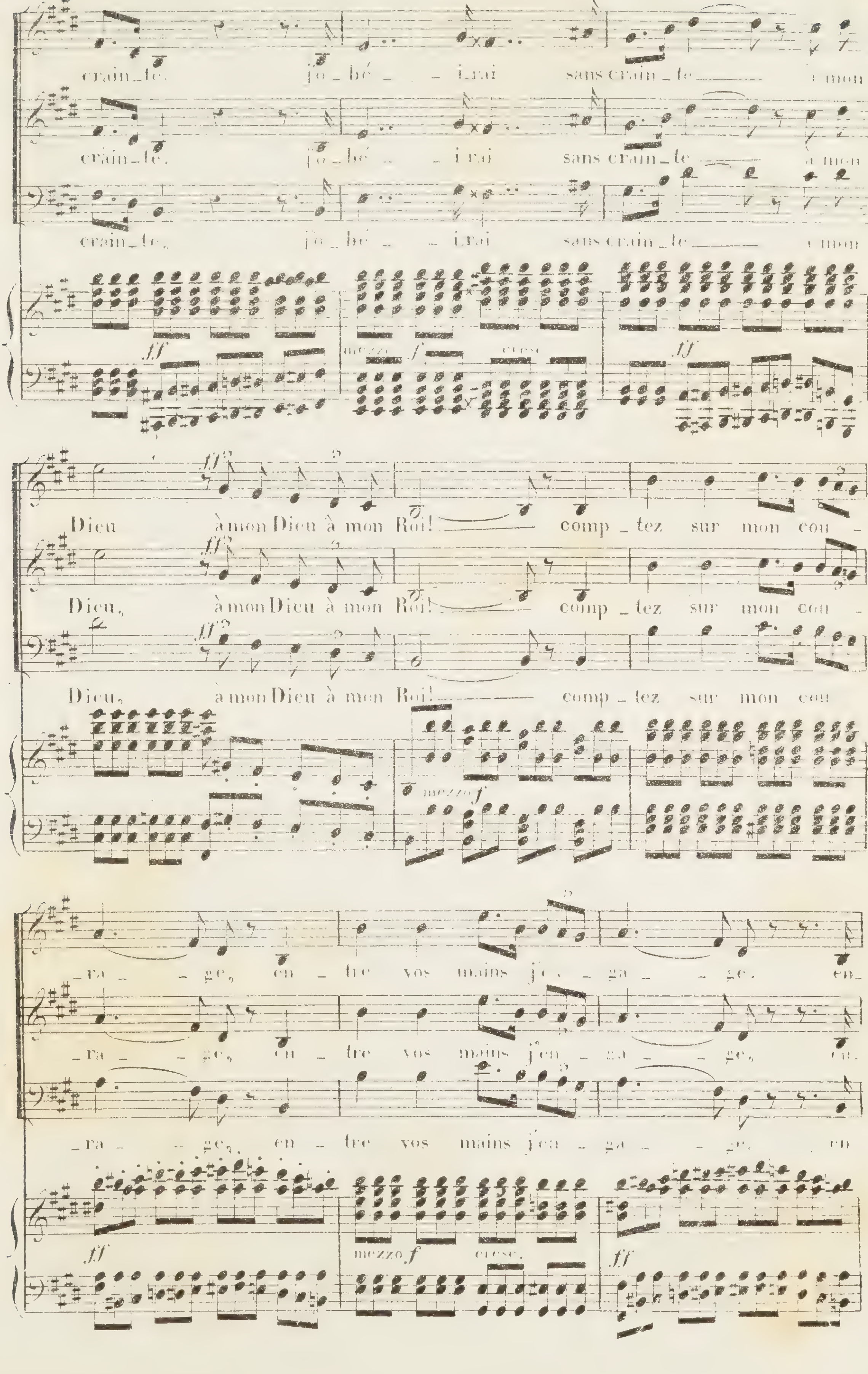
ff

cet_te eau se sain_te j'o_bé_ _i_rai sans

ff

cet_te eau se sain_te j'o_bé_ _i_rai sans

mezzo. f cresc. ff mezzo. f cresc.


crain_te, j'o_bé_ _ i_rai sans crain_te ___ à mon
crain_te, j'o_bé_ _ i_rai sans crain_te ___ à mon
crain_te, j'o_bé_ _ i_rai sans crain_te ___ à mon
ff
mezzo f
cresc.
ff
Dieu à mon Dieu à mon Roi! ___ comp_tez sur mon cou_
Dieu, à mon Dieu à mon Roi! ___ comp_tez sur mon cou_
Dieu, à mon Dieu à mon Roi! ___ comp_tez sur mon cou
mezzo f
_ra_ _ge, en_tre vos mains j'en_ga_ _ge, en_
_ra_ _ge, en_tre vos mains j'en_ga_ _ge, en_
_ra_ _ge, en_tre vos mains j'en_ga_ _ge, en
ff
mezzo f
cresc.
ff

_tre vos mains j'en_ga _ ge mes serments, mes serments et ma

_tre vos mains j'en_ga _ ge mes serments, mes serments et ma

_tre vos mains j'en ga _ ge mes serments, mes serments et ma

foi! à minuit! point de bruit!

(tous se retirent lentement et avec mystère)

foi!

foi! à minuit!

point de bruit! à minuit! point de bruit! à minuit!

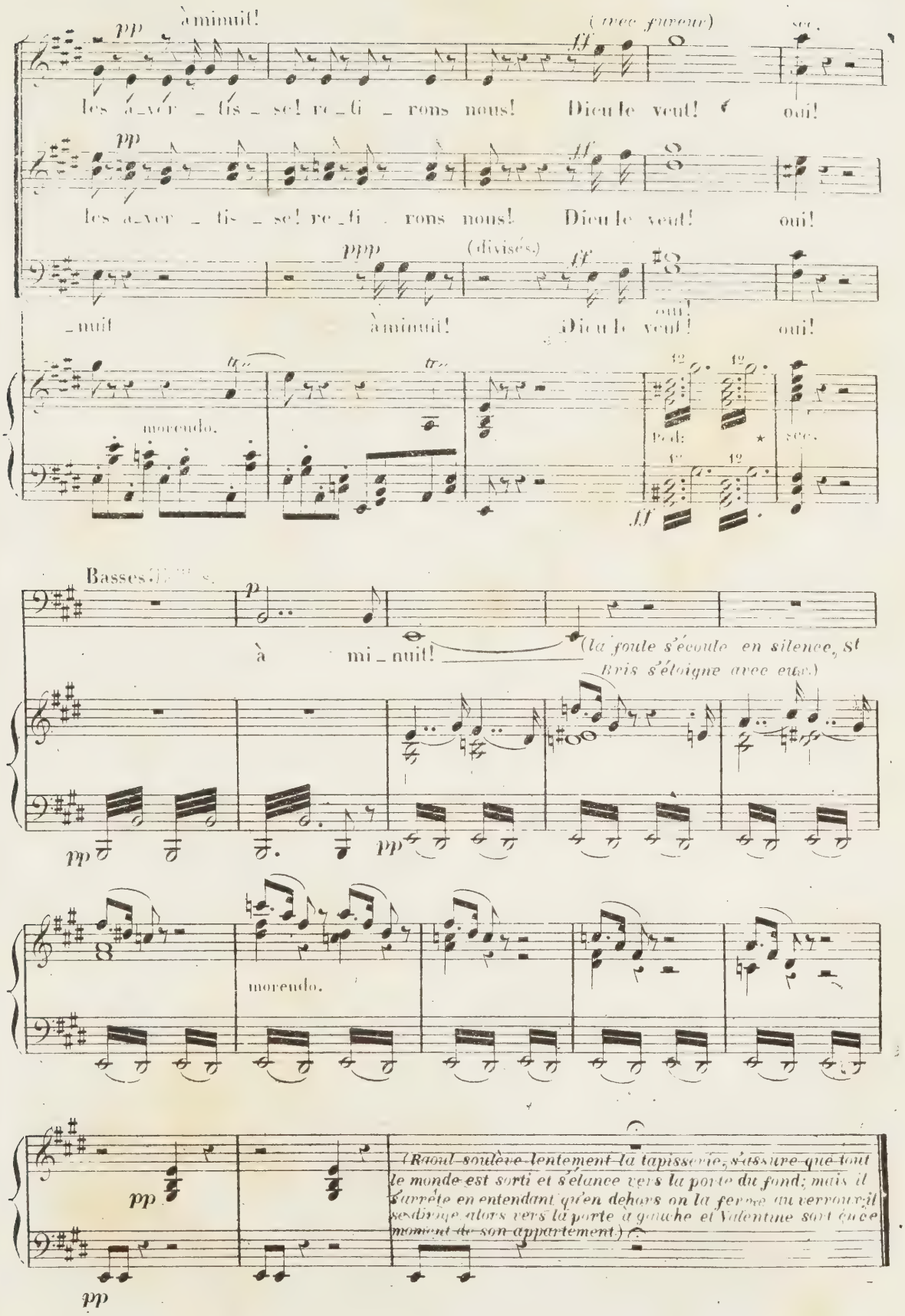
(divisés)

que rien ne nous tra_hisse et que de leur sup _ pli_ce rien ne

que rien ne nous tra_hisse et que de leur sup _ pli_ce rien ne

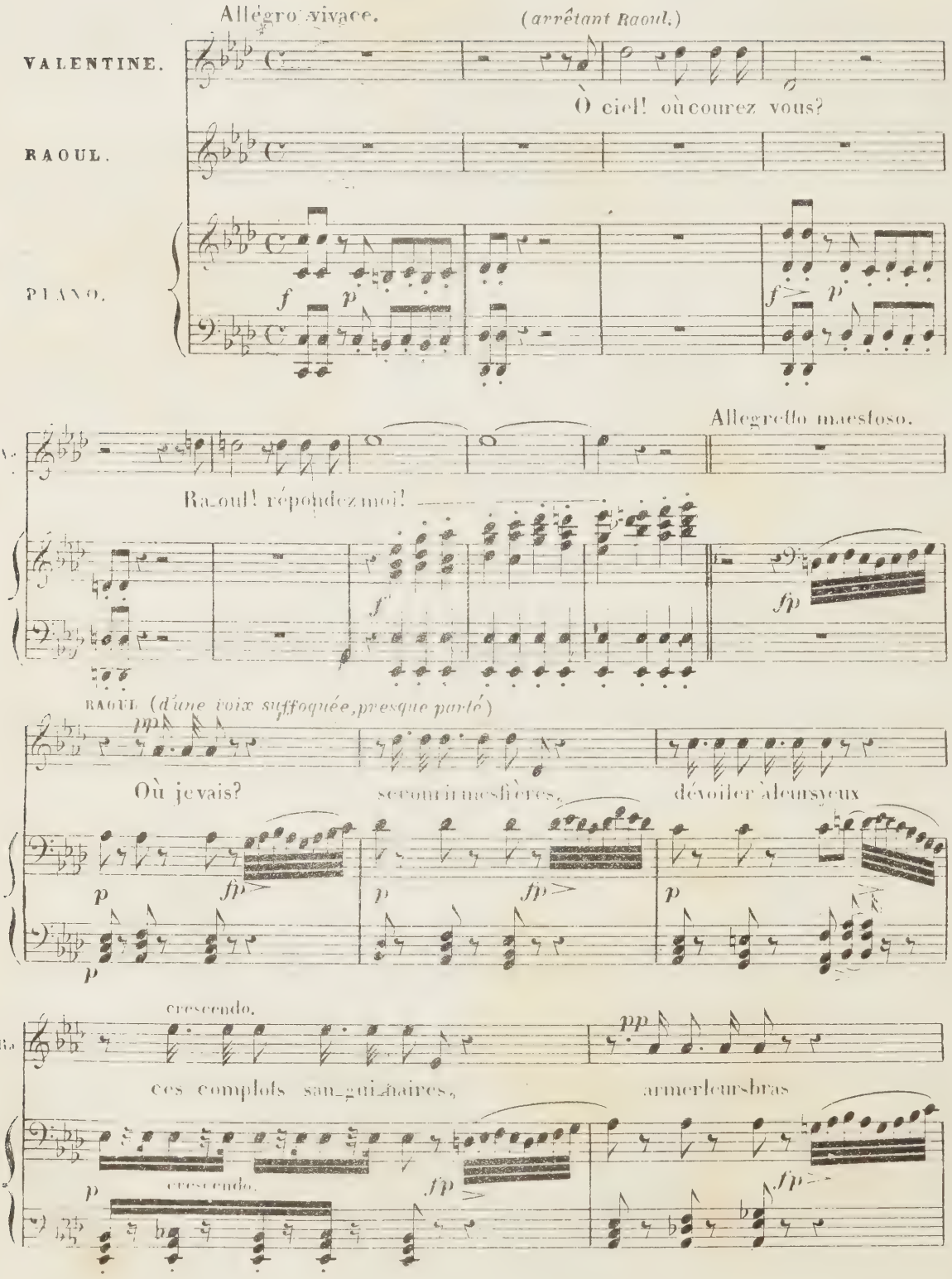
point de bruit! à mi_nuit! point de bruit! à mi_

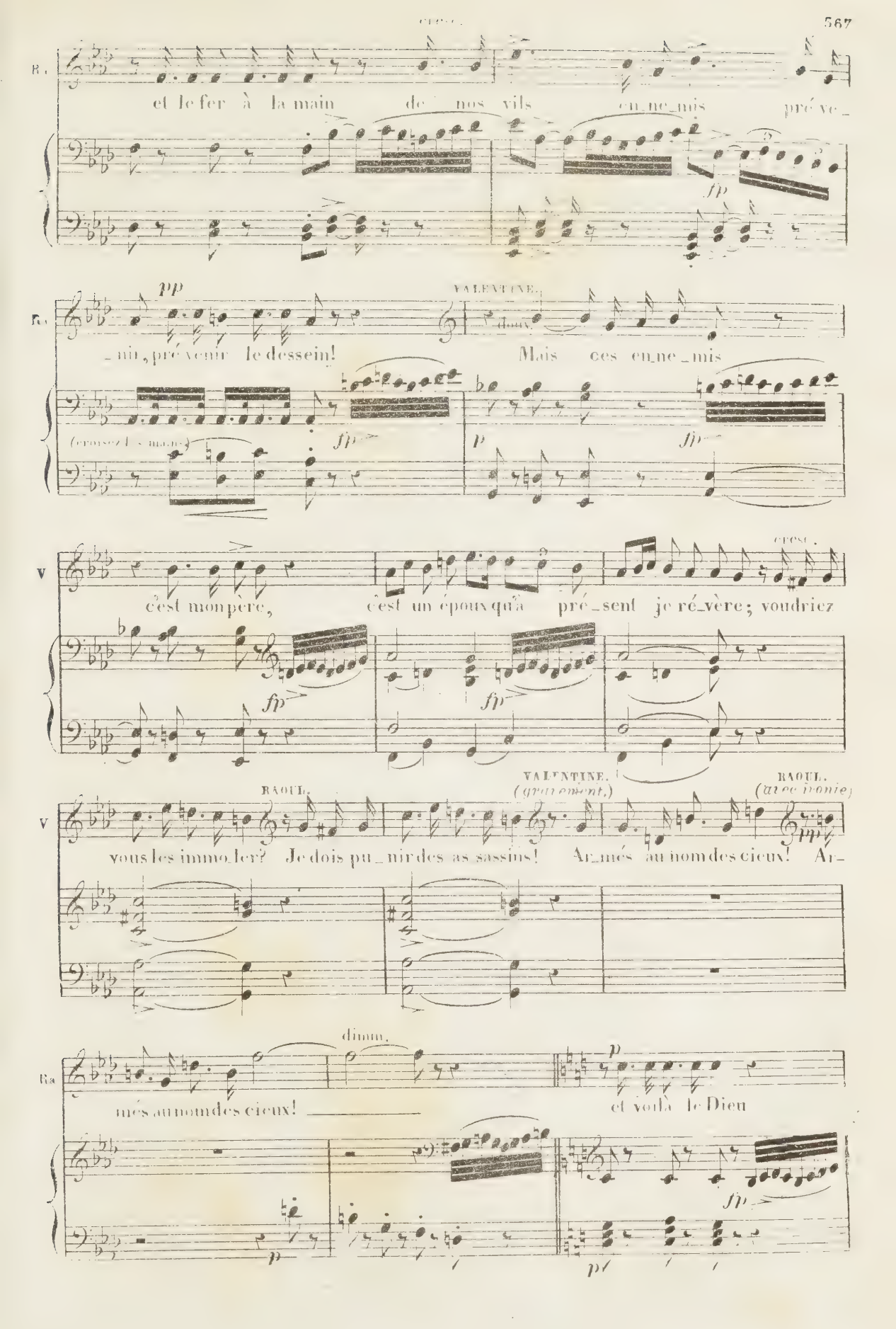
pp et détaché.


à minuit!
(avec fureur)
les a_ver _ tis _ se! re_ti _ rons nous! Dieu le veut! oui!
les a_ver _ tis _ se! re_ti _ rons nous! Dieu le veut! oui!
(divisés.)
_nuit à minuit! Dieu le veut! oui!
morendo.
Ped:
Basses
à mi_nuit!
(la foule s'écoule en silence, St Bris s'éloigne avec eux.)
morendo.
(Raoul soulève lentement la tapisserie, s'assure que tout le monde est sorti et s'élance vers la porte du fond; mais il s'arrête en entendant qu'en dehors on la ferme au verrou; il se dirige alors vers la porte à gauche et Valentine sort en ce moment de son appartement.)

N° 24.

GRAND DUO.




R.
et le fer à la main de nos vils en_ne_mis pré ve_
fp
R.
pp
_nir, pré venir le dessein!
VALENTINE.
doux
Mais ces en_ne_mis
(croisez les mains)
fp
p
fp
V
c'est mon père,
c'est un époux qu'à pré_sent je ré_vère; voudriez
c'est.
fp
fp
V
RAOUL.
vous les immo_ler? Je dois pu_nir des as_sassins!
VALENTINE.
(gravement.)
Ar_més au nom des cieux! Ar_
RAOUL.
(avec ironie)
pp
Ra
més au nom des cieux!
dimin.
p
et voilà le Dieu
p
p
fp
p

Ra. que ton cul_te con_sa cré, ce Dieu qui des Français or_

fp

cresc.

Ra. _don _ne le massacre!

VALENTINE.

Ah! ne blasphêmez pas!

fp

crescendo.

fp

fp

Va. ah! ne blasphêmez pas! c'est lui dont la pitié veut préser_

f

fp

Va. _ver des jours auxquels ils in _té _res _se! ne sor_tez pas!

RAOUL.

Je le

f

f

ff

V. c'est chercher la mort mè_me!

Ra. dois! *ff* et rester c'est tra_

ff

Ra. _hir l'honneur et l'a_ _ mi_tié! jamais! jamais! non!

(long)

All.o Mod.to

All.o Mod.to

p con espressione

p

RAOUL (*d'une voix lugubre*.)

pp Le danger pres_se et le tems vo_le, *f* laisse moi, *p* doux laisse-moi lais_

p *pp* *fp* *fp*

VALENTINE

_ _se moi par _ tir! Mais sans dé _ fen _ se on vous im _ mo _ le,

p *pp*

p *pp*

f

gardez-vous, gardez-vous gar _ dez-vous de fuir! Ra _ oul!

(doux)

VALENTINE. (doux)

toi mon seul bien, toi mon i _ do _ le!

RAOUL.

hé _ las! ce sont mes fre _ res qu'on im _

p legato

p

crescendo

et te lais _ ser serait mou _ rir! oui, je sau

_ mo _ le! ah! laisse-moi partir d'i _ ci!

molto crescendo.

V — -rai te rete-nir, te rete-nir, ah! par pitié entends ma voix,

Ra — l'honneur le veut, je dois te fuir, ah! laisse-moi, ah! laisse-

crescendo

f

V — entends ma voix, toi mon seul bien, oui, je saurai

Ra — -moi, l'honneur le veut, je dois te fuir, ah! lais se-

fz fz fz

V

Ra — -moi par-tir, je dois te fuir!

f

f

a Tempo.

te re - te - nir! *f* oui, je sau - rai te re - te -

ad libitum

f l'honneur le veut, je dois te fuir,

ff *p* *ff* a Tempo.

- nir, toi mon seul bien, ah! par pi - tié, entends ma voix,

ah! lais - se, lais - se-moi par - tir. l'honneur le

(Valentine cherche à retenir Raoul qui veut s'enfuir.)

entends ma voix, non, non. — je dois vous

veut je dois te fuir, l'honneur le veut. je

ff *ff*

V
re _ _ _ _ te _ nir!

R.
dois, je dois te fuir!

8

VALENTINE

loco *f* non, par vous ce seuil re_dou_ta_ble ne se-

p

Récitatif.

V
_ra pas fran_chi! _ je m'at_ta_che à vos pas!

RAOUL.
en t'écou

Récitatif.

p *fp* *p* *fp*

(*avec egarement.*)

V
en t'écou_tant ne le suis-je donc pas?

All°
je le fais cepen-

R.
_tant je suis coupable!

f

All°

ad libit:

_dant, à cette heure su_prême je ne vois plus que toi dont les jours sont pros_

All°

_crits! res_te, Ra_oul, puisque tu me ché_

(suivez le chant.)

All° Récitatif

(s'animant toujours davantage.)

_ris, je t'implore en_fin pour moi-même, car si tu meurs, je meurs aus_

All° Récit: All° Récit: All° Récit: All° Récit:

(en pleurant.) Presto. Récit. RAOUL (d'une voix suffoquée.)

_si! reste! res_te! je t'aime! Tu m'aimes? tu m'aimes? tu

Récit.

All° brillante. Presto.

m'aimes? ah! quel é_clair et quel transport! quel mot du ciel s'est fait en_

All° brillante.

Ra

tendre! ou ce moment change mon sort; l'as-tu bien dit ce mot si

ten - dre? *f* vienne la mort, la mort, la mort, (très doux) *p* puisqu'à tes

p *ff* stringendo

pieds je puis l'atten - dre, puisqu'à tes pieds, puisqu'à tes pieds je puis l'at - ten -

p più crescendo *f*

VALENTINE RAOUL

- dre! O ter - reur! l'ai-je dit? *p* Tu l'as dit! tu l'as

f

And.te amoroso.

dit! (très doux) tu l'as

f *p*

And.te amoroso.

R.

dit: oui tu m'ai - mes!

(Imitant les inflexions de voix du chanteur.)

(voix)

R.

dans ma nuit quelle é - toi - le a bril -

R.

- lé! cres je renais, c'est l'air pur des cieux mê -

R.

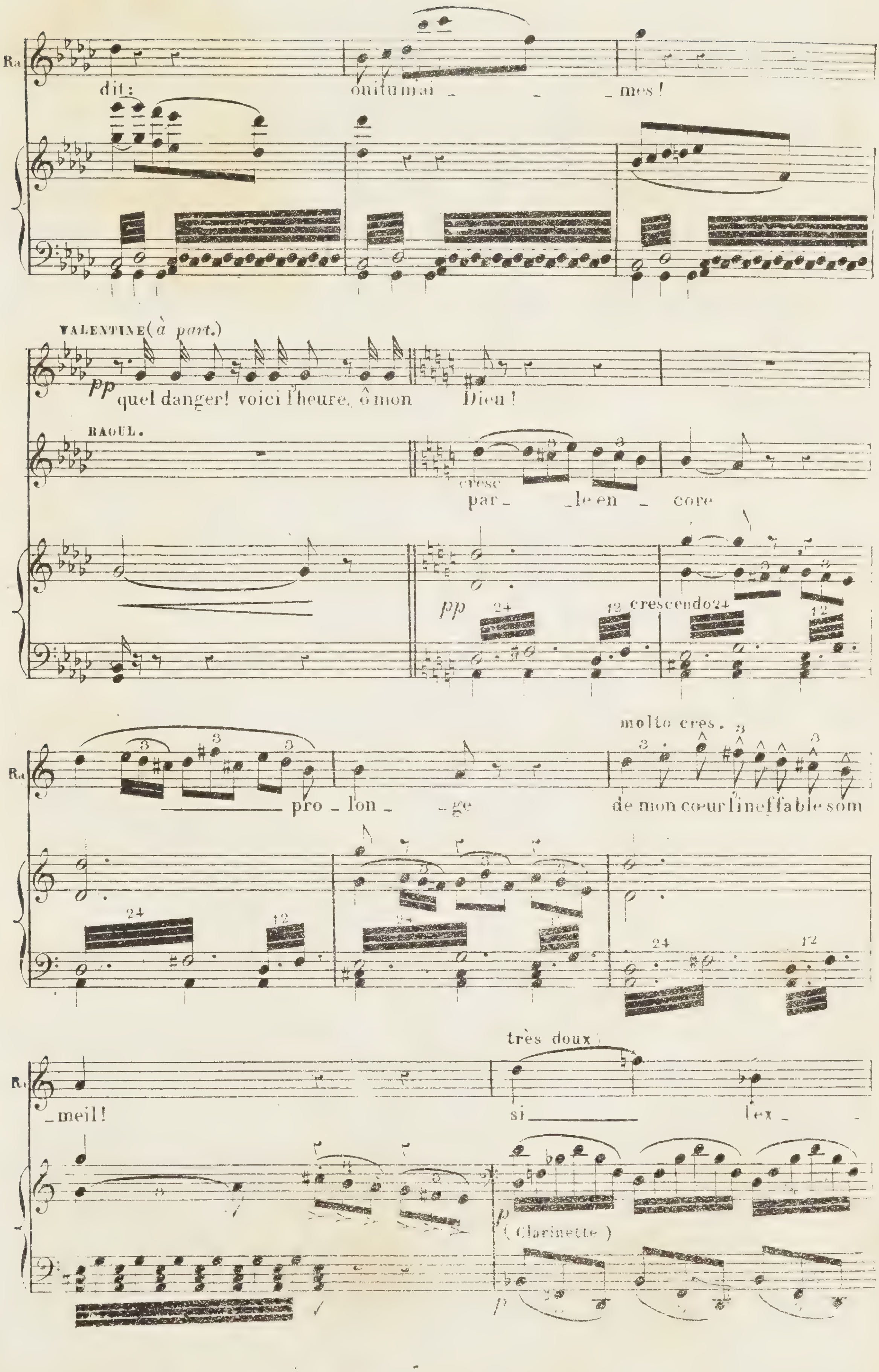
- mes, je re - nais, c'est l'air pur des cieux mê -

(presque parlé) (lié)

R.

- mes! là toujours, oubliant oubli - é! cres tu l'as

pp


Ra
dit: oni tu mai _ _ _ mes!
VALENTINE (à part.)
pp
quel danger! voici l'heure, ô mon Dieu!
RAOUL.
cresc
par _ le en _ core
pp
crescendo
molto cres.
Ra
pro _ lon _ ge
de mon cœur l'ineffable som
très doux
Ra
_ meil!
si _ l'ex _
p
(Clarinette)
p

(à part.)

V. quai je

R. _tase ou je suis est un son _ ge, que jamais _____ je n'ar _ rive au réveil !

V. fait ! quel danger !

R. parle encor et pro _ lon _ ge de mon cœur _____ le som _

V. cres o mon Dieu ! voici l'heu _ re ! c'est la

R. _meil ! _____ cres si ma joie est un rê _ ve

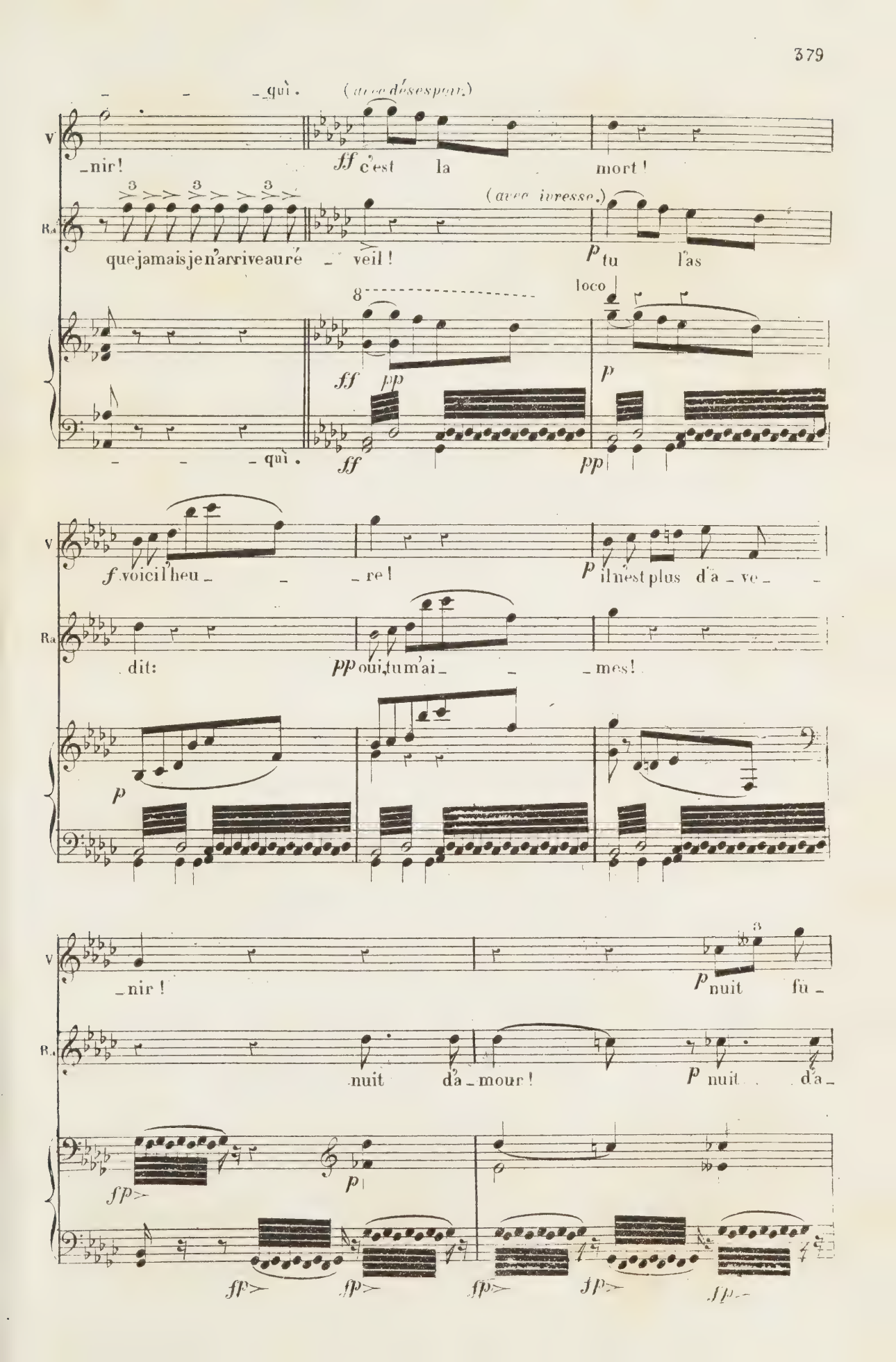
crescendo.

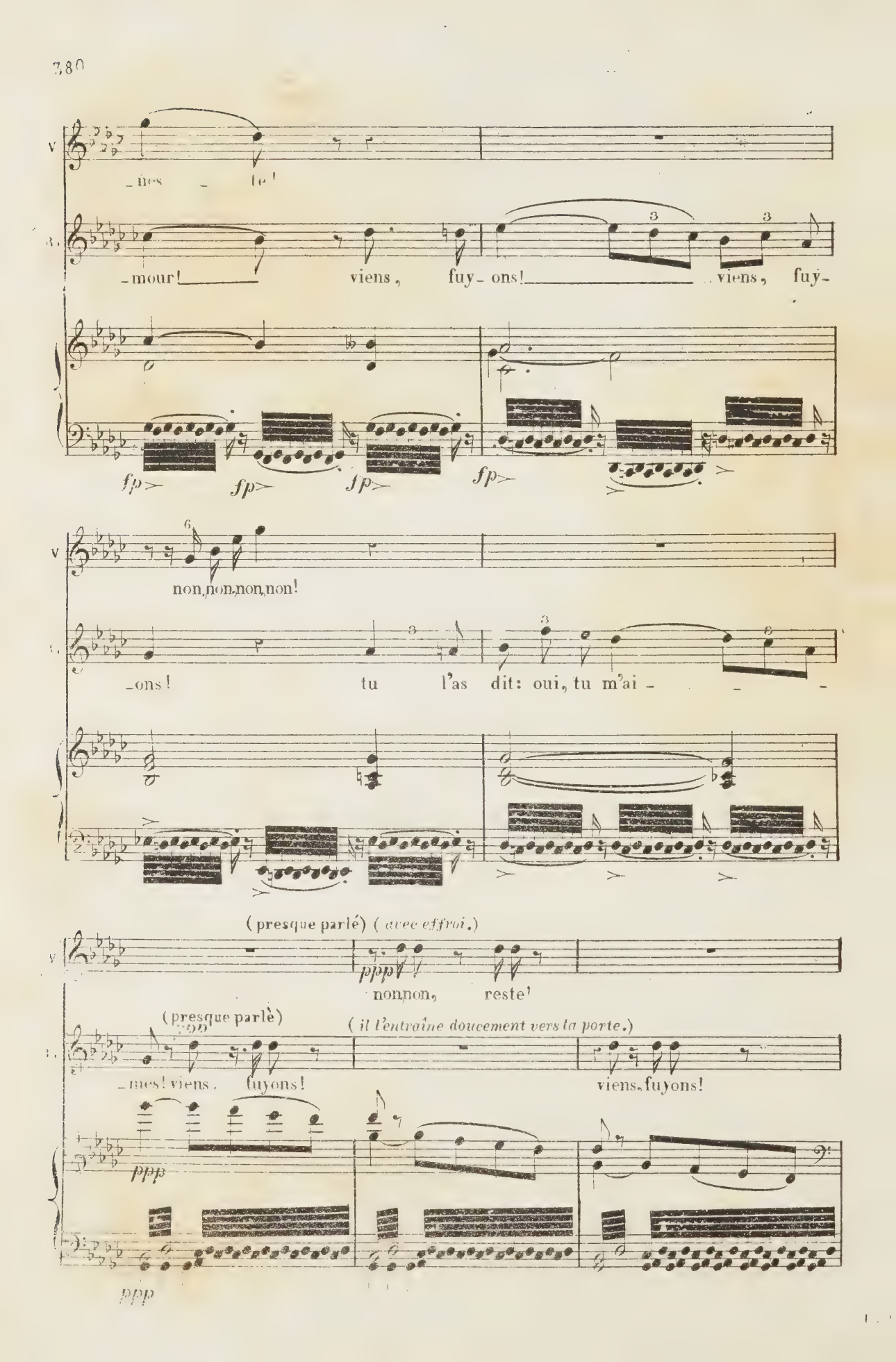
stringendo e crescendo fin _ _ _ _ _ _ _

V. mort ! il n'est plus da _ ve _ _

R. cres que jamais je n'arrive au réveil, que jamais je n'arrive au réveil,

stringendo e crescendo fin


qui.
(avec désespoir.)
V
nir!
ff c'est la mort!
Ra
que jamais je n'arrive au ré veil!
(avec ivresse.)
p tu l'as
loco
ff pp
p
qui.
ff
pp
f voici l'heu re!
p il n'est plus d'a ve
dit:
pp oui, tu m'ai mes!
p
nir!
p nuit fu
nuit da mour!
p nuit da
fp
p
fp
fp
fp
fp
fp


nes te!
mour! viens, fuy- ons! viens, fuy-
fp fp fp fp
non non non non!
ons! tu l'as dit: oui, tu m'ai-
(presque parlé) (avec effroi.)
pppp
non non, reste!
(presque parlé)
(il l'entraîne doucement vers la porte.)
nes! viens, fuyons! viens, fuyons!
ppp
ppp

(ad libitum)

V. non non, reste! (il se jette à ses genoux) rallent.

R. ah! viens, ah! viens, ah!

(ad libitum)

Maestoso.

V.

(On entend dans le lointain le beffroi.)

R. viens!

(toujours avec égarement et n'étant pas encore revenu à lui.)

pp entends-tu cessons fu-

Maestoso.

pp ff pp

(Cloche lointaine) (Cloche) (Cloche)

pp ff pp ff pp

V. pp ils me glacent de ter-reur!

R. -nè-bres? pp du sein des noi-res té-nè-bres sé-

ff ff pp ff

(Cloche) (Cloche)

ff ff pp ff

(avec tendresse.)

V. près de

Ra. _lève un cri de fu_reur! où donc é_tais-je?

pp ff pp

(Cloche) ff pp

V. moi, cher Ra_oul!

(avec un cri.)

Ra. f ah! souvenir fa_

ff

(Cloche)

V.

Ra. _tal! dumassa_credemes frères c'est l'horri_ _ble si_

(Cloche) (Cloche)

All.o Mod.to

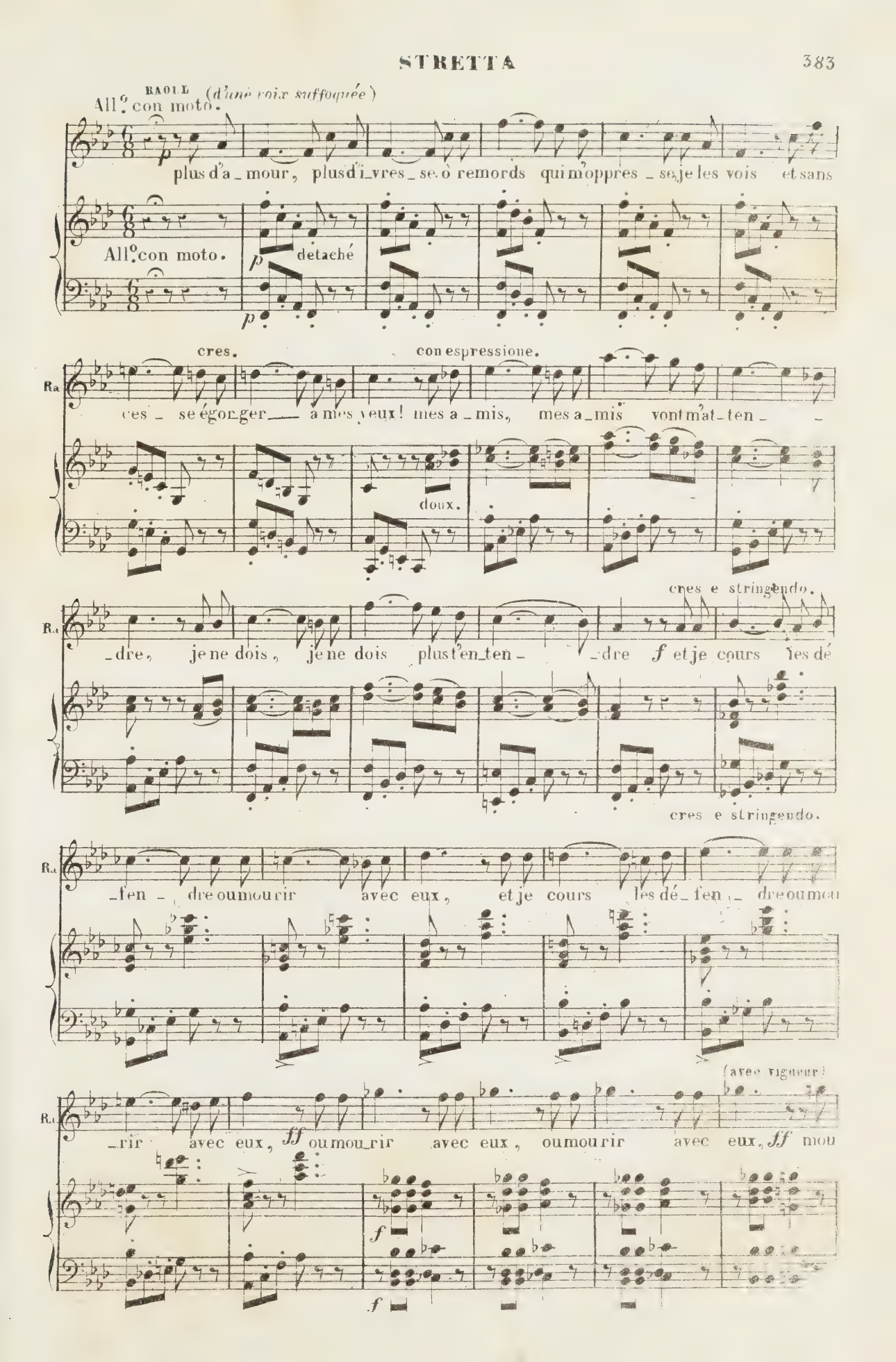
V. Pressez peu à peu jusqu'_ _ _ _ ici.

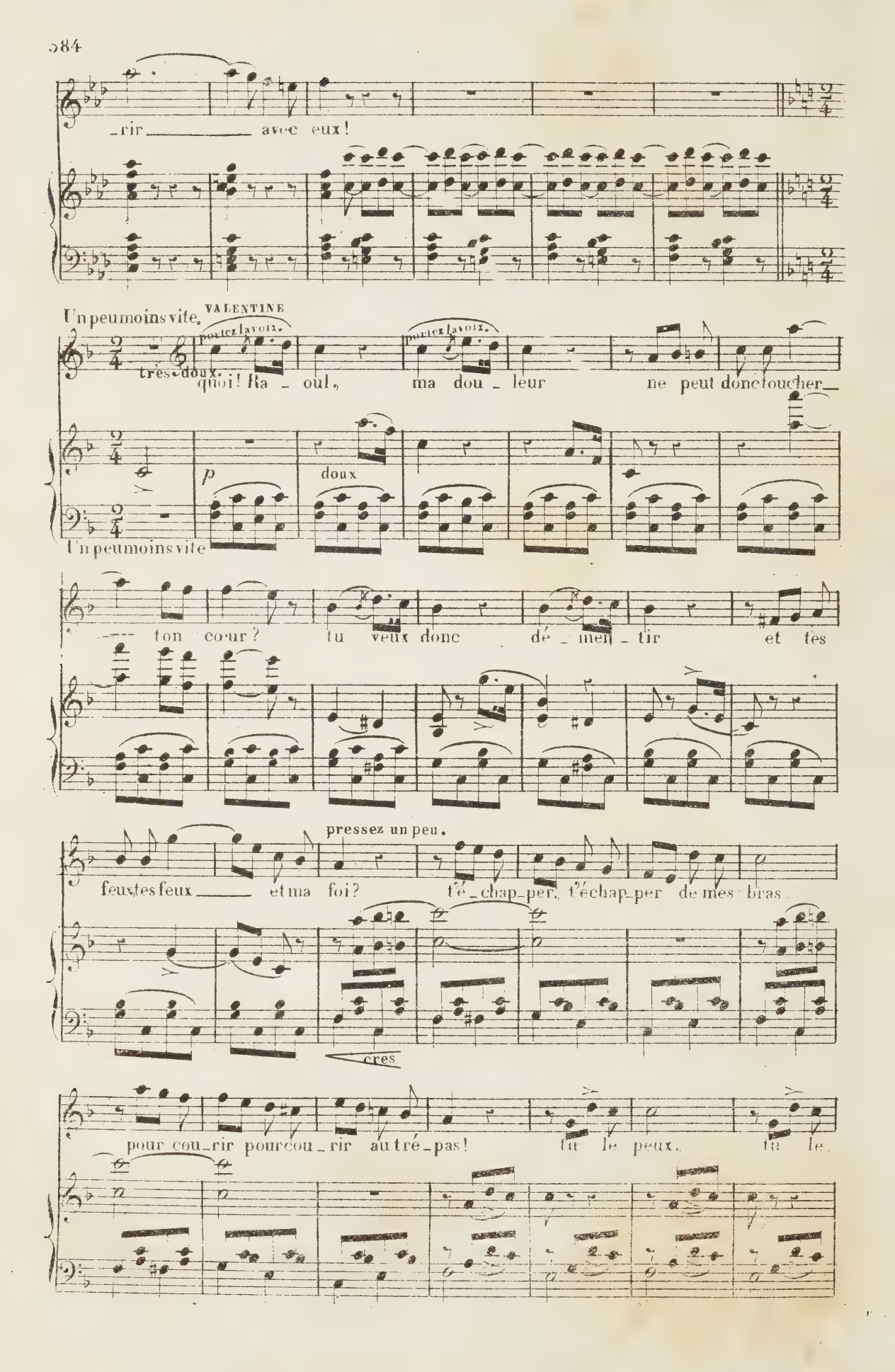
(se dégageant des bras de Valentine qui veut le retenir.)

Ra. _gnal! non! non! non! non! non! non! non! non!

molto crescendo.

Vl.o Mod.to


RAOUL (d'une voix suffoquée)
All.o con moto.
p
plus d'a_mour, plus d'i_vres_se. ô remords qui m'oppres_se, je les vois et sans
All.o con moto.
p detaché
p
cres.
con espressione.
Ra
ces_ se égorger — à mes yeux! mes a_mis, mes a_mis vont m'at_ten_
doux.
cres e stringendo.
Ra
_dre, je ne dois, je ne dois plus t'en_ten_ _dre f et je cours les dé
cres e stringendo.
Ra
fen dre ou mourir avec eux, et je cours les dé_fen_ dre ou mou
(avec vigueur)
Ra
_rir avec eux, ff ou mou_rir avec eux, ou mourir avec eux, ff mou
f
f


rir avec eux!
Un peu moins vite.
VALENTINE
portez la voix.
très doux.
quoi! Ra - oul, ma dou - leur ne peut donc toucher
p
doux
Un peu moins vite
ton cœur? tu veux donc dé - men - tir et tes
pressez un peu.
feux, tes feux et ma foi? t'é - chap - per, t'échap - per de mes bras.
cres
pour cou - rir pour cou - rir au tré - pas! tu le peux, tu le.

(*En pleurant*)

a Tempo.

RAOUL.

V. peux en pas_sant sur mon corps, sur mon corps ex_pi_rant! Plus d'a_

Suivez le chant

a Tempo.

p

VALENTINE.

Eh quoi! dans ton i_vres_se Repous

R. _mour, plus di_vres_se! O remords qui m'oppres_se

V. _ser ma tendres_se? hé_las! hé_las!... et pour_

1° Tempo.

V. _quoi, et pourquoi repous_ser ma ten_dres_se? le re_mords qui m'op_

RAOUL.

je les vois et sans ces_se é_gor_

p

V — pres - se est il donc moins af - freux? de l'a - mour, de l'a - mour le plus

Ra — - ger, é - gor - ger sous mes yeux! mes a - mis, mes a - mis vont m'at -

f

V — ten - dre tu ne peux, tu ne peux te dé - fen - dre! ah! Ra -

cresc.

Ra — - ten - dre, je ne dois, je ne dois plus ten - ten - dre!

Pressez peu a peu.

Più cresc.

V — - oul, daigne en - ten - dre, ou je meurs à tes pieds! ô Ra - oul, daigne en -

molto cresc

Ra — plus di - vres - se! plus d'amour! plus di -

V — - ten - dre ou je meurs à tes pieds ou je meurs à tes pieds, ou je

ff

Ra — - vres - se! plus d'amour! mes a - mis vont m'at - ten - dre

8

f

V — meurs à tes pieds, je meurs à tes pieds!

Ra — et je cours pour mourir, mou_rir avec eux!

(Valentine enlace Raoul de ses bras pour l'empêcher de sortir; il cherche à se dégager)

Cloche.

(Hors d'elle même)

V — Non!

Ra — C'en est fait, voi_ci l'heu_re!

(Cloche.) (Cloche) (Cloche)

V — Non!

Ra — Le ciel veut que je meu_re! Mes a_mis vont m'at_

(Cloche) (Cloche) (Cloche)

V — Non! Non!

Ra — _ ten_dre! et je cours les dé_fen_dre!

(Cloche) (Cloche) (Cloche)

V

Je ne vous quitte pas!

Ra

vous m'ar - rê - tez en vain! vous m'ar - rê - tez en

ff

(Cloche.) (Cloche.) (Cloche.) (Cloche.) (Cloche.) (Cloche.)

(Malgré la résistance de Valentine Raoul l'entraine vers la fenetre)

V

frappez! voi - là mon sein! voi - là mon sein! sois donc mon as - sas -

Ra

vain! grand Dieu! grand Dieu! soutiens mon cou -

(Cloche.) (Cloche.)

V

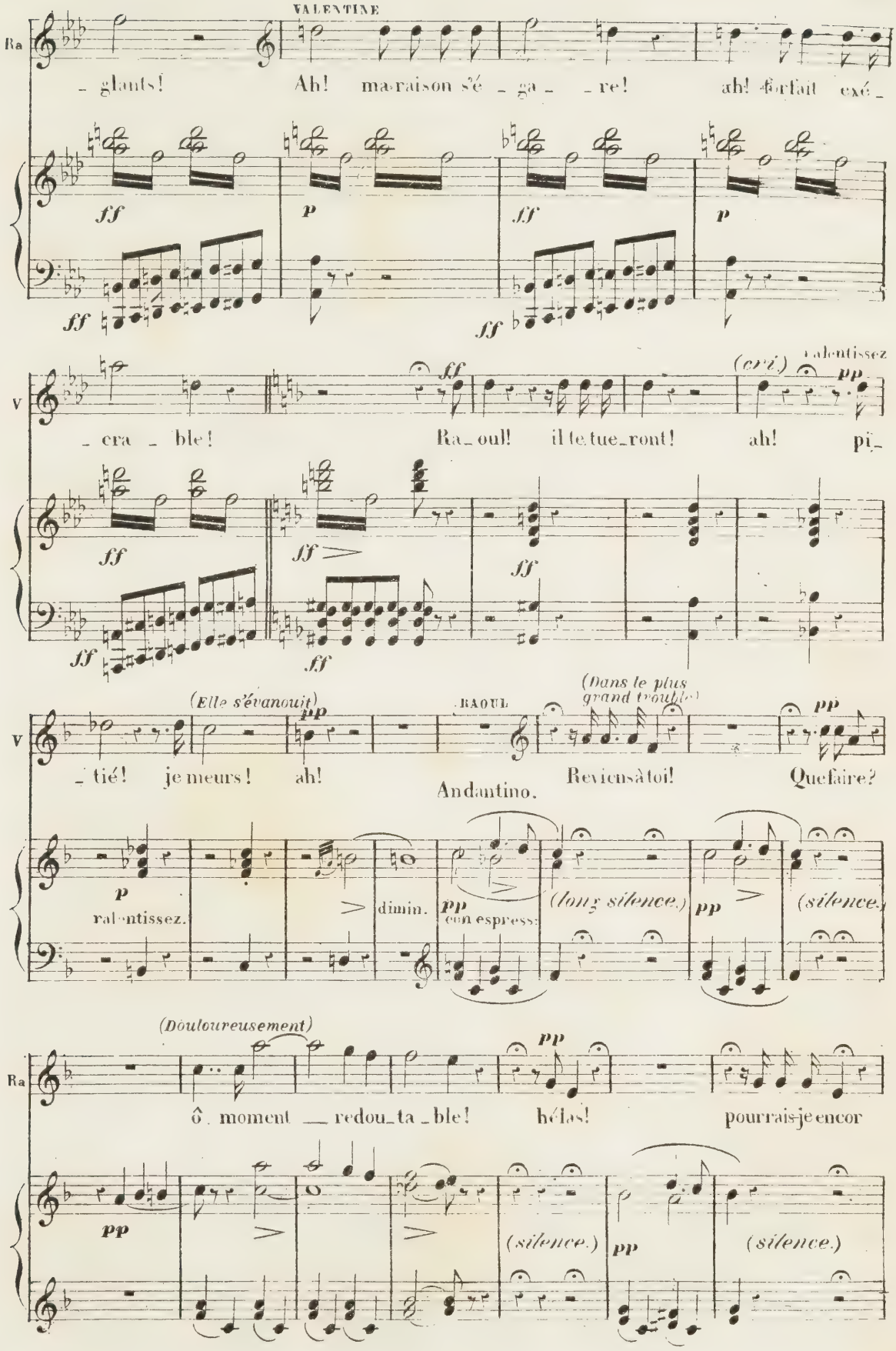
- sin!

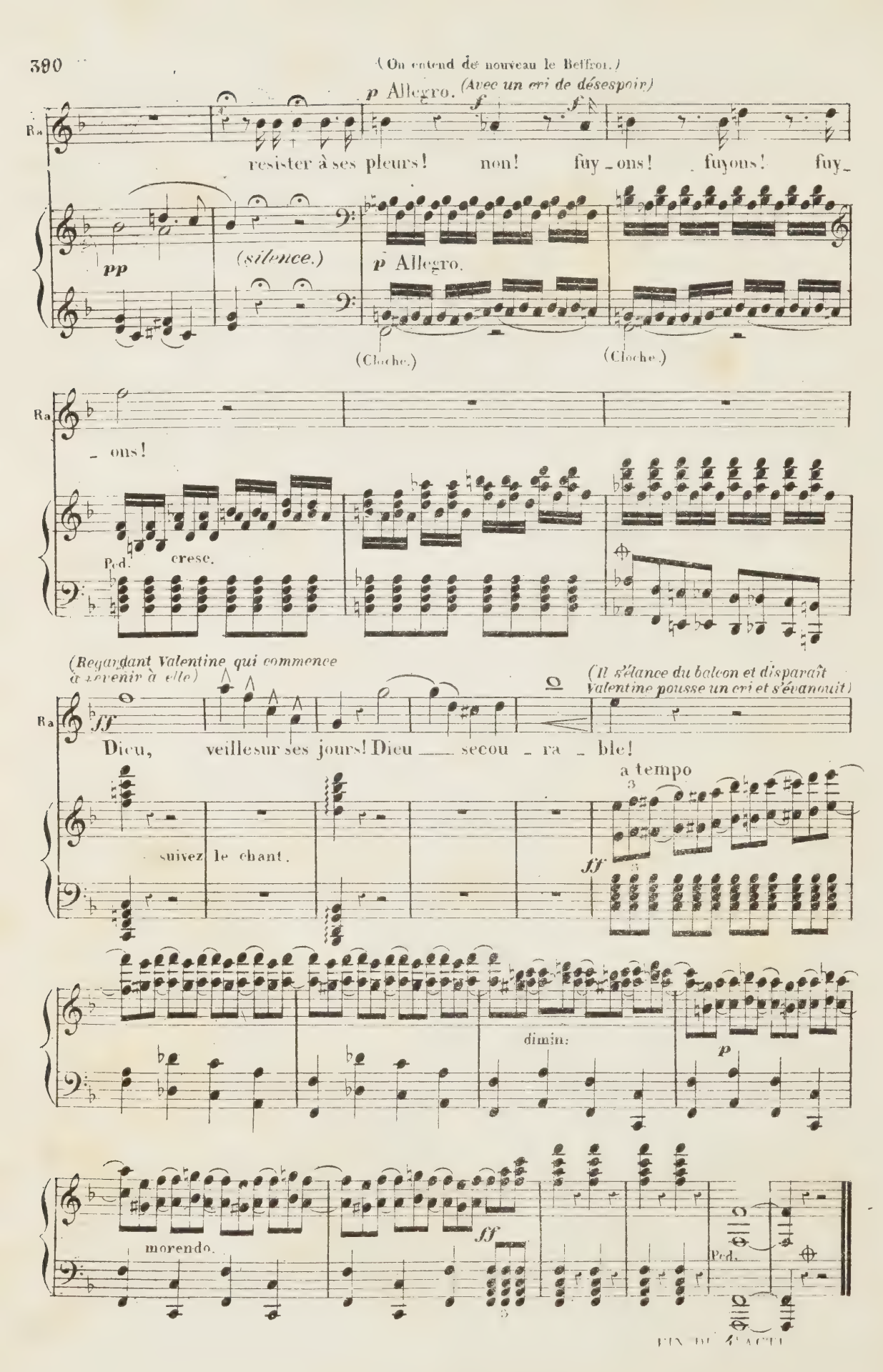
(Il lui montre par la fenêtre ce qui se passe dans la rue)

Ra

- ra - ge! tiens, vois sur ce ri - va - ge, vois des cadavres san -

ff *pp* *ff* *p*

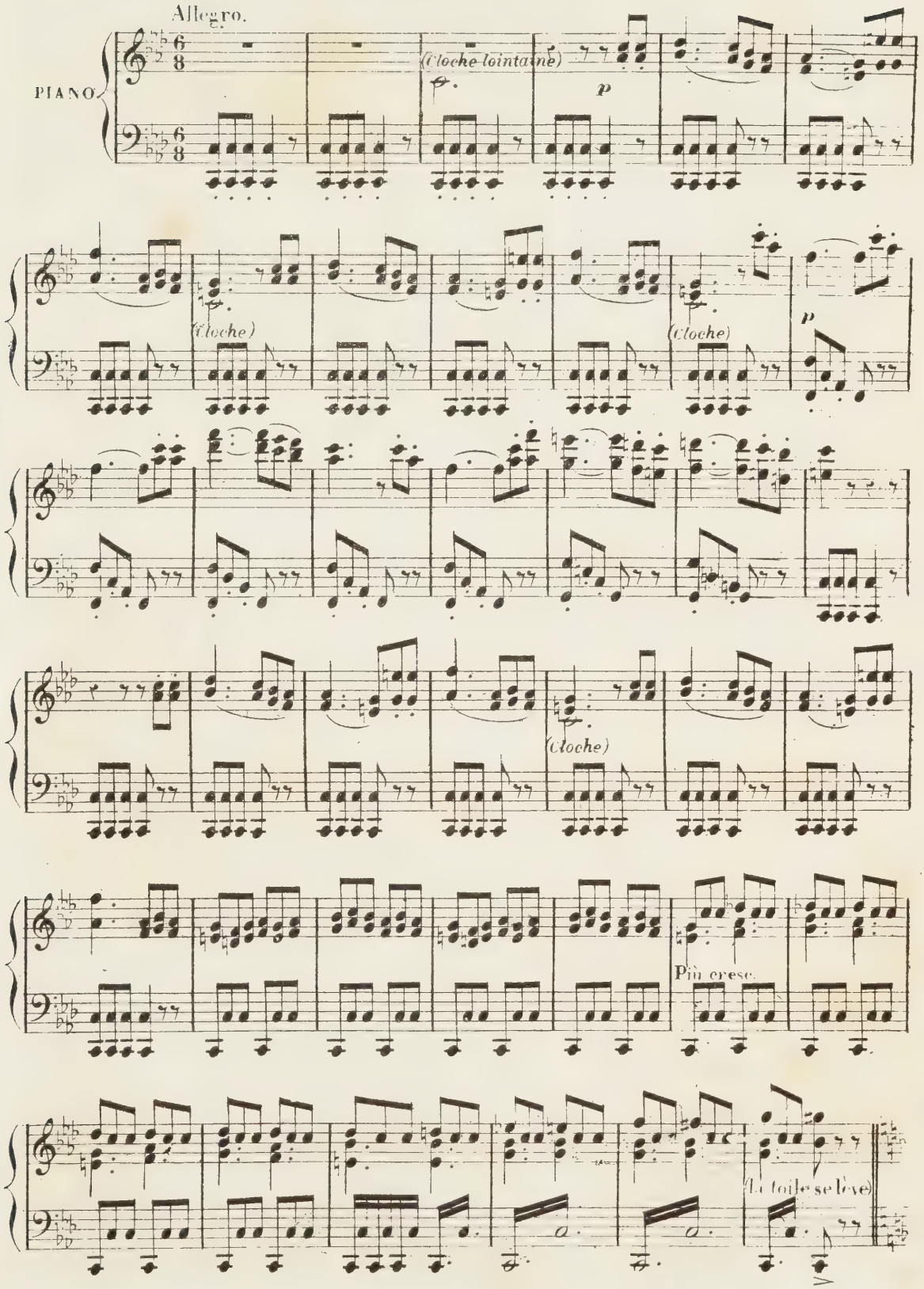

VALENTINE
Ra
_ glants! Ah! ma raison s'é _ ga _ _ re! ah! forfait exé _
ff p ff p
ff ff
V
_ cra _ ble! Ra_oul! il te tue_ront! ah! pi_
ff (cri.) ralentissez pp
ff ff ff
ff ff
V
_ tié! je meurs! ah!
(Elle s'évanouit) pp
RAOUL
Andantino.
(Dans le plus grand trouble)
Reviens à toi! Que faire?
pp
p ralentissez.
dimin.
pp con espress:
(long silence.)
pp
(silence.)
Ra
(Douloureusement)
ô moment _ redou_ta _ ble! hélas! pourrais-je encor
pp
pp
(silence.)
pp
(silence.)


(On entend de nouveau le Beffroi.)
p Allegro.
(Avec un cri de désespoir)
f
Ra
resister à ses pleurs! non! fuy_ons! fuyons! fuy_
pp
(silence.)
p Allegro.
(Cloche.)
(Cloche.)
Ra
_ ons!
Ped.
cresc.
(Regardant Valentine qui commence à revenir à elle)
(Il s'élance du balcon et disparaît Valentine pousse un cri et s'évanouit)
ff
Ra
Dieu, veille sur ses jours! Dieu _ secou _ ra _ ble!
a tempo
suivez le chant.
ff
dimin:
p
morendo.
ff
Ped.
FIN DU 4e ACTE

ACTE V

N° 25.

ENTR'ACTE et BALLET.



BALLET

(Le théâtre représente la salle de bal de l'hôtel de Nesle; tous les principaux protestants y sont réunis; danse générale des dames et seigneurs de la cour. Paraît au fond la reine Marguerite, avec Henri de Navarre son mari, suivie de son page Urbain. Les dames et seigneurs vont au-devant de la reine, et lui font les honneurs de cette fête donnée à l'occasion de son mariage.)

Tempo di minuetto, maestoso.

ff e Pesante.

ff

fp (Les danseurs s'arrêtent et écoutent avec surprise le son lointain des cloches)

Ped. (cloche)

p

fp

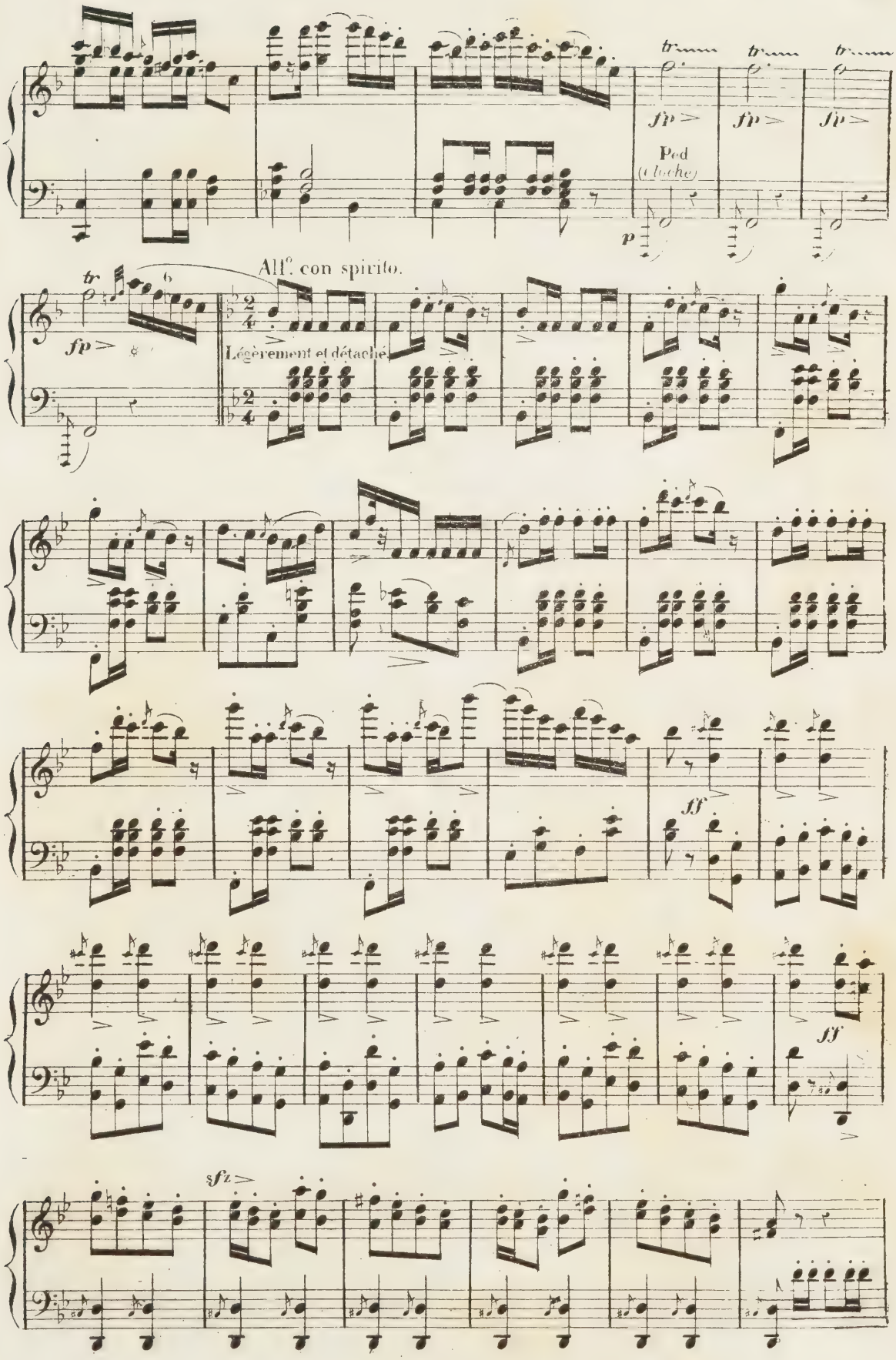
fp

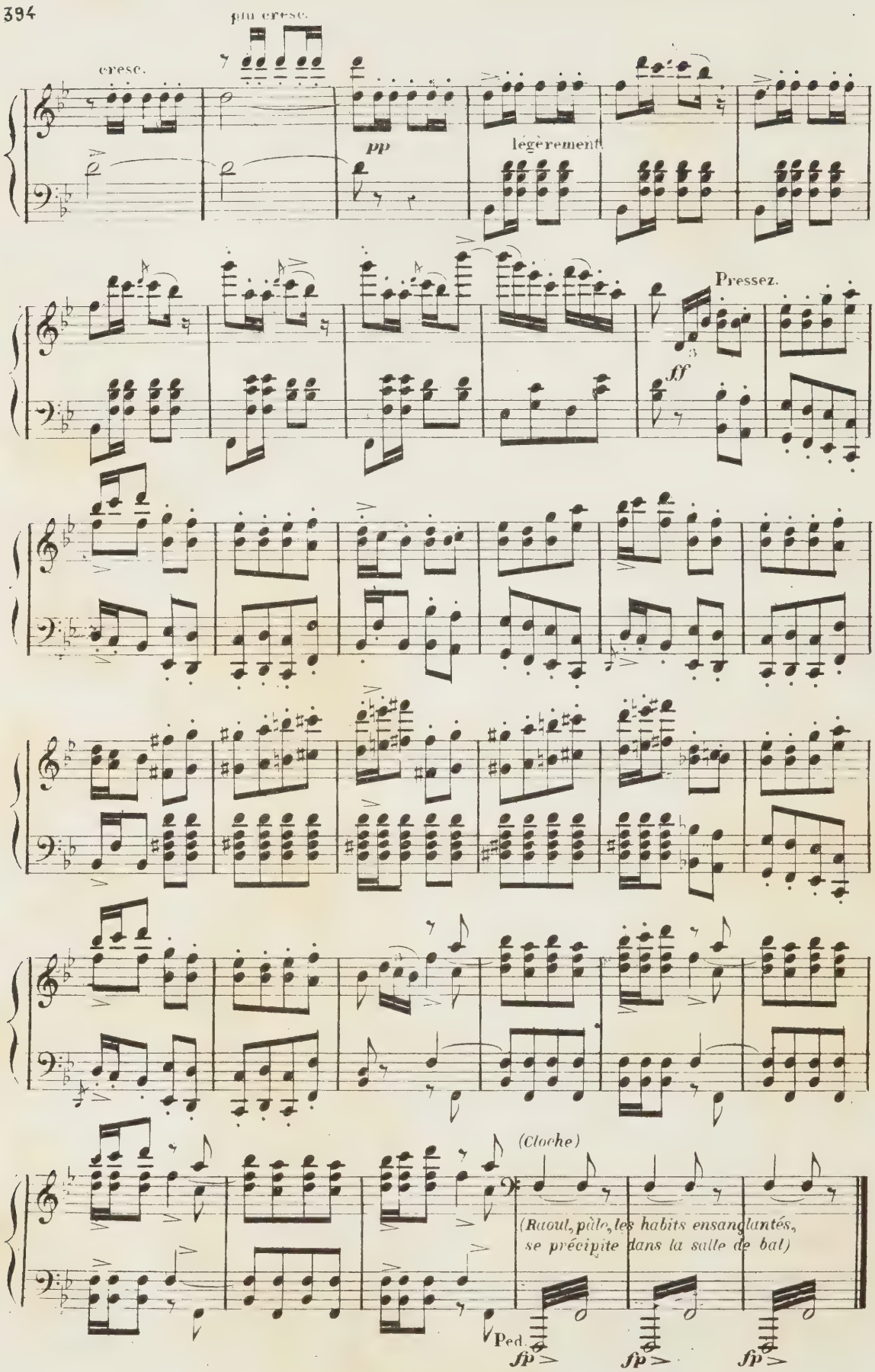
fp

doux.

(Ils reprennent la danse)

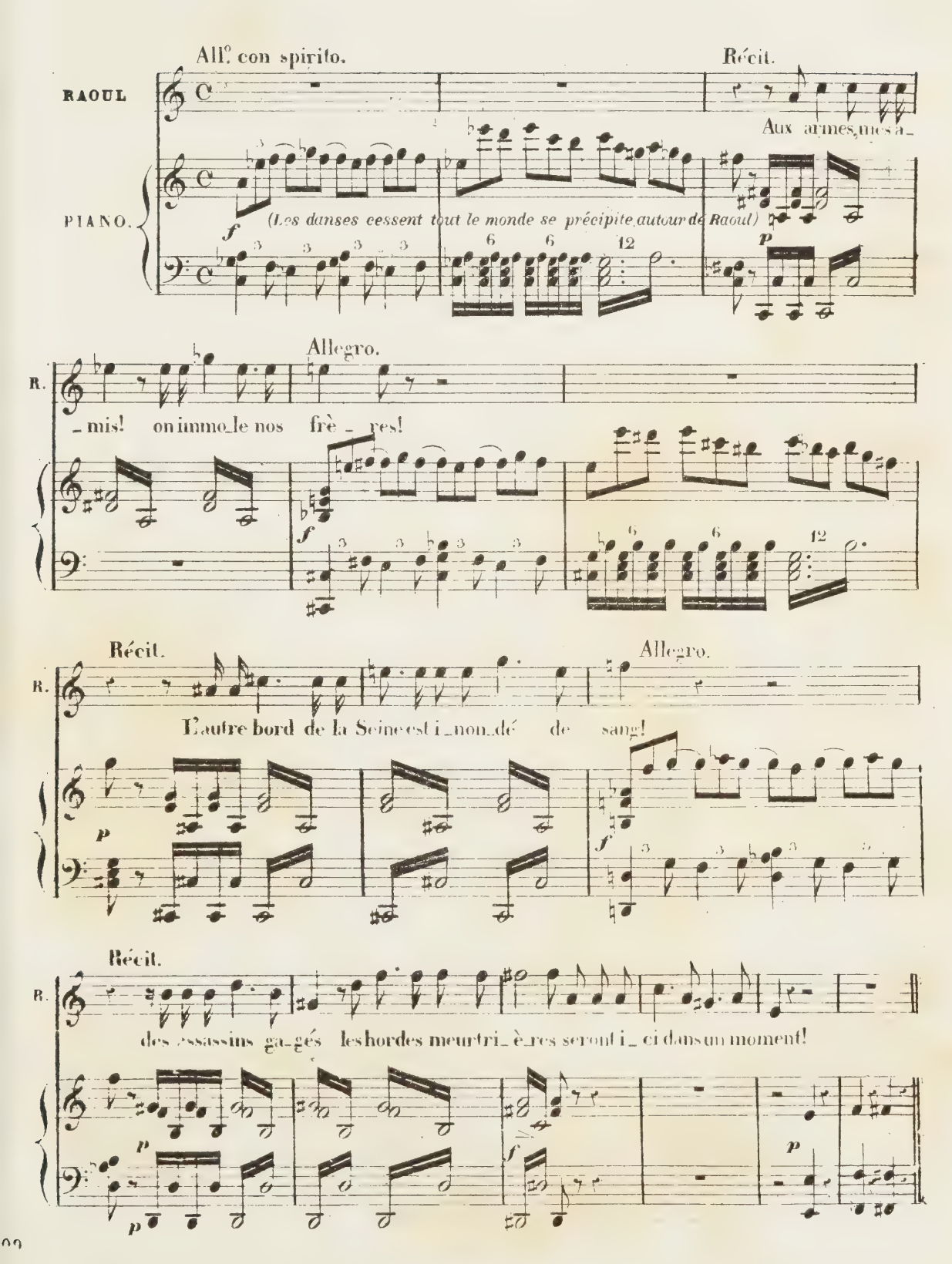
ff


tr
fp
Ped
(cloche)
p
All°. con spirito.
Légèrement et détaché
ff
sfz


cresc.
più cresc.
pp
légèrement
Pressez.
ff
(Cloche)
(Raoul, pâle, les habits ensanglantés, se précipite dans la salle de bal)
Ped.
fp
fp
fp

N° 26.

RÉCITATIF et AIR



AIR.

Molto moderato.

pp (D'une voix suffoquée)

A la fu_eur de leurs tor_ches fu_nè_bres j'ai vu cou_rir des sol_dats, des sol_dats for_ce_nés; ils s'é_cri_aient au mi_lieu des té_nè_bres; frap_pez! frap_pez! Dieu les a condam_nés!

pp

ff

f p

pp

cresc.

j'ai vu tom_ber, j'ai vu tom_ber des guerriers sans dé_fen_se;

p

pp

R. *pp* de no_tre chef de Co_li_gny l'asile est assail_li *f* dimin.

cresc. *p*

R. *pp* et leurs poi_gnards al_té_rés de ven_gean_ce de mille *f*

p *tr* *tr*

R. coups, de mille coups ont per_cé Co_li_gny! a_ *p*

f *p* *f* *p* cresc.

R. _mis, voilà son sang! son *ff*

CHŒUR.

Soprani. (*Avec terreur*) *p*

O ciel! voilà son sang!

Tén. et Bassès. *p*

O ciel! voilà son sang!

p

Andante. (Voix tremblante)

R. sang! son sang! ô forfait, forfait i_nou_ i! (Voix tremblante)

Sop. ô forfait, forfait inou_

Basses.

Andante.

All.° con moto.

(de même) O forfait, forfait i_nou_ i!

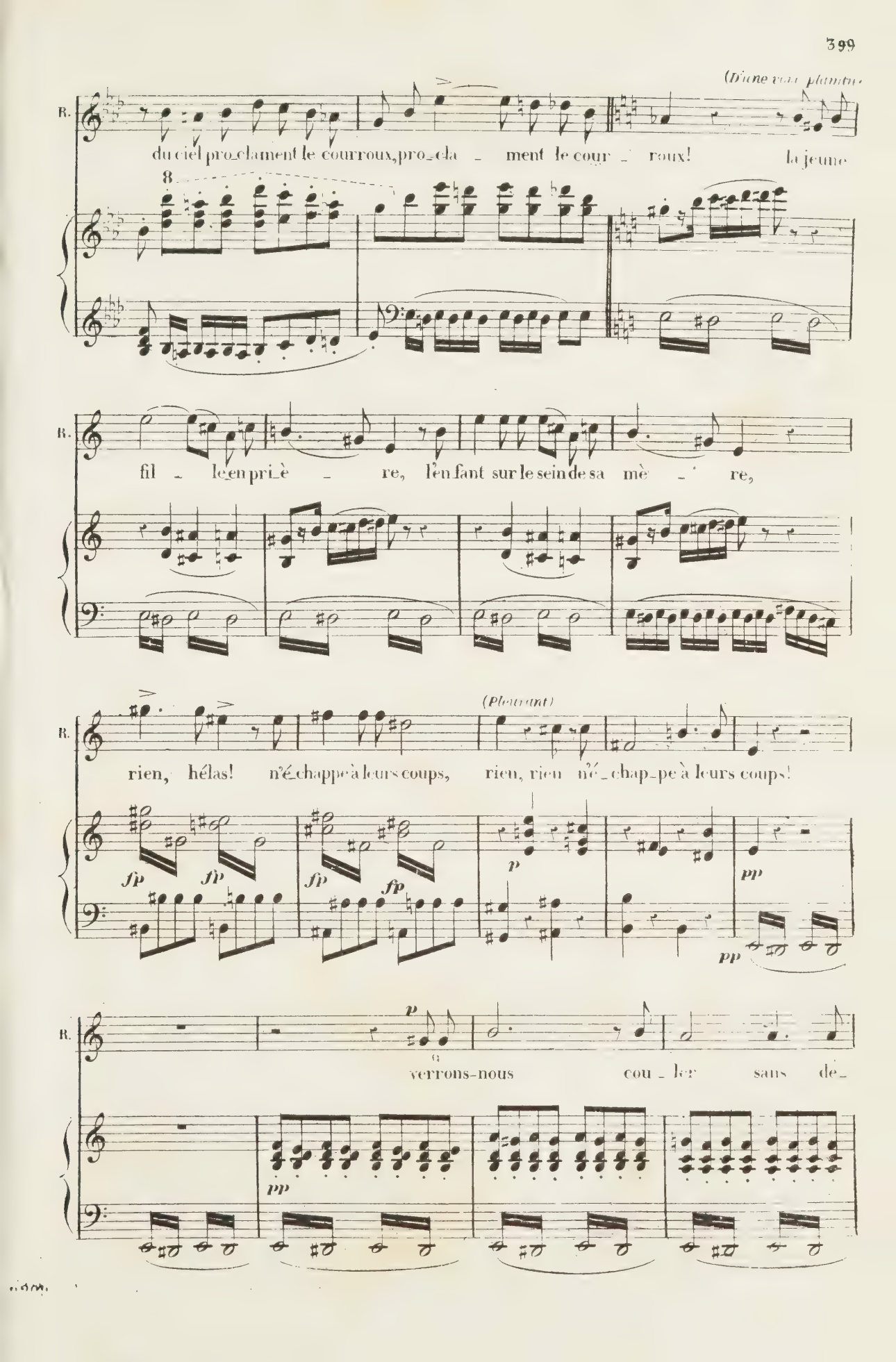
All.° con moto.

RAOUL (D'une voix suffoquée)

Par_tout le meurtre et l'incen_

dim.

R. di_ e! par_tout des prêtres en fu_ ri_ e


(D'une voix plaintive)
R.
du ciel pro_clament le courroux, pro_cla_ment le cour_roux! la jeune
8
R.
fil_le en pri_è_re, l'en fant sur le sein de sa mè_re,
R.
(Pleurant)
rien, hélas! n'é_chappe à leurs coups, rien, rien n'é_chap_pe à leurs coups!
fp
fp
fp
fp
p
pp
pp
R.
p
verrons-nous cou_ler sans de_
pp

-fen - se ce sang qui deman-de vengean-ce? ce sang qui de-

cresc. dim.

-man - de ven-gean - ce? il l'at-

pp pp pp

R. -tend, il l'attend de nous!

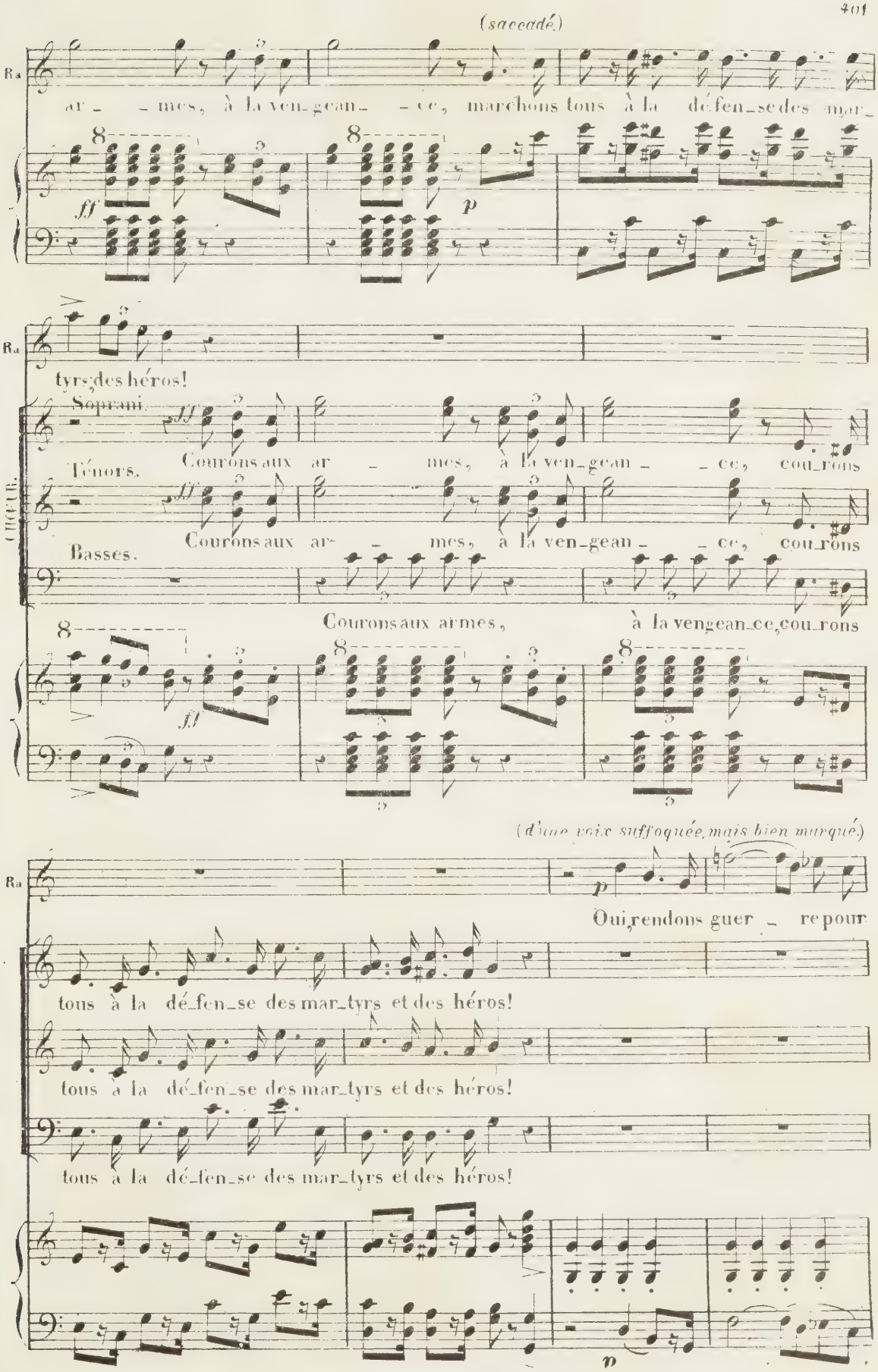
pp pp pp

R. il l'au-ra! il l'au-ra! oui, courons aux

(Avec explosion) ff

All.o con spirito

pp f


(saccadé.)
Ra
ar_ _mes, à la ven_gean_ _ce, marchons tous à la dé_fen_se des mar_
ff
p
Ra
tyrs, des héros!
Soprani.
Ténors.
Basses.
CHŒUR.
Courons aux ar_ _mes, à la ven_gean_ _ce, cou_rons
Courons aux ar_ _mes, à la ven_gean_ _ce, cou_rons
Courons aux armes, à la vengean_ce, cou_rons
ff
(d'une voix suffoquée, mais bien marqué.)
Ra
p
Oui, rendons guer_ re pour
tous à la dé_fen_se des mar_tyrs et des héros!
tous à la dé_fen_se des mar_tyrs et des héros!
tous à la dé_fen_se des mar_tyrs et des héros!
p

Ra.

guer_re, ven_geons la mort ___ de nos frè_res dans le sang de leurs bour.

Soprani.

guer_re! guerre!

Ténors.

guer_re! guerre!

Ra.

_reaux, dans le sang de leurs bourreaux, dans le sang de leurs bourreaux! ___

trille majeur. trille majeur. cresc. cresc.

Ra.

___ courons aux ar _ mes, à la ven_gean _ ce, marchons

CHŒUR.

tous à la défen_se des mar_tyrs, des hé_ros!

Soprani.

Courons aux ar_ _mes, à la ven-

Tenors.

Courons aux ar_ _mes, à la ven-

Basses.

Courons aux armes,

oui,

-gean_ce, marchons tous à la défen_se des martyrs et des hé_ros!

-gean_ce, marchons tous à la défen_se des martyrs et des hé_ros!

à la vengeance marchons tous à la défen_se des martyrs et des hé_ros!

oui, rendons guerre pour guerre, vengeons la mort de nos frè_res! guer_ _

crescendo.

Ra.

re! guer _re! vengeons la mort de nos frè _ res dans le

cresc.

Ra.

sang de leurs bourreaux, dans _____ le sang de leurs bour_

p

f

reaux, vengeons la mort de ces martyrs, de ces héros! marchons à la ven

ff

f

vengeons la mort de ces mar_tyrs, de ces hé_ros marchons à la ven_

ff

f

vengeons la mort de ces mar_tyrs, de ces hé_ros, marchons à la ven_

ff

f

vengeons la mort de ces mar_tyrs, de ces hé_ros, marchons à la ven_

ff

f

ff

Ra.

-geance, courons tous à la dé - fense des martyrs et des hé - ros, des hé -

Coryphées

-geance, courons tous à la dé - fense des martyrs et des hé - ros, des hé - -

-geance, courons tous à la dé - fense des martyrs et des hé - ros, des hé - -

-geance, courons tous à la dé - fense des martyrs et des hé - ros, des hé - -

Ra.

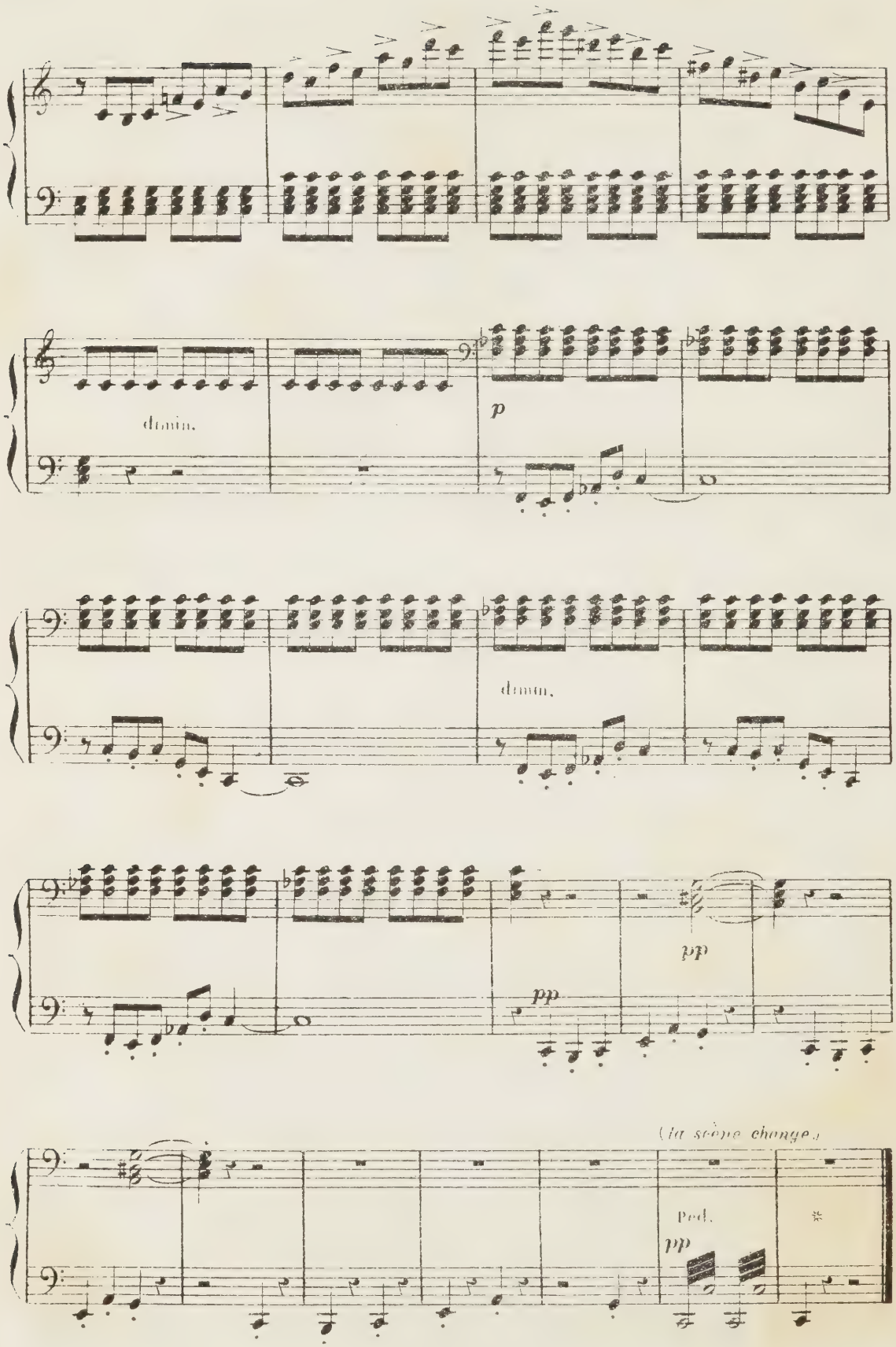
-ros!

-ros!

(*les femmes, pâles d'effroi, s'enfuient, les hommes tirent leurs épées et sortent tous en désordre.*)

-ros!

-ros!


dimin.
p
dimin.
pp
pp
(la scène change.)
Ped.
pp
*

N°. 27.

SCÈNE ET GRAND TRIO.

(Le théâtre représente un cimetière. Au fond un temple protestant: on voit par les vitreaux dans les tribunes supérieures de l'église. A gauche une petite porte qui conduit dans l'intérieur de l'église, à droite une grille qui donne sur un carrefour.)

Allegro.

PIANO.

ff *(Des hommes protestants construisent des barricades pour garantir le cimetière. Marcel travaille avec eux.)*

ff

dolce.

(des femmes protestantes, conduisant leurs enfants, leurs mères, portant les infirmes, traversent le théâtre en fuyant: on leur indique l'église où elles vont se réfugier.)

p

pp con espressione.

cresc.

dimin.

f

BAOUL.

(arrivant.)

C'est toi, mon vieux Marcel,

MARCEL.

que j'ai cru re con_nai_tre! Ah! mon bon mai_tre! je vous re_vois!

BAOUL.

Quoi blessé, blessé? Ven_geance!

MARCEL.

Je l'i_gnore! y pensez-vous? des soldats, des bour_

fp

f

M. reaux cernent de tou_tes parts un res_te de hé_ros dans ce temple encor

M. libre, hé_las! dernier a_sy_le des femmes, des en_fants! la foule en pleurs s'é_

f

a Tempo ben mod.to

M. _xi_le pour mou_rir sain_te_ment! ve_nez, ve_nez, pour tout ef_

M. _fort il ne nous reste plus qu'a par_ta_ger leur mort! Allegro.

f

VALENTINE. *(échevelée et hors d'haleine)* Récitatif. RAOUL. MARCEL.

Où courez vous? A la gloire! Au martyre!

f

VALENTINE

Allegro.

Non, tu ne mourras

f

Va.

point, et le ciel qui m'inspi_re, conduit mes pas! je viens te sauver! Se peut-il?

RAOUL.

Moderato.

p

VALENTINE.

Oui, cette écharpe blanche à ton bras sans péril va te conduire au louvre où par ma prévoy-

Va.

_ance la rei_ne sau_ve_ra tes jours, si tu veux, toi! Et que m'ordon_ne-

RAOUL.

f

VALENTINE.

Ra.

-ton? D'embrasser ma croy_ance! Jamais! quand je se_rais flé_tri, se_riez vous

RAOUL.

p

B.

VALENTINE. *(se tournant vers Marcel)* RAOUL.

Ra. plus à moi? tout nous sé_pa_re! O non, je puis t'aimer sans crime à présent! Et Nevers?

f *p* *f*

MARCEL.

Ce guerrier généreux, c'est lui qui m'a sau_vé des bour_reaux et vic_ti_me de son

p

Ma. zèle, il est mort, assassi_né par eux! Ne_vers, mort? Ah! viens, partons! De_

RAOUL. VALENTINE. RAOUL.

f

(hésitant) MARCEL. *(d'un ton de reproche)* RAOUL. Poco allegretto très doux.

Ra. _voir, amour, supplice af_freux! Ra_oul! Mar_cel, ne vois tu

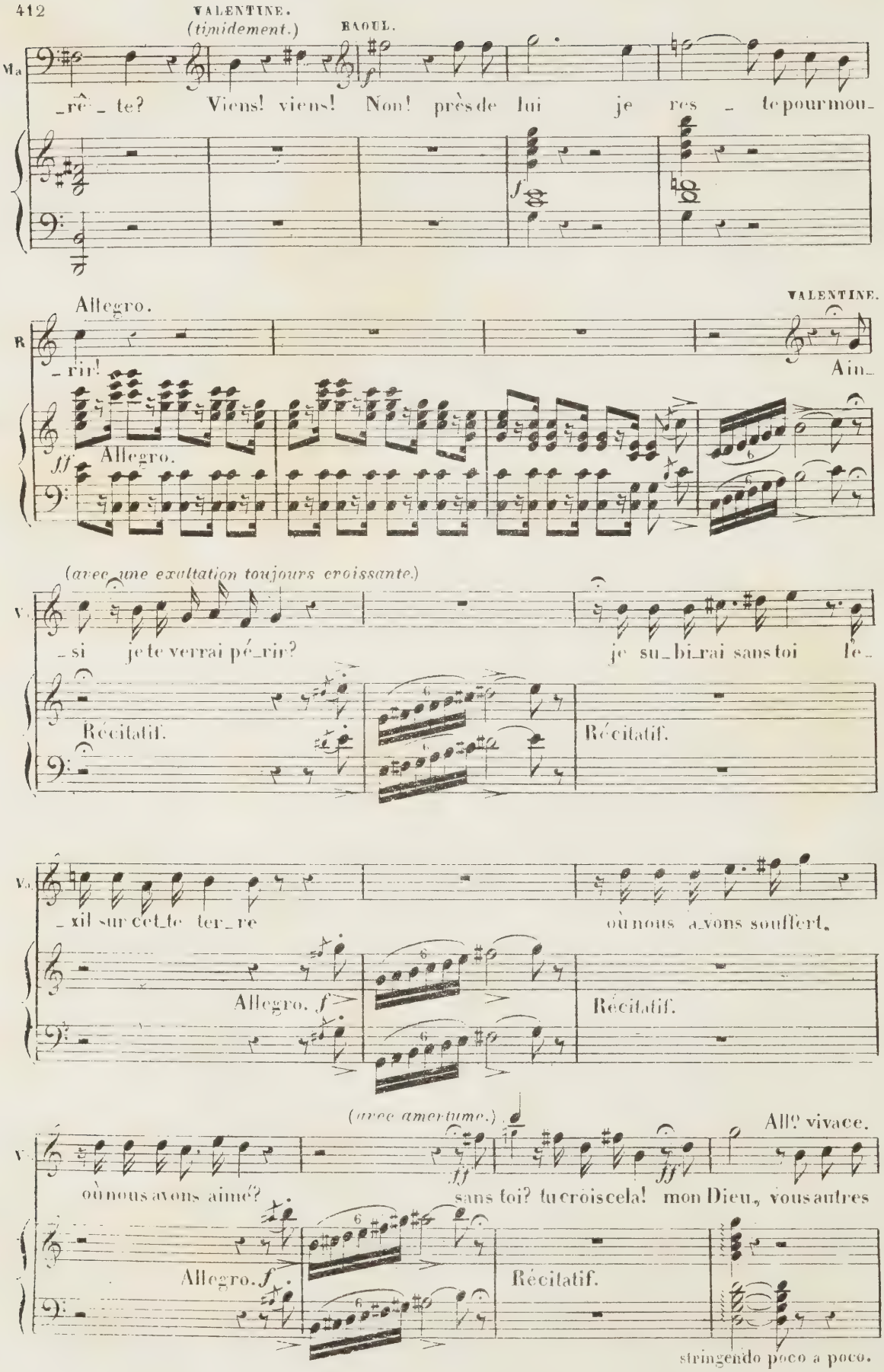
p *p dolce.*

MARCEL.

Ra. pas que mon bonheur s'ap_prê_te? Ra_oul, ne vois tu pas la main de Dieu qui tar_

8

p


VALENTINE.
(timidement.)
RAOUL.
Ma
_rê_te? Viens! viens! Non! près de lui je res_te pour mou_
Allegro.
VALENTINE.
R
rir! Ain
Allegro.
(avec une exaltation toujours croissante.)
V.
_si je te verrai pé_rir? je su_bi_rai sans toi l'e_
Récitatif.
Récitatif.
V.
_xil sur cet_te ter_re où nous a_vons souffert.
Allegro.
Récitatif.
(avec amertume.)
All° vivace.
V.
où nous avons aimé? sans toi? tu crois cela! mon Dieu, vous autres
Allegro.
Récitatif.
stringendo poco a poco.

(hors d'elle même.)

Va.

hommes, au vé_ri_table a_mour vo_tre cœur est fermé; eh bien, tu connaî_

p

Va.

_tras tout l'a_mour d'une femme! tu veux, quand tout nous

cresc.

Va.

joint, me fu _ ir par le tré_ pas! non! non! non!

(avec une exaltation toujours croissante.)

Va.

non! je ne sais pas s'il faut risquer mon âme, en feroup[illegible]alis, je ne te quitte plus! oui, cette

cresc.

più cresendo.

Va.

f

â _ me en tumul _ te, cette â _ me ne reconnaît plus rien! toi!

cresc.

fp

(avec onction)

Va. tu maudis mon cul_te! moi!... j'a_dop _ te le tien! Dieu

dolce.

Va. mainte_nant peut fai_re se_lon sa vo_lon_té: ensem_ _ble sur la

p dolce.

ralentissez mais tres peu.

Va. ter_re et dans l'é_ter_ni_té, en_semble sur ter_re et

(avec enthousiasme)

V. dans l'éter_ni_té, dans l'é_terni_té, ré_u_nis pour toujours et dans l'é_ter_ni_

(elle se jette dans les bras de Raoul, fondant en larmes)

RAOUL. MARCEL.

V. _té, l'é_ter_ni_té! O bonheur! Le Sei_gneur de sa

pp

Récitatif.

VALENTINE.

Ma. flamme et l'é_chauffe et l'é_clai_re! Mon Dieu, ma croyance c'est toi! mais ils me maudi_

Récitatif.

Va. _ront! mon bon Marcel, mon pè_re, bénissez nous tous deux dans ma nouvelle foi!

RAOUL.

Nul mi_nis_tre de Dieu n'est a_vec nous, j'espère en toi seul pour bé_nir notre u_ni_

MARCEL.

Ra. _on! Oui! j'accepte avec trans_port ce di_vin mi_nis_tè_re!

f Allegro.

p

(*avec solennité*)

Ma. Poco andante. Que ton vieux ser_vi_teur soit ton prê_tre, ton prê_tre aujour_

mf

Mouvement du choral.

Poco andante. (comme de très loin.)

(Chœur de femmes dans l'intérieur de l'église.)

1.ers Soprani. Seigneur, rem_part et seul sou_

2.es Soprani. Dieu, rem_part seul sou_

3.es Soprani. Dieu, Dieu, rem_part et seul sou_

MARCEL. _d'hui! écoutez! l'innocence et la

Poco andante.

PIANO.

1.ers et 2.es Soprani. _tien du fai_ble qui t'im_plo_re!

3.es Soprani. _tien du fai_ble qui t'im_plo_re!

M. foi sont en pri_è_re là et du Seigneur ils chantent les lou_

le ten_ta_teur

le ten_ta_teur s'ar_me aujourd'hui!

l'E_ter_nel ten_ta_teur s'ar_me aujourd'hui!

M. _anges, en atten_dant la mort! vous, dans ce triste

—viens nous sau - ver en - co - re!

—viens nous sau - ver en - co - e!

—viens nous sau - ver en - co - re!

Ma

lieu répondez comme si vous étiez devant Dieu!

8

Péd.

pp

(A) TRIO.

INTERROGATOIRE.

Molto maestoso.

(les deux amants à genoux: Marcel debout entre eux)

p cantabile. (Clarinette basse.)

cresc.

f

MARCEL.

(d'une voix grave et sévère)

f

Savez

f

pp

pressez.

pp

Ma

vous, qu'en joignant vos mains dans ces té - nè - bres, je consacre et bé - nis le banquet de sa -

f

f

à demi voix.

VALENTINE.

(d'une voix humble)

ppp

Nous sa_vons qu'au ciel seul nous de

RAOUL.

ppp

Nous sa_vons qu'au ciel seul nous de

Va

dieux et des noces fu_nè_ _ bres?

cresc.

dimin.

pp

V.

vous être u_nis!

Ra.

vous être u_nis! (d'une voix grave et sévère.)

M.

f

Avez vous re_je_té toute chaîne mor_tel_le, toute espoir d'ici

f

f

(d'une voix humble)

ppp

oui, la

Ra.

ppp

oui, la

M.

tr

bas? et la foi seu_le_ment dans vos cœurs survit el_ _le?

dimin.

Va. foi ___ dans nos cœurs règne enfin sans com_bats!

Ba. foi ___ dans nos cœurs règne enfin sans com_bats!

Ma. *ff* verrez vous sans trem

pp *f*

Ma. _bler le fer, la flamme lui _ re? et la foi d'un seul jour la renierez vous pas en face du mar

f

Va. *ddd* Dieu nous don _ ne le cou _ rage en nous don_nant la _

Ba. *ppp* Dieu nous don _ ne le cou _ rage en nous don_nant la _

Ma. *tr* _ty _ _ re?

dimin.

pp

Mouvement du Choral. (*Marcel bénit les amants: tous trois se prosternent.*)

Chœur de femmes. (*dans l'église*)

Sei - gneur, rem - part et seul sou - -

VALENTINE.

- mour!

RAOUL.

- mour!

MARCEL.

ah!

pp

pp

- tien du fai - ble qui t'im -

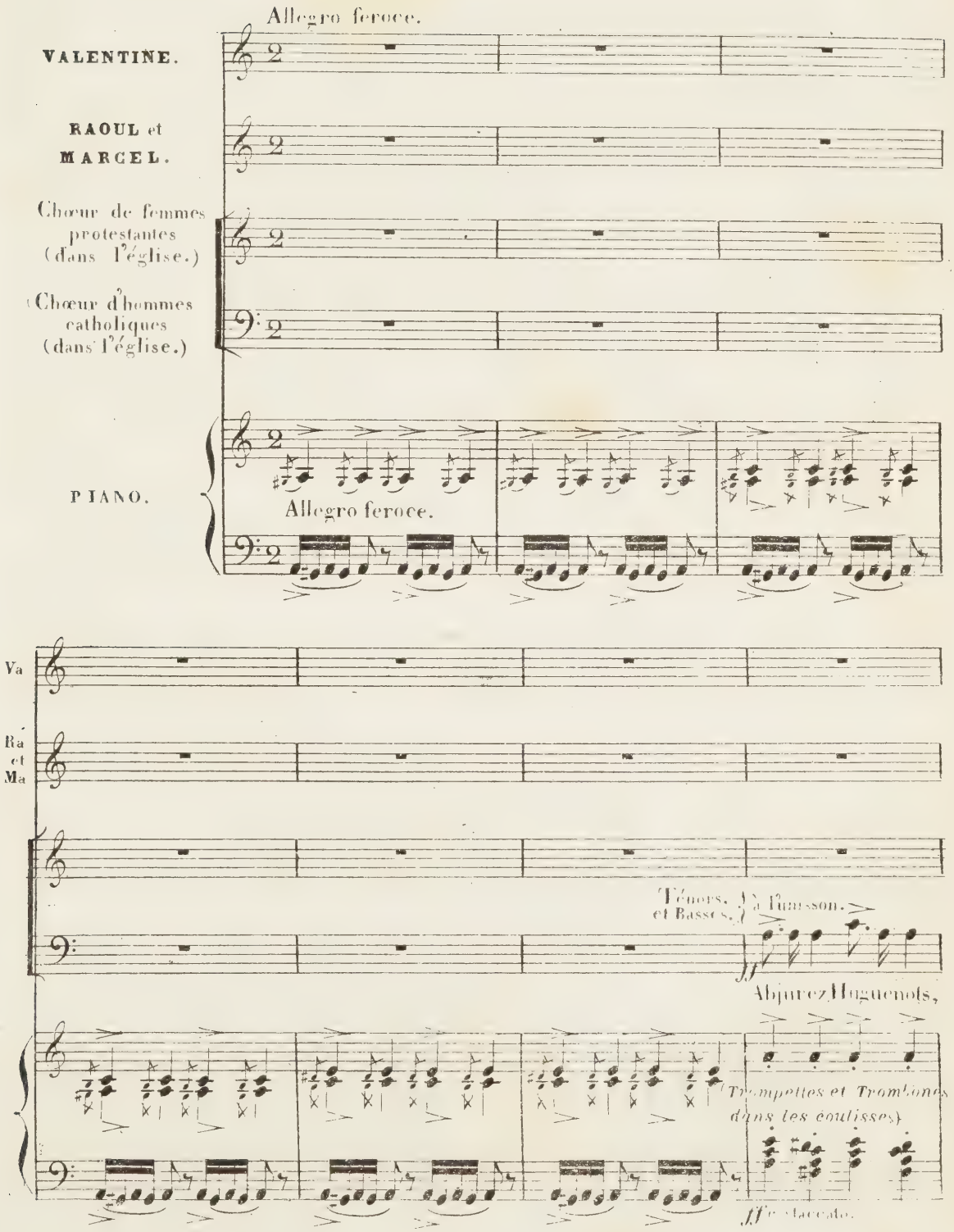
Va

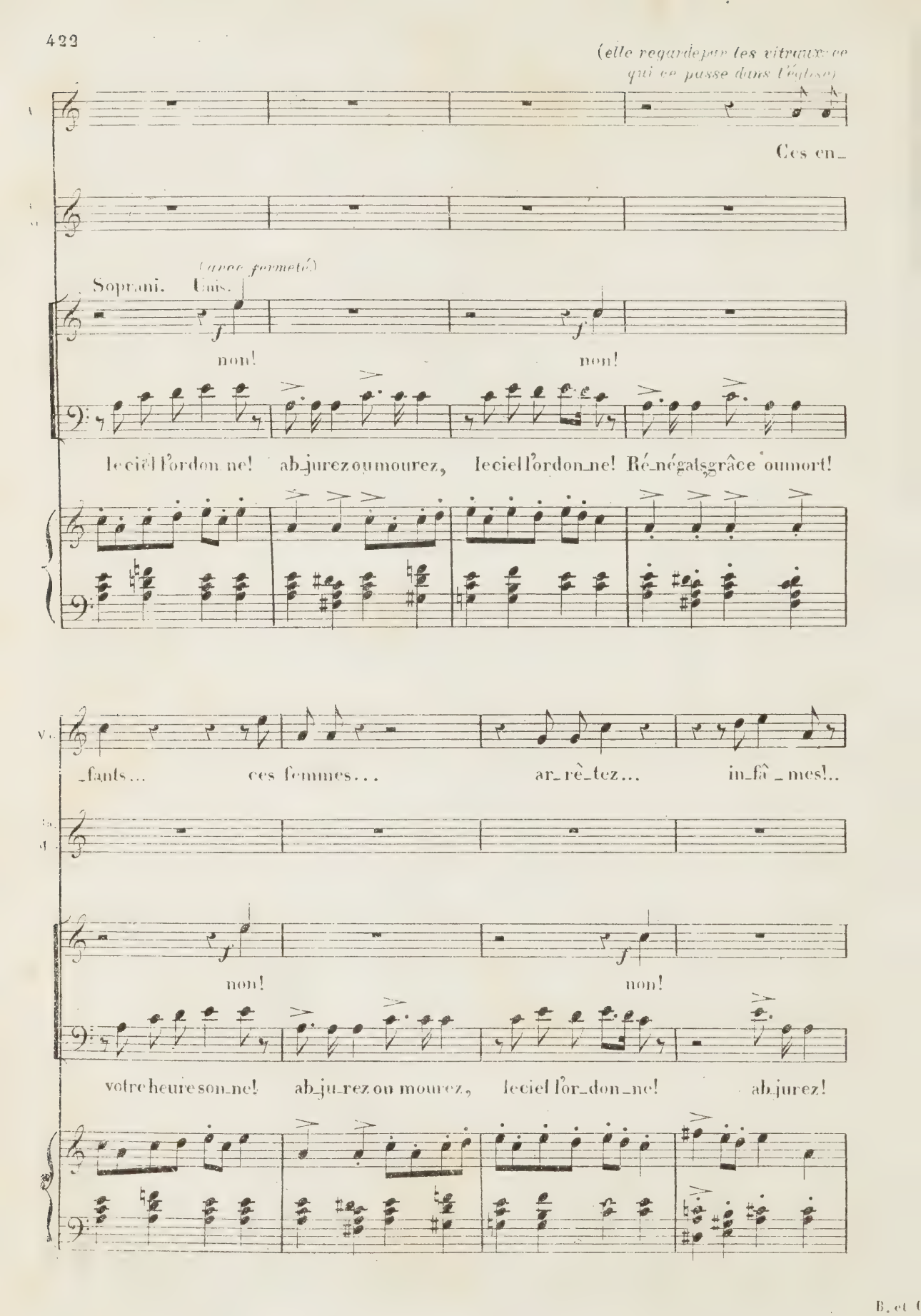
Ra

Ma

(*Ici le chant est interrompu brusquement par un grand bruit d'armes et des cris menaçants dans l'intérieur du Temple. A travers les vitraux on voit briller des torches et le fer des lances. Les meurtriers viennent de pénétrer dans l'église dont ils ont brisé les vitraux.*)

(B) CHŒUR DES MEURTRIERS.




(elle regarde par les vitraux ce qui se passe dans l'église)
Ces en_
(avec fermeté)
Soprani. Unis.
non! non!
le ciel l'ordon_ne! ab_jurez ou mourez, le ciel l'ordon_ne! Ré_négats, grâce ou mort!
_fants... ces femmes... ar_rê_tez... in_fâ_mes!..
non! non!
votre heure son_ne! ab_ju_rez ou mourez, le ciel l'or_don_ne! ab_jurez!

V

quoi!... partout la mort! (*priant.*)

ff

non! Sei _ _ gneur! viens

le ciel l'ordon_ne! Dieu le veut, oui!

nous dé _ _ fen _ dre en _ _ cor! (*on entend une décharge d'arquebuses dans l'intérieur de l'église.*)

(*l'orchestre.*)

ff Ped.

ff

(*douloureusement.*)

V

Ils chan _ tent en_cor!

(*regardant dans l'église.*)

Ce viel_lard qui pri _ e...

RAOUL.

MARCEL.

Ils chan _ tent en_cor!

f

non!

abjurez, Huguenots, le ciel l'ordon_ne!

p

(*la musique dans les coulisses.*)

Va

ce moine en fu ri _ é... ciel!

non! non!

ab_jurez ou mourez, le ciel l'ordon_ne! ab_ju_rez le ciel l'ordon_ne!

Va

le voi là mort! (pri...)

ff

Sei _ _ gneur viens nous dé _ _

Dieu le veut, oui!

ff

(douloureusement.)

Va

(décharge d'arquebuses dans l'intérieur de l'église.) ils chan _

_ fon _ _ dre en _ cor!

(l'orchestre)

ff

(à genoux, en priant)

Val. — tent en - cor! Dieu, tout vous cè - de,

RAOUL. Ils chan - - tent en - cor!

MARCEL. Ils chan - - tent en - cor!

(de loin) p

Abjurez!

(la musique dans les coulisses.)

p

Val. venez à leur ai - de! ô voeux su - per - flus!

p (décharges d'arquebuses lointaines.)

renégats!

dimin. p

dimin.

pp

pp

MARCEL. (accablé.)

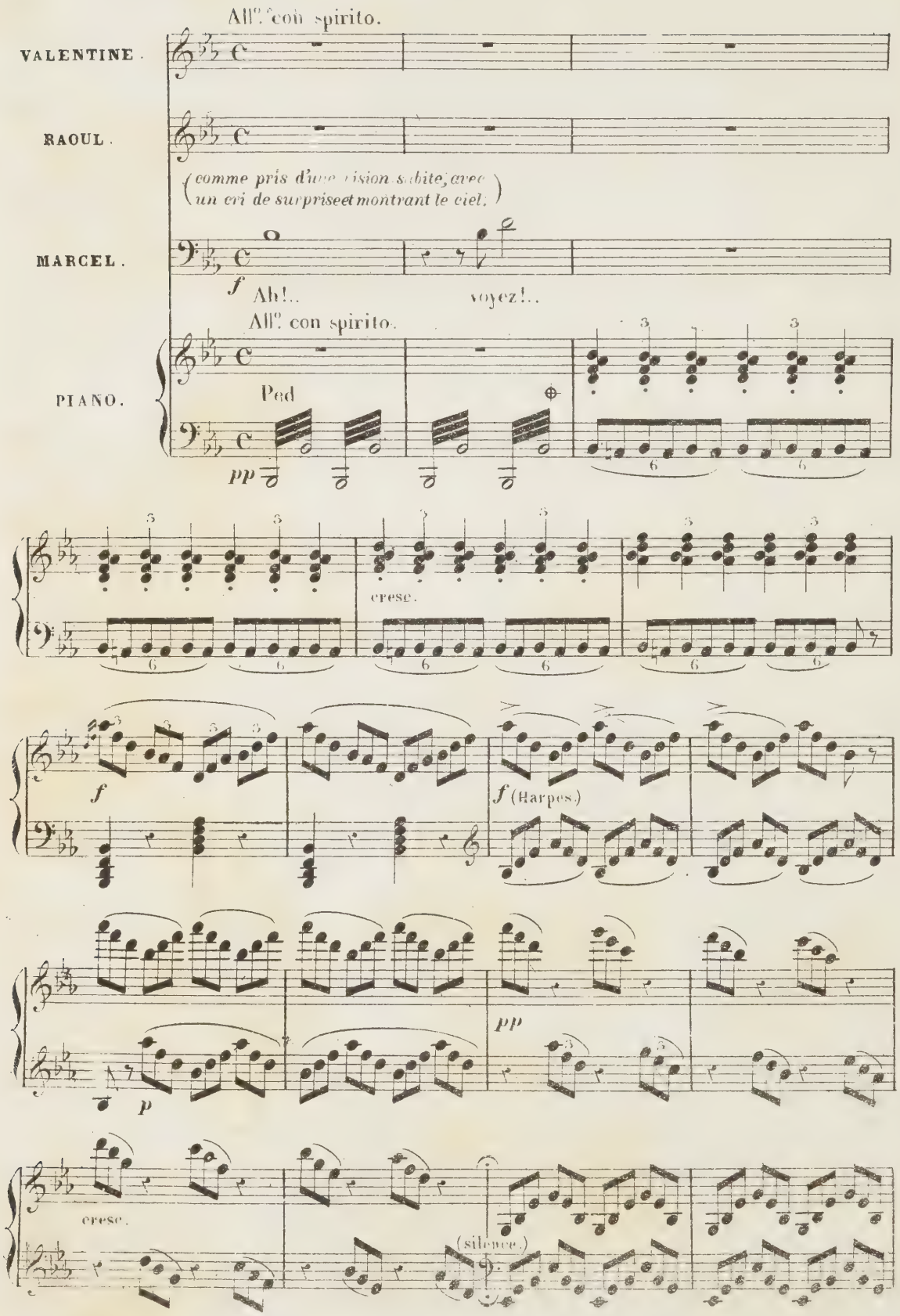
(tous les trois restent dans un morne silence se cachant le visage dans les mains.)

pp Il ne chantent plus!

pp

ppp

(C) VISION.


All.o con spirito.
VALENTINE.
RAOUL.
(comme pris d'une vision subite, avec un cri de surprise et montrant le ciel.)
MARCEL.
f Ah!..
voyez!..
All.o con spirito.
PIANO.
Ped
pp
cresc.
f
f (Harpes.)
pp
p
cresc.
(silence.)

MARCEL. (*avec le plus grand enthousiasme*)

f Ah! voyez, voy_ez! le ciel s'ouvre et ray_on_nelgloire à

M. Dieu, gloire à Dieu! le di_vin clai_ron son_ne!

VALENTINE. (*avec enthousiasme*)

f Ah! voyez, voy_ez! son vi_sa_ge ray_on_ne,

RAOUL.

f Ah! voyez, voy_ez! son vi_sa_ge ray_on_ne,

M. Et la

molto cres.

V. et sa tê_te d'éclairs se cou_ron_ne, et sa

B. et sa tê_te d'éclairs se cou_ron_ne, et sa

M. mar_che des an_ges ré_son_ne, et la

V. voix, et sa voix dans l'es_pa_ce réson_ne! on dirait un ar_

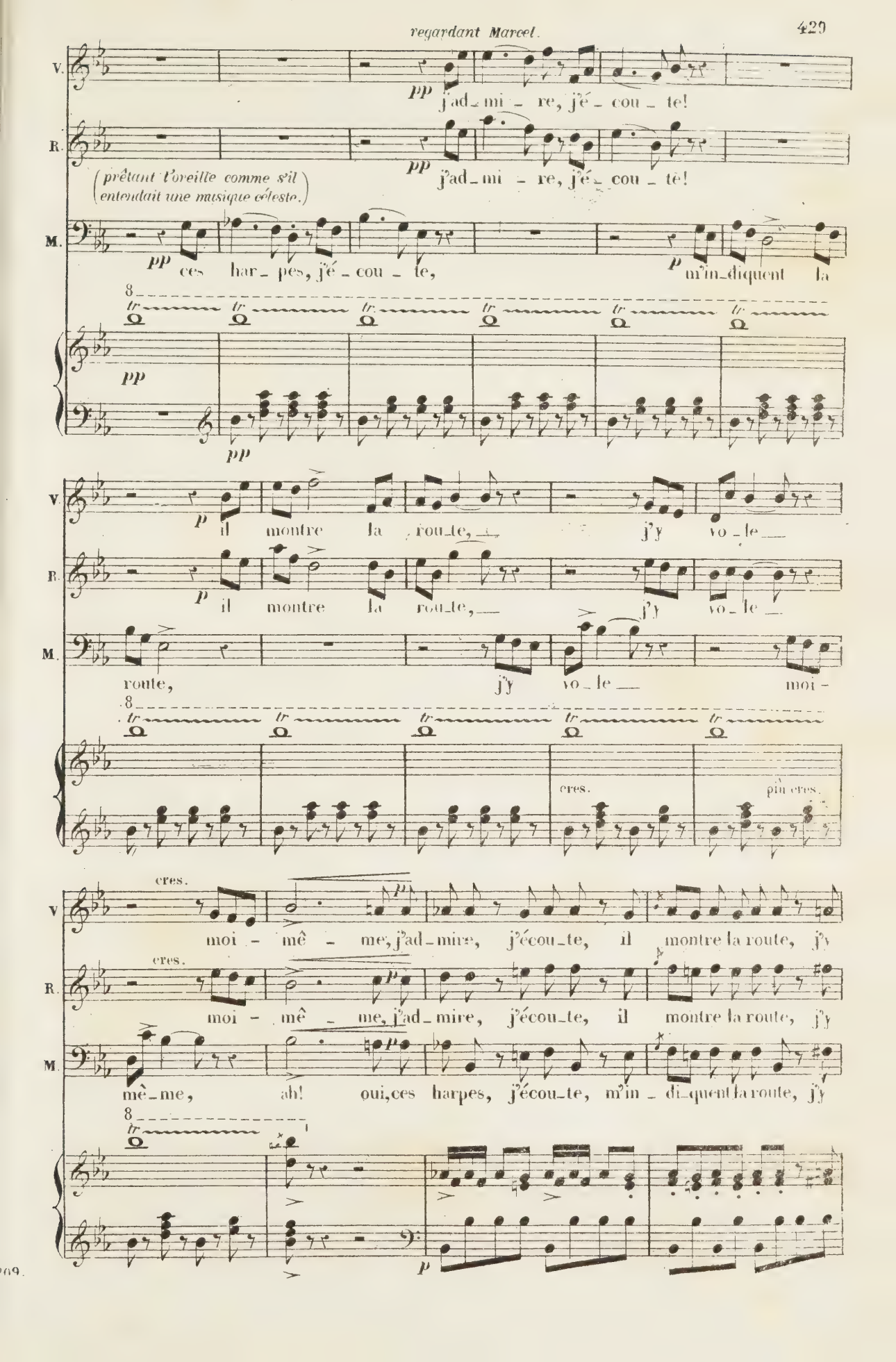
B. voix, et sa voix dans l'es_pa_ce réson_ne! on dirait un ar_

M. marche, la marche des an_ges réson_ne! conduisant les mar_

V. _change, un ar_change de Dieu, on dirait un ar_chan_ge

B. _change, un ar_change de Dieu, on dirait un ar_chan_ge

M. _tyrs, les martyrs jusqu'à Dieu, c'est la marche des an_ges


regardant Marcel.
V.
pp j'ad_mi_re, j'é_cou_te!
R.
pp j'ad_mi_re, j'é_cou_te!
(prêtant l'oreille comme s'il entendait une musique céleste.)
M.
pp ces har_pes, j'é_cou_te, p m'in_diquent la
8
tr
pp
pp
V.
p il montre la rou_te, j'y vo_le
R.
p il montre la rou_te, j'y vo_le
M.
route, j'y vo_le moi-
8
tr
cres.
più cres.
cres.
V
moi - mê - me, j'ad_mire, j'écou_te, il montre la route, j'y
cres.
R.
moi - mê - me, j'ad_mire, j'écou_te, il montre la route, j'y
M.
mê_me, ah! oui, ces harpes, j'écou_te, m'in_di_quent la route, j'y
8
tr
p

cres. molto cres.

V. vo_le moi même, j'y vo_le moi même, dé_li_ce

molto cres.

R. vo_le moi même, j'y vo_le moi même, dé_li_ce

molto cres.

A. vo_le moi même, j'y vo_le moi même, dé_li_ce su_prê_me, dé_

cres. molto cres.

f *f*

V. su_prê_

f *f*

R. su_prê_

f

A. _li_ce su_prê_

f

ff

V me! mort dou_ce,

ff

R me! mort dou_ce,

ff

A me! mort dou_ce,

ff

ff

très doux.

V. que je t'ai - - - me! ô

R. que je t'ai - - - me! ô

M. que je t'ai - - - me! ô

p

ter - re, a - dieu, ô ter - re, a - dieu!

ter - re, a - dieu, ô ter - re, a - dieu!

ter - re, a - dieu, ô ter - re, a - dieu!

pp *ff*

(la grille est ouverte de force par les meurtriers qui se précipitent sur la scène.)

ff

CHOEUR des Meurtriers. Ténors et Basses. } à l'unisson

ff Ab - ju - rez, hu - guenots! le ciel l'or -

ff e staccato.

VALENTINE.

Non, non, je ne crains

RAOUL.

Non,

MARCEL.

Non,

don-ne! ab-jurez ou mourez! le ciel le veut!

p

rien de vous, rien de mortel ne reste en nous, non, non, je ne crains

non, je ne crains rien de vous, rien de mortel ne reste en nous, non

non, je ne crains rien de vous, rien de mortel ne reste en nous!

f *f*

abjurez! renégats!

f *p* *f* *p*

V. rien!

R. rien!

(à Raoul et à Valentine)

M. voyez, vo_yez, le ciel ra_yon_ne, le di_vin clai_ron

V. gloire à Dieu! gloire à Dieu!

R. gloire à Dieu! gloire à Dieu!

M. son_ne! gloire à Dieu! gloire à Dieu! le di_vin clai_ron

(entre eux) pp

regardez! pas de crainte!

ah! vo_yez, vo_yez! son vi_sa_ge ray_

ah! vo_yez, vo_yez! son vi_sa_ge ray_

M. son_ne,

_on_ne! on di_rait un archan_ge de Dieu, un arch_an_ _ge de

_on_ne! on di_rait un archan_ge de Dieu, un arch_an_ge de

M. conduisant les martyrs jusqu'à Dieu, les mar_tyrs jusqu'à

V. Dieu! non, je ne crains rien, non, je ne crains

R. Dieu! non, je ne crains rien, non, je ne crains

M. Dieu! non, je ne crains rien, non, je ne crains

f

Huguenots, ab_jurez! re_négat, grâce ou mort!

ff *p* *ff*

(Les meurtriers offrent l'écharpe blanche et la croix de Lorraine aux amants et à Marcel qui la rejettent)

V. rien! non! non! non! non! non! non! non! non!

f

R. rien! non! non! non! non! non! non! non! non!

f

M. rien! non! non! non! non! non! non! non! non!

f

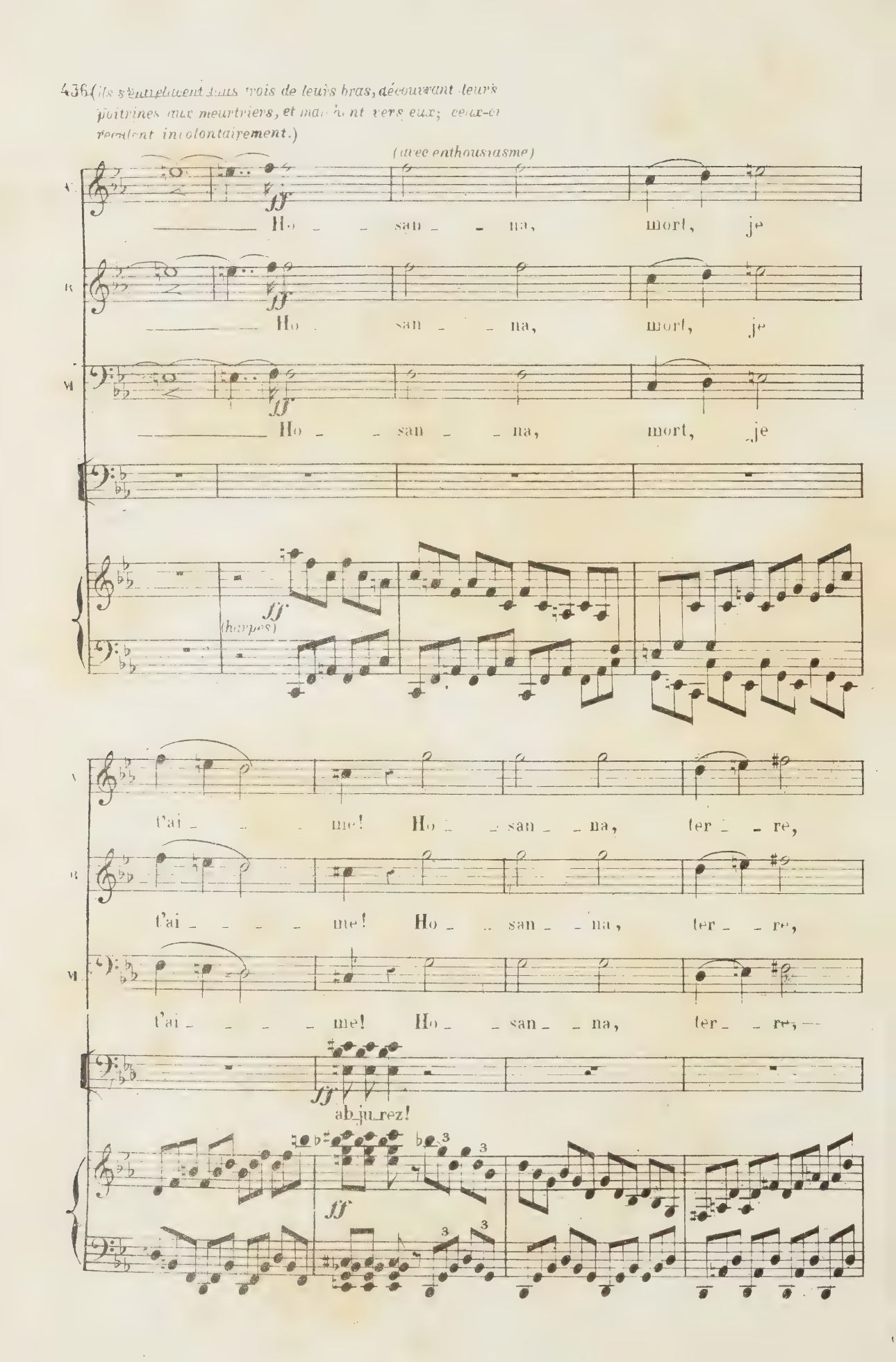
ab_jurez! abju_rez!

rall. a tempo.

ff

rall. a tempo.

436 (*Ils s'entrelacent tous trois de leurs bras, découvrant leurs poitrines aux meurtriers, et marchant vers eux; ceux-ci reculent involontairement.*)



V. terre, a _ _ _ dieu! viens, mort, je t'ai_me, viens,

R. terre, a _ _ _ dieu! viens, mort, je t'ai_me, viens,

M. terre, a _ _ _ dieu! viens, mort, je t'ai_me, viens,

Dieu le veut! *ff* renégats!

ff *f* *f*

(aux meurtriers.)

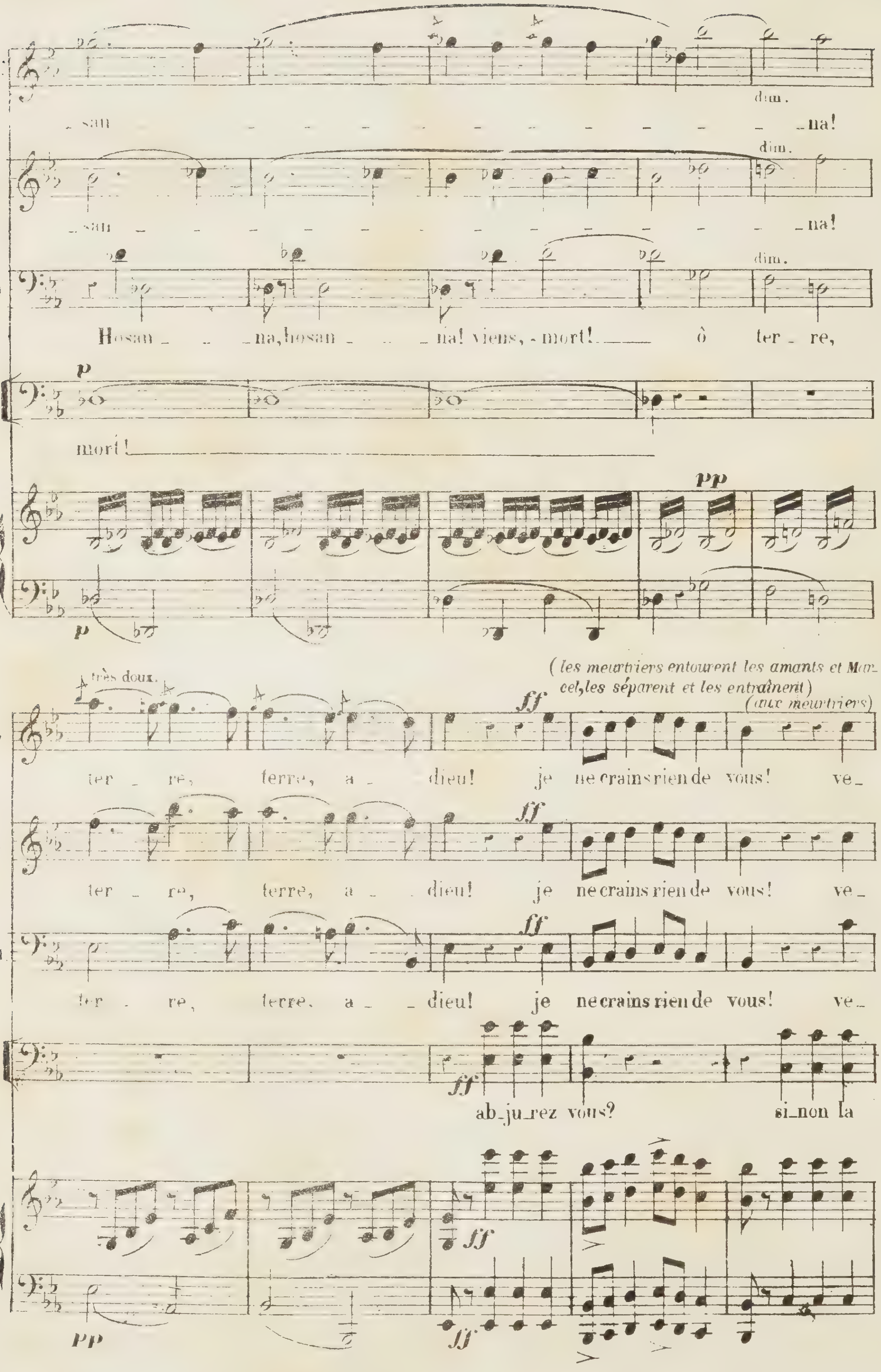
V. mort, je t'aime! frappez, frap_pez, venez, frap_pez, frappez, frappez! Ho_

R. mort, je t'aime! frappez, frap_pez, venez, frap_pez, frappez, frappez! Ho_

M. mort, je t'aime! frappez, frap_pez, venez, frap_pez, frappez, frappez!

ff abjurez! abjurez! si_non la mort, si_non la

f *f*



dim.
san - - - - - - - - - - na!
dim.
san - - - - - - - - - - - na!
dim.
Hosan - - na, hosan - - na! viens, mort! ô ter - re,
p
mort!
pp
p
très doux.
(les meurtriers entourent les amants et Marcel, les séparent et les entraînent)
(aux meurtriers)
ff
ter - re, terre, a - dieu! je ne crains rien de vous! ve -
ter - re, terre, a - dieu! je ne crains rien de vous! ve -
ter - re, terre, a - dieu! je ne crains rien de vous! ve -
ab - ju - rez vous? si - non la
pp

V. – nez, frap – pez! je ne crains rien de vous! ve – nez, frap

R. – nez, frap – pez! je ne crains rien de vous! ve – nez, frap –

M. – nez, frap – pez! je ne crains rien de vous! ve – nez, frap –

mort, la mort! ab_ju_rez vous? si_non la mort, la

V. – pez! frappez! frappez! frappez! frappez! non! non!

R. – pez! frappez! frappez! frappez! frappez! non! non!

M. – pez! frappez! frappez! frappez! frappez! non! non!

mort! abju_rez! abju_rez, huguenots! abjurez, renégats!

(les amants réussissent à s'arracher des mains des meurtriers, et courent s'embrasser; mais les meurtriers les séparent de nouveau et les entraînent.)

V. non! non! non! non! non! ter - re,

R. non! non! non! non! non! ter - re,

M. non! non! non! non! non! ter - re,

abjurez ou mourez, abjurez ou mourez, ou mourez, re négats,

V. terre, a - dieu!

(tous disparaissent par le carrefour à droite et au même moment on entend au dehors et du même côté plusieurs coups de feu.)

R. terre, a - dieu!

M. terre, a - dieu!

ou mourez, oui!

(la scène change.)

N° 28
SCÈNE FINALE.

(Le théâtre représente la vue des quais de Paris en 1572. Nuit étoilée)

Allegro feroce.

TÉNORS. BASSES. CHŒUR.

PIANO.

ff

Allegro feroce.

f (en dehors.)

Par le fer

f

Par le fer

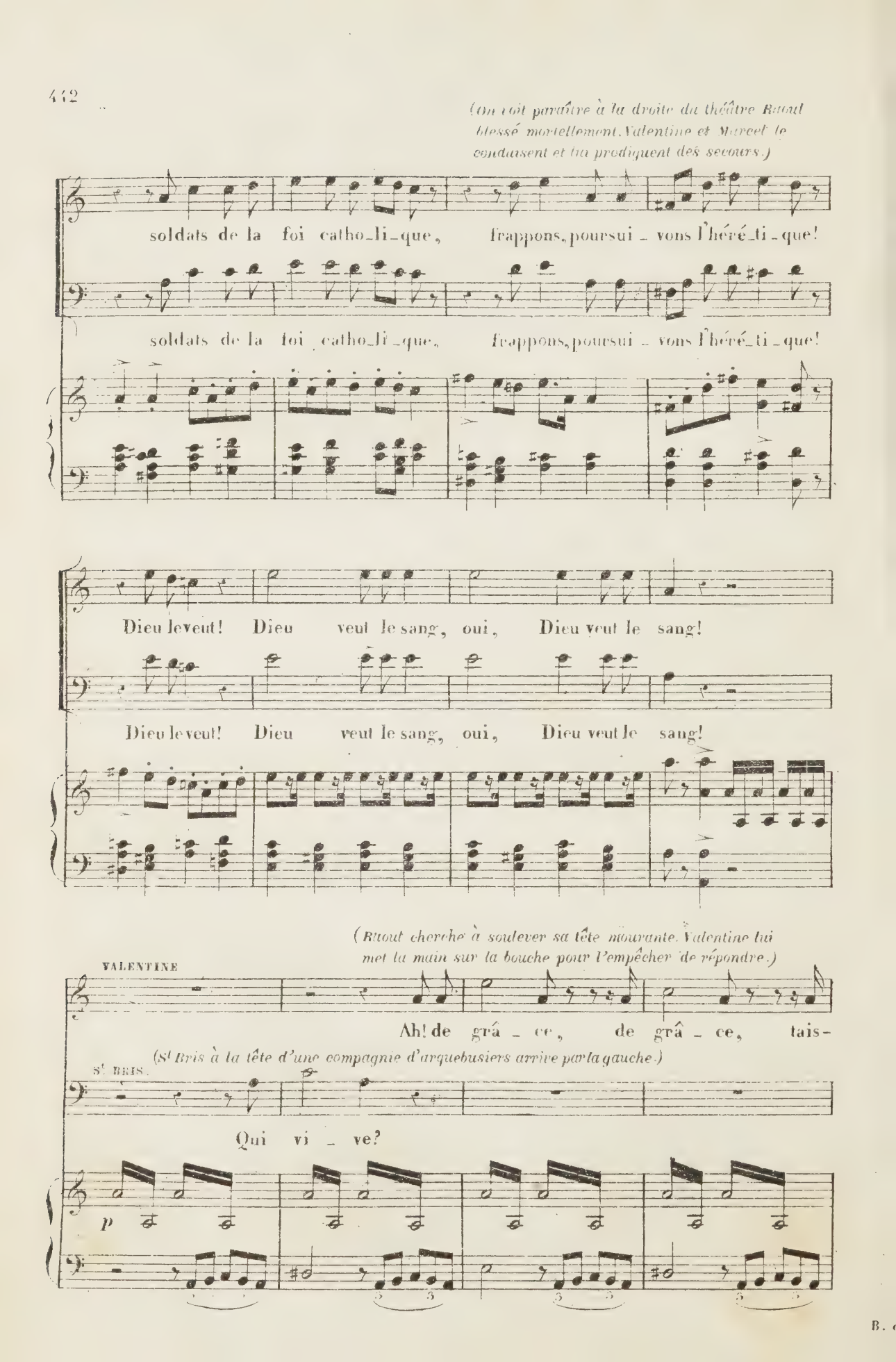
(Trompettes et trombones dans la coulisse.)

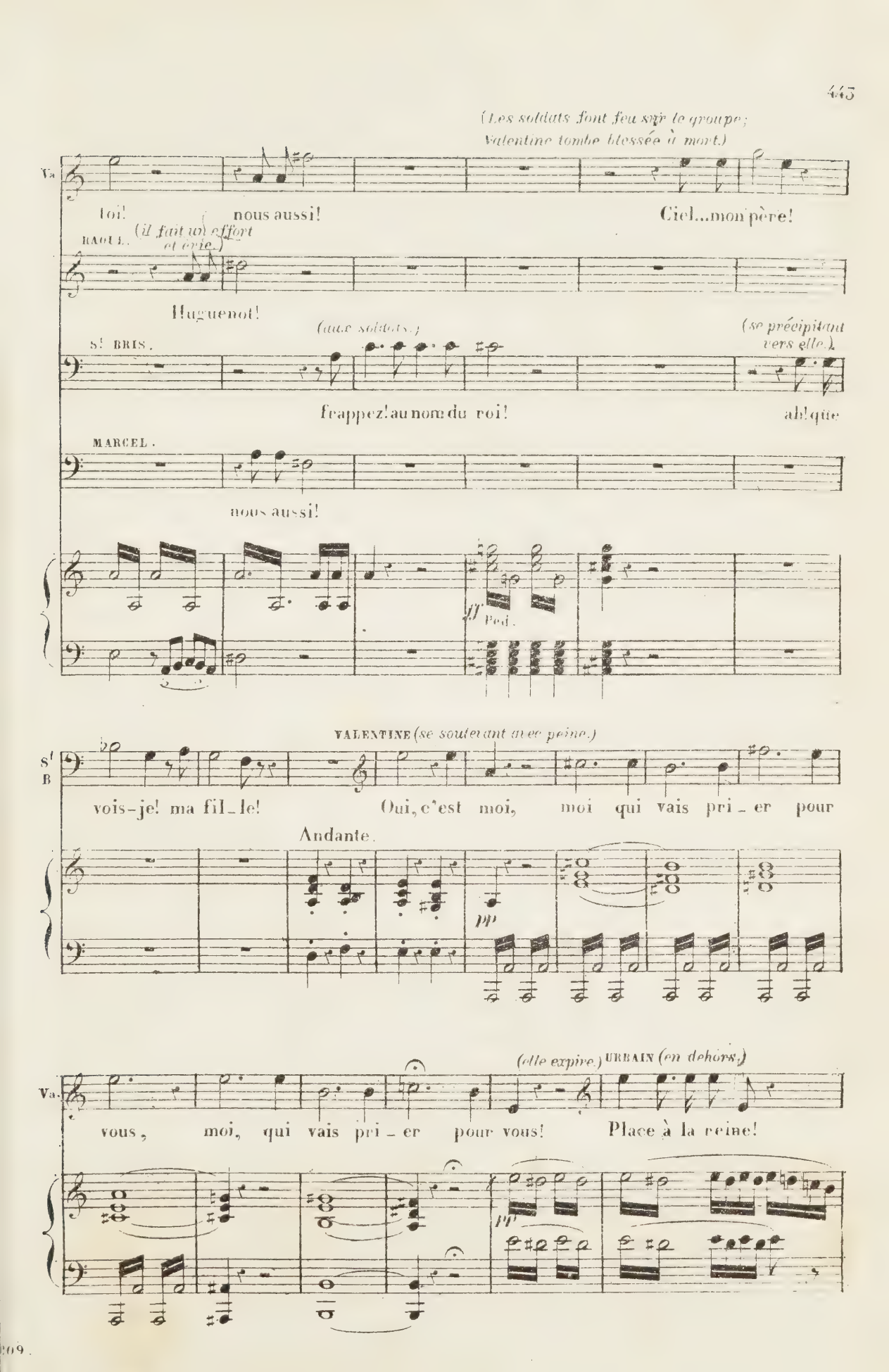
ff e staccato

et par l'incendi_e exterminons la race impi_e! point de pitié, point d'innocent!

et par l'incendi_e exterminons la race impi_e! point de pitié, point d'innocent!

9209


(On voit paraître à la droite du théâtre Raoul blessé mortellement. Valentine et Marcel le conduisent et lui prodiguent des secours.)
soldats de la foi catho_li_que, frappons, poursui_vons l'héré_ti_que!
soldats de la foi catho_li_que, frappons, poursui_vons l'héré_ti_que!
Dieu le veut! Dieu veut le sang, oui, Dieu veut le sang!
Dieu le veut! Dieu veut le sang, oui, Dieu veut le sang!
(Raoul cherche à soulever sa tête mourante. Valentine lui met la main sur la bouche pour l'empêcher de répondre.)
VALENTINE
Ah! de grâ_ce, de grâ_ce, tais-
(St Bris à la tête d'une compagnie d'arquebusiers arrive par la gauche.)
St. BRIS.
Qui vi_ve?
p


(Les soldats font feu sur le groupe; Valentine tombe blessée à mort.)
Va.
toi! nous aussi! Ciel...mon père!
RAOUL. (il fait un effort et crie.)
Huguenot!
S! BRIS. (aux soldats.)
(se précipitant vers elle.)
frappez! au nom du roi! ah! que
MARCEL.
nous aussi!
ff
Ped.
VALENTINE (se soulevant avec peine.)
S! B
vois-je! ma fil-le! Oui, c'est moi, moi qui vais pri-er pour
Andante.
pp
(elle expire.)
URBAIN (en dehors.)
Va.
vous, moi, qui vais pri-er pour vous! Place à la reine!
pp

(En ce moment paraît au milieu du théâtre la litière de la reine Marguerite qui sort du bal pour rentrer au Louvre. A l'aspect de Valentine expirante elle jette un cri d'effroi, et de la main elle arrête les soldats catholiques.)

Ténors. *f*

Par le fer et par l'incendi_e exter_minons la race impi_e!

Basses *f*

Par le fer et par l'incendi_e exter_minons la race impi_e!

ff Tempo primo.

ff

frappons, poursui_vons l'héréti_que! Dieu le veut! Dieu veut le sang,

frappons, poursui_vons l'héréti_que! Dieu le veut! Dieu veut le sang,

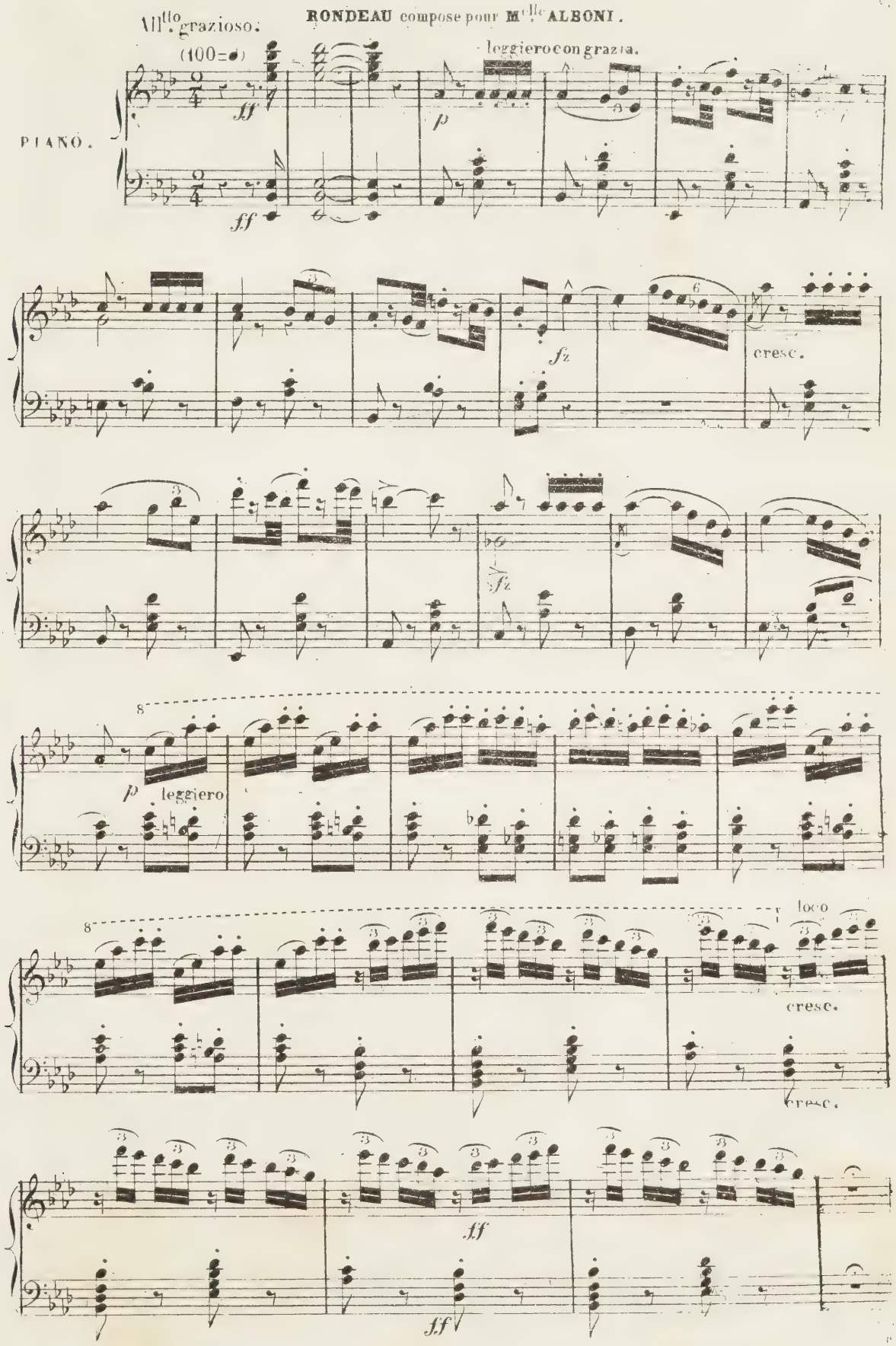
(la toile tombe.)

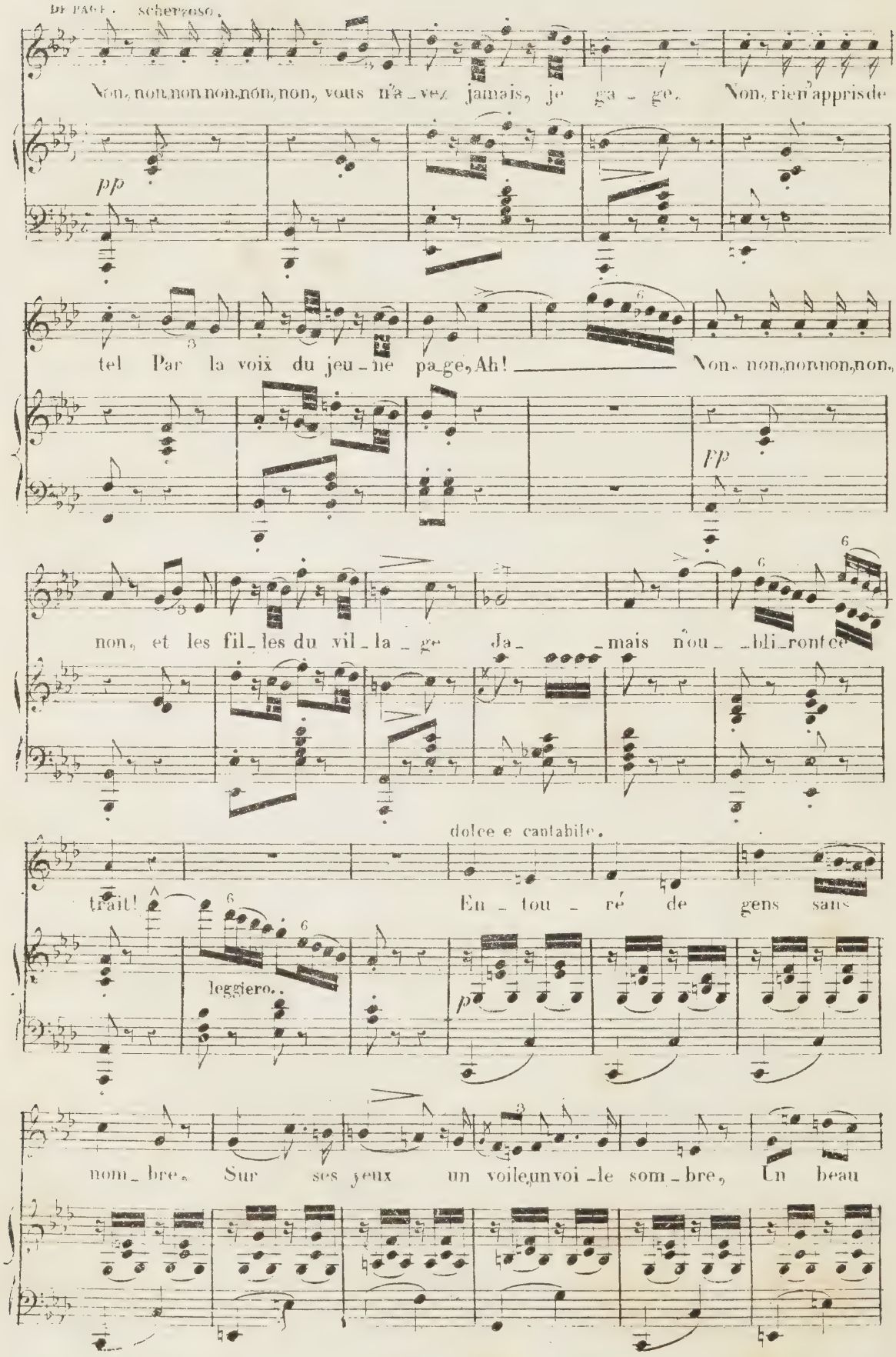
oui, Dieu veut le sang!

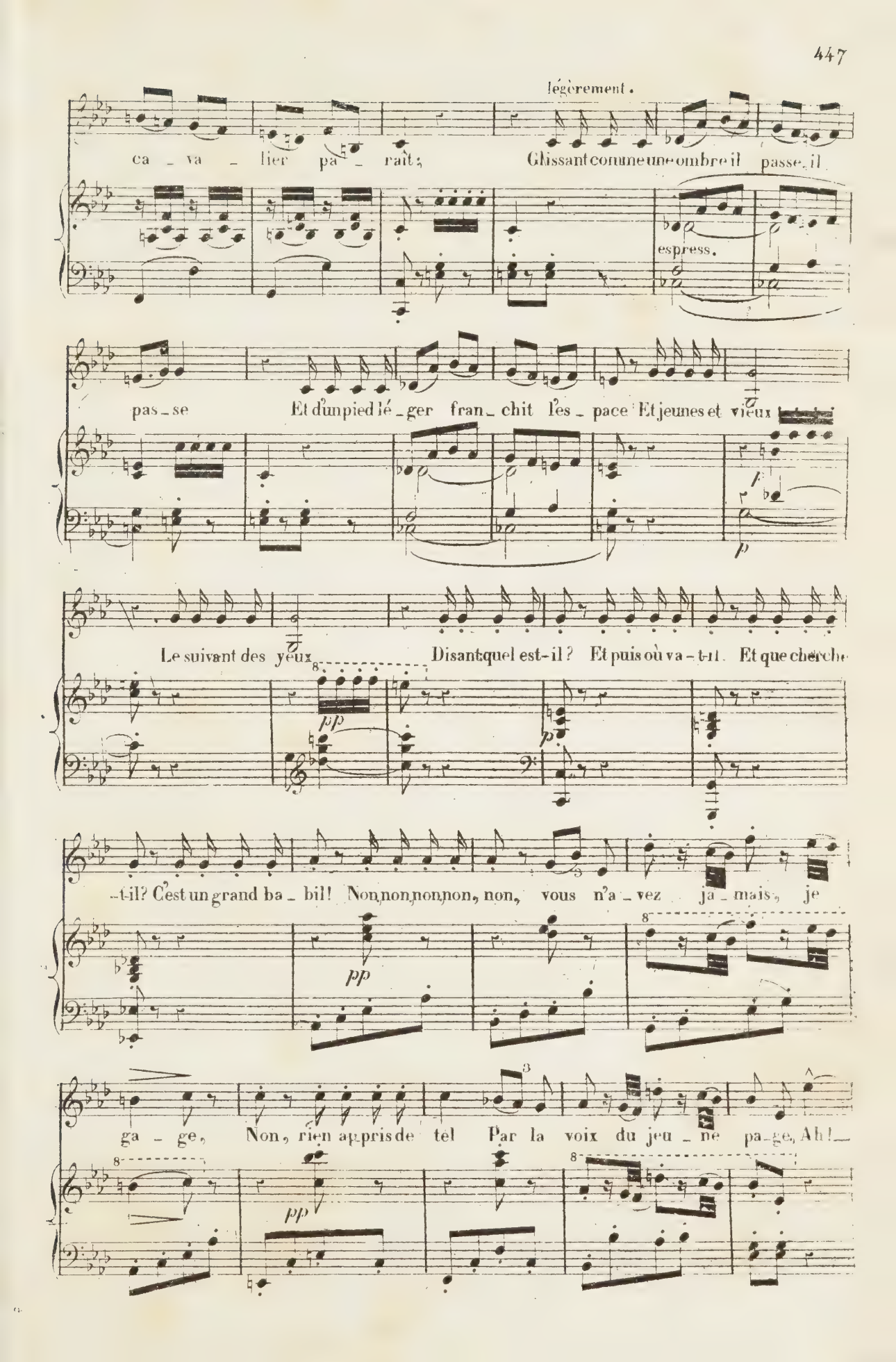
oui, Dieu veut le sang!

Ped.

Ped.


RONDEAU composé pour Mlle ALBONI.
Allto grazioso.
(100=♩)
PIANO.
ff
p
leggiero con grazia.
fz
cresc.
leggiero
loco
cresc.
ff


DE PAGE. scherzoso.
Non, non, non non, non, non, vous n'a_vez jamais, je ga_ge. Non, rien appris de
pp
tel Par la voix du jeu_ne pa_ge, Ah! Non, non, non non, non,
FP
non, et les fil_les du vil_la_ge Ja_ _mais n'ou_ _bli_ront ce
dolce e cantabile.
trait! En_tou_ré de gens sans
leggiero.
p
nom_bre. Sur ses yeux un voile, un voi_le som_bre, Un beau


légèrement.
ca - va - lier pa - rait; Glissant comme une ombre il passe, il
espress.
pas - se Et d'un pied lé - ger fran - chit l'es - pace Et jeunes et vieux
p
Le suivant des yeux Disant quel est-il? Et puis où va - t-il. Et que cherche
pp
p
-t-il? C'est un grand ba - bil! Non, non, non, non, non, vous n'a - vez ja - mais, je
pp
ga - ge, Non, rien appris de tel Par la voix du jeu - ne pa - ge, Ah!
pp

Non, non, non, non, non, non, Et les fil - les du vil - la - ge

ja - - mais nou - bli - ront ce trait!

ff

Choeur de Femmes.

dolce e leggiero.

p

Chut! quel bon tour! mais ne ri - ons que sous ca - pe, C'est

dolce e leggiero.

p

Ah! quel bon tour! mais ne

p

legato.

con espressione. stricciato.

un se - - cret qui nous é - - chappe! — On doit tai - re

ri - ons que sous ca - pe, sous ca - - pe! Un secret à nos yeux

con espressione.

stricciato.

doux mys - tè - re où perce un tendre a - mour;

est ca-ché dans ce jour; que penser? cherchons bien: c'est un jeu de l'amour,

ppp molto dolce.

l'a - mour mê - me, roi su - prê - me, sous l'om - bra - ge i - ci

pp

ah! bien, oui, c'est un jeu du malin Dieu d'amour, car l'a mour dans ces pres,

pp

pp

LE PAGE.

scherzoso.

Le ca - va lier n'y voit goutte,

tient sa cour, oui!

de ces chê - nes tient sa cour! Le ca-

dans ces bois tient sa cour, tient sa cour, oui! Le ca-

cresc.

Il cherche à ta_tons sa rou_te, Le cou ten_ _

_va_lier n'y voit gout_te, Le cou ten_ _

_va_lier n'y voit gout_te, Le cou ten_ _

cresc

_du; Les enfans mu_tins L'aga_cent des mains,

_du; Les enfans mu_tins L'aga_cent des

du: Le cou ten _

Leurs rieuses sœurs Lui jettent des fleurs, Lui jettent des fleurs!

mains, (riant) Ha! Ha! Ha!

_du, (riant) Ha! Ha! Ha!

dolce.

— Non, non, non, non, non, vous n'a - vez jamais, je ga - ge, Non, rien appris de

pp

tel Par la voix du jeu - ne pa - ge, Ah! Non, non, non, non.

pp

non, Et les fil - les du vil - la - ge Ja - mais n'ou -

- bli - ront ce trait! C'est un cor - tè - ge ri - ant et

cresc

p

Quel cor -

dolce.

Quel cor -

leggieramente.

beau, Ah! quel cor - te - ge ri - ant et beau Le

- te - ge! qu'il est beau!

- te - ge! qu'il est beau!

ca - va - lier sous son ban - deau, Sui - vi, pres - sé

le tour est bon! quel tour!

le tour est bon! quel tour!

des jeunes filles du ba - meau, S'a - vance, ap - proche du châ - teau, ah! quel

ah! quel bon tour! il vient i - - ci!

ah! quel bon tour! il vient i - - ci!

p

le fê - te pour le châ-teau, quelle fê - -

f ah! le tour est

f ah! le tour est

crescendo - - poco - a - poco molto cresc

te! c'est lui, il vient, il vient i - ci!

bon! c'est lui, il vient, il vient i - ci!

bon! c'est lui, il vient, il vient i - ci!

ff *ff*

(Elle montre avec le doigt vers l'escalier)

Ah! le voi - ci!

fz *ff*

fz